

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

**SIN ACUERDO EN LA «GUERRA DEL BACALAO»**

## INTRANSIGENTE ACTITUD DE ISLANDIA

**Londres podría mandar buques de su Armada para defender a los pescadores de posibles ataques**

Las conversaciones que comenzaron el jueves en Reykjavik entre Gran Bretaña e Islandia para buscar una solución a la «guerra del bacalao», que dura desde hace seis meses, han terminado sin llegar a un acuerdo, ni siquiera en perspectiva.

La disputa comenzó el día 1 del pasado septiembre, cuando Islandia extendió unilateralmente los límites de sus aguas pesqueras jurisdiccionales, de doce a cincuenta millas. Desde entonces han sido numerosos los incidentes entre

lanchas patrulleras islandesas y barcos de pesca británicos. En una primera negociación, Islandia aceptó un sistema de cupos para las capturas británicas que no podrían exceder de ciento diecisiete mil toneladas anuales. A pesar de ello, la «guerra» prosiguió, por lo que se hizo necesario esta nueva ronda de conversaciones, que ha terminado en fracaso. Islandia no quiere ceder en el límite de sus aguas, y Gran Bretaña podría decidirse a mandar buques de su Armada para defender a los pescadores de posibles ataques islandeses.

\* \* Información pág. 14

### Feymar

RADIO TELEVISION  
CINE-FOTO ELECTRODOMESTICOS

Glorieta Bilbao, 5. Tel. 224 00 57.  
Avenida José Antonio, 6. Tel. 231 06 04.  
Nervión, 3. Tel. 225 17 72.  
Sancho Dávila, 6. Tel. 246 46 57.  
Jazmín, 34. Tel. 202 56 85. P. Chamartín.  
Avenida Donostiarra, 11. Tel. 245 07 68.  
Plaza San Juan de la Cruz, 1. Tel. 234 67 94.  
Cardenal Cisneros, 3. Tel. 223 23 36.

**EN GUADALAJARA (MEJICO)**

## El cónsul USA secuestrado

**EL GOBIERNO ACEPTA LAS  
CONDICIONES DE LOS TERRORISTAS**

A última hora de ayer, el Gobierno mejicano aceptó las condiciones impuestas por los secuestradores para la liberación del cónsul de los Estados Unidos en Guadalajara, Terence Leonhardy.

Las condiciones exigidas las dieron a conocer los secuestradores en un primer comunicado y podrían resumirse en los siguientes puntos: liberación de treinta presos políticos, cuyos nombres se darán a conocer en el momento oportuno; que éstos lleguen a La Habana antes de las veintitrés horas del domingo; la difusión, a través de estaciones de televisión y de periódicos de circulación nacional, de un documento que todavía no se había dado a conocer; que la televisión entreviste a los presos liberados; que desaparezca toda vigilancia policial especial en todo el Estado de Jalisco, y, por último, que los periódicos de la capital publiquen las exigencias de los secuestradores.

\* \* Información pág. 13

### ● ENTREVISTA LOPEZ BRAVO- RUI PATRICIO, EN SEVILLA

«Hemos estudiado la situación general en el área del Mediterráneo, ya que si éste no es un mar ribereño de Portugal si lo es ibérico y, por lo tanto, tema que también interesa a Portugal», dijo ayer el Ministro español de Asuntos Exteriores al término de la reunión de trabajo mantenida con su colega portugués, señor Rui Patricio. López Bravo señaló que «la reunión, como es habitual en nuestros contactos con Portugal, se ha caracterizado por una absoluta franqueza y la coincidencia total de ambas Delegaciones en los temas fundamentales». (PAGINA 5.)

### ● ESTANCIA DE GARCIA-RAMAL, EN BARCELONA

«En el Sindicalismo español, si en cualquier momento la violencia viene a buscarnos, no responderemos con la venganza, sino con la razón de nuestra justicia. Si a nuestra razón se opone la agresión violenta será porque quienes la promueven están demostrando que carecen de razón», declaró el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, en la reunión extraordinaria celebrada ayer por el Comité Ejecutivo Sindical de Barcelona. El Ministro presidió asimismo la inauguración de la Escuela Municipal «VilaJoana», de educación especial. (PAGINA 5.)

### ● LEGRA, DERROTADO

José Legrá perdió anoche a los puntos su título mundial de los plumas en el curso de una pelea disputada en Brasilia contra el brasileño Eder Jofre. El combate no fue de excesiva brillantez y la victoria del brasileño no puede sorprender, dado el mal combate de Legrá y el apasionado ambiente en que se desarrolló la pelea. (PAG. 39.)



### ATRACO A UNA JOYERIA MADRILEÑA

de unos individuos intentaron llevar a cabo un atraco. La Policía fue alertada y emprendió la persecución de los delincuentes. Al hacer frente a las fuerzas de Orden Público, ambos individuos resultaron heridos. Uno de ellos ingresó ya cadáver en el Equipo Quirúrgico número 1. (Foto Cifra.)

Fachada de la joyería madrileña de la calle de Alcalá, número 141, donde se produjo el atraco.

Ayuntamiento de Madrid



# NAPOLIS: TRADICION Y MODERNIDAD (y II)

**E**SPANOLA fue la lengua de la Corte y de la cancillería de Nápoles durante más de dos siglos. Y en la época en que en Italia estaba de moda el español, Nápoles era el país en que mayor número de escritores «florecían en la vaga lengua castellana», según testimonio de uno de ellos. Si el español era un honor para la nobleza partenopea, la poesía y el habla popular se enriquecían constantemente de vocablos españoles o aragonesismos. Francesco d'Ascoli, un estudioso de lexicografía napolitana, ha recopilado en un libro reciente un rico elenco de espanyolismos que a diario usan los napolitanos sin percatarse de su ascendencia hispánica. «Camora», «attrassato», «lázaro», «quartino» (habitación), «semana», etc.

Si la curiosidad es notable, como he comentado en un artículo anterior, entre los socios del Instituto Santiago de Nápoles sobre nuestra literatura presente como reflejo de una realidad social, al llegar al Seminario Ibérico que dirige el profesor Giuseppe Carlo Rossi, en el Instituto Universitario Oriental, esta curiosidad se transforma en verdadero aluvión de preguntas, en ansia de saber y conocer todo sobre nuestra literatura y la de «las otras Españas». Los problemas del novelista español de hoy. La zona de influencias de la novelística española y la hispanoamericana. Los límites condicionantes del escritor (los propios y los de la sociedad en que escribe)... todo parece interesar a estos estudiosos de nuestra lengua que no escatiman preguntas ni tiempo para averiguarlo.

El Seminario Ibérico ocupa la tercera planta del Instituto Universitario Oriental, un hermoso edificio del siglo XVI, en el Largo de S. Giovanni Maggiore. En el Seminario Ibérico, los ayudantes, asistentes y encargados del profesor Rossi (especialista en lengua y literatura española, portuguesa, iberoamericana, brasileña) trabajan, estudian y preparan, con insobornable entusiasmo, a más de cien universitarios que se graduarán en los temas más caros de nuestra cultura.

Al salir de este «sancta sanctorum» de lo escrito en nuestra lengua, se encuentra uno de lleno sumergido en esta ciudad eminentemente oral que es Nápoles. A Nápoles se

la oye vivir, reír, cantar, hablar... Las dos presencias geográficas vitales, el Vesubio y el Mediterráneo, parecen concitar, con su sobriedad aparente, al elemento humano a la extraversion locuaz. Hay otra enseña de identidad vital en el callejeo napolitano: las colgaduras tremolantes de la colada que se exhibe sin pudor en los balcones.

En los días pasados de mi reciente visita a la más hermosa capital del Mezzogiorno italiano una nueva nota, de suciedad y modernidad, se venía a sumar a las anteriores: las bolsas negras de las basuras sin recoger que se apilaban en las aceras y en las esquinas de las calles. Este es ya un problema generalizado de nuestras sociedades modernas: el reverso pútrido de la sociedad de consumo. En París fue la huelga de los basureros, el pasado diciembre, la que dejó más de tres mil toneladas de detritus en las calles de la «ciudad luz». Hoy en Nápoles ha sido la protesta de la región en la que se vertían las basuras capitalinas la que ha impedido la recogida de días pasados. Mañana puede ser Madrid...

Al anochecer, en la colina del Vómoro, frente al castillo de San Telmo, la luminosidad incomparable de la ciudad, sumisa en la distancia, se empañaba también de una ligera calina contaminada. Bajando hacia Nápoles (los habitantes del Vómoro dicen que «van a Nápoles»), las bolsas de plástico negras, atiborradas de desperdicios, apiladas contra los troncos de los árboles o al pie de algún hermoso farol, hacían pensar en racimos monstruosos de presencias extrañas que corrompiesen el bienestar de las sociedades modernas. No sé por qué pensé en Don Quijote y en los pellejos de vino acuchillados por el Caballero en descomunal batalla. Le dije a mi acompañante:

—¿Qué pensaría Don Quijote de estos zurrónes de basura?

El italiano, buen conocedor de nuestros clásicos, me respondió con cierto escepticismo:

—¿Y qué podía hacer Don Quijote?

Yo pienso ahora que si las tecnocracias no son capaces de resolver los problemas diarios que se les presentan, quizá sea que los tecnócratas necesitan a su lado la imaginación de algún Ingenioso Caballero.

Tradición y modernidad en esta bella capital italiana. Tradición, en buena parte, de referencia española, modernidad afectada de las ventajas e inconvenientes de todas las sociedades modernas. Nápoles, «una de las madres de la civilización», es ejemplo de fusión de culturas, de historia, de arte, de fecundidad del pasado y de vitalidad del presente. Nápoles representa también la vocación americana —esa mirada universal— de los pueblos mediterráneos. Hermana, pues, nuestra de tradición y de vocación.

Marta PORTAL

# MADRE ES... ¡ESO!

**H**AY tres hijos que buscan, más que nadie, a su madre: el hijo que se echa a llorar en su desgracia física o moral, el hijo que vive lejos del hogar y el que tiene un alma grande.

## El biplano caído y una momia

El 11 de abril de 1933 una madre dio una libra de chocolate a su hijo en el aeródromo de Lympne (Kent, Inglaterra); el hijo subió al avión para batir el record Londres-El Cabo... El record lo tenía hasta entonces Amy Johnson, que voló Londres-El Cabo en cuatro días, seis horas y cincuenta y cuatro minutos. Tiempos aquellos heroicos para la aviación, cuando París-Tokio costaba seis días y París-Buenos Aires cuatro días. Los pilotos entonces eran un poco los astronautas de hoy: si llegaban, multitudes los aclamaban. Y si no...

Y el biplano se perdió en el cielo inglés. En febrero de 1962, una patrulla francesa encontró el biplano monomotor en el desierto, y debajo de su ala derecha, una linterna, trapos, un termo, una cantimplora. Habían pasado veintinueve años. El biplano, que se perdió en el cielo inglés en presencia de la madre, se perdió de nuevo y sin testigos en el desierto. Había despegado el 11 de abril, el 13 repostó en Orán, luego en Reggane y ese mismo día, a las ocho y media, cayó víctima de una avería desde 300 metros de altura y 240 kilómetros desierto adentro. El cadáver, momificado: mano derecha a la garganta para sujetarse la sed. Bajo el ala derecha, el diario que lleva hasta el 7 de mayo y cuyas últimas palabras son: «Madre mía querida, consuela a mi padre. Visita a Nina y Pat. Abrázalas.»

Pero el día 8 de mayo, contra toda esperanza, amanecieron el día y él. Escribió: «Así acaba de aparecer el comienzo del día octavo. Hace frío todavía. No tengo agua. No hay viento. Espero pacientemente. Ven pronto, por favor. La fiebre me ha torturado toda la noche. Espero que tendrás mi diario completo. Bill.» Y murió. El primer día había escrito: «Espero resistir dos o tres días, después vendrá la locura y a continuación la muerte.»

Un pensamiento le mantenía en vilo: su madre. Y escribía: «Madre, no puedes hacerte idea de este calor. ¡Agua, agua, agua! Madre mía, ¿qué dirías tú si me vieras entrar en el cuarto de baño y hundir la cabeza en el agua, limpiar o sucia, y beber y beber? Dejaré de escribir este diario cuando vea que no puedo más, lo ataré a la tela del ala y lo dirigiré a mi madre.»

Estaba casado. Nina y Pat eran sus hijos. Pero a quien buscaba era a su madre: «Madre, me falta tu regazo y tu previsión (...), madre, si hay otro mundo, si existe algo después (y yo creo que sí), yo os esperaré, así, sencillamente (...). Ahora, madre mía, a quien yo he descuidado tanto en mi vida..., muchas gracias, madre querida.»

Y murió de sed con el pensamiento puesto en una mujer de Inglaterra: su madre.

## Emigrante sin madre

Tengo cartas de un hijo que lloró por su madre lejos del hogar.

Pedro tenía doce años al morir su padre y quedó jefe de familia: era el mayor de tres hermanos y con la madre enferma, reumática y neurótica. En casa no había más que enfermedad, hambre, embargos y desastre. Lloró de hambre y de frío, sobre todo de pena por su madre, que secretamente se quitaba piezas dentarias para vender el oro y comprar un día pan para los hijos y otro día medicinas para

ella. Por eso Pedro, en cuanto tuvo años, pidió prestadas 3.000 pesetas y se fue a Alemania. Allí vivió, a ratos feliz, lloró, trabajó, fue honrado de vida, hizo sus dineros. Y cuando lloraba, era por su madre; sufría de lejanías.

En una carta a su madre, decía: «Pues estoy muy contento y no me falta nada. Lo único que me falta eres tú, el único miedo que tengo es que me faltes tu algún día; de lo demás, nada.» Y a un hermano: «Yo quería estar un poco de tiempo retirado de ella para hacerme un hombre y apreciar el valor de una madre.» Y a sus hermanos: «Bueno, yo lo que quiero decir es que no vaya a ocurrir lo mismo que otro año, que tenga que hacer mamá las cosas de la casa, pues si esto ocurriera, sería para la pobre mamá un sufrimiento muy grande y a mí me costaría una enfermedad. Me dio pena muy grande de saber que mamá se ha vuelto a sacar otra muela de oro para comprarse medicinas.»

Y a su madre otro día: «Me dices si recibí las 100 pesetas. Pues sí las recibí. Lo cual que las estuve besando... Aunque yo esté separado de ti, nunca haré yo lo que quiera, porque antes de hacerlo, lo pienso; esto no quería mi madre que lo hiciera y no lo hago.»

## Aunque yo fuese Papa...

Y publicada anda la correspondencia de un hijo que tenía un alma grande.

Este hijo, de niño se llamó Angel y de mayor se llamó Juan XXIII. Escribía a su madre el 1 de enero de 1965: «Siento inmensamente que usted haya podido dudar, aunque sólo sea un poco, de mi afecto y del recuerdo que tengo de usted. Después de Dios, después de las cosas del cielo, ¿cuál es la persona más querida que yo tengo sobre la tierra sino usted? Aunque yo fuese Papa, usted sería siempre para mí la más grande mujer de este mundo, el objeto más querido para mi corazón de hijo afectuoso. No, por caridad, no dude de mi amor y del recuerdo siempre dulcísimo que guardo de usted.»

Y más: «Cuando cada mañana en el «sanctus» de la misa encomiendo al Señor las personas más queridas, la primera que me viene a la mente es siempre usted. Pienso siempre en sus trabajos, en sus tribulaciones y la acompaño con el corazón, quisiera deshacerme con tal de tenerla a usted contenta y feliz (...). Si ahora necesita algo, dígamelo, en seguida, que haré cualquier sacrificio para contentarla.»

Es un tercer caso de hijo. Pero esos ejemplares de talla humana, pienso que no echan de menos ni a una mujer madre ni siquiera el corazón de una mujer madre, sino el alma de su madre: la bondad, protección, espiritualidad, etc. Esos valores del alma femenina y materna.

## Canto a la mujer

En un vuelo Madrid-Zurich, la azafata me entregó un número de «Gazette» para aliviar el tiempo que gastábamos por los aires. Sobrevolví con la mirada aquellas páginas en inglés, francés y alemán sin lograr tomar tierra en ninguna de ellas. Pero, de pronto, desde la altura de mi desinterés por todo, vi un paisaje curioso, una opinión del culturalista, esclavista y filósofo alemán Walter Schubart. Casado con una

mujer rusa, la conoce bien y, aunque resulta sospechoso de partidismo, resulta respetable su opinión.

Escribe: «La mujer rusa es una de las pocas felices coincidencias de nuestro planeta. Otros pueblos han creado otros símbolos del humanismo: China, la sabiduría; la India, el asceta; Roma, el soberano; Inglaterra y España, el noble, pero Rusia presenta a sus mujeres. Dostoyevsky tenía razón cuando puso en ellas grandes esperanzas.

La mujer rusa reúne en forma atrayente los valores de sus hermanos occidentales: comparte con la inglesa el sentido de la libertad y de la independencia de la mujer, con la francesa tiene de común la vivacidad de espíritu, el buen gusto y el mismo sentido de la belleza. Posee las virtudes del ama de casa alemana y tiene el fuerte sentido maternal de la italiana. A estos valores se suma una gracia y un gusto que son exclusivos de la raza eslava.

Ninguna mujer como la rusa puede ser, al mismo tiempo, amante, madre y compañera. Ninguna reúne el mismo auténtico afán de cultura con la preocupación por las cosas prácticas, ninguna tan abierta al mismo tiempo a la belleza del arte y de la verdad.»

Y mientras el «DC-9» de la Swissair, en que leía esto a 10.000 metros de altura, se esgaba nubes y vientos, yo pensaba en este ideal de mujer y eché de menos, en la lista del eslavista Schubart, una cosa: el alma. ¿Es que la mujer rusa no tiene alma? ¡Y mucha! ¿Por qué la omitió Schubart? Quiero pensar que ocurrió tal olvido porque se olvidó de España. A esa mujer ideal le faltó un alma ideal. Y me entusiasma la idea —ojalá que realidad— de que ese alma ideal fuera el alma de las mujeres de mi Patria, tu alma de mujer, tu alma de madre, ¡mujer española!

Para tranquilidad de los jubilados en idealismo —la jubilación indica irremisiblemente ancianidad...—, esto dijo Pablo VI un 12 de abril de 1970, por aquello de celebrar el décimo aniversario de la proclamación de la Carta de los Derechos del Niño por las Naciones Unidas:

«... la madre y el niño son para nosotros seres sagrados y sublimes en la cumbre de la dignidad humana y obras maestras de la acción creadora y amorosa de Dios.»

Y definió a la madre, como mujer, así:

«... mujer, la criatura de la belleza, de la bondad, del amor, para ser consorte incomparable del hombre, su espejo ideal y su auxilio complementario, la fuente inviolable de la vida nueva, la nutridora y educadora del hijo, la lámpara del hogar y custodia de la familia, la maestra del primer lenguaje y del sentido moral, la base de la sociedad buena y honesta.»

Quizá, pienso yo aquí en el Oeste americano, porque la madre es la única que tiene el privilegio, al alborar de la vida, de entrar de puntillas en el corazón del hijo y, arrodillándole en la almohada de la cuna, enseñarle a hablar con Dios en la lengua de la patria... Quizá, pienso yo aquí en las costas del Pacífico, he escrito todo esto por sentir el tirón de la distancia. Reacciono y confieso: no hubo tal; es mi humilde homenaje periodístico a mi madre, a la madre española, a la que tiene hijos y a la que pudo tenerlos, sobre todo a la que, para cuidar los hijos ajenos, desistió, en un supremo sacrificio, de ser madre. Porque esa es otra: hay una maternidad física y... Y lo que importa es la maternidad espiritual.

Alberto A. TORRES

Los Angeles, California, abril 1973.



Número 12.964. II Epoca.

Avda. Generalísimo, 142. MADRID-16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40. Depósito legal: M. 17-1953.

MADRID, DOMINGO 6 DE MAYO DE 1973

7 PESETAS



# GARANTIZAR EL ORDEN

En la declaración aprobada en el curso del Consejo de Ministros celebrado el 4 de mayo se afirma sin ambages que «el Gobierno reitera su firme decisión de continuar garantizando el orden público», y en este propósito, el hecho luctuoso producido el día 1 de los corrientes «no puede más que animarle a perseverar incansablemente, con la energía proporcionada en cada caso, al logro del objetivo esencial de asegurar la paz y convivencia, que son, y seguirán siendo, la característica esencial de nuestro Estado de Derecho».

La postura del Gobierno, así, es inequívoca. Tiene plena conciencia de su responsabilidad social, de un lado, y de la energía indispensable para cumplirla cuando las circunstancias ajenas a su voluntad así lo exijan. En esta ocasión, mientras España entera celebraba en paz el Día del Trabajo, «fue vilmente asesinado» el subinspector de Policía don Juan Antonio Fernández Gutiérrez, «en forma alevosa y premeditada», y heridos de gravedad otros dos compañeros de aquél.

Ante hechos tales, la declaración del Gobierno era necesaria y es oportuna. Necesaria, porque el pueblo quiere contar con el refrendo expreso y oficial de su seguridad cívica, tan envidiada hoy en todas las geografías del mundo; oportuna, porque patentiza una línea irrevocable de servicio permanente a la colectividad. Y la declaración, a su vez, registra una doble proyección en su contenido: de una parte, como fortalecimiento de unos principios cimentales de convivencia cuya alteración o violación no se tolerará en absoluto; de otra, en cuanto exposición de medidas inmediatas de acción, entre las que se incluye acelerar el plan, ya en ejecución, de una política preventiva del orden público, en el que se atienden a la par las situaciones de personal, formación profesional y protección de los funcionarios, y a la conveniencia de «actualizar e incrementar los medios e instalaciones adecuados para el desarrollo de cuantas funciones sean necesarias al mejor servicio de la defensa de la sociedad».

Los criterios doctrinales o de base son, pues, los mismos, si bien se indica que se multiplicará en lo posible la eficacia de los criterios de carácter operativo. Aquéllos nos hablan con nitidez de que, como pone de relieve la declaración que comentamos, «el orden público, rectamente entendido como el normal funcionamiento de las instituciones públicas y privadas, el mantenimiento de la paz interior y el libre y pacífico ejercicio de los derechos individuales y sociales reconocidos por las leyes, debe estar permanentemente garantizado por quienes tienen encomendada la elevada misión de mantenerlo». En función de los segundos, los criterios operativos, la fuerza pública está facultada para emplear todos los medios de que dispone, sin que su serenidad esté reñida con la energía precisa para eliminar estos actos de terrorismo. La repulsa de la comunidad española ha sido unánime ante este crimen, y el Gobierno, ahora, se alinea una vez más, clara y rotundamente, con el auténtico sentir de los españoles.

# UN PLAN MARSHALL AL REVES

Las censuras que reiteradamente y sin rebozo hemos dedicado a la política norteamericana han hecho creer a algunos de nuestros lectores que somos enemigos del gran país de Norteamérica. Pero no es verdad. Al contrario, su pueblo nos parece por muchas razones admirable y merecedor, sin duda, de un sistema y unos dirigentes políticos menos arcaicos o utópicos. Podemos añadir que el temple moral del pueblo norteamericano nos parece a menudo superior al de los europeos. Y en 1947, con el Plan Marshall, nos dio la medida de su generosidad ayudando sin condiciones a los países de Europa que gracias a esa ayuda pasaron de la miseria a la prosperidad. Por lo que los insolentes «Go home!» que vemos pintados en los muros de las ciudades europeas, no sólo nos parecen una injusticia, sino, lo que es más grave, una ingratitud.

Es lógico que los norteamericanos hayan tenido desde la segunda Gran Guerra hasta ahora un complejo de superioridad. Porque tenían clara conciencia de que todo se les debía a ellos: la victoria en los campos de batalla y la reconstrucción en la paz. Quien estas líneas escribe fue testigo, en agosto de 1944, de lo que se titula pomposamente «la liberación de París» y pudo comprobar que, si dejamos aparte la literatura, no había más liberadores que los norteamericanos, aunque se les pusiese por delante un simbólico Cuerpo de Ejército francés y otro, algo menos simbólico, británico. Pero los que vimos desfilar por los Campos Elíseos al Cuerpo de Ejército de Patton banderas estrelladas y listadas al viento, no podíamos tener la menor duda de quienes eran los verdaderos combatientes y vencedores. Después, vino el

Plan Marshall y Europa resucitó de sus cenizas. Sin la ayuda norteamericana, ¿se hubieran podido recuperar los países europeos? Y de ser así, ¿cuántas décadas hubiesen tardado en conseguirlo? Guste o no, los «milagros económicos», el «boom» de la prosperidad y los beneficios y extravagancias de la sociedad de consumo, tienen su raíces en los pingües dólares de los años cuarenta y sin ellos no se hubiesen podido lograr. Ciertamente los norteamericanos cometieron muchos errores en Europa como en todas partes, porque sus prejuicios —casi siempre anacrónicos— no les permiten tener en cuenta la realidad que los coloca en «off side» en cuanto se mueven. Pero esto no impide que, con todos sus errores, Europa le deba a los Estados Unidos lo que por el momento es. Y aunque parece que ya podría volar por su cuenta y riesgo, una Europa enfrentada con el coloso norteamericano, como insinúan algunos retozones mercaderes comunes, no pasa de ser una inútil petulencia.

Como era de esperar, los Estados Unidos se han cansado de un juego que no les favorece. Y, todavía sin malos modos, advierte a Europa que es preciso replantear sus relaciones e interdependencias. Los Estados Unidos, aunque ya no tienen una moral de vencedores —la guerra del Vietnam la ha pulverizado— y presentan graves síntomas de desconcierto social y económico, siguen siendo una enorme potencia, la mayor del «mundo libre», y hay que contar con su abrumadora pujanza, aunque no siempre resulte oportuna ni agradable. Pues mantiene en su poder casi todos los cabos con los que se pueden atar y desatar la política y la economía occidentales. Nixon, a través

del zaragatero Sr. Kissinger, ha dado un toque de atención que los eurócratas y los eurólatras no deben desoir. El nacimiento de una Europa unificada e institucionalizada no va a ser una tarea fácil ni veloz, pero si los Estados Unidos la entorpecen será imposible. El Plan Marshall dio vida material a la Europa de 1947, aunque a costa de una más o menos sutil colonización espiritual y política. Treinta años más tarde, un Plan Marshall «al revés» —en el que las economías europeas contribuyan disciplinadamente a restaurar los deterioros sufridos por la norteamericana— va a ser impuesto y aceptado por los países de la Europa «de los nueve» y, por añadidura, por los que todavía no se incluyen en ella. Porque, si no, la proyectada Europa se quedará en proyecto. Aunque justo es decir que la aceptación del Plan Marshall «al revés» supone que la hegemonía del «mundo libre» y su única voz válida en el concierto de las superpotencias, seguirá en las mismas manos. Puede ser, incluso, un instrumento tan condicionador como el de 1947. Pero los que quisiéramos que Europa fuese algo más que un mercado y una burocracia casi tan impertinente como despótica, no tenemos por qué alarmarnos. Es preferible que Europa siga siendo una posibilidad heñida de sustancia y sentido históricos, que en cualquier ocasión propicia pueda realizarse, que se concrete en una frágil realidad que malogre su futuro. Y, en último término, si se nos ha de imponer algo que contraría nuestra idiosincrasia, lo mismo nos da que nos lo impongan desde Washington que desde la que resulte capital de la Europa de los mercaderes.

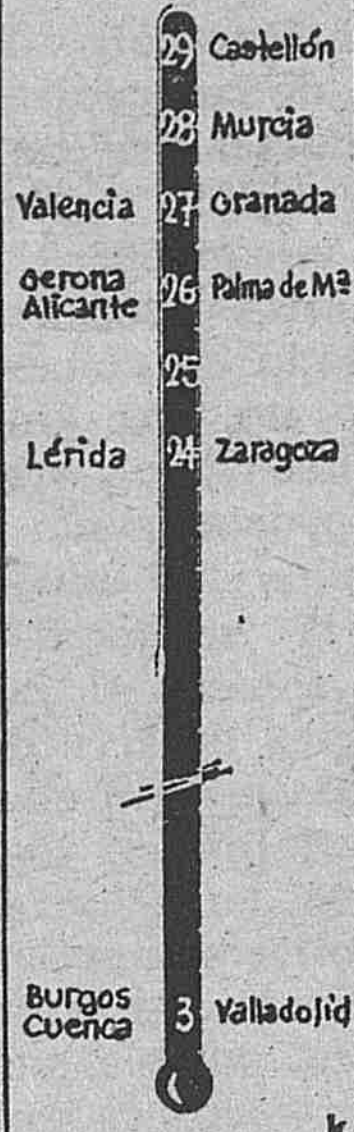
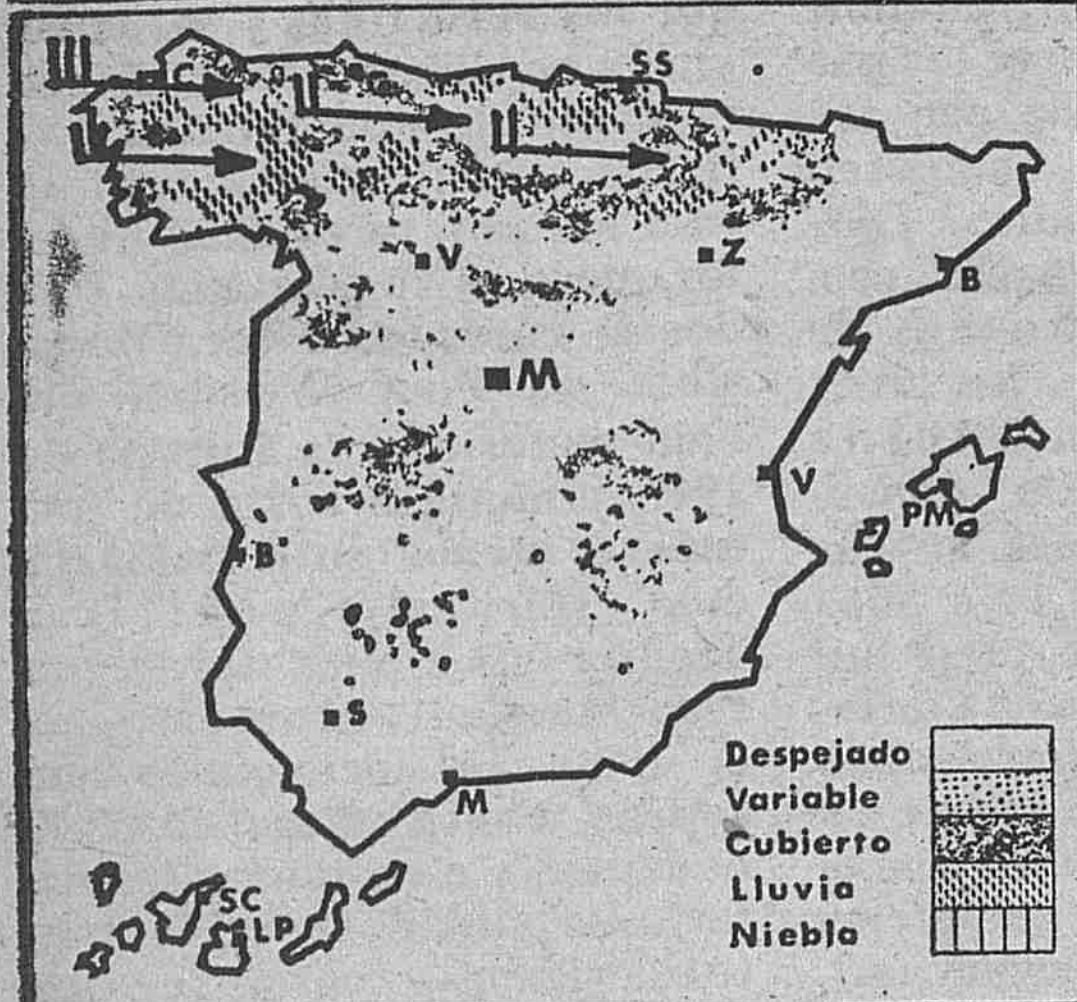
Jesús SUEVOS



Ayuntamiento de Madrid



# TIEMPO



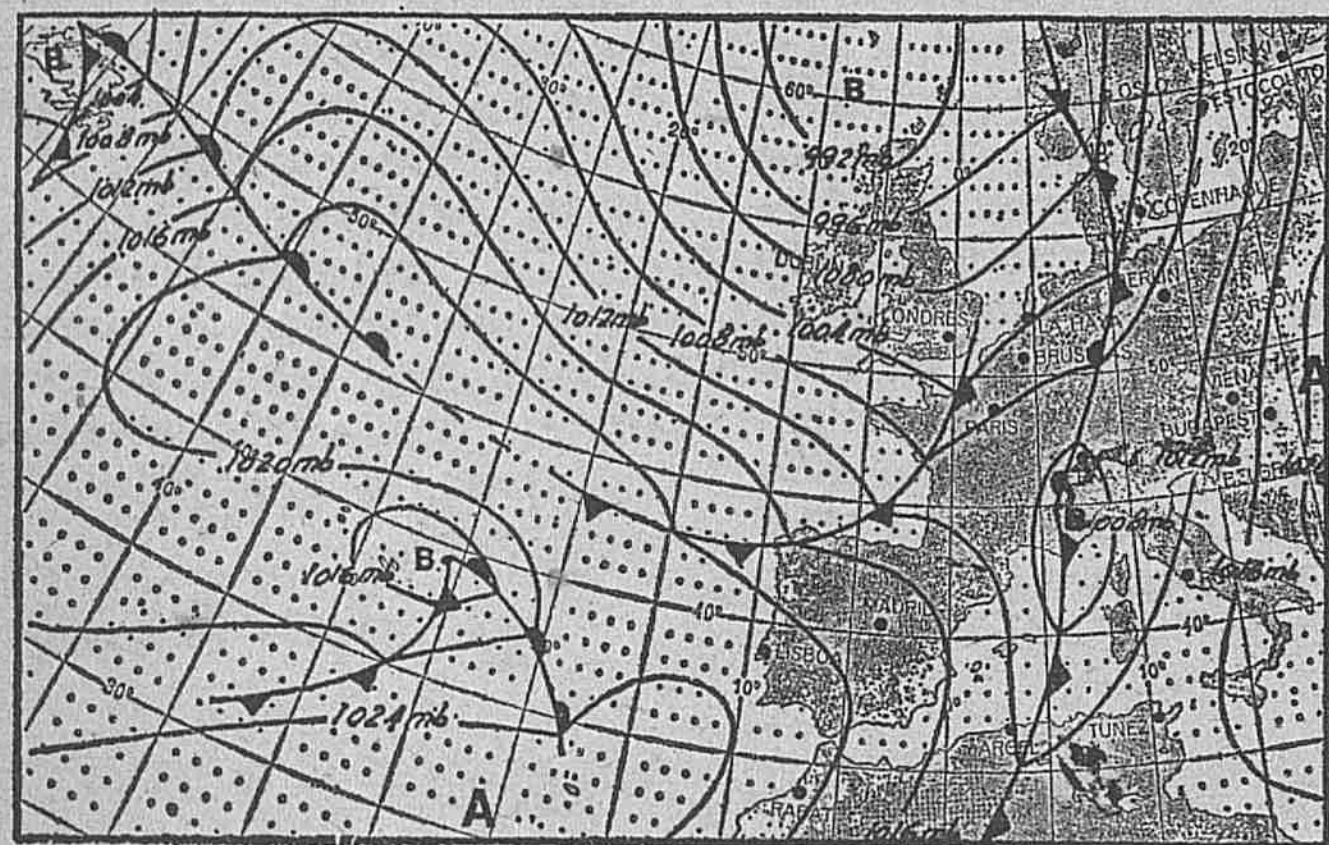
## VARIABLE

MADRID, 5. (Pyresa).—Esta semana ha llovido copiosamente en Galicia, donde se registraron 84 litros de precipitación de promedio semanal, 168 en Vigo, 147 en Santiago y 98 en Pontevedra. Le siguen la cuenca del Duero, con 28 litros; el Centro, con 21; Cantábrico y Extremadura, con 14; la Mancha y cuenca del Ebro, con siete, y Andalucía atlántica, con alrededor de dos, destacando aparte de las poblaciones citadas Navacerrada, con 84 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo; Monteventoso y Lugo, con 63; Orense, con 56; La Coruña y Burgos, con 49, y Avilés, León y Palencia, con 42.

Pese a estas lluvias, los embalses han continuado disminuyendo sus reservas, perdiendo esta semana 154 millones de metros cúbicos, con lo que el total disponible se reduce a 26.215 millones, cantidad que supera en 3.481 millones de metros cúbicos al promedio existente en esta fecha, según datos facilitados por la dirección de obras hidráulicas, del Ministerio de Obras Públicas.

Las temperaturas han sido altas, pues el temporal de lluvia fue unido a viento sur y se alcanzaron 31 grados de temperatura máxima en Córdoba y Jaén, 30 en Sevilla y Murcia, 29 en Valencia y 28 en Badajoz, Granada, Jerez, Lérida, Málaga y Almería, como valores más destacables. En cuanto a las mínimas, cabe destacarse que no se han registrado heladas.

### Pronóstico



Los mapas previstos para hoy por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan un anticiclón al sudoeste de Portugal, en altas presiones, cubriendo toda la Península. La borrasca la centran en el País de Gales y cubre con su radio de acción todo el Cantábrico. También un frente frío cruzará mañana de Oeste a Este. La atmósfera sigue inestable y los vientos soplarán de componente Oeste sobre la Península. Para mañana debe estar cubierta con nubes Galicia, desplazándose el área de precipitaciones a lo largo del día por todo el litoral cantábrico, con vientos racheados del Oeste en estas dos regiones. Habrá cielo nuboso, empeorando por la tarde, con chubascos en la cuenca del Duero y a última hora el Norte y cabecera del Ebro. En la meseta inferior, cielo parcialmente nuboso y el resto de la Península y Baleares, pocas nubes, al igual que en Canarias. Las temperaturas continuarán moderadamente bajas.

### Pronóstico marítimo

Temporal del Noroeste en Gran Sol, Vizcaya y Finisterre, y del Oeste en Cantábrico, con mar gruesa. Noroeste bonancible en San Vicente, con marejada. Nordeste flojo o bonancible en Canarias, con marejadilla o marejada; Nordeste flojo en Alborán y Palos, y con marejadilla. Norte bonancible en Baleares y León, con marejada.

### Temperaturas extremas

En Madrid: máxima, 16 grados; mínima, 5 grados.  
En la Península: máxima, 29 grados en Castellón; mínima, tres grados en Burgos, Valladolid y Cuenca.  
En Europa:

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo, 7-14.  
Estocolmo, 6-17.  
Londres, 9-13.  
Amsterdam, 9-20.  
Berna, 11-22.  
Bruselas, 9-20.  
Copenhague, 3-15.  
Berlín, 10-16.  
Hamburgo, 8-23.  
Bonn, 11-20.  
Roma, 14-30.

# la opinión de los DEMAS

## AGRUPACION DE AGRICULTORES

Francisco Basco escribe en el «Diario Español», de Tarragona:

«Ante un mundo de grandes sociedades, de concentraciones de empresas, de corporaciones multinacionales, persiste en nuestro medio rural la dispersión de la propiedad, el minifundio y la explotación agrícola de tipo familiar, con poca tierra y demasiados brazos para cultivarla y comer en ella. Los famosos proyectos de Hansholt para sustituirla por otro tipo de empresa se han revelado utópicos. No estamos en contra de la empresa familiar. He sido siempre defensor de este tipo de explotación, pero con la condición de que ésta se encuadre en asociaciones superiores. Sólo de esta manera lograremos reemplazar la agricultura de la miseria y del subdesarrollo por una agricultura optimista, de desarrollo, que permita a la familia campesina, al hombre de nuestros pueblos, el acceso a un nivel de vida elevado.»

## LA EDUCACION DE LOS HIJOS

En «Solidaridad Nacional», de Barcelona y firmado por Carmen de Eulate, leemos:

«Como los colegios resultan caros y lo decente es proporcionar educación a los hijos, los padres se consideran unos auténticos sacrificados cada vez que pagan la factura del colegio y disipan parte de su enfado ejerciendo una auténtica tiranía sobre los chavales: durante toda la infancia y juventud, la felicidad de los niños está ligada al número de sobresalientes, notables, aprobados y suspensos que obtengan, indiferentemente de que el niño, por herencia o ambientación, esté más o menos dotado para los estudios. Al niño se le educa para ganar dinero y mantener a la familia que en su día forme; a la niña se la educa para atrapar un marido de sólida posición económica. En uno y otro caso, a niños y niñas se les enseña los tradicionales artilugios de la vida.

Los padres quieren que los hijos, en lo moral y en lo físico, sean su propia repetición y sólo pretenden que lleguen «más alto que ellos» en un aspecto: la posición económica.

Si, por supuesto que los padres quieren a los hijos, pero siempre en relación al hijo-tipo que previamente han establecido. Si el hijo difiere del robot imaginado, la querencia, el amor se enfría.

A pesar de todo, padres e hijos, celebran el ritual de sus respectivos «días», con gran complacencia por parte de los dictadores del consumo.

## CRISIS

Francisco de Oleza escribe en «La Prensa», de Barcelona:

La vida es cambio continuo porque es inconformista, negarlo sería aplaudir la imperfección que no nos gusta o declararnos vencidos ante la imposible perfección que buscamos. Para la vida del hombre sólo hay crisis cuando no se avanza, cuando se cristaliza, cuando se detiene. Pero jamás mientras exista el afán y el deseo de aclarar situaciones, de quemar hojarascas, por mucho que éstas hayan sido en otra época el verdor que enriqueciera otras primaveras. La crisis sería real si ya no sintiésemos en lo más íntimo de nuestras entrañas la savia nueva que anhela fructificar en más bellos paisajes y en sociedades más humanas.

Lo peor de esa inexistencia y tan nombrada crisis es que de tanto llamarla se haga presente, y que cuando queramos ser consecuentes con nuestros ideales estemos tan gastados, tan desilusionados y tan indiferentes que la vida nos suene a todos tan a mentira como a los vietnamitas la paz. Y entonces si habría que declarar un estado de crisis, porque cualquier determinación que se tomara se haría sólo por inercia, y lo imprevisible no sería ya el futuro, sino el mismo presente, que por no evolucionar moriría exterminado y quién sabe si otras civilizaciones leerían, aprendiendo en cabeza ajena, escrito en una losa: «Aquí yace otra inteligencia que se cansó de pensar»...

## JUVENTUD Y VEJEZ

Firmado por Manena Padilla, leemos en «Sur», de Málaga:

Se habla siempre de que el factor psíquico orienta mucho en nuestra vida. Que la falta de afectos e ilusiones y el dejarnos vencer por el ocio y la tristeza envejecen el espíritu. Y tener el espíritu viejo es ser viejo, aunque se tengan veinte años. Todo eso es verdad. Pero es más difícil para una persona mayor ad-

Desde muy jóvenes hemos de exigir a nuestra voluntad hacer las cosas con entusiasmo. Y nada de lamentaciones físicas, ni psicológicas. Ni tristes añoranzas al pasado. Las cosas tuvieron su momento, su razón de ser. Y hasta lo que podemos ver transcurrido el tiempo como un disparate, quizá en su día colmó una ilusión. Y si la vida no nos fue grata, ¿qué adelantaremos con pretender averiguar —sin conseguirlo nunca— en qué momento el destino se puso en contra nuestra? ¡Nada, nada! Paso firme, la mirada en Dios, abierta la curiosidad hacia las cosas bellas de la vida, que digan lo que digan, son muchas, y no ver como una espantosa tragedia los años que se acumulan.

## EL DIA DE LA MADRE

Espinoza Cañizares escribe en «Información» de Alicante:

No importa de quién partiera la idea. El hecho, ya irreversible, es que todos los años dedicamos una jornada a ofrendar a la madre un homenaje que de sobra tiene siempre merecido. Es cierto que en la celebración se entremezclan intereses comerciales. No importa. No llegan a desvirtuar el sentido de ternura que el día despierta en el corazón de los hijos, ni las satisfacciones que sienten las madres que experimentan alrededor suyo un apretado haz de pequeñas atenciones que llegan casi a compensar desvelos, angustias, disgustos y preocupaciones.



Ha sido convocado el «15 Festival Español de la Canción», que se celebrará en Benidorm los días 15, 16 y 17 del próximo mes de julio.

Los premios del Festival serán los siguientes:

Primero: Sirenita de Oro y 250.000 pesetas al autor o autores de la canción ganadora absoluta, y 100.000 pesetas a su intérprete.

Segundo: Sirenita de Plata y 100.000 pesetas al autor o autores de la canción clasificada en segundo lugar y 50.000 pesetas a su intérprete.

Tercero: Sirenita de Bronce y 50.000 pesetas al autor o autores de la canción clasificada en tercer lugar, y 25.000 pesetas a su intérprete.

Placa de Plata y 50.000 pesetas al autor de la mejor letra.

Medalla de Bronce y 10.000 pesetas a los autores de cada una de las restantes canciones finalistas, y 5.000 pesetas a cada uno de los respectivos intérpretes.

También se establece que las canciones sean interpretadas en versión única.

El plazo de admisión de obras se cerrará a las trece horas del día 19 del corriente mes de mayo.

Las Bases del Festival, así como toda clase de información relativa al mismo, se facilitarán todos los días laborables, de 10 a 14 horas, en las oficinas de la R. E. M., Avda. del Generalísimo, 142, quinta planta. Madrid-16.



## LA SITUACION EN EL MEDITERRANEO, TEMA DE LA REUNION HISPANO-LUSA

● López Bravo y Rui Patricio estudiaron las relaciones entre los dos países

SEVILLA. (Resumen de agencias.) — «Hemos estudiado la situación general en el área del Mediterráneo, ya que si éste no es un mar ribereño de Portugal, si es un mar ribereño ibérico y, por tanto, tema para que también interese a Portugal», manifestó a los periodistas el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, al término de la reunión de trabajo mantenida ayer por la mañana en uno de los salones del hotel Alfonso XIII con su colega portugués, señor Rui Patricio.

En la reunión figuraban, por parte portuguesa, el director de Asuntos Económicos, don Tomás Andresen; director adjunto de Asuntos Políticos, don Antonio Vaz; director general de Asuntos Económicos, don José Mena Mendoza; jefe del Gabinete del Ministerio, don Luis Navega, y embajador de Portugal en Madrid, señor Rocheta.

Por parte española figuraban el embajador de España en Portugal, conde de Navascués; primer introductor de embajadores, don Emilio Pan de Soraluce; director general de Relaciones Internacionales, don Emilio Cerón; subdirector general de Asuntos para Europa, don Miguel Solano; jefe del Gabinete Técnico, don Santiago Martínez Caro, y don José Luis Aguilar Otermín, jefe de Asuntos Generales del Ministerio.

### Declaraciones de López Bravo

«La reunión de trabajo que acabamos de celebrar —explicó el señor López Bravo en la rueda de Prensa— se inscribe en la serie de entrevistas a nivel de Ministros de Asuntos Exteriores acordadas en 1970, y que se celebrarán todos los años, alternativamente en uno y otro país.»

El Ministro español señaló que otro de los puntos de particular interés abordados fue el de la próxima Conferencia de Cooperación y Seguridad Europea, que ha de celebrarse en Helsinki alrededor del próximo día 20 de junio.

«También se ha estudiado el tema de la concepción de nuestras respectivas políticas de relaciones —agregó— con el llamado «mundo del Este», la situación actual y las perspectivas inmediatas.»

Luego, el Ministro dijo que la reunión que celebró ayer con su colega portugués había sido gratísima, como ocurre en cuantas entrevistas mantienen ministros de uno y otro país. «Es la primera de una serie que vamos a con-

tinuar en estos días, dentro de una agenda amplia y larga, mutuamente convenida.» «El hecho de celebrar ésta de hoy en Sevilla —aclaró— obedece al interés mostrado por mi colega, en esta primera fase de su viaje a España, y con la grata ocasión de la universal Feria de Sevilla.»

«Como es habitual en nuestros contactos con Portugal —terminó diciendo—, la reunión se ha caracterizado por una absoluta franqueza y la coincidencia total de ambas delegaciones en los temas fundamentales.»

Al término de la reunión, que se prolongó hasta primera hora de la tarde, los señores Rui Patricio y López Bravo, acompañados de sus respectivas esposas, realizaron una visita al real de la Feria, para presenciar en el mismo el tradicional desfile de caballistas y coches enjaezados. Posteriormente fueron agasajados con un almuerzo en la caseta municipal.

Por la tarde, los Ministros acudieron a la plaza de la Maestranza para presenciar la corrida de toros.

## La Princesa de España terminó su visita a Sevilla

SEVILLA. (Pyresa.)—La Princesa Doña Sofía, acompañada de su séquito, salió a mediodía del hotel en que se hospeda para visitar la delegación sevillana del Banco de España, donde le fue mostrada una valiosa colección numismática que allí se conserva. Posteriormente, Su Alteza Real se dirigió a pie, entre las continuas muestras de simpatía del público, a la Casa Consistorial, donde fue recibida por el Alcalde y demás miembros de la Corporación hispalense, en unión de los cuales giró visita a la zona noble del edificio, deteniéndose de manera especial en el Archivo Municipal, donde contempló el valioso monetario que allí se guarda, compuesto por más de diez mil piezas: monedas, medallas y sellos reales.

Posteriormente, la Princesa de España abandonó el Palacio Municipal y, acompañada siempre del afecto popular, regresó al hotel para, finalmente, tras descansar unos momentos, dirigirse al aeropuerto de San Pablo y emprender viaje de regreso a Madrid.

GARCIA-RAMAL, EN BARCELONA

## A la violencia responderemos con la razón de nuestra justicia

### El Ministro de Relaciones Sindicales presidió la reunión extraordinaria del Comité Ejecutivo Sindical

BARCELONA. (Cifra.)—«En el sindicalismo español, si en cualquier momento la violencia viene a buscarnos, no responderemos con la venganza, sino con la razón de nuestra justicia. Si a nuestra razón se opone la agresión violenta, será porque quienes la promueven están demostrando que carecen de razón. Pero sería equivocado que alguien piense que es debilidad por nuestra parte lo que es afán de comprensión y anhelo de convivencia», dijo el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, en la reunión extraordinaria del Comité Ejecutivo Sindical de Barcelona, que presidió ayer.

A continuación añadió:

«Los hombres del trabajo y la producción son algo tan profundamente serio para la Organización Sindical, en la que están integrados, que defenderemos su dignidad, su trabajo y su bienestar, frente a los profesionales de la provocación.»

«La única violencia admisible hoy es la que cada uno debe ejercitar y practicar sobre sí mismo para no convertirse en un ser inhumano. Defender la paz frente a la violencia desatada no es un acto de violencia defensiva, sino establecer las condiciones para que ninguna injusticia sea posible.»

### Informe socioeconómico

En el curso de la reunión se dio cuenta del informe elaborado por la Comisión de Coyuntura Socioeconómica, relativo al primer trimestre del corriente año, en el que se destaca especialmente el clima de confianza que ha presidido la actividad de los distintos sectores y el elevado nivel de producción alcanzado, por encima de las cotas consideradas normales. Se estima posible, al respecto, una continuidad a lo largo de 1973, si no hay medidas financieras que puedan frenar esta marcha. Se señala, al mismo tiempo, la presión alcista de los precios, dificultades en el suministro de materias primas y falta de mano de obra especializada.

Informaron seguidamente los Presidentes de los Consejos Provinciales de Empresarios y de Trabajadores y Técnicos, quienes dieron cuenta de la labor efectuada, reuniones celebradas y tareas de las Comisiones de Trabajo.

El Delegado Provincial de Sindicatos dio cuenta al Ministro, en detallado informe, de toda la actuación de conjunto de la Organización Sindical barcelonesa. Destacó en especial la acción desarrollada por los órganos colegiados de gobierno y representación y los distintos Comités y Comisiones.

En su discurso de clausura, el Ministro resumió y contestó los diversos puntos expuestos y se detuvo especialmente en los temas del reciente Congreso Sindical y a las directrices acordadas por el mismo para el bienio 73-75.

### Inauguración de la escuela municipal «Vilajoana»

BARCELONA. (De nuestra delegación, por télex).—El Ministro

de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, presidió en Vallvidrera la inauguración de la nueva escuela municipal «Vilajoana», de educación especial. Le acompañaban, junto con las autoridades de Barcelona, el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa.

El Alcalde de Barcelona y el delegado provincial de Educación informaron ampliamente al Ministro de las características de la escuela.

F. V. P.

### Licinio de la Fuente, en Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Especial para ARRIBA).—El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, que llegó el viernes por la noche en viaje oficial a esta provincia, acudió ayer por la mañana al Gobierno Civil, donde se celebró una recepción oficial.

El Gobernador Civil, don Antonio del Valle Menéndez, presentó al Ministro a los mandos provinciales y jefes de servicio y pronunció unas palabras de bienvenida.

El señor De la Fuente le contestó con un discurso en el que hizo un resumen de lo que el Ministerio considera que ha realizado en los últimos tiempos en Tenerife.

Desde el Gobierno Civil, el Ministro de Trabajo, acompañado de los directores generales de Promoción Social y de la Seguridad Social, Gobernador Civil y otras autoridades, se trasladó a la Residencia Sanitaria para efectuar la inauguración de la Escuela de Enfermeras.

Finalizado el acto, el señor De la Fuente hizo una visita a la empresa de la factoría CEPESA, donde fue recibido a la entrada

por los directivos de la refinería. El Ministro se reunió con los miembros del Jurado de Empresa, Enlaces Sindicales y demás cargos representativos.

### Toma posesión el nuevo director general de Asuntos Eclesiásticos

MADRID. (Pyresa.)—El Ministro de Justicia dio posesión, a primeras horas de la tarde de ayer, al nuevo director general de Asuntos Eclesiásticos, don Antonio Gil Casares Pérez. El acto se celebró en el salón de honor del Ministerio, en presencia de los Subsecretarios de Justicia, don Alfredo López, y de Asuntos Exteriores, señor Fernández Valderrama.

Después de la lectura del decreto de cese y nombramiento, el Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, tras unas palabras de despedida al anterior director general, don José Luis los Arcos, quien en el futuro desempeñará la Dirección General de Política Exterior del Ministerio de Asuntos Exteriores, expresó su sentimiento por interrumpir la colaboración eficaz y acertada que había mantenido con el señor Los Arcos, y se refirió al buen entendimiento que tradicionalmente existe entre ambos Departamentos.

Añadió el señor Oriol y Urquijo que, para desempeñar el puesto de director general de Asuntos Eclesiásticos, llega otro diplomático, que comparete enteramente sus puntos de vista sobre las relaciones Iglesia-Estado.

Añadió que la función al frente de dicha Dirección General era de lo más delicada, y que, como se sabe, en el momento actual las relaciones con la Iglesia atraviesan por circunstancias no fáciles. Será, no obstante —dijo el Ministro de Justicia—, una tarea indudablemente trascendente, precisamente en estos momentos en los que se pone en duda la confesionalidad del Estado, considerándola como algo rebasado, y dejándose llevar de ideas equivocadas.

A este respecto, recordó las enseñanzas del Concilio Vaticano II, y terminó diciendo que el conseguir un mejor entendimiento y cordial colaboración es lo que se pretende realizar desde la Dirección General de Asuntos Eclesiásticos, para el mejor servicio de la Iglesia y de España.

Intervino seguidamente el nuevo director general, don Antonio Gil Casares y Pérez, para agradecer la confianza que en él se había depositado. Afirmó que no era fácil el desempeño del cargo para el que se le había nombrado, y añadió que seguiría los pasos de su antecesor, tratando de buscar una fecunda colaboración entre la Iglesia y el Estado.



# MEJORAN LOS POLICIAS HERIDOS EL 1 DE MAYO

MADRID. (Pyresa.)—La Dirección de la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco» facilitó a mediodía el siguiente parte facultativo, en relación con los policías heridos en el atentado del pasado día 1 de mayo:

«Durante las últimas veinticuatro horas el estado de don Francisco Perabad Castro y don Bienvenido López García continúa evolucionando favorablemente, dentro de la gravedad inicial.

Caso de no presentarse alteraciones que lo justifiquen, el próximo parte será dado transcurridas cuarenta y ocho horas. El director general técnico. Firmado, profesor M. Hidalgo Huerta.»

## Detenidos los grupos de auxilio a los comandos marxistas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A medida que avanzan las investigaciones de la Policía sobre las circunstancias en que se produjo el asesinato del subinspector don Juan Antonio Fernández Gutiérrez, se descubren evidencias que vienen a poner de relieve cómo el criminal «golpe» estuvo planeado y preparado, y, todavía, cómo detrás de la acción de los «comandos» subversivos que iban a «saltar» en la plaza de Antón Martín se hallaba una táctica organizada.

Se había llegado a montar y prever un sistema de asistencia de urgencia a los miembros de los grupos subversivos, para el caso de que en su enfrentamiento con la Fuerza Pública resultasen heridos.

En una cafetería de la calle de la Princesa, posteriormente a los execrables hechos, se arrestó a dos médicos, que con un distintivo —un clavel en la solapa y un libro de temas médicos—, aguardaban los «contactos» que debían venir a avisarles de que iban a necesitarse sus servicios profesionales. Igualmente, la Policía localizó a varias personas que en distintos pisos de zonas diferentes de la ciudad habían establecido «botiquines de urgencia», en los que incluso se hallaron frascos de plasma. También se arrestó a algunas jóvenes preparadas para intervenir como «enfermeras», y que habían llegado a establecer «guardias».

La localización y detención de las personas que formaban par-

te de los «equipos de urgencia» ha permitido, según se ha sabido de forma oficiosa, llevar las investigaciones a puntos avanzados. Entre tanto, continúan los interrogatorios de los detenidos por su participación en los actos subversivos, que, según se cree, pasarán a disposición de la autoridad militar competente.

## Funeral en Almería

ALMERIA. (Pyresa.)—A la una y media de la tarde, en el santuario de la Virgen del Mar, Patrona de la ciudad, se celebró ayer un solemne funeral en sufragio del alma de don Juan Fernández Gutiérrez, subinspector del Cuerpo General de Policía, vilmente asesinado en Madrid, en cumplimiento de su deber, el pasado día 1 de mayo. Constituyó una impresionante manifestación de condolencia, presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Joaquín Gías Jové, acompañado del comisario-jefe de Policía, primeras autoridades, corporaciones y gentes representaciones almerienses.

El templo se abarrotó de fieles. Asistió la plantilla del Cuerpo General de Policía y amplias representaciones de la Policía Armada y Guardia Civil. Ofició el padre Manuel García, dominico, que pronunció una ferviente homilía, y en el presbiterio se situó el vicario general de la diócesis, doctor Pérez Molina. Asimismo, en reunión celebrada por el Consejo Provincial del Movimiento y por el Ayuntamiento de la ciudad, se ha hecho constar en acta la indignación y repulsa por el vil asesinato.

## Sevilla: Funeral por el alma del subinspector de Policía

SEVILLA. (Cifra.)—El jefe superior de Policía de Sevilla, con el Subjefe Provincial del Movimiento, representantes de los Capitanes Generales de la II Región Militar y de la II Región Aérea y otras autoridades provinciales y locales, presidieron, a primera hora de la tarde de ayer, en la planta baja de la Jefatura de Policía, donde se había instalado un altar, un funeral en sufragio del subinspector del Cuerpo General de Policía Juan Antonio Fernández Gutiérrez, asesinado en Madrid el día 1 de mayo.

El padre Arredondo, capellán del Cuerpo General de Policía, ofició la ceremonia y pronunció durante ella una emotiva oración. El altar aparecía cubierto con una bandera nacional, en cuyo centro se había colocado una gran corona de flores, ofrecida por los compañeros sevillanos de la víctima.

Finalizada la ceremonia religiosa hizo uso de la palabra el jefe superior de Policía, don Antonio Juan Creix, quien, con emocionadas palabras, puso de relieve que el sacrificio del señor Fernández Gutiérrez, caído en acto de servicio y en defensa de la Patria, no habrá sido en vano, pues servirá de estímulo a sus compañeros para el más exacto cumplimiento de su deber.

Finalmente, los compañeros del subinspector fallecido depositaron una corona de flores ante el escudo nacional que preside el acceso principal a la Jefatura de Policía, donde entonaron, por último, el «Cara al Sol». Los gritos de rigor fueron dados por el propio señor Juan Creix, y emocionadamente contestados por todos los funcionarios y personalidades presentes en el acto.

# VISITA A CASTELLON DE VALDES LARRAÑAGA

## El Vicesecretario General presidió la reunión del Pleno del Consejo Provincial del Movimiento

CASTELLON. (Pyresa.)—A última hora de ayer llegó a Castellón el Vicesecretario General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga, en compañía del Jefe Provincial y Gobernador Civil, don Juan Azpurúa Azqueta, y el Subjefe Provincial del Movimiento, don Germán Regullo. A su llegada a la Jefatura Provincial fue recibido por el director del Departamento de Coordinación de la Delegación de Provincias, señor García Loute; Presidente de la Diputación Provincial, Alcalde de la capital y todos los componentes del Consejo Provincial del Movimiento.

El Vicesecretario General inició inmediatamente una detenida visita al edificio e instalaciones de la Jefatura Provincial del Movimiento, en la que se han efectuado importantes obras.

Al llegar a la zona en que tiene sus oficinas y servicios el Consejo Local del Movimiento, el Vicesecretario General se reunió con los Consejeros, para escuchar un informe del Jefe Local, al que contestó el señor Valdés con unas palabras, en las que expresó su satisfacción por la labor que realiza la Jefatura Local, dando orientaciones sobre nuevas tareas.

## Pleno del Consejo Provincial

Terminada la visita a todas las dependencias, así como a las instalaciones de la emisora de la REM, La Voz de Castellón, y al diario del Movimiento, «Mediterráneo», que se hallan en distintas salas del edificio de la Jefatura, el Vicesecretario presidió una reunión del Pleno del Consejo Provincial del Movimiento.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil, don Juan Azpurúa, expuso al señor Valdés las tareas que la Jefatura Provincial y sus distintos departamentos han realizado en el pasado año y lo que va del actual, destacando especialmente el contacto directo de la Jefatura con los distintos pueblos y localidades. Expuso, asimismo, el propósito de la tarea a realizar en un inmediato futuro. Y agradeció al Ministro Secretario General el apoyo prestado a los proyectos que han permitido realizar las obras que se inauguraban. Seguidamente informaron con brevedad el Subjefe Provincial y los Delegados de los distintos Servicios, cuyos informes resumió, por último, el Jefe Provincial y Gobernador Civil con unas expresivas palabras, en las que pidió al Vicesecretario General que expresara al Gobierno, a través del Ministro Secretario, la adhesión del Consejo Provincial del Movimiento de Castellón a las declaraciones del Consejo de Ministros sobre su decisión de mantener el orden público y la paz en nuestra Patria, con tanto sacrificio lograda. Después de mantener un cordial cambio de impresiones con los Consejeros y au-

toridades que le habían acompañado en su visita, el Vicesecretario General del Movimiento emprendió el viaje de regreso a Madrid.

## Clausura del curso para Jefes de Campos de Trabajo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el Campamento de Santa María del Buen Aire, de El Escorial, y bajo la presidencia del director de la Academia Nacional «José Antonio», don Julio Teigel Cea, fue clausurado el curso de perfeccionamiento para Jefes de Campos de Trabajo.

La última lección, a la que asistieron treinta y ocho universitarios, la pronunció don Federico Pordomingo Jaime, Jefe de la Sección Nacional de Campamentos de la Delegación Nacional de la Juventud, que explicó a los jóvenes universitarios los objetivos que persiguen los Campos de Trabajo.

Los Campos de Trabajo se crearon con la intención de servir a la juventud mundial, ofreciéndole la posibilidad de lograr un conocimiento recíproco. La UNESCO, en la II Conferencia Internacional de Organizadores de Campos de Trabajo, marcó las pautas y los objetivos que debían seguir. La Delegación Nacional de la Juventud se incorporó a esta obra en 1959, formando parte del organismo internacional.

## POLIZA DE SEGURO GRATUITA 800.000 AGRICULTORES BENEFICIADOS

### AFECTA A LA COSECHA DE TRIGO DE 1973

MADRID, 5. (Cifra.)—Todos los agricultores españoles cultivadores de trigo, cuyo número es aproximadamente de ochocientos mil, se beneficiarán gratuitamente de la póliza de Seguro Nacional de la Cosecha de Trigo de 1973, suscrita por el Ministerio de Agricultura, a través del Servicio Nacional de Productos Agrarios, con diversas entidades aseguradoras autorizadas por el Ministerio de Hacienda, según el acuerdo del Consejo de Ministros del pasado 15 de septiembre. El plazo de solicitud de declaración de seguro finaliza el próximo día 15 de mayo.

La póliza asegura un total de diecinueve mil millones de pesetas, y las adscripciones de todos y cada uno de los cultivadores de trigo con contingente señalado a esta póliza se realizarán al mismo tiempo que la declaración de cosecha 1973, incluida en la cartilla del agricultor, y antes del próximo 15 de mayo.

Cada agricultor, en caso de siniestro de pedrisco o incendio, percibirá siete pesetas por kilo, cualquiera que sea la variedad cultivada de trigo. El seguro garantiza un cien por cien en los primeros veinte mil kilos de cosecha, un cincuenta por ciento del exceso sobre estos primeros veinte mil kilos y hasta los cien mil kilos de cosecha y un veinte por ciento de los kilos que sobrepasen los cien mil, siempre hasta el límite que fije el contingente asignado a cada agricultor por el Servicio Nacional de Productos Agrarios.

### Objetivo final

El objetivo final del Ministerio de Agricultura es estabilizar la renta de los agricultores al asegurar sus cosechas. Esta acción inicial lo es a título experimental y posiblemente tenga su continuidad en campañas próximas y en orden a asegurar toda la cosecha de cereales, además de la del trigo. El seguro ha comenzado con el trigo por ser uno de los cultivos más extendidos y el de mayor importancia desde el punto de vista económico y social, las graves consecuencias de los daños causados por los siniestros en este cultivo y la falta de medios para remediar la situación creada por aquellos.

En cuanto a los riesgos cubiertos por el nuevo seguro,

en la campaña de 1971 las pérdidas registradas por el pedrisco se elevaron a cerca de 270 millones de pesetas, y en la de 1972, a cerca de los 300 millones. La media de los daños producidos por el fuego en los últimos años se estima en unos 80 millones de pesetas. Estas cifras sólo se refieren a las cosechas aseguradas. El total es superior a los 500 millones de pesetas anuales. Las zonas más castigadas anualmente por el pedrisco son las del Duero y Centro (más de 100 millones de pesetas en 1971) y, por incendio, las de Andalucía y Extremadura.

La acción aseguradora emprendida será canalizada a través de las Hermandades Locales de Labradores y Ganaderos.



## NO SE ADELANTARAN LOS EXAMENES FINALES

MADRID. (Cifra.)—Las fechas de los exámenes finales en la Universidad Complutense serán las normales de todos los años, según se ha declarado a Cifra en el Rectorado de dicha Universidad.

Asimismo, en la Dirección General de Universidades e Investigación también se ha podido confirmar a un redactor de Cifra que los exámenes finales en todas las Universidades españolas se celebrarán en las fechas normales de todos los años.

### Reunión de presidentes de Sindicatos Provinciales de Enseñanza

MADRID. (Cifra.)—En el Sindicato Nacional de Enseñanza se han reunido durante dos días los presidentes de los Sindicatos provinciales de toda España, al objeto de presentar una exposición detallada de la problemática del sector de la enseñanza no estatal, en las respectivas provincias.

Los temas abordados fueron la programación educativa, subvenciones para gratuidad, subvenciones para construcción y equipamiento, situación del profesorado y su retribución, convenios, ordenanza laboral y precios contratados, entre otros.

«El fenómeno de reestructuración —dijo el profesor López Medel, presidente nacional—, afecta a toda la enseñanza, estatal o no estatal; estamos en un momento de aproximación a la puesta en marcha de los medios que permitan a una y otra cumplir los cometidos de una refor-

ma educativa, en la cual, la enseñanza no estatal tiene un puesto básico, porque no sólo en su sobrevivencia sino con su estar

a punto, hará viable la plena integración social y la opción de la familia de elegir centros para sus hijos.»

## Cuatro pesqueros españoles apresados en Francia

IRUN. (Pyresa.)—Cuatro pesqueros españoles han sido apresados por las autoridades marítimas francesas en el golfo de Gascuña, acusados de cometer infracciones de pesca. Se trata de las embarcaciones «Estrella del Norte», «Alcázar de Toledo», «Virgen de Iciar» y «Acebal», todas ellas de matrícula de Pasajes. Han sido trasladadas al puerto de Bayona.

El Consulado General de España en dicha ciudad ha iniciado gestiones para la defensa de los cuatro pesqueros, que se supone serán condenados a fuertes multas.

# La Moda "Baño de Sol"

Un estilo optimista y ligero para los días cálidos. Nuestros Departamentos presentan la más completa colección de creaciones para esta temporada. En una gran diversidad de estampados, diseños y colores.

El Corte Inglés

La Gran Boutique del Verano

### NOTA DEL GOBIERNO CIVIL DE NAVARRA

### AUTORIZADOS LOS ACTOS RELIGIOSOS DE MONTEJURRA

PAMPLONA. (Pyresa.)—La Oficina de Información del Gobierno Civil de Navarra ha hecho pública la siguiente nota: «Solicitada por la Hermandad Canónica del Vía Crucis Penitencial de Montejurra autorización para celebrar el próximo domingo, día 6 de los corrientes, el vía crucis rosario y santa misa en la cumbre y habiéndose detectado la circulación de propaganda clandestina que pretende dar a dicho acto un carácter distinto del religioso y conmemorativo que le atribuye la referida Hermandad, este Gobierno Civil hace público que el Ministerio de la Gobernación ha resuelto con esta fecha autorizar exclusivamente los actos detallados en la petición, y, en consecuencia, se exigirán las responsabilidades que procedan por todo intento de celebrar actos de matiz político, o distintos de los concretamente programados en la autorización, adoptándose las medidas necesarias para evitar cualquier acto o manifestación que pretenda alterar el orden público, así como otros hechos dirigidos a desvirtuar el carácter de lo proyectado.»



Preciados, Goya, Generalísimo. Aparcamiento fácil y cómodo.

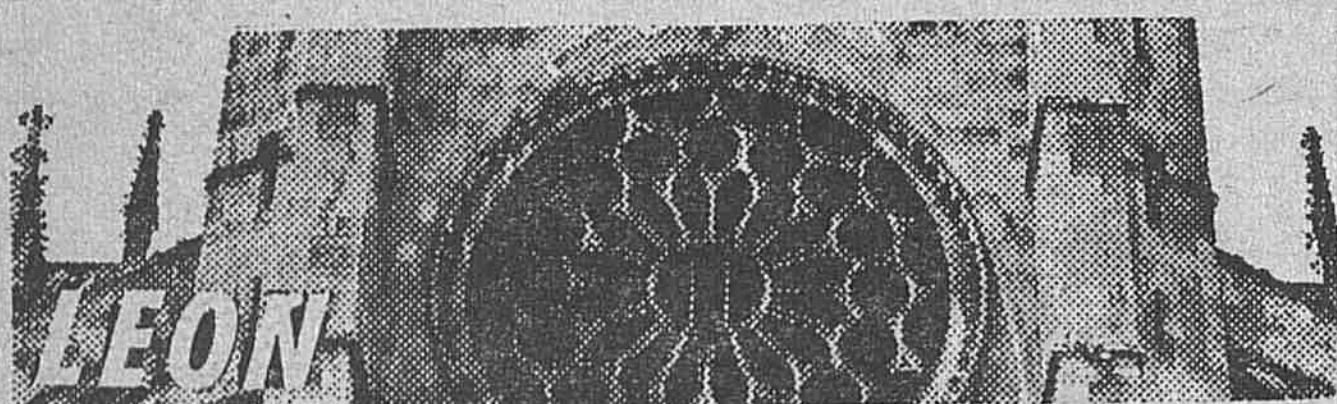


# Toda ESPAÑA es provincia

ES EL MAS ALTO DE ESPAÑA

## ACTUALIDAD DEL PANTANO BARRIOS DE LUNA

● EN EL TIENE SU SEDE EL CLUB NAUTICO LEONES



LEON. — Como todos los años andamos en el deshoje de la margarita de si se llenará o no el pantano de Barrios de Luna, cuya capacidad de embalse es de 308 millones de metros cúbicos de agua y lleva acopiados hasta ahora unos 250 millones. Poco es, pero aún no ha concluido el deshielo y hay nieve en las montañas. Así que es posible que las aguas del embalse asciendan hasta esa cota, donde se dice que ya hay que verter.

### Club Náutico de León

Viene esto a cuento, pues hemos visitado las instalaciones del Club Náutico de León, Sociedad que cuenta con siete u ocho años de vida y que ha llevado a cabo importantes reformas y novedades en su complejo social de Mirantes de Luna, a la misma orilla del pantano y junto a la rampa de descenso de embarcaciones.

Se trata del embalse más alto de todos los españoles; de ahí que el Náutico de León sea el que tiene la más elevada cota de los lagos artificiales del país.

Todo ello contribuye a que el paisaje sea de belleza enorme, con un estilo que lo hace distinto de estación a estación y con arreglo a la vegetación que en cada época existe.

El Náutico está para todos lleno de incentivos, aparte de los propiamente derivados de la navegación. Los patos, cuya presen-

cia en el agua y el hecho de levantar el vuelo es todo un poema; la trucha, esos salmónidos de las profundidades con unos cuantos kilos sobre sí y que asadas constituyen un manjar de lo más apetitoso y reconfortante, y ya en la entraña del pantano, las liebres, en la isla que hay enfrente. Hará un año, más o menos, que el presidente del Club soltó una pareja en aquel mogote que emerge del agua y han proliferado con la abundancia normal en los lepóridos.

El Club cuenta con tres veleros «vaurien» de su propiedad y que pueden utilizar los socios o no socios que hayan pasado por un cursillo de la especialidad. Hay varios «optimist» y un «snipe», propiedad de particulares asociados al Club. Este cuenta con una flota ya considerable: cuarenta embarcaciones. Asimismo, hay barcos de remos, de

alquiler, una lancha de salvamento y la falúa que fue del «Almirante Cervera», regalo al Náutico de un Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol, ya fallecido.

### Cuarto de España

Funciona la Escuela de Vela, casi con carácter permanente en verano, y el Náutico es el cuarto de España en veleros.

En esquí náutico los resultados han sido asombrosos a través de los cursillos realizados, con figuras como Carlos Sexmilo y Margarita Roa, que cuentan en los primeros puestos del esquí náutico español.

En los alrededores del Club hay posibilidades de hacerse con chalés o edificarlos de nueva planta.

Y, además de los deportes de agua, se cuenta con otros atractivos realmente señeros. En las inmediaciones, el coto truchero y tramos libres del río Luna, donde también hay estupendos canchales. Campo de tiro al plato y se está organizando el de tiro con arco.

El camino desde León es bueno y fácil, y lo mismo ocurre con Asturias, ya que por el puerto de Ventana y por Trubia el Náutico se encuentra a unos cincuenta kilómetros.

El Club tiene actualmente trescientos diez socios, de Valladolid, Madrid, Avilés, Gijón y, claro está, León. Y son socios de honor todos los nacidos en Mirantes de Luna.

Alvaro LINARES-RIVAS

## ESTUDIO SOBRE LA PROBLEMÁTICA DEL SUBNORMAL

En la provincia existen más de 6.000 deficientes mentales

SAN SEBASTIAN. — En la sala de Juntas de la Caja de Ahorros municipal de San Sebastián ha tenido lugar la presentación de un estudio sobre la problemática del subnormal en Guipúzcoa. Dicho estudio ha sido realizado bajo el patrocinio de la citada entidad de ahorro.

Hasta el momento, en Guipúzcoa se habían preocupado de los subnormales, por un lado, la Asociación Guipuzcoana pro Subnormales, y por otro, el Patronato San Miguel. Ambas entidades han venido realizando a lo largo de estos años una labor asistencial importante, así como la creación de otros centros. A pesar de ello era necesario realizar un estudio profundo y serio a fin de conocer la problemática y situación real de estos enfermos en nuestra provincia. El estudio, realizado por Gaur, analiza la situación actual, dando a conocer una serie de datos y los posibles planteamientos de soluciones a fin de atacar de raíz este mal.

### Seis mil subnormales

El trabajo, contenido en un millar de páginas, trata exhaustivamente el problema, y aunque el encargo en un principio fue el



estudio de necesidades, los planteamientos teóricos y prácticos van a un cincuenta por ciento, ya que para llegar a la evaluación de las necesidades hubo necesariamente que ahondar en cada tema tratado. Las fuentes de documentación han sido tres: entrevistas en estrecha colaboración con el Patronato San Miguel; la bibliografía, cuya consulta ha requerido seis largos meses de trabajo, y por último encuestas familiares. Dichas encuestas se han hecho extensas en su contenido más que en la cantidad de encuestados y se han llevado a cabo entre 2.756 familias.

Del trabajo se desprende que en Guipúzcoa hay cerca de 6.000 deficientes mentales. De ellos, no todos tienen un cociente intelectual parecido, puesto que en lo referente a los niveles más bajos el informe calcula que son unos

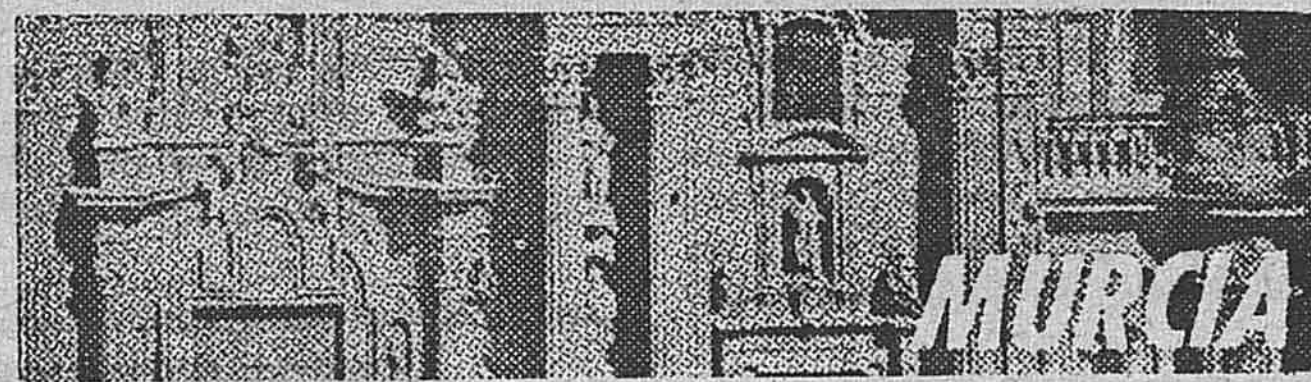
2.500 los existentes; el resto son deficientes de nivel ligero. Para éstos es precisamente la mayor carencia de servicios.

### Necesidad de servicios adecuados

Una de las conclusiones más importantes de este estudio es que actualmente existe una verdadera urgencia en crear no sólo servicios adecuados, sino en programar la acción de creación de esos servicios a largo plazo y la única iniciativa que puede llevar a buen término estos programas es la del Estado.

Se espera que este estudio tenga trascendencia no sólo a nivel provincial, sino en el nacional e incluso en el internacional. De él se desprende un futuro esperanzador, aunque la consecución de metas sea a largo plazo.

L. C. D.



### Satisfacción en Cartagena

## NUEVO VERTEDERO DE BASURAS

PONDRA FIN A LA CONTAMINACION DE UNA IMPORTANTE ZONA URBANA

CARTAGENA. — Con gran júbilo ha recibido el vecindario la noticia del acuerdo adoptado por la Permanente del Ayuntamiento, relativo al estudio por parte de los servicios técnicos, conjuntamente con el delegado de policía urbana, para cambiar de emplazamiento el vertedero de basuras de esta ciudad y evitar la incineración de las mismas, que tantas molestias ocasiona.

Este vertedero, que es el centro de las operaciones de la recogida de la ciudad y de los barrios y diputaciones, fue instalado a finales del año 1967 y se encuentra ubicado en las proximidades de la barriada de San José Obrero, a menos de tres kilómetros, en línea recta, de Cartagena.

### Demasiado céntrico

Distancia sólo unos 1.000 metros, en dirección Norte, de las primeras casas del poblado de Los Molinos Marfagnos, barrio llamado La Barraca, que se inicia frente al hi-

las sinuosidades de la citada carretera.

En esa parcela de terreno — más de 800 metros cuadrados — se realizan las faenas de quemar residuos, lo que



to del kilómetro 5 de la carretera general Cartagena-Mazarrón.

Está aproximadamente a unos 1.500 metros, dirección sureste del populoso barrio de San Antón.

Distancia sólo unos 1.000 metros, dirección Este, de las primeras casas de la barriada de Hispanoamérica, del barrio de Los Dolores.

Se encuentra a 600 metros, dirección suroeste, de la barriada de San José Obrero, que cuenta con unas doscientas viviendas.

Está a orillas de la carretera Cartagena-Mazarrón-Almería, de importante tráfico turístico, sobre todo en la época veraniega.

Las basuras se van acumulando sobre el cauce público de una rambla, y aunque el hito indicador del kilómetro de la ciudad señala el número cuatro, en línea recta, la distancia es mucho menor, ya que hay que prescindir de

ocasione densas nubes de humaredas, que, según la dirección del viento, se infiltran en uno u otro de los complejos urbanos antes indicados, con la consiguiente contaminación atmosférica, olores nada gratos que han de soportar los vecinos y, naturalmente, produciendo los correspondientes perjuicios en los cultivos colindantes.

Han sido varias las voces que se han alzado en contra de que este vertedero continuara en el mismo lugar, e incluso había personas dispuestas a interponer las acciones pertinentes, para la protección de sus derechos.

La cosa no ha llegado a más afortunadamente, y esperamos que en un futuro próximo sea una realidad este cambio de emplazamiento del vertedero de basuras, con el consiguiente beneficio para los habitantes de la ciudad y de sus barriadas cercanas.

Juan PEREZ MENDOZA



## CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DE RETIRADOS DEL EJERCITO

MADRID. (Pyresa.)—El teniente general don Antonio Cores y Fernández-Cañete, presidente del Consejo Superior de Acción Social del Ministerio del Ejército, clausuró ayer por la mañana en nombre del Ministro la décimo-tercera Asamblea general ordinaria de la Hermandad de Retirados, Viudas y Huérfanos de los tres Ejércitos, Guardia Civil y Policía Armada, en el salón de actos de la Escuela de Estado Mayor.

El presidente de la Junta Nacional de la Hermandad, coronel retirado don Vicente Gómez Salcedo, leyó las conclusiones de la Asamblea que se entregarán a los Ministros militares. El teniente general Cores habló a continuación para decir que consideraba justas y hacía suyas estas peticiones.

Por último, los asistentes, entre quienes se encontraban no sólo los cincuenta y dos presidentes de las Delegaciones Provinciales de la Hermandad, incluidos los representantes de Ceuta y Melilla, sino también numerosos retirados y viudas de las Fuerzas Armadas oyeron la santa misa, en la capilla de la Escuela.

Las conclusiones de la Asamblea son las siguientes:

1. Petición de aumento de pensiones de viudas y huérfanos, que están ahora cifradas en el 25 por 100 del sueldo del causante y que no se han actualizado desde hace siete años.

2. Que la subida de los complementos al personal militar repercuta en la subida de las pensiones.

3. Que se acelere el proceso de elaboración de la ley de situación militar de los retirados.

4. Que las Fuerzas Armadas sean incluidas dentro de los beneficiarios de la Seguridad Social, y

5. Que se acelere la aplicación de la ley de recompensas referente al ascenso a generales honoríficos de los coroneles retirados con cruces de guerra o placas de San Hermenegildo.

### Reforma de la Enseñanza Superior Militar

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Por una orden del Ministerio del Ejército que publicó ayer el «Boletín Oficial» de este Departamento, se regula la reforma de la Enseñanza Superior Militar para formación de oficiales del Ejército de Tierra, de acuerdo con el decreto de 9 de marzo por el que se reforma la Enseñanza Superior Militar para los tres Ejércitos.

La Enseñanza Superior Militar se impartirá en la Academia General Militar y tendrá una duración de cinco años, distribuidos en dos ciclos, el primero de los cuales, con una duración de tres años, consta de un primer curso selectivo, de un año académico de duración, y una formación básica de dos años de duración.

El segundo ciclo es de especialización, con una duración de dos años. Para el acceso al curso selectivo es necesario superar un examen previo.

# TRAJES sin espalda

son "la moda"



## Espaldas al aire

para la alegre moda del buen tiempo

Vestidos, prendas de punto, blusas con espaldas muy escotadas o descubiertas

## Galerías Preciados

Callao ■ Arapiles ■ Goya



# EL «AIRBUS» EN BARAJAS

● **Díez Benjumea:** «Resultado de la cooperación de varios países, entre ellos España» ● **«Iberia»** tendrá el primer avión de este tipo el año próximo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A las diez y media de la mañana de ayer estaban en la sala de Autoridades del aeropuerto de Barajas el Ministro del Aire, teniente general Díez Benjumea; directivos de Airbus Industrie, altos cargos de organismos vinculados a la aviación, y representantes de la Prensa nacional y extranjera. En la pista, a cien metros, la "vedette" y motivo de esta reunión, el prototipo "Airbus A300B", que por primera vez ha pisado suelo español. Este modernísimo avión, revolucionario, ideal para cortas y medias distancias, lucía en el flanco derecho la inscripción Iberia y, en el izquierdo, Air France.

En el proyecto "Airbus" intervienen como miembros la empresa francesa Aerospatiale, la alemana Deutsche Airbus y la española Construcciones Aeronáuticas, S. A. En calidad de asociadas colaboran la Fokker, holandesa, y la Hawker Siddeley, inglesa.

## Cincuenta mil millones de pesetas

El «Airbus» es un aparato pensado para transportar grandes volúmenes de pasajeros en cortas y medias distancias. Sus motores General Electric a penas producen ruido, los costos de mantenimiento son mínimos y la capacidad total de pasajeros es de 236 o 381, según las versiones.

En la construcción del «Airbus» han intervenido unas 120.000 personas, pertenecientes a cinco países, cuyas empresas tienen un volumen total de recursos superior a los 1.800 millones de dólares. La participación económica española es del 4,2 por 100, con participación científica y técnica muy superior a este porcentaje.

El proyecto «Airbus» exigirá unas inversiones totales de cincuenta mil millones de pesetas, cantidad de la que

ya se ha gastado 175 por 100.

Los dirigentes del proyecto esperan poder entregar el primer «Airbus» a la compañía Air France en la primavera próxima, y el segundo a Iberia, inmediatamente después.

En la rueda de Prensa celebrada a continuación de la presentación del «Airbus», señaló el teniente general Díez Benjumea que «estamos ante el hecho patente de un esfuerzo europeo que es fruto de la cooperación de varios países». Añadió el Ministro español que el «Airbus» cumple perfectamente el programa previsto por sus constructores, y que supone un importante adelanto en el transporte aéreo por su seguridad, su confortabilidad y rapidez.

El ex ministro de Econo-

mía de la República Federal Alemana y presidente del Consejo de Vigilancia de Airbus Industrie, doctor Ranc Joseph Strauss, dijo que por primera vez se había logrado la cooperación internacional en la aviación civil, y que con este proyecto se ha conseguido no sólo una gran capacidad de transporte, sino también la única posibilidad europea de participar en el futuro de la aviación civil.

## Doce peticiones de Iberia

El señor Strauss señaló que el proyecto técnicamente es un éxito y que comercialmente también debe serlo. «Los pedidos efectuados hasta el momento —dijo— hablan claramente de este éxito». Las órdenes de compra del «Airbus», recibidas hasta ahora, son: Air France, 16 aparatos; Iberia, 15; Lufthansa, siete, y Sterling, tres. El precio de cada aparato es de mil millones de pesetas.

El presidente de Construcciones Aeronáuticas, S. A., don Enrique Masó Vázquez, destacó que con este proyecto, por primera vez España participa en una empresa aeronáutica internacional, y dijo que para esto había sido decisivo el apoyo que desde el primer momento le prestó nuestro Gobierno.

A continuación de la rueda de Prensa, el «Airbus» efectuó dos vuelos, de cuarenta y cinco minutos de duración cada uno, por los alrededores de Madrid.

## PROGRAMA «SKYLAB»

# IMPORTANTE PARTICIPACION ESPAÑOLA

MADRID. (Cifra.) — España tendrá una importante misión en el programa «Skylab» norteamericano, según se dijo ayer en una rueda de Prensa para presentar el aludido programa en los locales del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA).

El proyecto «Skylab» se iniciará el próximo 14 de mayo en Florida (USA), a las 6,30 de la tarde, hora española, cuando salga para ponerse en órbita terrestre una nave «Saturno V», en la que va un laboratorio espacial.

El «Skylab» tiene por finalidad aumentar los conocimientos sobre vuelos tripulados durante largos períodos de tiempo.

Una vez en órbita el laboratorio enviado en el «Saturno V», el 14 de mayo, a una altitud aproximada de 450 kilómetros, se lanzarán luego tres naves «Saturno IB» tripuladas, con un módulo de mando y servicio «Apolo», que se encontrarán y acoplarán con el laboratorio, conocido también como «estación espacial», ya en órbita. La primera misión tripulada se enviará el día 15, esto es, el día siguiente del primer lanzamiento, y la tripulación permanecerá en el espacio durante veintiocho días, después de los cuales volverá a tierra.

Las investigaciones que emprenderá el «Skylab» serán, fundamentalmente, las si-

guientes: estudio de los fenómenos solares, reacciones psíquicas y físicas del hombre en el espacio durante largos períodos de tiempo, investigación de corrientes marinas, plagas, meteorología terrestre, etc.

La estación de Fresnedillas (Madrid) por primera vez con responsabilidad exclusivamente española, tendrá un importante papel en esta experiencia. El «Skylab» podrá ser seguido y rastreado por la estación española durante quince o veinte minutos de cada órbita del ingenio, concretamente desde las islas Azores hasta Grecia. El «Skylab» será seguido en sus seis o siete órbitas diarias por Fresnedillas. Los datos recibidos por la estación española serán biomédicos de los astronautas, telemétricos de la nave y los experimentos que en ella se realicen. Recibirá, asimismo, voces e imágenes de los tripulantes, enviará órdenes y comandos automáticos al aparato en órbita, etc. Será tal la cantidad de datos que reciba y que tenga que enviar a la central de Houston (Tejas, USA), que durante prácticamente todo el día Fresnedillas estará emitiendo, habiendo recibido tan sólo durante los momentos en que el «Skylab» está bajo control español. Durante los ocho meses que durará la misión «Skylab», Fresnedillas estará en todo momento en contacto con Houston.

# Llegaron a Madrid más de 200 emigrantes

Residentes en Uruguay pasarán en España entre dos y cinco meses

—Y dígame: ¿sus hijos son españoles o uruguayos?

—Mis hijos nacieron allá. Son uruguayos, pero no son españoles porque hasta ahora no pudieron volver.

Parecía como si, de pronto, hubiesen llegado todos. Como si, por lo menos, hubiera llegado una embajada de todos Estaba Concha, viuda de Eiriz, veinte años trabajando en América, que resultó ser pariente de Luis Otero, que arrastró a su familia en viaje de espera desde las tierras de Chantada. Estaba Jorge Salcedo, tres hermanos esperándole, que resultó ser el tío de mi novia. Estaba Primo Miranda, sesenta y cuatro años, cuarenta en el extranjero, que nunca pudo regresar hasta ayer mismo, que viene cargado de cartas —los emigrantes sólo usan sobres de avión—, y una es para Waldo de los Ríos, «ese director de orquesta que no me acuerdo cómo se llama».

## Doscientos ocho españoles

Parecía, si, como si hubiesen llegado todos de pronto. Como si hubiese comenzado para siempre el retorno. Pero habían llegado 208, de la mano del Centro Pontevedrés de Montevideo, que además de llevarles los aires de la tierra, les organiza viajes de dos meses y de cinco meses, y le contrata todas las plazas a Iberia, «porque si los gallegos que estamos por el mundo nos pusieramos a viajar, no quedaría ningún billete en los aviones».

Iban a llegar a las diez, pero el viento de frente hizo la espera tensa y la emoción más fuerte. Detrás de las puertas de la aduana había hombres de Asturias y de Santander y de Andalucía, que esperaban a sus amigos de infancia, sus hermanos de entrañas, sus parientes no conocidos. Todos se habían perdido en la barrera de una generación, separados, en más de veinte años, en el Atlántico inmenso que pierde a los hombres emigrantes y a esas familias rotas, que ya no se rompen por necesidad sino por tradición.

Ya no quedan españoles jóvenes en las Américas. Los jóvenes están en la Europa unida. Pero aún queda Carmen, nacida en Montevideo, con sus pantalones ceñidos, que pronto se sacará de la maleta la minifalda, que viene a conocer la España que le contaron sus abuelos y tiene un poco de cara de niña india y el acento arrastrado, y cuando le preguntas si se siente española aún sabe sonreír y sientes su sangre en el rostro, como si se te pegara.

Carmen, Primo, José Benito, Leonor, que aún no se han quitado los solos de

Castilla de sus rostros. Doscientos ocho personas que a yer llenaron nueve horas de vuelo, una docena de niños que ayer se abrieron al sol nublado, y, al cabo de nueve horas, se encontraron la tuna y la rondalla del Colegio Mayor «Alcalá» y el Madrid alegre y las canciones que no se olvidaron de hablar del amor para Isabel, que viene a conocer la «Tierra Chá», y a hablar durante tres noches seguidas con las meigas, y a llevarse su aventura, ya que no puede llevarse un pedazo de tierra.

Al lado de la aduana 3 de Barajas se estaba estrenando el «Aerobús». No sé por qué, pero me pareció encontrar una distancia de cincuenta años en sólo doscientos metros de distancia. Los hijos de la tierra que tuvieron sus hijos propios a miles de kilómetros saben algo de esto, y aún le dicen al reportero:

—Voy a ver cómo está el pueblo para traerme a mis nietos para siempre.

Fernando ONEGA

## TRABAJADOR ESPAÑOL CONDECORADO EN ALEMANIA

DUSSELDORF. (Efe.) — Pedro López García, trabajador español de cuarenta y ocho años, fue condecorado ayer en Düsseldorf, con la Medalla de Salvamento alemana, que es una de las más meritorias condecoraciones que concede el Estado de Renania del Norte.

López García, residente en Alemania desde hace doce años, casado y padre de tres hijos, se hizo acreedor a tan alta condecoración alemana al salvar a dos niños españoles, de dos y cuatro años, de perecer abrasados en la habitación donde dormían.



# Saigón y el Vietcong reanudarán el canje de presos civiles

SAIGON, 5. (Efe-Reuter.) — Vietnam del Sur y el Vietcong han acordado hoy reanudar la puesta en libertad de prisioneros civiles por ambas partes, informa un portavoz militar en esta capital.

Los canjes de prisioneros estarán bajo la vigilancia de la comisión internacional de control en la ciudad de Quang Tri, al sur de la zona desmilitarizada.

El acuerdo de hoy ha puesto fin a ocho días de discusiones en punto muerto, que ha sido la causa de la demora en esta operación que afecta a unos mil prisioneros.

## Un oasis de paz próximo a Phnom Penh

PROVINCIA DE KOMPONG SPEU, 5. (Por Ronald Pierre Paringuax, de Afp-Efe.)—Existe todavía, a 50 kilómetros al oeste de Phnom Penh una zona de 1.000 kilómetros cuadrados donde viven más de 100.000 aldeanos en prosperidad continua y en una calma que las demás regiones próximas a la capital están hoy muy lejos de conocer.

Esta región, cercana a la capital provincial de Kompong Speu, sufre escasos ataques enemigos y la aviación actúa más allá de sus límites Norte y Sur. En este verdadero «feudo» del general Chantarang Sey, miembro de la familia real de los Norodom y ex jefe del grupo «Issarak», de la resistencia contra los franceses, hasta 1954, se puede hoy, como hace un año, pasear con una ligera escolta por decenas de kilómetros de carreteras y caminos vecinales. Las aldeas están tranquilas, el campo donde los aldeanos trabajan también y los bombardeos aéreos que hacen de fondo sonoro, se escuchan en la lejanía.

Nada ha cambiado desde hace un año o más, contrariamente a los otros sectores cercanos de Phnom Penh donde se ha perdido la seguridad con la extensión de la guerra. Todo aquí progresa y se buscan en vano pueblos en ruinas.

En un año se ha logrado mucho más: construcciones de viviendas, apertura de carreteras, pozos, roturación, organización social y militar. Los soldados de la decimotercera brigada, que reciben su paga con regularidad y equipados por el general Chantarang Sey parecen tener mejor moral y más ánimos que otros. Frecuentemente, antiguos miembros de la resistencia tienen un conocimiento preciso de aquellos que les hacen frente y conocen sus técnicas por no haberlas abandonado completamente ellos mismos aún.

## El sorprendente general

El general, bonachón y siempre sonriente, visiblemente respetado por su rango de Príncipe y amado por sus innovaciones costosas que han beneficiado a muchos, es un personaje sorprendente.

Poco deseoso de mezclarse en los vaivenes políticos y militares de la capital, donde cuenta por ello con amigos y admiradores, permanece normalmente en sus tierras. Recibe a las visitas como en los tiempos del Príncipe Sihanuk, y algunos desconfían de su renombre y de su fuerza, así como de sus sistema de «pacificación».

Embajadores y periodistas que le visitan no dejan de extrañarse de que su ejemplo no haya sido seguido y escuchado para reforzar desde hace años el control de las poblaciones rurales y darles motivos para apegarse a sus tierras y a sus bienes.

El general finge ignorar el por qué de la situación, como ignora el motivo de que sus tropas, que han tomado recientemente Kirirom (90 kilómetros al Oeste), y Am Leang (70 kilómetros al Oeste), dos bases enemigas, reciban poco después la orden de retirarse. «Parece que estos éxitos no agradan a todos», dijo, sin precisar más.

Sorprendente personaje que, preocupado hasta el extremo por la publicidad, se ha hecho recientemente una fotografía de primer plano, hasta el punto de que su nombre es asociado generalmente al de «pacificación» tranquila.

Su ejemplo en el terreno de la «pacificación» es único en Camboya.

Su programa, afirma, está dirigido esencialmente hacia la protección y el bienestar de la población, que no desautorizaría ningún régimen democrático sin contradecirse. Un sistema que, para algunos, no tiene más inconveniente que estar patrocinado por un Príncipe de sangre real.

Recientemente acaba de abandonar su título principesco para convertirse en un «ciudadano sencillo», quizás para no herir susceptibilidades republicanas de hoy o de mañana.

## Balance del «alto el fuego»

SAIGON, 5.—Más de 50.000 personas, militares y civiles, han resultado muertas, heridas, dadas por desaparecidas o capturadas en Vietnam del Sur desde la entrada en vigor del «alto el fuego» hace poco más de tres meses, ha revelado hoy el mando sudvietnamita, que ha dado cuenta de que, entre el 28 de enero, fecha de la entrada en vigor del «alto el fuego» y el 5 de mayo, las fuerzas comunistas han cometido un total de 12.969 violaciones.

Las fuerzas comunistas, han perdido 18.795 soldados y las sudvietnamitas 4.596, además de 1.213 personas que se dan por desaparecidas.

## Situación camboyana

PHNOM PENH, 5.—El portavoz del alto mando jemer ha anunciado esta mañana que, a causa de una avería mecánica, un «A-7 Corsair» de la aviación norteamericana se había estrellado anoche en las proximidades de la base aérea de Pochengton, en un campamento militar jemer.

La caída de este cazabombardero causó doce muertos y veinte heridos, dijo el portavoz.

Según rumores no confirmados, el avión, que estaba realizando una misión de apoyo táctico a 30 kilómetros al oeste de Phnom Penh, es posible que fue

se alcanzado por un proyectil antiaéreo de 37 milímetros.

Las fuerzas norvietnamitas y jemerías rojas están utilizando, efectivamente, armas de este tipo desde hace algún tiempo, y, según los servicios de información, han comenzado a utilizarlas recientemente en la región de Phnom Penh.

La aviación norteamericana, por otro lado, ha reanudado esta mañana sus bombardeos tácticos en las cercanías de la capital jemer, especialmente en la orilla oriental del Mekong.

En el transcurso de las últimas cuarenta y ocho horas, la actuación de los cazabombarderos había sido muy reducida en dicho sector.

Los «B-52», por su parte, continuaron durante esta madrugada, como las precedentes, sus acciones «estratégicas» contra las concentraciones de tropas enemigas, acercándose hasta 20 kilómetros de Phnom Penh.

En el plano militar, el portavoz dio cuenta de éxitos de las tropas jemerías en la región de Takeo. Lograron, dijo, ensanchar el perímetro de defensa de esta capital provincial, sitiada desde hace más de un mes, volviendo a ocupar tres pueblos situados a cinco kilómetros al Norte.

Al sur y al oeste de la ciudad, añadió el portavoz, los defensores rechazaron un ataque enemigo e hicieron tres prisioneros. Las fuerzas gubernamentales tuvieron un muerto y seis heridos.

# TRES SOLDADOS MUERTOS EN EL ULSTER

CROSSMAGLEN (Irlanda del Norte), 5. (Efe.) — Tres soldados británicos murieron esta mañana a consecuencia de una explosión a pocos metros de la frontera del Ulster con la República de Irlanda. El IRA «provisional» se hizo responsable esta tarde de las dos explosiones.

El paracaidista William Vines, de treinta y seis años, murió en una primera explosión en un punto próximo a Crossmaglen. Otros dos soldados no identificados todavía fallecieron en una segunda explosión cuando investigaban un artefacto sospechoso junto a una carretera solitaria.

La segunda bomba fue estallada, al parecer, por control remoto cuando las dos víctimas llegaron hasta ella después de seguir los cables que partían del primer artefacto que mató a Vines.

Dos hombres están siendo interrogados en relación con el atentado, que fue calificado por un portavoz militar de «traicionero y cobarde».

## Atentado contra una Comisaría

BELFAST (Irlanda del Norte), 5. — Un grupo de pistoleros disparó e hirió gravemente a un agente de Policía a primera hora de hoy cuando abrían fuego contra una Comisaría de Policía en Coalisland, a 48 kilómetros al oeste de Belfast, informa la Policía.

El agente, alcanzado en la cabeza, fue trasladado en helicóptero a un hospital de Belfast para ser intervenido quirúrgicamente. Los soldados que se encontraban en servicio en la Comisaría de Policía respondieron al fuego.

## Análisis

# DIALOGO EN UNA «DATCHA»

Kissinger y Breznev celebran conversaciones a solas en la «datcha» de los alrededores de Moscú que sirve de residencia de fin de semana al secretario del Partido Comunista soviético. En este «week-end» se darán los últimos toques al proyectado viaje del dirigente soviético a Washington, donde se entrevistará con Nixon. Es un diálogo muy especial, en el que los interlocutores se encuentran en condiciones muy diferentes. Kissinger es el mensajero de un Presidente norteamericano sacudido por el terremoto Watergate, en postura difícil y que, de todos modos, no puede ser reelegido. Breznev, por el contrario, es el triunfador absoluto, que en el último Pleno del Comité Central del Partido ha eliminado a sus adversarios Shelest y Voronov y se ha calzado las botas de un nuevo Stalin.

Hay que tener en cuenta este aspecto de las entrevistas para prever lo que puede salir de esta «datcha» moscovita.

El objetivo del viaje de Kissinger es desbrozar un poco el camino antes del verdadero diálogo a orillas del Potomac. Inevitablemente tendrá que plantear algunos problemas que pudieran convertirse en obstáculos. Y el primero de todos ellos se encuentra en Vietnam, donde a los cien primeros días de la tregua todo sucede como si los acuerdos de París no hubieran sido firmados. O más exactamente, como si los comunistas no cumplieran más que las cláusulas que les resultan ventajosas, violando descaradamente las restantes. No solamente en el campo de batalla, sino también en las negociaciones en curso. Un ejemplo se encuentra en las conversaciones que en La Celle-Saint-Cloud vienen manteniendo los representantes de Saigón y los del llamado «Gobierno Revolucionario Provisional» de Vietnam del Sur. En realidad, constituyen el aspecto más importante de los acuerdos de París: de ellas debe salir la fórmula política que permita retornar una paz que aún no existe a Vietnam del Sur. Después

de nueve reuniones sigue sin avanzarse un paso. Ambas delegaciones rechazan las propuestas y planes que habían presentado sus adversarios en el curso de la semana pasada.

El más constructivo era el esquema del Gobierno de Saigón, cuyo eje lo constituye la oferta de celebrar elecciones generales el 26 de agosto. Curiosamente, la delegación comunista, que afirma a quien quiere creérselo que tienen la adhesión de la población del sur, lo rechaza, con el falaz argumento de que es una propuesta «artificial y engañadora». ¿Por qué? Si están tan seguros de que los sudvietnamitas son partidarios suyos y que el Gobierno del Presidente Van Thieu carece de apoyo popular, con las elecciones tendrían una buena oportunidad de probar sus aseveraciones. La realidad es muy distinta. A pesar de sus incitaciones a una insurrección general durante la gran ofensiva del pasado año, los sudvietnamitas no respondieron al llamamiento, y las revueltas que esperaban en el momento del «alto el fuego» tampoco se han producido.

Pero la obstrucción que han creado en esas conversaciones francesas tiene otra explicación. Los comunistas buscan, por otros medios, conseguir lo que no alcanzaron en los acuerdos de París. Es decir, la sustitución del régimen de Van Thieu por otro favorable a ellos, como sería el dar atribuciones ejecutivas al Consejo de Reconciliación. Suponen que los soviéticos podrían mercadear con los norteamericanos este reajuste —como han hecho en Camboya imponiendo a Lon Nol la participación de dirigentes de la oposición—, que sería el tema del futuro encuentro Kissinger-Le Duc Tho. Y puede pensarse que Breznev no dejará de plantear este punto crítico en el momento en que aborde con el consejero presidencial norteamericano las condiciones de una triunfal visita a Washington.

J. L. GOMEZ TELLO



# METEORICA CARRERA DEL GENERAL HAIG

Será el reorganizador de la Casa Blanca

NUEVA YORK, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—«Henry vendrá en seguida... El Presidente acaba de llamarle imprevistamente... Se trata, sin duda, de pocos minutos.»

Tras excusarse así por el involuntario retraso con el que Henry Kissinger iba a llegar a la cita que me había dado en la Casa Blanca, Alexander Haig se puso a llenar el hueco de la espera, explicando el funcionamiento de esa especie de «alter ego» del Departamento de Estado, establecido en la propia Casa Blanca, y cuya dirección había sido confiada pocos meses antes por Nixon al ex profesor de Harvard.

## Carrera meteórica

El general Haig (había sido ascendido a general por haber conducido como coronel con brío a sus tropas en una acción de guerra cerca de An Loc, en Vietnam) hablaba con entusiasmo contagioso. Una y otra vez mencionó el nombre «Henry», siendo evidente que la familiaridad con la que trataba a su jefe, no sólo no disminuía en modo alguno el respeto, la admiración e incluso el afecto que Kissinger le inspiraba, sino un deseo tal vez subconsciente de identificarse totalmente con él, con sus labores, con su visión de cómo elaborar y ejecutar la política exterior. Era el año de 1970. ¿Podía sospechar entonces que, a su vez, haría una carrera tan meteórica como la del propio Henry Kissinger? ¿Qué iba a ser destinado a convertirse, de brazo derecho de Henry Kissinger, en el brazo derecho del propio Presidente Nixon?

Hace poco más de cuatro años que Alexander Haig puso pie en la Casa Blanca con el cargo de asesor militar principal del doctor Kissinger. Al principio, sus funciones parecían ser relativamente subordinadas, administrativas, incluso monótonas, y desde luego no prometedoras del extraordinario porvenir

que esperaba al joven oficial. Antes de abandonar la Casa Blanca, en enero pasado para asumir el cargo de jefe adjunto de Estado Mayor, Alexander Haig se había transformado en un colaborador presidencial casi tan esencial como el propio Henry Kissinger, a quien Richard Nixon iba a confiar cada vez más delicadas misiones diplomáticas. Hace apenas unas semanas, el Presidente decidió enviarlo a Camboya, con el difícil cometido de convencer al Presidente Lon Nol de alejar a su hermano Lon Non del Poder y de ampliar la base de su Gobierno, permitiendo la entrada de miembros de la oposición, a fin de crear condiciones más favorables a la apertura de negociaciones de paz con el adversario. El general Haig cumplió con éxito ambos cometidos.

## General de «cuatro estrellas»

Hijo de un abogado de Filadelfia, que le dejó huérfano a los diez años de edad, Alexander Haig se ganó el dinero necesario para ir más tarde a la Universidad entregando periódicos a domicilio, trabajando momentáneamente en una estafeta de Co-

reos, encontrando incluso empleo en un almacén de ropas para señoras. Después de un año en la Universidad de Notre Dame, pudo entrar en la Academia Militar de West Point, de la que saldría oficial en 1947. Se casó con Patricia Cox, la hija de uno de los oficiales de Estado Mayor del general Mac Arthur. La pareja tiene tres hijos. Alexander Haig es uno de los pocos generales de «cuatro estrellas», uno de los rangos más altos del Ejército estadounidense, pero es también uno de los pocos de la nueva generación de altos jefes militares norteamericanos, que ha sabido hermanar brillantemente las virtudes y los conocimientos castrenses con talento diplomático y político.

El Presidente Nixon le ha confiado ahora la difícil misión de sustituir a Bob Haldeeman, hasta ayer el asesor doméstico presidencial de mayor prestigio y autoridad en la Casa Blanca, hoy alejado de ella por el escándalo del «Watergate». La decisión de Richard Nixon tiene un precedente en aquella otra tomada hace quince años por el Presidente Eisenhower, cuando su asesor especial, Sherman Adams, tuvo que dimitir por haber aceptado un donativo de un financiero de Boston. Eisenhower también se dirigió entonces al Pentágono en busca de ayuda, confiando al comandante general Wilton Persons el cometido de reorganizar el «estado mayor» civil de la Casa Blanca. En 1958 se interpretó esta iniciativa como el deseo de restablecer una atmósfera de confianza, designando a un hombre precedente de las filas militares, libre de toda sospecha. Otro tanto ha hecho esta vez, y con idéntica esperanza, el Presidente Richard Nixon. No puede dudarse de que en la persona del general Alexander Haig ha hallado al hombre más idóneo para desempeñar tan delicado papel.

# LA HUELGA DE CORREOS SIGUE CONMOCIONANDO A ITALIA

Hasta ahora la Administración lleva perdidos seis mil millones de pesetas

ROMA, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—La huelga de correos sigue siendo la preocupación principal del momento. Los sindicatos han discutido entre sí y con sus afiliados, y sólo un 10 por 100 de empleados trabaja. Gran número de ultrahuelguistas, con aparatosas ceremonias, quemaron, en señal de protesta y rebelión contra los directivos sindicalistas, el carné de las confederaciones. Mientras tanto, los daños y la correspondencia siguen acumulándose.

Según cálculos oficiales, difundidos por los medios de información, cada jornada de huelga le cuesta a la Administración de Correos y Telégrafos una cantidad equivalente a doscientos millones de pesetas. En total, puesto que hace casi un mes que empezó la huelga, se ha llegado ya a una pérdida de seis mil millones de pesetas. A este daño que sufre la Administración Pública, hay que añadir los intereses de las cantidades que están bloqueadas en giros y certificados, por un valor total de aproximadamente treinta mil millones de pesetas. Además, los depósitos en cuentas corrientes no se han podido efectuar desde que comenzó la huelga, porque están relaciona-

dos con el envío por correo de documentos de pago (exportación, importación, facturas, etc.) superan los cuarenta mil millones de pesetas.

## Correspondencia abandonada

Otros datos, referentes a la situación en las varias ciudades, bosquejan un cuadro deprimido. Sólo en Venecia hay más de setecientos quintales de correo bloqueado, con casi un millón de cartas, entre cartas corrientes, postales e impresos. Hay, además, seiscientos ochenta sacos de certificado; mil doscientos paquetes postales, más de cinco mil cartas urgentes, trescientos telegramas sin repartir, seis mil quinientos telegramas que una vez aceptados no han sido transmitidos y 35.000 giros por cobrar.

Queda, en fin, por saber dónde y cómo acabarán estos sacos de correspondencia prácticamente abandonada en los atiborrados almacenes de las estaciones, en los vagones detenidos en las vías muertas y en los buzones llenos hasta el tope.

# LIBANO: SE LEVANTA PARCIALMENTE EL TOQUE DE QUEDA

● INCIDENTES EN LA PARTE MERIDIONAL Y VOLADURA DE UN PUENTE

BEIRUT, 5. (Efe-Reuter-Upi.)—Las autoridades libanesas han levantado hoy parcialmente el toque de queda impuesto en Beirut y otras cinco ciudades, tras los choques registrados entre el Ejército y los comandos palestinos. El Ejército dijo que el toque de queda ha sido levantado desde las ocho de la mañana hasta las siete de la tarde.

Las autoridades militares informaron anoche que la calma reinaba en el país, con excepción de la región montañosa de Arqub, cerca de la frontera siria.

## Calma en Beirut

Tropas y vehículos blindados patrullan la ciudad hoy durante el toque de queda de tres días que se ha impuesto. Gente que va de compras atesta las calles de la ciudad.

Los supermercados hacen un buen negocio al haber salido masivamente de sus hogares las amas de casa, mientras Beirut retorna a la normalidad, para reponer sus despensas.

Las calles céntricas de la ciudad están nuevamente llenas de turistas y los vuelos internacionales, que se habían cancelado a consecuencia del encuentro entre las tropas libanesas y los guerrilleros palestinos, se reanudaron anoche.

Sin embargo, en ciertas zonas de Beirut hay signos de que la tensión continúa.

## Voladura de un puente

Saboteadores no identificados han dinamitado parte de un puente de la carretera principal costera entre las ciudades de Tiro y Sidón en las primeras horas de esta madrugada, informan periodistas desde el lugar del atentado.

Ingenieros del Ejército libanés han descubierto que habían sido colocados cuatro artefactos explosivos, atados a los pilares de soporte del puente, pero que sólo estallaron dos de ellos.

## Ciento quince muertos durante los choques

Ciento quince muertos y doscientos cincuenta heridos es el resultado, según el periódico «Al Anwar», de los choques armados libano-palestinos, desde el miércoles por la mañana.

Entre las víctimas figuran un oficial del Ejército libanés y

cuatro oficiales fedayines, dice el periódico.

«Al Chark» dice, por su parte, que las pérdidas del Ejército libanés han sido de veinticinco muertos y cincuenta heridos, de ellos cinco graves.

# FRANCIA INCREMENTA SU POTENCIA TERMONUCLEAR

Un tercer grupo de nueve «missiles» va a ser instalado en Albion (Provenza)

PARIS, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—Un tercer grupo de nueve misiles estratégicos será instalado en la meseta de Albion, en la Alta Provenza, según ha anunciado la delegación ministerial para el armamento. Estos nuevos proyectiles balísticos estarán dotados de una carga termonuclear de una megatonelada, es decir la energía desarrollada por la explosión de un millón de toneladas de trilita. Sumados a los dieciocho misiles dotados de una carga nuclear de ciento cincuenta kilotoneladas (mil toneladas de trilita), los silos de cemento de la meseta de Albion albergarán veintisiete proyectiles, con un alcance de tres mil kilómetros, que podrían ser lanzados en su momento por orden del Presidente de la República.

Los misiles del tipo «S-2» serán sustituidos por el tipo «S-3» de «cabeza» termonuclear. De otra parte, según se informa en la misma fuente, los misiles que se encuentran instalados en los submarinos de propulsión nuclear (actualmente hay dos unidades en servicio, y en 1974 serán botados otros dos), que poseen un alcance de dos mil quinientos kilómetros y disponen de «cabezas» nucleares de quinientos kilotoneladas, pasarán a la «categoría» de la megatonelada. Cada submarino dispone de ocho misiles, pero de dieciséis tubos de lanzamiento.

## Trescientos cuarenta millones de muertos

A todo esto hay que unir una serie de proyectos en marcha que están destinados a «mejorar» las cargas termonucleares y el alcance de los proyectiles que las transportaban. En suma, un panorama verdaderamente esperanzador. No se olvide que en la estremecedora terminología de los científicos dedicados a este menester, existe un vocablo que debería calificarse, en el peor sentido de la palabra, de barbarismo: «magamuerto», que equivale a un millón de muertos. El término se adoptó una vez que los

expertos en materia nuclear establecieron el pronóstico de 340 millones de muertos en el comienzo de una guerra nuclear Este-Oeste.

Por todo ello, las protestas siguen su manifestación en todo el mundo libre sobre las próximas experiencias. Los franceses en el Pacífico. Aparte las muy oficiales de Australia y Nueva Zelanda, que llevarán el asunto ante el Tribunal Internacional de La Haya, se prepara una de carácter popular.



# TODAVIA QUEDAN MUCHOS PROBLEMAS

## Lanusse auspicia un diálogo Cámpora-Junta Militar

BUENOS AIRES, 5.—Los generales de división finalizaron ayer el análisis exhaustivo de la situación nacional y su incidencia en el Ejército con conclusiones de carácter secreto.

Participó el Presidente de la nación, y sobre la reunión se difundió anoche el siguiente comunicado oficial:

«El mando del Ejército comunica que durante el día de hoy se realizó una reunión de altos mandos, presidida por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, general de división Alcides López Aufranc, a la cual concurrieron todos los generales de división, con excepción de los generales Juan Carlos Uriburu y Mariano de Nevares, que se encuentran cumpliendo una misión del servicio. A las once horas se incorporó a dicha reunión el comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Agustín Lanusse.»

«Durante la misma se terminó el análisis exhaustivo de la situación nacional y su incidencia en la fuerza que se había iniciado en la reunión mantenida el jueves 26 de abril, y a la cual concurrieron los generales de brigada y de división, con destino en las guardias de Buenos Aires y Campo de Mayo, y continuando el jueves 3 de mayo con los generales de brigada destinados en el interior del país» —finaliza el comunicado.

No se dan a conocer las conclusiones a la que se llegó por haber sido determinado el carácter de las mismas de «secreto».

### Análisis de las conversaciones Cámpora-Junta Militar

BUENOS AIRES, 5.—«La entrega del Gobierno a las nuevas autoridades en un marco de entendimiento nacional, del que no podían estar ausentes las Fuerzas Armadas, la guerra civil antes del 25 de mayo, o idéntica situación con posterioridad a esa fecha», fue la alternativa propuesta por el teniente general Lanusse en la reunión mantenida por la Junta Militar con el Presidente electo, Héctor José Cámpora, ante la gravedad de la situación creada por los últimos hechos de violencia.

Tal es la «versión exclusiva» publicada hoy en la contraportada del matutino peronista «Ma-

yoría», bajo grandes titulares, subrayando que «para conjurar ese peligro, Lanusse consideró indispensable la apertura de un franco diálogo entre la cúpula militar y el nuevo Gobierno».

Señala que Cámpora respondió con una prolífica exposición acerca de las causas que originan la violencia, y expresó que las nuevas autoridades «están absolutamente dispuestas a trabajar por la unidad y la pacificación nacional, añadiendo que a partir del 25 de mayo se iniciaba un proceso de reconstrucción nacional que extirparía la violencia en sus raíces.

«Sostuvo Cámpora, por último

—dice el diario—, que la única forma de superar la encrucijada que atraviesa la República es el pleno respeto a la voluntad popular.»

Agrega que «el comandante en jefe de la Armada volvió a la carga aludiendo a los atentados cometidos contra altos jefes navales (Berisso, Alemán y Quijada). Manifestó su preocupación por el estado de ánimo que impera en su Arma, y también expresó su ansiedad por la suerte que pudiera correr, o haber corrido, el contraalmirante Alemán. En tal sentido, puntualizó que no podía responder por la actitud de la institución en caso de morir otro de sus jefes».

### Réplica de Cámpora

Dice «Mayoría» que la última insinuación de Coda movió a Cámpora a preguntarle qué pasaría en tal caso, y el almirante explicó que, llegada esa lamentable circunstancia, podría hasta ser revisada por la Armada la determinación de entregar el Gobierno. Ante dicha posibilidad, Cámpora se limitó a sostener, con cortesía pero con firmeza, que esa situación no le competía, y que los responsables de una resolución semejante deberían asumir las consecuencias. La solidez de la contestación impidió que se volviera a mencionar el tema durante el transcurso de las deliberaciones.

«Lanusse y Coda —prosigue— insistieron en que los hechos de violencia eran alentados por la indefinición de la cúpula peronista, cuyo silencio al respecto irritaba a las Fuerzas Armadas y no contribuía a la pacificación nacional.»

Añade que Cámpora señaló que el Justicialismo y el personalmente «habían explicado en innumerables ocasiones su opinión en la materia, que habían desarrollado al comienzo de la reunión y que tampoco creía que ayudasen a la pacificación las afirmaciones del capitán de navío Mayorga. Ante esta referencia, Lanusse aclaró que estimaba que las declaraciones de Mayorga eran inoportunas. Sin embargo, acotó que él compartía muchos de los juicios allí contenidos».

«En lo que hace a las Fuerzas Armadas —subraya el matutino—, Cámpora señaló su voluntad de que las instituciones militares colaborarán activamente en el proceso de reconstrucción nacional. No obstante, puntualizó que las formas y las áreas en que se daría esa presencia serían analizadas por el Presidente electo «con mis comandantes», rotunda afirmación destinada a reivindicar la autoridad presidencial en la delicada materia.»

Más adelante expresa que «los interlocutores del Presidente electo extrajeron como conclusión que el nombramiento de los comandantes en jefe de las tres Armas es una prerrogativa que Cámpora no está dispuesto a compartir ni negociar».

Concluye diciendo que en medios peronistas se percibía ayer una «gran satisfacción por las alternativas de la importante entrevista», mientras que, como contrapartida, «ciertos niveles gubernamentales manifestaron su disconformidad con los resultados de la reunión».

# EL GOBIERNO MEJICANO ACEPTA LAS DEMANDAS DEL GRUPO TERRORISTA

MEJICO, 5. (Efe.) — Un comando de cuatro individuos de las «Fuerzas Revolucionarias Armadas del Pueblo» (FRAP) fue el que en la noche pasada secuestró al consul de los Estados Unidos en Guadalajara, Terence Leonhardy.

Al parecer, fueron cuatro individuos armados los que se apoderaron de Terence Leonhardy cuando se dirigía en automóvil desde la casa del jefe de Policía de Guadalajara a su propio domicilio, después de haber tomado parte en una fiesta. El comunicado en el que se informó de su detención y de las condiciones para su liberación lo dejaron los terroristas en una iglesia.

El Gobierno mejicano aceptó oficialmente hoy las exigencias del grupo de terroristas de las «Fuerzas Revolucionarias Armadas del Pueblo» (FRAP) para la puesta en libertad del consul norteamericano en Guadalajara, Terence George Leonhardy.

El propio Presidente de Méjico, Luis Echeverría aceptó las condiciones impuestas por los secuestradores en un comunicado emitido este mediodía por el palacio presidencial.

Echeverría dijo en el comunicado que su Gobierno aceptaba las demandas de los secuestradores «porque lo esencial es preservar la vida del consul».

La principal demanda de los secuestradores es la liberación de treinta detenidos por motivos políticos. A este respecto, el Presidente dijo que «sean quienes sean las personas que los secuestradores intenten liberar y remitir a Cuba, el Gobierno cumplirá con esa condición».

El secretario de Relaciones Exteriores, Emilio O. Rabasa, manifestó que el Gobierno cubano ha dado su aceptación para recibir en territorio de la isla a los treinta prisioneros cuya liberación piden los secuestradores.

A su vez, este funcionario, junto con el secretario de Gobernación, Mario Moya Palencia, condenaron los hechos.

### Expectación

Moya Palencia y el procurador de la República, Pedro Ojeda Pualada, manifestaron que esta noche han estado cumpliendo las instrucciones presidenciales y han suspendido toda investigación.

El Presidente ordenó que, como exigen los secuestradores, no se dé un solo paso hacia su captura para no poner en peligro la vida del funcionario estadounidense Terence George Leonhardy.

Entre tanto, en la ciudad de Guadalajara, donde se produjo el secuestro, lo mismo que en la capital, la impaciencia reina en el ambiente, pues aún no se conoce el contenido del segundo comunicado del comando de las «Fuerzas Armadas Revolucionarias del Pueblo» ni la lista de las treinta personas que serán liberadas.

Esta mañana llegó a Guadalajara la esposa del funcionario que está en poder de los activistas, la señora Lee Neel de Leonhardy, quien se había ido de vacaciones a Denver, Colorado, anteayer.

La esposa del consul se reunió inmediatamente con sus hijas Kathryn y Elee, de tres y cinco años, respectivamente, en espera de noticias del esposo.

En esta ciudad, de millón y medio de habitantes, todo el mundo comentaba el secuestro no sólo por ser ampliamente conocido el consul americano, sino por cuanto este caso es insólito en esta capital.

La Policía reveló que en diciembre pasado fue el propio consul quien solicitó a las autoridades locales que se suspendiera la escolta y protección policiaca que había tenido por considerar que no era necesaria.

Ayer, momentos antes de ser secuestrado, llevaba un chófer especial, pero al regresar al Consulado, poco antes de las 19,00 (las 2,00 hora española) del 5 de mayo, decidió irse solo a su casa, donde le esperaban los consules norteamericanos establecidos en Monterrey, Nuevo León y en Nuevo Laredo, Tamaulipas.

Lea usted



aparece los martes

# FRANCIA: INQUIETANTE AMENAZA DE INFLACION

PARIS, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—Hace ahora exactamente cinco años, en aquella primavera de 1968, que los muros del Barrio Latino se llenaron de divisas, lemas, consignas y frases de todo tipo, pero, sobre todas ellas, figuró una que era de por sí el anuncio de una crisis de gran alcance: «La imaginación al poder».

La imaginación, esa facultad de inventar, de crear, de hallar soluciones para los problemas y de encontrar salidas para los laberintos, no acude a la cita en esta hora crítica de la economía liberal.

### Control del Gobierno

Actualmente, la inflación amenaza de un modo más que inquietante. Y la imaginación busca una fórmula salvadora. En Francia se ha comenzado por el capítulo más popular: los precios, ya que el otro, el de los salarios, es mejor no menearlo. Para defender un minuto uno por ciento anual, que no deberá agregarse para este año como aumento global, se ha establecido un nuevo régimen de precios que se escuda en una etiqueta muy técnica: «Programación controlada anual de precios».

En el fondo, se trata de una libertad vigilada, con ciertas facilidades, capaz de mantener los precios en unos límites inferiores en uno por ciento a los toques de los otros países de la CEE, pero, en la forma, se trata de un bloqueo de precios. Los industriales consideran que esa política es intolerable. El Gobierno responde que una vuelta a la libertad total representaría una invocación fatal al espectro de la inflación. Los Sindicatos, entienden que se debe mantener el bloqueo riguroso, pero eso no les impide el reclamar aumentos de salarios. Y el propio Gobierno empieza a no predicar con el ejemplo porque ya se anuncian unos aumentos de tarifas públicas, entre ellas las de los ferrocarriles.

### Carrera de precios y salarios

En todo esto queda un consuelo: el de que la inflación es algo que le afecta a todos. Pero esta forma de consuelo, es poco edificante. Y una vez más, se empieza a instalar en el mundo libre esa desesperante amenaza que, en realidad, nunca estuvo ausente. El ministro francés de Hacienda, que es un verdadero taumaturgo de la economía, ha estimado que una de las causas principales de la inflación es el alza de salarios. Pero, entonces, ¿por qué se ha anunciado que a primeros de julio se establecerá el salario mínimo en mil francos mensuales? De otra parte, se quieren controlar los precios. Entonces, ¿por qué se ha librado, y ganado, la batalla del aumento de los precios agrícolas en la Conferencia de los «nueve» en Luxemburgo?



# FRACASAN LAS NEGOCIACIONES ANGLO-ISLANDESAS

## GRAN BRETAÑA PODRIA RECURRIR AHORA A LA FUERZA

LONDRES, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra.)—Las conversaciones entre Inglaterra e Islandia para encontrar una solución a la «guerra del bacalao» han fracasado, según informaciones procedentes de Reykjavik. Será, por lo tanto, la segunda vez en siete meses que lady Tweedsmuir, la directora de la delegación británica en tales negociaciones, habrá de regresar a Londres con las manos vacías. En las que se celebraron el pasado mes de noviembre no hubo tampoco ningún acuerdo.

### Malas relaciones

Ante la gravedad de los últimos incidentes entre buques de vigilancia de la Armada islandesa y barcos de pesca británicos, el Foreign Office había decidido realizar una nueva tentativa para tratar de resolver el litigio, que lleva más de ocho meses en el candelero de la actualidad. La vía diplomática, a lo que se ve, no surtió efectos positivos en esta segunda intentona. Lady Tweedsmuir fue recibida en la capital islandesa con muestras de disgusto y manifestaciones de protesta, que decían: «Los ingleses comen sólo roast-beef» y «Vete a casa».

Paradójicamente, Islandia, que antes de comenzar la disputa del bacalao era y podía considerarse país muy amigo de Gran Bretaña, vibra ahora con fervor antibritánico y se mantiene firme en su postura de defender el límite de las 50 millas de aguas territoriales a toda costa. Últimamente se informaba que pretendía elevarla a las 200. De otro lado, los británicos tampoco parecían dispuestos a mostrarse generosos en demasía con respecto a sus concesiones. Creían las que hicieron en la pasada ronda de negociaciones ya eran suficientes. Londres había accedido a no pescar más de 150.000 toneladas de bacalao en aquellas aguas.

mite de las 50 millas de aguas territoriales a toda costa. Últimamente se informaba que pretendía elevarla a las 200. De otro lado, los británicos tampoco parecían dispuestos a mostrarse generosos en demasía con respecto a sus concesiones. Creían las que hicieron en la pasada ronda de negociaciones ya eran suficientes. Londres había accedido a no pescar más de 150.000 toneladas de bacalao en aquellas aguas.

### Cuestión de supervivencia

Para los islandeses es una cuestión de supervivencia económica: un 80 por 100 de sus exportaciones estriban en pescado congelado. La última subida de

los precios de dichos productos en el mercado internacional les ha permitido poner cierto orden en su maltrecha balanza de pagos. El kronur es una de las monedas con mayor índice de devaluación en todo el mundo. De ahí que defiendan con uñas y dientes esas 50 millas, de las que depende una buena parte de su producto nacional bruto y que alimenta a la mayoría de su población, cifrada en los 200.000 habitantes. En contrapartida, para Gran Bretaña el negocio de la pesca del bacalao en aquella zona no es de menor envergadura, puesto que da trabajo a una ciudad tan importante y económicamente deprimida como Hull. «Si no pueden pescar allí los marineros británicos, se acabó el plato nacional, se acabaron las cenas del humilde, a saber: los 'fish and chips'».

El Foreign Office tuvo por norma a lo largo de estos ocho meses de litigio actual sin precipitaciones, haciendo uso del lema tan británico de «play it cool», pero un nuevo cortocircuito de la gravedad del registro hace un par de semanas y más incidentes pueden provocar el chispazo, y no le quedará otro remedio que defender a los pesqueros con buques de su Escuadra. Esta vez parece que las cosas van en serio, pues la puerta de la negociación y de un arreglo por las buenas parece sellada a y canto.

## LA VUELTA AL MUNDO

PORTUGAL.—Centenares de telegramas de los más variados sectores de la opinión pública han sido recibidos en la Presidencia del Consejo, manifestando profundo desagrado por las perturbaciones de orden público, y especialmente por el estallido de la bomba colocada recientemente en el Ministerio de las Corporaciones.

\*\*\*

NORUEGA.—El Gobierno de Oslo ha aprobado un contrato en virtud del cual una nueva Compañía construirá y explotará unos oleoductos de gas natural y petróleo crudo, que desde el sector noruego de la plataforma submarina continental se prolongará a través del mar del Norte, con terminales en Inglaterra y la República Federal de Alemania.

\*\*\*

REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA.—Una manifestación por la libertad de Rudolf Hess, encarcelado en la prisión de Spandau desde 1946, recorrerá hoy el centro de Bonn por iniciativa del «Comité de Apoyo» creado a tal efecto. La manifestación se llevará a efecto cuatro días antes de cumplirse el trigésimo segundo aniversario del salto en paracaídas sobre Inglaterra del lugarteniente de Hitler, en un intento de conseguir la paz

durante la segunda guerra mundial. La manifestación será precedida de un mitin en el que tomará parte el hijo de Hess, Rudiger. Varias avionetas sobrevolaron ayer Bonn con inscripciones en las que se leía: «Libertad para Rudolf Hess».

\*\*\*

GRAN BRETAÑA.—Japón, «que tiene una fuerte demanda de recursos energéticos, tiene necesidad de compromisos razonables con Europa para evitar una concurrencia perjudicial», escribe el «Times» en un editorial consagrado a las entrevistas de Masayoshi Ohira, ministro japonés de Asuntos Exteriores, con los dirigentes de la Comisión europea. «Japón tratará en los próximos años de poner pie en Europa, fundándose en la comprensión recíproca y en las ventajas económicas conjuntas», concluye el «Times».

\*\*\*

TURQUÍA.—El Ministerio Fiscal ha pedido la pena de muerte para los doce izquierdistas cuyo juicio se celebró ayer en Estambul, y que son acusados de intentar derrocar al Gobierno y de varios atentados con bombas. Fueron detenidos después de una ola de violencia y explosiones de bombas en Estambul y otras ciudades en 1971. En el mismo juicio han sido solicitadas penas de prisión comprendidas entre cinco y quince años para otros cuarenta acusados.

\*\*\*

GRECIA.—Dimitrios Galanis, gobernador del Banco de Grecia, falleció ayer, dos días después de haber sufrido un ataque. Era subgobernador del Banco estatal cuando el golpe de Estado militar de 1967 y fue designado gobernador del citado Banco varios meses después. Había sido ministro de Economía en 1945.

\*\*\*

SENEGAL.—El Gobierno senegalés ha retirado el derecho a aterrizar en Dakar a la Compañía aérea Condor Charter Airlines, de Alemania Federal. En opinión de los funcionarios de esta Compañía, la medida se debe al deseo de la Air Afrique Airline de transportar en sus propios aviones turistas alemanes.

\*\*\*

COREA DEL SUR.—El Gobierno de Seúl establecerá relaciones diplomáticas, durante este año y a principios del próximo, Embajadas, en Grecia, Venezuela, Panamá, Gabón y Liberia, según ha declarado un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores sudcoreano.

## La juventud china, una bomba de efecto retardado

HONG KONG. (CNA.) — Lin Yi, un joven de veintitrés años, originario de la provincia de Chekiang, que consiguió escapar del continente y llegar a nado a la isla de Quemoy, en el pasado mes de septiembre, publica un artículo en un diario de aquí, en el que refiere algo de la situación actual de la juventud en la China de Mao y la califica como «una bomba de efecto retardado».

¿Por qué esta definición? Lin dice que una profunda decepción es la que marca el carácter de los muchachos educados bajo el régimen maoísta, y la rabia acumulada en tantos años de persecuciones se convierte en una especie de materia explosiva que saltará cualquier día.

«Fuimos los jóvenes los principales pilares sobre los que estuvo apoyado el poder de Mao», escribe Lin; «pero en la actualidad esa juventud animosa y entusiasta ha pasado a ser la punta de lanza del movimiento anticomunista en el continente».

Añade que la decepción comenzó cuando fueron enviados los «guardias rojos» a los campos para organizar la reeducación del pueblo. Todos se dieron pronto cuenta de que el nombre de «reeducación» ocultaba lo que en realidad era una esclavitud. Los jóvenes trabajadores recibían unas cantidades irrisorias para su sustento, y con los productos alimenticios racionados a un límite ínfimo era preciso procurarse algo más en el «mercado negro», y para eso no contaban con medios. El resultado era una depauperación creciente, numerosas enfermedades y un número de defunciones alarmante. Los medios sanitarios eran inexistentes, y todo ello engendró un desmoronamiento irresistible de huir como fuera de esos campos de trabajo, que eran más bien de exterminio. El tuvo la suerte de hallarse en una provincia del litoral y, como era buen nadador, se aventuró a buscar la libertad.

En muchas ocasiones los confinados pedían regresar a las ciudades, pero no se les concedió lo pedido. Hoy los jóvenes son la imagen misma de la decepción y si no escapan en masa es porque les es imposible. Pero tan pronto hallan una oportunidad, aun a riesgo de la vida, tratan de aprovecharla, como hizo él.

### TRIBUNA ABIERTA

## LA MOVILIZACION DEL PUEBLO

En el programa que ha sometido a la Asamblea del Pueblo, el Gobierno ha abordado todos los problemas interiores y exteriores que se trata de resolver con el fin de asegurar a nuestras fuerzas armadas todo lo que es necesario para la confrontación total con un enemigo que no comprende más que el lenguaje de la fuerza.

Es evidente que no son únicamente los ejércitos los que van a tomar parte en la batalla. El pueblo entero es llamado a colaborar, porque en la guerra total la población debe aceptar sacrificios, a fin de garantizar el triunfo de la gran causa que nosotros defendemos.

Es verdad que el Gobierno ha tratado de ordenar numerosas cuestiones que afectan a la población civil. Ha eliminado los impuestos que pagaban los pequeños agricultores. Se ha ocupado del aprovisionamiento, de la lucha contra la vida cara, de varios otros problemas que afectan directamente al pueblo.

Este, a su vez, debe sacrificarse para alcanzar todos los objetivos deseados. No se ha querido, como se hizo en Europa durante la segunda guerra mundial, aplicar el racionamiento de los productos alimenticios, vestimenta y otros. No es menos cierto que el consumidor debe, por su propia voluntad, reducir sus compras, a fin de evitar, en la medida de lo posible, las importaciones, para economizar divisas extranjeras que nos son necesarias para la consolidación de las fuerzas armadas y la expansión de la producción, que son esenciales a la lucha que vamos a realizar contra el adversario.

Todo esto forma parte de una política general que se apoya sobre el pueblo entero.

Incluso en tiempo de paz existen en el vasto mundo crisis que afectan a la vida normal. Así, América sufre en estos momentos de una penuria de productos petrolíferos que afecta a su industria, al tráfico automovilístico y a otras diversas actividades. En otras partes del mundo los caprichos de la naturaleza disminuyen el rendimiento agrícola, lo que obliga a países a importar cereales y otros víveres para hacer frente a las necesidades de la población.

Con mayor razón, en tiempo de guerra se debe aceptar sacrificios. La movilización de todos los recursos se impone. («Le Progres Egyptien», El Cairo)



## LA POLITICA

La semana la ha llenado, prácticamente, el luctuoso suceso de la muerte a mano airada del joven subinspector del Cuerpo General de Policía, don Juan Antonio Fernández Gutiérrez, el pasado martes, día 1 de mayo. La condena y repulsa por el alevoso crimen han sido generales. La sociedad española, en estos largos años de paz, orden y desarrollo, se ha ido configurando en un clima de convivencia y de sosiego. El incremento del nivel de vida y de mejoras sociales —aunque queda por delante tela por cortar— han ido aminorando las irritantes diferencias de otras épocas y con ello el país ha ido ensanchando su zona templada y aspira no sólo a conservar, sino también, como es natural, a incrementar los logros alcanzados. De donde se sigue el repudio más enérgico al extremismo disgregador y por extremo incivil. Y demanda mano dura para la extirpación de los brotes criminales. El sepelio del joven agente asesinado constituyó, no sólo una impresionante manifestación de duelo, con el féretro a hombros de sus compañeros, sino también una clara e inequívoca expresión de solidaridad con las Fuerzas del Orden a la par que el decidido rechazo de los comandos criminales. El Vicepresidente del Gobierno, en la capilla ardiente, manifestó que se mantendría el orden a toda costa. El Vicepresidente, con sus palabras, no hacía otra cosa que interpretar el sentir general de la nación. El repudio de la Prensa ha sido también prácticamente unánime. Recojamos una sucinta antología. Escribía ARRIBA: «La muerte de un agente de la autoridad y las heridas que en estos momentos sufren tres de los compañeros que con aquél formaban patrulla en las calles madrileñas para la defensa del orden, en cumplimiento de un noble y digno deber profesional con la sociedad, torna en asesina una violencia por la forma en que la agresión a la Fuerza Pública ha tenido lugar, por los medios empleados en la misma, que manifiestan un propósito deliberado de producir sangre y de crear el pánico en las calles de la capital, y por los métodos alevosos y taimados puestos en juego para llevar a cabo el criminal atentado.» «Pueblo» editorializó así: «Todo Estado debe defender a la sociedad de que es expreso servidor. Y debe hacerlo con medios adecuados, eficaces, en los que la idea de «defensa social» brille por su evidencia incontestable; garantizando las medidas aconsejables, los procedimientos idóneos, las técnicas apropiadas para mantener la paz civil. No estamos hablando de represión, sino de autoridad.» «Informaciones» señalaba: «La sangre vertida ayer no altera la evidencia de que la inmensa mayoría del país se aferra con grapas de acero a la convivencia, el diálogo y la paz social, y subraya la existencia de grupos de extremistas que no ven otra salida que la de la espiral de la violencia.» «El Alcázar» apuntaba: «Hay que decir basta, simultáneamente, a la subversión, a sus cómplices y a toda tolerancia activa o pasiva. Lamentar los efectos sin remediar las causas es mantener las condiciones necesarias para que se repitan. Algo que ni el pueblo español ni esos muchachos de veintidós años que mueren por defenderlo se merecen ni están dispuestos a tolerar.» Decía «Nuevo Diario»: «Al par que condenamos con la máxima firmeza esta violencia individual y social, rendimos, una vez más, nuestro tributo de homenaje a las Fuerzas de Seguridad y Orden Público, que son dos guardianes abnegados del derecho de todos los españoles a la convivencia pacífica, derecho primario y anterior a todos los demás.» Y sostenía «ABC»: «El orden público, la pacífica convivencia, la marginación consciente y reflexiva de los brutales expedientes de la fuerza son exigencias primeras del vivir comunitario de la existencia nacional.»

Por otra parte, la XVI Demostración Sindical —homenaje del mundo de la producción y el trabajo al Jefe del Estado— resultó un completo éxito. Participaron tres mil quinientos trabajadores de diversas provincias. Acompañaban al Jefe del Estado los Príncipes de España y miembros del Gobierno.

### ALCALDES Y REGIMEN LOCAL

Ha retornado a un plano sobresaliente de la actualidad el proyecto de ley de Bases del Régimen

Local. Sea lo que fuere, el caso es que el proyecto aparece cuestionado. En cuanto a la electividad de los Alcaldes, parece que la Ponencia propone que sean elegidos por y entre los concejales, y éstos, a su vez, por los tercios sindical, familiar y de corporaciones. En el caso de que los candidatos no obtuvieran suficiente número de votos, serían designados por la Administración Central.

### REGULARIDAD

El Consejo Nacional prosigue con regularidad sus tareas. Las diferentes Secciones se vienen reuniendo con la periodicidad que demanda la propia tarea que realizan, que no es otra que los diferentes puntos encomendados por el informe político del Gobierno.

### LOS OBREROS, «SIN PUENTES»

De aquí hasta que se inicien, con carácter masivo, las vacaciones de verano, va a surgir un período muy interesante en el ámbito laboral. Nos referimos a la denuncia de numerosos convenios colectivos. El más significativo de los mismos, al menos en la capital de España, ha de ser el del metal. Uno de los hechos más dignos de atención, a nuestro entender, es el que recoge los deseos unánimes de los trabajadores con relación a los horarios laborales. No andan equivocados ni desorientados empleados y trabajadores cuando reivindican, con tanto ahínco, las ocho horas diarias, como máximo, de trabajo. Hay muchos miles de personas que trabajan doce y quince horas cada jornada. Y no lo hacen, ¡qué duda cabe!, por afán desmedido de lucro.

Esto, con ser grave, no lo es todo. Este superávit de horas que resta tiempo al ocio tan merecido o al descanso familiar, suele estar sujeto al libre albedrío de la empresa que puede disminuir las horas extraordinarias a su antojo o incluso distribuir las entre el personal de la plantilla sin sujeción a normas concretas y preestablecidas. Esta consideración, que adquiere en nuestro tiempo un especial relieve, no puede ni debe pasar inadvertida y tiene una especial trascendencia que se revela en que tal reivindicación esté, repetimos, a la cabeza de las que esperan conseguir las distintas representaciones laborales.

En contrapartida, empieza a adquirir carácter prioritario el tema de los «puentes laborales». Mucho nos tememos que el problema se esté desenfocando y desviando. Se acaba de decir públicamente que nuestro nivel de productividad no alcanza el desarrollo apetecido, debido a la multiplicación de los «puentes» y al absentismo laboral. En el primero de los casos, nos vemos obligados a discrepar porque no son los obreros precisamente quienes disfrutan de esas vacaciones secundarias. Los puentes, por ahora, sólo están al alcance de ejecutivos y mandos intermedios.

No es de extrañar, por consiguiente, que en algunos de los convenios que van a discutirse en breve plazo se soliciten no solamente las vacaciones de verano de treinta días, sino que se hable ya de las «vacaciones de primavera» (Semana Santa) y hasta se haya apuntado, como solución recomendable, la posibilidad de institucionarlas. Entendemos que concretar de antemano toda posible vacación a lo largo del año puede ser una solución espléndida cara a la disminución del absentismo.

## LAS PROVINCIAS

La meteorología ha sido durante esta semana con toda seguridad, si no el tema de mayor importancia, sí el problema de mayor vinculación a los intereses generales de nuestras zonas agrícolas. Es cierto que hemos «visto» llover durante estos últimos días, con el consiguiente beneficio para la mejora de los cultivos en algunas regiones. Galicia—pura paradoja, según el terco entender de algunos— ha tenido en lo que va de año un tiempo muy regular, pero ahora ha llovido con exceso, mientras que en el Centro, Andalucía, Levante, Cataluña y Extremadura, que padecen una larga sequía y necesitan agua, las precipitaciones han sido muy escasas. Quiere decir todo esto que los cultivos en estas regiones presentan una muy mediana o mala situación. Y a todo ello hay que agregar que en algunas importantes comarcas frutícolas las heladas han hecho de las suyas y han causado daños irreparables. Murcia y Granada, por ejemplo, acusan estos daños en los almendros, cuyas cosechas consideran casi totalmente perdidas.

En orden también al tema agrícola debemos destacar el Congreso Mundial de Citricultura, en el que 700 congresistas de cuarenta países se han intercambiado conocimientos y experiencias. Murcia ha sido sede de estas interesantísimas sesiones de trabajo, de las que se derivarán importantes conclusiones para el futuro de este sector.

### NOTICIAS DE LAS AUTOPISTAS

La de más atractivos en el momento actual es la del Atlántico, que a cuarenta y ocho horas vista tendrá constituida en Santiago de Compostela la sociedad que va a financiarla y explotarla. Recordamos que la autopista nacerá en El Ferrol para cubrir un itinerario de 235 kilómetros, por Puentecumbres, Pontevedra, Vigo y Tuy, en cuya última ciudad enlazará con la posible futura autopista portuguesa del mismo nombre. Van a ser estudiadas inmediatamente las bases de consumo sobre rentabilidad y viabilidad de la autopista, cuyo importe aproximado será de 25.000 millones de pesetas. Las obras incluyen el puente de Rande, para salvar la ría de Vigo, justo en el lugar donde quedó hundida la famosa Escuadra del Plata.

Para la autopista del Ebro ha habido cuatro propuestas de otras tantas empresas que optan a su construcción, conservación y explotación, desde Zaragoza al Mediterráneo, en el tramo comprendido entre Alfajarín y Vendrell.

### PROMOCION TURISTICA

En este caso se trata de la promoción de la comarca natural conocida por Alto Tajo, que afecta a las provincias de Cuenca, Teruel y Guadalajara. Reúne condiciones excepcionales la zona para el desarrollo de un permanente turismo interior, puesto que dispone de ríos de alta montaña, gran riqueza forestal y condiciones propicias para el deporte de invierno. Le faltan los elementos básicos para alcanzar sus propósitos: red de carreteras y paradores de turismo. Una reunión tripartita de los Gobernadores Civiles de las tres provincias pondrá este tema sobre el tapete, con objeto de implicar en él al Ministerio de Información.

Parece que van a ser vencidas todas las resistencias que se oponían a convertir la isla balear de Espalmador en parque natural, según la feliz idea nacida durante la celebración del Congreso de Ecología y Turismo del Mediterráneo. Esta semana, precisamente, el Ministro, señor Sánchez Bella, ha confirmado la noticia de que Espalmador será parque natural.

### INVESTIGACION PETROLIFERA

En su momento despertaron gran expectación las investigaciones petrolíferas realizadas en Escalada. En aquellas prospecciones parece que hubo indicios esperanzadores de importantes yacimientos, lo que se confirma ahora el reemprenderse los trabajos de perforación por la misma empresa operadora que intervino en las investigaciones de los famosos «Ayoluengo», de los que data el primer yacimiento petrolífero español. Los nuevos sondeos se van a efectuar en campos próximos a La Lora, en donde, como se sabe, se obtiene actualmente una producción de 2.000 barriles diarios.

También ha habido noticias de interés acerca de las prospecciones petrolíferas que se realizan en los campos marinos de nuestras costas del Mediterráneo. Los trabajos de la plataforma «Chaparral», en la zona de San Carlos de la Rápita, en el punto denominado «Alcanar 1», han sido suspendidos por no haberse encontrado nada que merezca la pena en aquellos pozos. La «Chaparral» ha sido remolcada a un lugar próximo a la desembocadura del Mijares, donde comienzan los trabajos de exploración de un nuevo pozo.



## LA PRENSA Y MR. NIXON

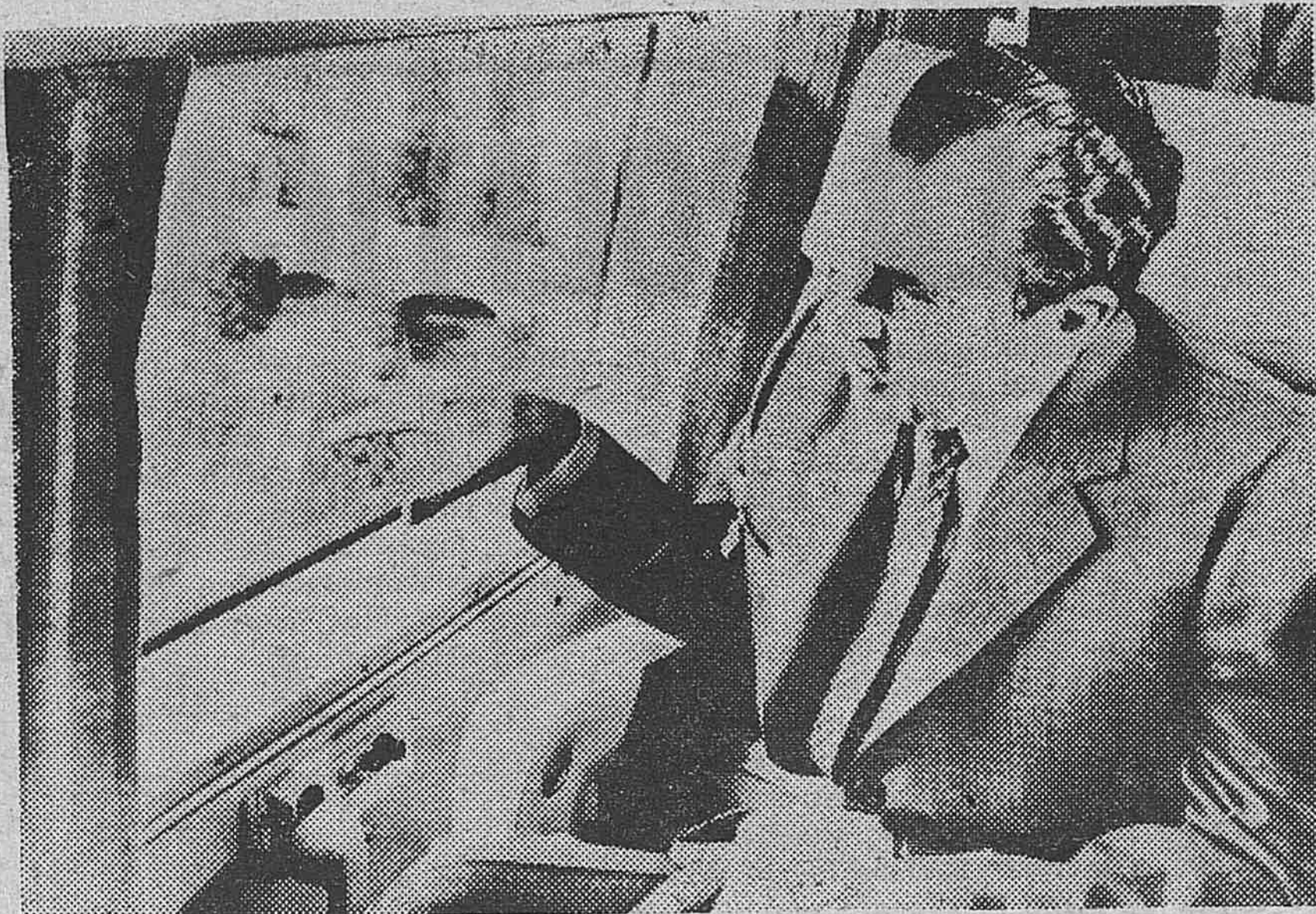
En más de una ocasión he escrito que nunca fueron muy buenas las relaciones entre la Prensa y la Casa Blanca, exceptuados, si acaso, los primeros cien días de cada mandato presidencial, que suelen ser de «duna de miel». Es como una tregua que se concede al enemigo, mientras se afilan los cuchillos. Que yo sepa no ha habido un Presidente, en este siglo, que no haya tenido su duelo con la Prensa. Lo tuvo incluso Kennedy, entre cuyos mejores amigos figuraban varios periodistas.

Pero entre todos los Presidentes que la Prensa americana ha llevado atravesados en la garganta, como una espina de bacalao, el primero, el más indigerible, puede que sea Richard Nixon. Es un caso de «incompatibilidad de caracteres». Es posible que haya razones adicionales, pero yo creo que el origen de esa ostensible animosidad de la Prensa hacia el Presidente está en los tiempos en que éste participó tan activamente en la «cacería de brujas». Los intelectuales americanos —escritores, periodistas, profesores, artistas, etc.— nunca olvidaron ni perdonaron esto, y la verdad es que muchos vieron injustamente destruida su reputación. Desde entonces, Nixon nunca tuvo «buena Prensa» y su resentimiento contra ella se manifestó, casi con la violencia de un escopetazo, el día en que creyendo haber terminado su carrera política, tras haber sido derrotado en las elecciones para gobernador de California, convocó a la Prensa para «despedirse» de ella. ¡Menuda despedida! Aún me parece estar viendo la cara de mister Nixon mientras decía con desprecio, sin dejar de

vengarse. En todos los años del primer mandato, las relaciones entre la Casa Blanca y la Prensa han sido distantes, corteses y heladas. La «guerra» a los medios de comunicación no partió de Nixon, sino de su vicepresidente, Spiro Agnew. Bajo la inspiración o patrocinio de gentes allegadas a la Presidencia se han llevado a cabo varias investigaciones, se han redactado diversos informes sobre las responsabilidades sociales de los «mass media», creándose estados de opinión tan desfavorables a ellos que por algún tiempo la televisión y la Prensa se mantuvieron, asustadas, un tanto a la defensiva.

A mi juicio, la publicación de los papeles secretos del Pentágono rehabilitó a la Prensa americana ante sus suspicaces lectores. Para una país cansado de la guerra de Vietnam y de tantas mentiras oficiales como le habían contado, la Prensa salía, jugándose, por los viejos fueros de la verdad informativa. Uno de los más prestigiosos magistrados del Tribunal Supremo, ya retirado, Hugo L. Black, escribió entonces que el comportamiento del «New York Times» y el «Washington Post», lejos de merecer una condena merecían alabanza, pues dichos diarios «hicieron precisamente lo que los fundadores (de la República) esperaron y confiaron que hicieran».

Los «papeles McNamara», sin embargo, no eran una buena causa contra Nixon, sino contra otras administraciones, demócratas por añadidura, la de Kennedy y la de Lyndon B. Johnson, y aunque se alegaron posibles daños a la seguridad nacional con la publicación de aquéllos, lo



Presidente, después de haber hecho rodar tantas cabezas de su más íntimo «entourage». El discurso de Nixon, nacionalmente televisado, sobre «Watergate», sus palabras a la Prensa y las excusas ofrecidas a la misma por su secretario de Prensa, Ronald Ziebler, a quien tantas veces se le fue la mano, con sarcasmos sobre los «fantasmas de Watergate», creo yo que han venido a zanjar un duelo que dura ya demasiados años; el duelo entre mister Nixon y la Prensa, y que ha perdido, por supuesto, mister Nixon.

La frase suya, que han recogido los periódicos («Señores y señoras de la Prensa: Hemos tenido nuestras diferencias en el pasado y espero que me den en los nudillos cada vez que piensen ustedes que me equivoco»), es una tardía rectificación de aquella otra de hace una década que hemos citado más arriba.

A la larga, esta «derrota» de Nixon en su duelo con la Prensa creo que va a beneficiar a todos y especialmente al país. La sospecha, primero, y la certeza, más tarde, de que el Gobierno de Washington no le estaba contando al país lo que realmente sucedía en Vietnam, censurando la información (Arthur Silverter, subsecretario de Defensa, bajo Kennedy, le llamaba a esto «administración de noticias»), y la convicción,

que parecía haber alcanzado a mucha gente en altos cargos, de que una prensa intimidada o mantenida en la oscuridad permitía más trapisondas de las habituales, como las urdidas en torno a «Watergate», eran las responsables de una grave «crisis de credibilidad» entre gobernantes y gobernados que venía envenenando la fe del pueblo americano en su sistema y desacreditando a sus grandes instituciones, entre las que figura, en efecto, una Prensa llena de defectos, pero también de virtudes, y en cualquier caso demasiado influyente y poderosa como para ser desafiada o ridiculizada con ligereza.

«Watergate», cuyo precio inicial ha sido la humillación de un Presidente, pudiera devolverle al pueblo americano su perdida credulidad en el proceso democrático, adulterado por tanto «lobby», tanto «poder con veto» o «grupo de presión» en la impunidad, si los medios de comunicación social hacen temeraria o extremadamente vulnerable cualquier conspiración de esa naturaleza. Sin una Prensa así de inquisitiva y despiadada es difícil que el sistema americano funcione, cuando menos, a nivel federal, en un Washington lleno de demasiadas tentaciones de Poler casi ilimitado...

Manuel BLANCO TOBIO



sonreír, y tras ponerle las peras a cuarto a los periodistas presentes: «En el momento de dejarles a ustedes quisiera que pensasen en lo mucho que se pierden... Ya no tendrán ustedes un Nixon con quien andar a patadas, porque, caballeros, esta es mi última conferencia de Prensa...».

Cuentan los biógrafos de Nixon que por su entonces oponente en las elecciones para el Gobierno de California, Pat Brown, comentó así esta despedida televisada a todo el país: «Nixon lamentará por el resto de su vida haber pronunciado ese discurso. La Prensa nunca dejará de recordárselo...».

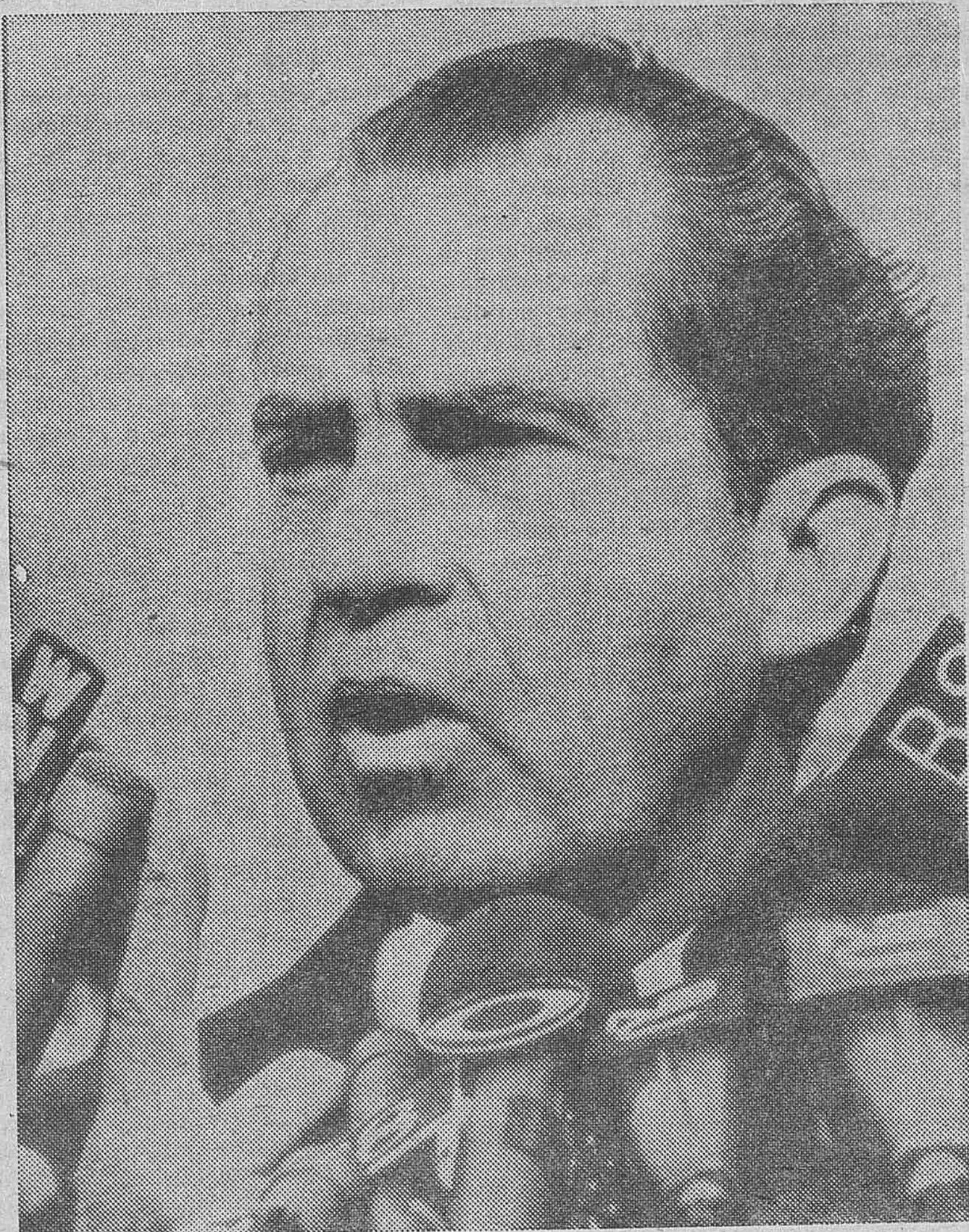
### LA LARGA ESPERA

Todo eso era verdad. Nixon ha debido lamentarse muchas veces de aquella que él creía su última conferencia de Prensa, y ésta ha permanecido agazapada más de cuatro años, en espera de su oportunidad para

cierto es que la Casa Blanca no puso nada de su mucho peso en el caso. Nixon salió de él intacto, pero la Prensa, como decíamos, salió vigorizada muy en la tradición en que han querido verla siempre los americanos: como policía de las innumerables tentaciones del Poder.

### «WATERGATE»

Más de diez años ha tardado en llegar el desquite desde el famoso «adiós a la Prensa» de Nixon, en el Beverly Hilton Hotel («Buenos días, caballeros —empezó—. Ahora que todos los miembros de la Prensa están tan encantados de que yo haya perdido...») Y el desquite ha sido —está siendo— «Watergate». Un sucio asunto —qué duda cabe—, pero que ha sido, y está siendo, magnificado y manipulado por una parte de la Prensa, no tanto con ánimo de limpiar los establos de Washington como de hacer rodar la cabeza del





# Francia penetra en los mercados hispanoamericanos

## EL VOLUMEN DE SUS EXPORTACIONES HA AUMENTADO EN UN DIEZ POR CIENTO

PARIS. (José L. Martínez Mar, de Efe.) — Francia hace suavemente su entrada en Hispanoamérica y se observa el creciente interés que los poderes públicos y los medios económicos e industriales franceses manifiestan por los mercados hispanoamericanos, a cuya reconquista se han lanzado, con gran despliegue de medios, desde hace cinco o seis años.

Considerado hasta no hace mucho tiempo como uno de los «mercados lejanos» y, por tanto, no centro de un interés prioritario, Hispanoamérica es hoy vivero de atracción para los exportadores franceses, que buscan ávidamente, mediante un desarrollo continuo de contactos, bien a través de inversiones o de intercambio plantear batalla en ese nuevo campo de operaciones comerciales, donde junto a alemanes, japoneses, británicos, italianos y españoles, intentan compensar la apertura que las capitales del hemisferio están tratando, para escapar a la órbita estadounidense.

En este aspecto, Francia no ha ahorrado esfuerzo. Sus representantes diplomáticos realizan una constante labor de captación y las organizaciones empresariales francesas de exportadores incrementan los viajes en uno u otro sentido, para facilitar los intercambios y buscar nuevas salidas de su producción, que, en Europa, encuentran una competencia cada vez más acusada.

Este interés común —deseo de los países latinoamericanos por diversificar sus bases de suministro de equipos y de hallar nuevos mercados a sus materias primas o productos semimanufacturados, y el de Francia por ampliar sus ventas y buscar los recursos naturales necesarios a su industrialización— se ha reflejado rápidamente en cifras.

Las exportaciones francesas —alentadas por las exposiciones organizadas en el último trienio en Buenos Aires, Sao Paulo y Méjico— progresaron respectivamente en un ocho y diez por ciento, en los últimos dos años. Y la balanza comercial, deficitaria para Francia hasta 1969, es hoy reflejo del superávit de las exportaciones galas y los medios económicos parisienses no dudan en afirmar que las perspectivas futuras son «muy favorables».

Estas, según las últimas estadísticas de las corrientes comerciales con Hispanoamérica que corresponden a 1972, muestran que las ventas francesas al otro lado del Atlántico supusieron, en el caso de las Repúblicas latinoamericanas, tres mil cuatrocientos millones de francos (unos 766.666.500 dólares) sobre los tres mil millones de francos (666.665.000 dólares) de las importaciones de dicha área.

No faltan nunca, en el campo de las relaciones comerciales, los «pepos». Así, los exportadores franceses subrayan, en los condicionamientos

de su optimismo, que los intercambios con América Latina no se efectúan mediante una tónica regular, sino a impulsos, es decir, mediante contratos concretos, que, en su mayoría, se encuentran reducidos a bienes de equipo. Y, además, observan que cerca del sesenta y cinco por ciento de las exportaciones o de los intercambios, en general, se centran en cuatro clientes privilegiados. En primer lugar y con un incremento del veintiséis por ciento de sus compras en Francia durante el pasado año, Brasil. Las exportaciones francesas a este país, que se multiplicaron por dos en los últimos cuatro años, totalizaron en 1972 novecientos cincuenta y un millones de francos (dólares 211.335.000).

A continuación y a distancia, se sitúan la República Argentina, con cuatrocientos cincuenta y nueve millones de francos; Venezuela, con cuatrocientos veintidós millones de francos (93.780.000 dólares), y Méjico, con trescientos ochenta y un millones de francos (84.665.000 dólares).

### Cambio de rumbo

Si los bienes de equipo representan el principal artículo vendido por Francia en América Latina un cuarenta por ciento del total de las ventas, los industriales franceses, con el beneplácito del Gobierno van a cambiar de rumbo.

## Ampliación de la cooperación hispano-peruana en materia de educación

### VISITA A ESPAÑA DE UNA IMPORTANTE DELEGACION DEL CONUP

Una importante Delegación académica peruana se encuentra en Madrid. Está integrada por don Juan de Dios Guevara, rector de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y presidente del Consejo Nacional de la Universidad Peruana (CONUP); don Mario Samané Boggio, director ejecutivo del CONUP; don Fausto Vines Vélez, director de Planificación de dicho Consejo, y dos asesores de la Dirección Ejecutiva del Consejo, don Oscar Huapaya y don Enrique Heredia. Durante su estancia en Madrid han visitado las Universidades Autónoma, Complutense y de Educación a Distancia y entablado importantes contactos con las autoridades españolas en materia de educación.

—Hemos venido a Madrid invitados por el Instituto de Cultura Hispánica y en el marco de un viaje que estamos realizando a varias capitales europeas. Después iremos a París y posteriormente a Budapest, puesto que el Gobierno húngaro ha concedido un préstamo a nuestro país del cual diez millones de dólares han sido donados a la Universidad para compra de equipo. Aquí en España hemos tenido oportunidad de visitar las instalaciones universitarias y de entablar contactos con sus respectivos rectores. Este contacto, así como los que realizaremos en las otras ciudades europeas, son muy provechosos y nos dan oportunidad de ver los últimos adelantos en educación, en tecnologías educativas aplicadas a la educación superior y de estudiar los fenómenos universitarios que, aunque son parecidos en todos los países, siempre tienen características peculiares y son experiencias que se pueden adaptar.

—¿Qué es lo que más les ha interesado de lo que han visto en España?

—Todo ha sido muy interesante. Yo —dice el Ingeniero Samané—, que hace tiempo tuve la oportunidad de visitar España, he notado un progreso bastante acentuado en la construcción de nuevas instalaciones, sobre todo en materia de investigación. También nos ha interesado mucho el sistema de la Universidad a Distancia, puesto que estamos estudiando las posibilidades de aplicarlo al Perú.

—¿Han estudiado nuevas formas de colaboración hispanoperuanas en materia de educación?

—Nosotros tenemos un convenio cultural que prevé la convalidación de títulos universitarios e intercambio de profesores. En este viaje hemos firmado con el Instituto de Cultura Hispánica una ampliación a dicho convenio para intercambio de profesores y posgraduados con el fin de hacerlo más operativo.

### Ley de Reforma Educativa

—Doctor Guevara, ¿cuáles han sido los resultados obtenidos hasta ahora con la implantación de la nueva ley de Reforma Educativa?

—Se trata de una reforma en los principales métodos de educación y de aprovechar todos los medios educativos en forma óptima sin tener en cuenta que sea una enseñanza en una escuela particular o nacional. Una de las características es la llamada «nuclearización», que significa que en una zona, en una región, todas las facilidades educativas forman una bolsa común y están a disposición de todos

los estudiantes, ya sean laboratorios o campos deportivos. En general, la ley ha sido muy bien acogida por la población y en el año de funcionamiento estamos satisfechos de los resultados obtenidos. Claro, que estos cambios no pueden ser demasiado bruscos, sino que la transformación de la antigua legislación a la actual se está llevando a cabo de manera progresiva y esto, lógicamente, está programado para un determinado número de años.

—Doctor Vines, ¿en qué forma se planifican las veintidós Universidades nacionales que funcionan en el Perú?

—Las Universidades se planifican bianualmente. Las actividades se organizan cada dos años y son programadas con cerca de siete meses de anticipación al período. El Consejo Nacional de la Universidad Peruana es el máximo organismo y al que se le asigna todo el presupuesto del sistema universitario. El Consejo de rectores que lo constituye determina la política de distribución de los fondos de acuerdo con el desarrollo de cada Universidad; las propias Universidades son las que fijan sus metas.

—¿Es suficiente el presupuesto?

—Ordinariamente es insuficiente, porque los objetivos necesitarían un presupuesto más alto. Sin embargo, las restricciones de recursos financieros del país determinan que las metas sean también restringidas y se van cumpliendo poco a poco. El presupuesto es cubierto en un noventa y ocho por ciento por el Estado. Hay actualmente donaciones por parte del sector privado que se canalizan también a través del CONUP.

Chelo ESCOBAR



Es el sistema de «fábricas llaves en mano», es decir, la venta de factorías de producción completas, o el sistema de las empresas mixtas, en colaboración con grupos financieros locales de cada país, los que la nueva estrategia francesa utilizará para la deseada penetración, ya menos suave en el continente hispanoamericano.

Este último sistema de la empresa mixta, que muchos países latinoamericanos consideran como uno de los más aceptables, pues permite capitalizar la industrialización, ha sido, precisamente, el defendido por el Presidente de los Estados Unidos de Méjico, licenciado Luis Echeverría Álvarez, en su reciente estancia oficial en París.

Francia y Méjico ya tienen una experiencia satisfactoria para ambas partes, según las indicaciones, en este campo. Y esta experiencia será extendida a todo el hemisferio sur del continente americano, donde la industria francesa parece estar dispuesta a realizar una ofensiva de captación.

Esta ofensiva tendría, esencialmente, como metas una serie de sectores donde la industria francesa se encuentra en posición tecnológica y financiera avanzada y los mercados hispanoamericanos son buenos consumidores. Por ejemplo, el automóvil, los transportes —como el caso del Metro de Ciudad de Méjico o Santiago de Chile—, las telecomunicaciones o la construcción naval. Todo ello secundado por un esfuerzo en la asistencia técnica y complementado con los acuerdos bilaterales a nivel gubernamental de cooperación técnica y cultural, que permitirá la formación en Francia de técnicos latinoamericanos.

La penetración suave se convierte en ofensiva. Francia ha decidido luchar para la reconquista comercial de Hispanoamérica. Una batalla sin estruendos, pero eficaz, que sólo parece encontrar una resistencia en las capitales de América Latina el equilibrio de las balanzas comerciales y la capitalización del desarrollo para los propios pueblos del continente.

## NOTICIARIO

El ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Juan Antonio Tack, ha inaugurado la X Asamblea General del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, a la que asisten más de 400 delegados y observadores de 21 países del continente.

El canciller Tack, ostentando la representación del Presidente de la República, Demetrio Lakas, dijo en el acto inaugural que Panamá tiene conciencia del valor intelectual y práctico que representa esta asamblea. La Asamblea general durará hasta el 9 de mayo, y sus sesiones tendrán lugar en el Palacio Legislativo, el mismo donde se celebró el mes pasado la reunión extraordinaria del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Conjuntamente con la Asamblea se celebrará la XII Reunión Panamericana de consulta sobre Cartografía, la IX Reunión Panamericana sobre Geografía, la VII Reunión Panamericana sobre Historia y la II Reunión Panamericana sobre Geofísica.

Hicieron uso de la palabra en el acto inaugural el presidente del IPGH, Alfredo Díaz, y el presidente de la X Asamblea General, el ministro de Obras Públicas de Panamá, Edwin Fabrega.



# SOBRE LA CENSURA

Desde hace algún tiempo —y pese a las «excursiones» organizadas por diversas agencias ibéricas para que los españoles de Madrid, Zaragoza y Valencia, principalmente, asistan a la proyección, en territorio francés, de «El último tango en París», junto a las habituales «escapadas» de las gentes de Guipúzcoa y Cataluña—, la censura ha dejado de ser tema de comentario en los corrillos cinematográficos. Pese a que se continúan prohibiendo películas —aunque menos que en otras épocas—, y la «tijera» siga aligerando de supuestas cargas eróticas a los filmes nacionales y extranjeros, todo parece indicar que se han suavizado los criterios de la denostada Junta, o que ya no se le concede el prepotente papel de antaño.

Se da esta circunstancia cuando en Francia e Italia —nuestras vecinas «mayores»— la censura, y especialmente sus normas de aplicación, se encuentran en la picota pública del escándalo. En Francia aún dura el provocado por la suspensión del estreno —temporal, por supuesto— de Claude Chabrol, en razón de las claras similitudes advertidas entre su guión y el desarrollo de un proceso político —llamado de «las diabólicas de Bourgneuf»—, en el que estaba implicado un diputado de la mayoría

gaullista. Hasta pasadas las elecciones, el filme de Chabrol no pudo estrenarse, y tal circunstancia, de censura especialísima, no ha dejado de irritar a las gentes liberales, a los amigos del autor y al público en general.

En Italia, el reverso de la moneda. En apariencia, al menos. Porque la propuesta del ministro de Turismo y Espectáculos en el sentido de suprimir completamente la censura cinematográfica no ha sido aprobada por la Comisión Central de Cine. Sus miembros han pensado cautamente que más valía tener una sola censura, con carácter —y validez— nacional, que depender del juicio de todos y cada uno de los tribunales provinciales, a los que se reconoce derecho para denunciar y hasta prohibir una película que se intente proyectar en el territorio de su jurisdicción. Porque si bien hay tribunales italianos, como el de Bolonia, que han rechazado abiertamente los cargos presentados contra la famosa película de Bernardo Bertolucci —la ya citada, «El último tango en París»—, contestando a las acusaciones contenidas en un editorial de L'Observatore Romano —órgano propio vaticano— con la indicación de que las escenas de sodomía incriminadas existen, como temas ya abordados, en

«La Biblia» y en «La Divina Comedia»; en otros, los criterios morales son mucho más estrictos y «preconcepcionales».

Hay, con todo, una orientación que va imponiéndose en el mundo entero. Se trata, en lugar de prohibir, de informar al espectador. El cine, en el mundo, va dejando de ser un instrumento del Estado —pretendido instrumento, claro está— para la educación del pueblo. Este delicado cometido se ha dejado, en exclusiva, a los colegios e institutos y a la televisión, mientras el cine ha pasado a ser un espectáculo para gentes con un cierto criterio, con una formación y una personalidad propias. A estos espectadores se les informó de lo que pueden ver si sacan una localidad, pero ni las organizaciones religiosas ni las oficiales hacen más que cumplir esa labor, nunca suficientemente apreciada, de ofrecer hechos, datos, para que sean los propios interesados quienes decidan escandalizarse o no. Informar, en lugar de prohibir o mutilar. Este debería ser el objetivo de todo instrumento de control cinematográfico, incluso el objetivo de nuestra censura. Porque tampoco en España, si se hiciera un referéndum, la censura sería eliminada.

Pedro CRESPO

## JERONIMO MIHURA Y SU BUEN HERMANO MIGUEL

No es que uno sea bueno y malo el otro. Ninguno es Caín. Dos Abeles. ¿Y no sería un gran tema para una película titulada bellamente «Todos Abeles», ahora que hay tantos Caínes? En las colaboraciones fraternales —literarias, teatrales, filmicas— siempre fue así. Ni la menor sospecha de deslealtad. No es que necesitase Jerónimo de Miguel, cuando decidió hacerse director, aprendizaje práctico —en los «platos»— como ayudante de Florián Rey y de Benito Perojo. El guión de su primera película no es de Miguel, sino de Alfredo Marquerie, «Aventura» (1942), un relato de amor y de ambiente rural y teatral. Un éxito discreto. Su segunda película es de 1944: «Castillo de naipes». Sin el nerviosismo del novel, demuestra ya sus conocimientos filmicos. Descubre sus preferencias, condición esencial para encontrar su verdadera personalidad. La comedia con participación de sentimientos muy humanos —sin sensiblerías ni cursilerías—, envuelta y desenvuelta en tono ágil. Humorismo sí se quiere, pero sin acritud: risueño. Algo superficial: sólo lo preciso.

El guión de «Confidencias» (1945) es ya de Miguel. Comienzo de una colaboración, de un entendimiento en gustos —con discrepancias, claro, que favorecen a los dos al llegar a un acuerdo—, que se mantiene en varias películas.

Miguel Mihura es uno de nuestros más ocurrentes e importantes autores actuales. Le entusiasma el género policiaco y las tramas que transcurren en ambientes provincianos. Y como sabe que acometerlas en serio es fácil —sí, a veces demasiado, «con vistas a la taquilla» y su consumo por el público—, las deforma jovialmente —pa-



ra colmo es además caricaturista— con enorme gracia. En su época de colaboración con Jerónimo escribe pocas obras teatrales. Pero no trabaja sólo para su hermano: «La calle sin sol», por ejemplo, la dirige Rafael Gil. (Su gran labor se desarrollará después y obtendrá sus éxitos mejores.)

«Siempre vuelven de madrugada», «Mi adorado Juan», «Me quiero casar contigo» tienen guión de Miguel. Con la trama y los personajes de la segunda traza para la escena una obra de igual título, «Mi querido Juan».

Esto de que un guión sea utilizado por su propio autor para escribir una obra teatral no es nuevo. Lo hicieron ya —en los tiempos de las pantallas

mudas, Antonio Casero, con «Estudiantes y modistillas», que dirigió Juan Antonio Cabero y Joaquín Dicenta, hijo del dramaturgo de «Juan José», con «Nobleza baturra», que dirigió Juan Vila. Y el mismo Miguel Mihura repetiría la experiencia con «Una mujer cualquiera», primera película dirigida por Rafael Gil, con María Félix de protagonista; luego obra teatral, con Amparo Rivelles.

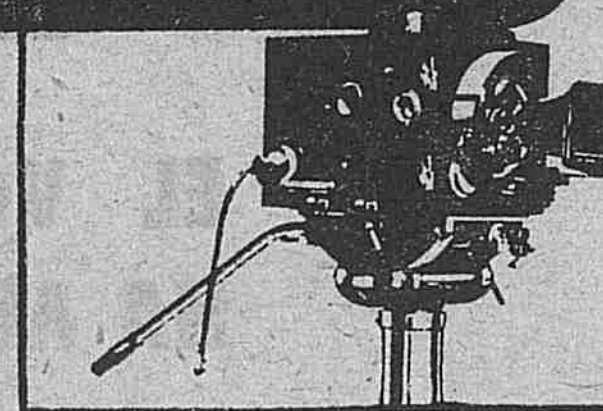
Jerónimo Mihura aceptó asumir la responsabilidad de realizar la primera película española en color. De patente nacional. El «cinefotocolor» no estaba logrado. Pero era una experiencia interesante. Y arriesgada. Se eligió un tema tipista, apropiado para el cromatismo, como revela ya el título: «En un rincón de España».

Muy culto, de carácter sosegado y muy cordial, Jerónimo Mihura, nacido en Cádiz, en 1907, y madrileño de elección, que en un tiempo ejerció funciones periodísticas de informador sagaz de actividades de nuestro cine, no es de los que se prodigaban. No sólo no intrigaba, como es habitual, para que le asignasen el cometido de director en películas que él incluso había promovido, sino que se permitía el lujo impulsado por su libérrima voluntad de rechazar muchas. Su filmografía es escasa. A los títulos ya citados, añadamos: «Maldición gitana» y «Los maridos no cenan en casa».

De pronto, cuando aún se esperaba de él una obra estimable, determinó retirarse como director de películas. Puso últimamente sus conocimientos técnicos al servicio de NO-DO.

Luis GOMEZ MESA

FOCO



## NOTICIARIO

Picasso ha sido una gran figura del cine por su excepcionalidad como pintor. Unas veces se buscó en él su parte anecdótica y en otras su importancia artística. No hizo ningún decorado para el cine y sí varios para el teatro. Con motivo de su muerte, la Filmoteca Nacional le dedicó un homenaje. Se proyectaron en programa apresurado, de urgencia —al servicio de la actualidad—, algunos documentales: «Picasso, el pintor y sus modelos», de B. Bertrand, y «La mirada de Picasso», de Nelly Kaplan, sobre las dos exposiciones celebradas en París cuando cumplió los ochenta años. Esta película y «El misterio de Picasso», de H. G. Clouzot, son las más importantes hechas sobre el excepcional artista. NO-DO, en su número 1.580 A, le dedicó un amplio reportaje muy interesante.

\*\*\*

Viene de nuevo a España el director inglés Richard Lester, cuya película, «The Knack», ganó la Palma de Oro en el Festival de Cannes. Hizo en nuestro país «Golfus de Roma», con Buster Keaton, en una de sus últimas actuaciones. Y fue jurado en el Certamen Internacional de Cine Documental de Bilbao. Realizará en paisajes españoles una cinéversión más de «Los tres mosqueteros», con Charlton Heston, Ursula Andress, Michael York y Geraldine Chaplin en el cuadro interpretativo.

\*\*\*

A sus ochenta y cuatro años, el director francés Abel Gance quiere cumplir un viejo y anhelado proyecto: hacer una gran película sobre Cristóbal Colón. Y después una serie de filmes con el título general de «Ecce Homo», de historia de las religiones.

\*\*\*

Fernando Rey y Franco Nero, que trabajaron juntos en «Tristana», de Luis Buñuel, son intérpretes principales de la película «Muerte de un comisario», de Enzo Castelari, junto a James Whitmore, Delia Boccardo, Anita Castellari y Elky Galeani.

\*\*\*

José Antonio Nieves Conde, en un viraje en sus temas preferidos, ha terminado «Señoritas de mala compañía», según guión de Alonso Millán, con Conchita Velasco, Esperanza Roy y Marisa Medina en los papeles principales.

\*\*\*

El inglés Peter Collinson, cuya película «Todo un día para morir» obtuvo el gran premio, Concha de Oro, en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián, será el director de la próxima película de Marisol, que produce José Fradé.

L. G. M.



# GOMEZ ARCOS

Dos obras del español Agustín Gómez Arcos han obtenido un buen éxito en París: «Pre-papá» y «Et si on aboyait». Obras que se aplauden, que triunfan «seriamente» en el café-teatro del Odeón. Claude Bignères ha comentado favorablemente el teatro de Gómez Arcos, lamentándose de que todavía los directores de salas comerciales no se hayan dado cuenta de los singulares valores de nuestro compatriota. Y eso que Raymond de Gérone, Olivier Russenot, Judith Magre y Jacqueline Porel, que están entre la «élite» de los intérpretes parisienses, quieren representarlo.

Agustín Gómez Arcos nació en Almería en 1940. Estudió Derecho en Barcelona. Alumno a los dieciocho años en el Teatro-Estudio de Madrid, pasó a ser profesor de Métrica. En 1960 le fue concedido el «Premio de Autores Jóvenes», por su obra «Elecciones generales». En 1962 y en 1966 mereció el Premio «Lope de Vega». Su obra «Tengo que hablarlos» no pudo ser representada. Y se

fue a París. Su teatro es directo, hasta cierto punto áspero, y podríamos encuadrarlo en el realismo alucinante de un Goya y en la plástica esperpéntica. El mismo ha dicho: «No hago teatro popular». Ciertamente, Valle-Inclán tampoco lo hacía. Fustigo las costumbres de nuestro tiempo, y es precisa mucha inocencia o mucho masoquismo para que guste mi teatro... Me esfuerzo por lograr el análisis espectral de mis héroes, a quienes hago aparecer sucesivamente bajo nombres y disfraces distintos. Esto puede parecer complicado, pero en escena todo se ordena y se decanta con sencillez.»

El café-teatro en París es un vivero de grandes esperanzas teatrales, una dimensión sería del teatro, no una desvaída concesión a los noctívagos. Ese entendimiento del café-teatro ha fallado aquí. Empezó medianamente bien, con una esbelta obrita de Antonio Gala, pero luego todo se vino abajo.—

Carlos Luis ALVAREZ.



EN EL «MARIA GUERRERO»

HOMENAJE A MOLIÈRE

«Erase una vez... la escuela y la crítica... de la escuela de las mujeres», es el título de la obra que el Teatro de Niza representará en el María Guerrero con motivo de celebrarse el III centenario de la muerte del dramaturgo francés Molière.

Gabriel Monnet, director del Teatro de Niza, ha unido dos obras del autor francés. Sin traicionarlas. Para mostrar su fuerza, su inquietud y su modernidad. Su versión está «fuera del tiempo». Al introducir «La crítica de la escuela de las mujeres» en la «Escuela de las mujeres» misma en dos tiempos, y sin interrupción de la una a la otra, Gabriel Monnet ha puesto en evidencia la ambigüedad de la función del comediante.

El Teatro de Niza tiene cuatro años de existencia. Es a la vez un teatro, un taller de investigación (ha escrito varias obras representadas en el teatro), un café-teatro —«Le Mille-Pattes»— y una «casa de la cultura» que engloba actividades musicales, artes plásticas... Un teatro que se está dando a conocer en el extranjero: Suiza, Alemania, Túnez y a la España.

No sólo los franceses, sino que en todo el mundo de la cultura se conmemorará este año el III centenario de la muerte del autor francés.

La Embajada de Francia patrocina este acto de homenaje que se va a rendir a Molière en Madrid. Las representaciones serán los días 9 y 10 del presente mes de mayo, en sesión única, a las diez y media de la noche, en el teatro María Guerrero.



## LA «BODA» DE LOS GOLIARDOS Y BRECHT

—Ahora somos más realistas. Queremos hacer teatro. Con una mínima honestidad.

(Son Los Goliardos. Los del 73. Sólo queda uno de los que comenzaron en el 64, con el Teatro Experimental de Posgraduados, que dependía de la Universidad de Madrid.)

—Entonces, ¿es esto un fracaso?

—En absoluto. Si hubiéramos aceptado todas las imposiciones del teatro comercial, sí hubiera sido un fracaso.

(Luego se convierten en el Teatro de Cámara y representan a los autores más en boga en Europa en aquella época. Pero no tenían movilidad. Sólo actuaban en Madrid. Su única ambición era descubrir a nuestro ambiente cultural las corrientes europeas.)

—Tuvimos muy buenas críticas. Samuel Becket fue uno de los escritores que más representábamos.

(Y en el 66 nacen como grupo de teatro independiente, que se autofinancia, con montajes propios y una furgoneta que les permite recorrer toda España: Ciento sesenta y cinco representaciones en total. Y llevan también su nueva experiencia a nuestros emigrantes. Lope de Rueda es el autor que protagoniza esta tercera etapa de Los Goliardos.)

—¿Cuáles eran vuestros objetivos entonces?

—La supervivencia del grupo y llegar a públicos nuevos. Lo conseguimos. A partir de entonces, se crearon en pueblos y ciudades multitud de grupos teatrales.

(En noviembre del 70 empiezan otro camino, con el montaje de «La boda», de Brecht. La estrena en Santiago y recorren de nuevo la Península

la y diversas ciudades europeas: Alemania, Holanda, Bélgica...)

—Y os separasteis...

—Sí. Esencialmente por motivos económicos.

Hasta ahora cada uno ha sobrevivido a su manera: actores de café-teatro, camareros, televisión, etc.

### Criticar y divertir

—Nuestra constante en todos los espectáculos que montamos es la farsa, la diversión y la crítica.

(Los Goliardos han reaparecido —en el teatro Goya— con «La boda», de B. Brecht. Ellos, por su cuenta, añaden lo de «pequeños burgueses». Tres meses han tardado en tenerla a punto.)

—¿Por qué Brecht?

—Porque en España siempre se ha dado la imagen de un autor serio, clásico y nosotros hemos visto la posibilidad de hacer una obra abierta, divertida, sin perder el sentido crítico. Es un Brecht diferente al que hasta ahora se había representado en nuestro país.

—Esa diversión que tanto perseguís, ¿no puede ser un obstáculo para profundizar en el contenido de la obra?

—No. El público quiere divertirse y la risa puede ser el mejor elemento de juicio. En «La boda» se juzga el sistema familiar. La crítica de Brecht llega a ser corrosiva. Pero si nuestro mensaje no tuviera humor, el teatro se convertiría en un pulpito.

(Su sistema de trabajo es el siguiente: 1) Seminario sobre el autor; 2) Trabajo de hemeroteca sobre la obra en cuestión; 3) Redactar un texto mínimo, boceto del definitivo. Boceto, porque en el transcurso del

montaje se sucederán nuevas aportaciones.)

—No hemos querido una obra naturalista. El montaje, los decorados, el maquillaje, son expresionistas. Está comedia es tan poco natural como un banquete de bodas.

—¿Será esta vuestra vuelta definitiva?

—No sabemos. No hemos hecho ningún proyecto. Esta salida ha sido un experimento. Es pronto todavía para saber si podemos sentirnos satisfechos. Y mucho más para decidir-se a seguir adelante.

Pilar ALONSO





# LA TEMPORADA DE LAS ORQUESTAS MADRILEÑAS

Terminan su temporada la Orquesta Nacional y la Sinfónica de Radio Televisión Española. A sus conciertos ha asistido una masa de público que no baja, entre las dos, de diez mil auditores semanales. Es buen momento para hacer un resumen de lo que ha sido la labor de las dos agrupaciones estatales, de carácter nacio-

nal, pero radicadas en la capital. Una y otra hacen salidas a provincias e intervienen en Festivales fuera de Madrid, contactos que sería deseable multiplicar, y que en el caso de la RTV se verifican, de alguna manera, a través de la radio y la pequeña pantalla.

## ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

Veinticinco programas, dados en el Real tres veces cada uno, fueron dirigidos por dieciséis directores. Españoles: Rafael Frühbeck de Burgos, maestro titular, condujo diez; a razón de uno, Enrique Jordá, Vicente Spiteri, Cristóbal Halffter - Carmelo Llorente, Jesús López Cobos. Extranjeros: Kiril Kondrashin, Witold Rowicki, Zdenek Macal, Istvan Kersetz (que acaba de morir ahogado), Uri Segal, Jean Martinón, Zubin Metha, Eugenio Svetlanov, Yuri Temirkanov y Carl Melles.

Solistas españoles: Víctor Martín, Eduardo del Pueyo, Luis Antón, Ramón Amezuza, Alicia de Larrocha, Joaquín Soriano, Miguel Ángel Colmenero, Salvador Tudela, Vicente Peñarocha, Francisco Vialcanet, Francisco Bruguera, y los solistas vocales de las obras sinfónico-corales: Angeles Gulin, Pedro Lavirgen, María Orán, María Muro, Julián Molina, Enrique Serra, Lucero Tena, Gabriel Moreno, Isabel Penagos y Angeles Chamorro.

Solistas extranjeros: Ekaterina Novitskaya, Friedrich Gulda, Gina Bachauer, Yehudi Menuhin, Jessye Norman, Vladimir Ashkenazy, David Oistrach, Nikita Magaloff, Horacio Gutiérrez, Itzak Perlman y André Watts, más los solistas de las obras sinfónico-corales: Alicia Nafé, Dieter Ellenbeck, H. Hagegard, Jane Manning, Michael Rippon, Lou Ann Wyckoff, Birgit Finnila, Annabelle Bernard, Norma Procter, Louis Devos, Siegmund Nimsgern, Adalbert Kraus, Wolfgang Schöne y Raimund Reinerx.

Intervino frecuentemente la organista Montserrat Torrent.

## REPERTORIO ESPAÑOL

Estrenos: García Abril, «Cadencias», para violín y orquesta; Cristóbal Halffter, «Concierto para órgano y orquesta»; Xavier Benguerel y Luis de Pablo («Elephants ivres I»), las cuatro obras encargadas por la ONE.

Reposiciones: Esplá, «La Nochebuena del diablo»; Falla, «La vida breve»; Guridi, «Así cantan los chicos» y «Amaya»; Rodrigo, «Zarabanda lejana» y «Villancico»; C. Halffter, «Cantata de los Derechos Humanos»; Montsalvatge, «Desintegración morfológica de la Chacona de Bach».

Primeras audiciones en Madrid: Shostakovich, «Décima sinfonía»; Tadeus Baird, «Novellen»; Martinón, «Obertura para una tragedia griega»; Bruckner, «Te Deum» y «Misa en fa menor»; Sviridov, «Pequeño tríptico»; Gliere, «Concierto para trompa»; Walton, «El festín de Baltasar».

Obras de infrecuente audición: Bartók, «El mandarin maravilloso»; Bruckner, «Cuarta sinfonía»; Bartók, «Concierto en si mayor»; Strauss, «Sinfonía alpina»; Webern, «Passacaglia»; Mendelssohn, «Paulus»; Strauss, «El burgués gentil hombre»; Webern, «Seis piezas para orquesta»; Prokofiev, «Sexta sinfonía»; Mozart, «Sinfonía concertante», para oboe, clarinete, fagot, trompa y orquesta; Stravinsky, «Segunda suite»; Haydn,

«Trauersinfonie»; Beethoven, «Misa en do mayor».

Obras sinfónico-corales: Falla, «La vida breve» (Orfeón Donostiarra); Guridi, «Así cantan los chicos», «Amaya» (Coro Nacional); Mendelssohn, «Paulus» (Coro Nacional); Halffter, «Cantata» (Orfeón Pamplonés); Bruckner, «Te Deum» y «Misa» (Coro Nacional); Brahms, «Réquiem alemán» (Coro Nacional); W. Walton, «El festín de Baltasar» (Nueva Filarmonía); Beethoven, «Misa en do» (Nueva Filarmonía).

Hay que anotar que el resto de lo escuchado, considerable como habitual, no ha caído, como hace años, obras, aun cuando no hayan faltado

dos dos veces cada uno en el Palacio de Congresos y Exposiciones, radiados y televisados en directo y diferido, lo que permitió que un par de programas fueran desplazados a Barcelona y Zaragoza.

Fueron dirigidos por trece maestros. Españoles: Odón Alonso, Enrique García Asensio, titulares, que condujeron cuatro cada uno; a razón de uno, Antonio Ros Marbá y Alberto Blancafort.

Extranjeros: Sergiu Celibidache (4), Igor Markevitch (3), Lorin Maazel (2), Roberto Benzi, Lubomir Romansky, Hiroyuki Iwaki, Carlo Felice Cillario, Yuri Aronovitch, Simón Blech y Charles Dutoit, uno cada uno.



algunas «favoritas». El conjunto arroja un saldo muy positivo a favor de la evolución programática de nuestra Orquesta Nacional. Tantas veces la hemos pedido desde esta sección; así como la política de encargos a compositores españoles, que ahora es de justicia rendir un aplauso a lo que, sin mayores alharacas, podemos considerar como nuevas orientaciones en el trabajo de una entidad que venía siendo conservadora hasta el límite.

## LA SINFONICA DE RADIO TELEVISION

También fueron veinticinco los programas de la Orquesta de RTVE, da-

Solistas españoles: José Tordesillas, Pilar Lorengar, Esteban Sánchez, Agustín León Ara, Montserrat Caballé, Narciso Yepes, Pedro Corostola, Ramón Coll, María Rosa Calvo Manzano, Hermes Kriales, Victoria de los Angeles, Jesús Melia, José Corral, José Chicano y José María Sanmartín.

Solistas extranjeros: Henryk Szeryng, Emilia Petrescu, Dimitri Bashkirev, Martha Argerich y Misha Dichter.

En los oratorios y páginas sinfónico-corales recordamos: Victoria Canale, Julio Julián, Wolfgang Anheisser, Benita Valente, Anna Ricci, Luis Lima, Julio Catania, Montserrat Alavedra, Isabel Rivas, Isabel Penagos, Carmen Bustamante, María Orán,



Kenneth Bowen, José Foronda, B. Luxon, S. Armstrong, Ana Reynolds, K. Equiluz, P. Lager, Francisco Chico y la colaboración de la organista Montserrat Torrent y el laudista Jorge Fresno.

## OBRAS ESPAÑOLAS

Estrenos: Montsalvatge, «Laberinto» y «Homenaje a Manolo Hugué»; Angel Oliver, «Reflexi». («Homenaje» es en cargo de la RTVE.)

Reposiciones: Cristóbal Halffter, «Anillos»; Falla, «La vida breve»; Ernesto Halffter, «Concierto para guitarra»; Esplá, «Don Quijote velando las armas»; Marco, «Mahleriana», más una obra de Manuel Valls, interpretada en Barcelona; Pedrell, «Canto de la montaña».

Primeras audiciones en Madrid: Haydn, «Misa in Augustis»; Tchaikowski, «Primera sinfonía»; Paganini, «Concierto tercero para violín»; Prokofiev, «Sinfonía concertante»; Haendel, «Judas Macabeo» e «Israel en Egipto»; Hindemith, «Concierto para metales, arpa y piano»; Liebermann, «Capricho»; Purcell, «La Reina de las hadas»; Shostakovich, «Abertura festiva».

Obras de infrecuente audición: Saint-Saens, «Concierto número cuatro»; Albinoni, «Conciertos»; Gabrielli, «Aria de la batalla»; Prokofiev, «Sexta sinfonía»; Rachmaninoff, «Segunda sinfonía»; Scriabin, «Poema divino»; Bartók, «Concierto segundo para piano»; Sibelius, «Sinfonía segunda»; Dallapiccola, «Canti di Prigione»; Mozart, «El re pastore»; Bach, «Pasión según San Juan»; Mendelssohn, «Sinfonía de la Reforma»; Mahler, «Séptima sinfonía».

Obras sinfónico-corales: Orff, «Carmina Burana»; Falla, «La vida breve»; Haydn, «Misa in Augustis»; Verdi, «Coros de óperas»; Haendel, «Judas Macabeo» e «Israel en Egipto»; Dallapiccola, «Canti di Prigione»; Borodin, «El Príncipe Igor»; Beethoven, «Novena sinfonía»; Purcell, «La reina de las hadas»; Bach, «La Pasión según San Juan»; todas ellas cantadas por el Coro de la RTVE. En «Israel» colaboró el Orfeón Vergarés, y en diversas ocasiones, la Escolanía de Nuestra Señora del Recuerdo.

El resto del repertorio —salvo ocasiones— ha huido del lugar común, de manera que la RTVE mantiene la línea flexible que caracteriza su programación desde el principio. Dato a señalar es la invitación a grandes maestros extranjeros, como Celibidache, Markevitch o Maazel, para dirigir siempre más de un concierto. Hay que sumar a la labor —dado que al igual que los demás conciertos serán difundidos por micrófonos y pantallas— conciertos como el de la Semana de Música Religiosa de Cuenca, con estreno de «Noche oscura», de Petrassi, y «Tensiones», de Miguel Alonso, además de la interpretación de «Jefté», de Carissimi.

Enrique FRANCO



ARRIBA  
Y ABAJOLos libros de nuestra  
guerra, con el  
nombre de Larra

Al final de las deliberaciones y votaciones del premio recién otorgado a un libro de memorias de la guerra de España fundado por el editor G. del Toro, del que ya todos los periódicos han hablado ampliamente, el Jurado quiso darle en nombre de un escritor altamente representativo. Surgió, como no podía por menos, el de Galdós por sus «Episodios Nacionales», y el de Valle Inclán. Al fin, después de tocar otros más recientes, Emilio Romero propuso el de Larra, que el editor aceptó en seguida. Efectivamente, Larra, autor de aquel epitafio: «Aquí yace media España, murió de la otra media», convenía perfectamente al caso. El escritor que tanto satirizara las costumbres españolas sintió profundamente los desgarramientos y enfrentamientos nacionales con la aspiración a un Estado moderno capaz de resolver tanta disensión en tareas comunes de auténtico mejoramiento nacional.

La guerra española ha dado lugar a mucha literatura en to-



do el mundo y puede decirse que ha constituido una obsesión para infinidad de escritores de todas las latitudes. Hay ya también toda una literatura entre

nosotros de «episodio nacional» que ha tenido y tiene la mayor aceptación. Pero esta modalidad de las memorias estaba prácticamente inédita. Los españoles no somos muy aficionados a escribir memorias. En ese caso, las memorias son imprescindibles. No se trata de interpretaciones ideológicas y sociológicas solamente, sino el testimonio de los participantes los que en su carne y espíritu la vivieron con todos sus sufrimientos y entusiasmos, con toda su exasperada grandeza y su tragedia; con todas las energías derrochadas en ella. Con la esperanza de alumbra un futuro el que estos enfrentamientos fueran imposibles como expresara por todos José Antonio Primo de Rivera en la cárcel de Alicante cuando, condenado a muerte, escribiera aquello que ojalá fuera la suya la última sangre española vertida en discordias civiles. Que el epitafio de Larra no volviera a repetirse más. Este mensaje late en la mayor parte de los trabajos que fueron seleccionados para este certamen.

## PERFILES PARA EL CENTENARIO DE AZORIN

Ya se ha hablado aquí de este centenario de Azorín que se cumple en el año en curso. Se ha expresado el temor de que el escritor monovero se ha alejado mucho de nuestra sensibilidad de hoy y que, por tanto, no será sobrepasado el ritual más o menos académico. Esperemos, no obstante que la revisión se produzca, pues sería una lástima desaprovechar una oportunidad, retardar algo que indefectiblemente ha de producirse, pues su obra está ahí con su enorme carga de significaciones y valores, como ha demostrado el libro que ya he citado varias veces de José María Valverde. Abrió Pedro de Lorenzo en Monóvar la conmemoración. Parece significar idéntica apertura la conferencia pronunciada en Madrid por José María Alfaro, crecientemente activo en su reincorporación a la vida literaria madrileña. Tengo ahora la noticia de que el Congreso de profesores de español e hispanistas que se celebrará este año en España, y concretamente en Alicante, a Azorín estará dedicado. Y es de esperar que no falte en las revistas literarias una revisión a fondo. (Pienso que «Insula», que tan excelentes números monográficos suele realizar, no falte a la cita.) Esperemos también que la juventud, con sus desenfados y sus intuiciones, afronte también el tema. «Urogallo», «Camp de Arpa» y los suplementos literarios de los periódicos serían excelente vehículo.

LA OBRA DE EMILIO  
ROMERO

En una espléndida edición de G. del Toro ha aparecido —profusamente ilustrada con fotografías de su puesta en escena— el texto completo de la adaptación que Emilio Romero ha realizado de la obra «La muerte de Danton», de Georg Büchner, añadiéndose los comentarios que en la crítica más exigente ha provocado. Emilio Romero ha realizado aquí —cosa infrecuente en estos casos— una verdadera recreación que al mismo tiempo hace transparente y comprensible para hoy una obra clásica ya del romanticismo europeo. En este sentido abundaron cuantos han intervenido en el homenaje que como dramaturgo se la ha otorgado con la entrega del «garbanzo de plata» que ya antes se le había otorgado como periodista. Este tan discutido y admirado escritor ha encontrado en el teatro otra de las grandes expresiones de vocación literaria que tan predominantemente, por su inesquivable atractivo, ejerce en el periódico. Y aún —como ampliación a libro de este periodismo y en conexión con sus dotes narrativas puestas de manifiesto



to en sus novelas y últimamente en el fascículo de autobiografía— se ha comprometido, a sugerencia de su editor, Lara, con la pronta publicación de un libro, «Mis amigos vivos» (que han de ser unas memorias enormemente atrayentes que reflejarán la vida política y social española de estos años). Es curioso observar que en un momento en el que más intensamente han circulado las más distin-

tas especies sobre un nuevo rumbo en sus actividades es cuando más intensamente se manifiesta su actividad profesional y la adhesión más ferviente de cuantos reconocen su singular hazaña en nuestro periodismo y nuestras letras. Hasta escritores enteramente alejados del ámbito en que él se mueve se han apresurado ahora a testimoniarle afecto y admiración.

GROSSO NO SE  
PRESENTO A SU  
CONFERENCIA

Días pasados se había anunciado una conferencia de Alfonso Grosso en el Club Pueblo con el título de «Lo que es y lo que puede ser una nueva novela española», suscitando un gran interés en los medios culturales madrileños. Pero Alfonso Grosso, sin explicación alguna, no se presentó. Es ésta su segunda espantada en el mismo lugar. En la anterior sí se presentó pero el tema anunciado era hablar del novelista venezolano, entonces fallecido Rómulo Gallegos. Apenas habló del autor de «Doña Bárbara». Dedicó toda su intervención a una repulsa violenta contra los novelistas de nueva novela hispanoamericana, en especial contra el autor de «Rayuela», el argentino Julio Cortázar. Sus destempladas manifestaciones tuvieron un eco enorme aquí y fuera de aquí. Verdaderamente que después, Grosso, que es tan buena persona como buen escritor, se arrepintió considerando aquella intervención como un exabrupto momentáneo.

¿Qué iría a decir Alfonso Grosso en una conferencia de tan sugestivo título? Algún día, quizá nos lo dirá y se arrepentirá de la defección. Alfonso Grosso está ahora en el momento cumbre de su carrera con «Florido mayo», que es la novela de más empeño y de más fuerza poética de todas las suyas, después de haber publicado «Guarnición de silla», la más perfecta, que mereció el premio de la crítica.

LA SEMANA  
CULTURAL  
BARBASTRENSE

No hay más remedio que mencionar cada año la celebración de la Semana Cultural de Barbastro, porque merece ser resaltada y puesta como ejemplo. Una semana —que en realidad son dos— llena enteramente de actos de la mayor significación: conciertos, conferencias, un certamen poético, el fallo de su ya consagrado premio de novela corta. José García Nieto, Antonio Gala, Evaristo Acevedo, Ana María Matute, el doctor Puigvert, entre otras personalidades, figuran en el programa. El pueblo alto aragonés entero asiste a estos actos y el Ayuntamiento, con la colaboración de su asociación creada para este fin, organizan y costean. Vaya desde aquí mi felicitación para todo ese pueblo, cuna de los hermanos Argensola.

César VILLAMANÁN





## MESA REDONDA EN ARRIBA

En Madrid a c a b a de comenzar el Festival de Opera, que, como los nueve anteriores, se celebra en el teatro de la Zarzuela. Junto con la temporada del Gran Liceo, de Barcelona, es la más importante de España, aunque sea muy corta. Son diez óperas las programadas por la Dirección General de Espectáculos, Teatros Nacionales y Festivales de España, con la colaboración del Ayuntamiento madrileño, las que se podrán oír. El Festival comenzó el 2 de mayo y terminará el 16 de junio. No es como para estar orgullosos.

A finales del siglo pasado y a principios de éste, cuando el teatro Real funcionaba como coliseo de la ópera, Madrid, y España en general, no tenían el nivel de vida, ni los soportes económicos, ni el número de habitantes que existen en la actualidad. Entonces había temporada de ópera, y algunas obras se estrenaron mundialmente en Madrid, algunos grandes compositores estuvieron en Madrid. ¿Por qué hoy no ocurre lo mismo? Es la primera pregunta que rueda sobre la mesa, con la que iniciamos el diálogo con

**LOLA RODRIGUEZ ARAGON**, directora de la Escuela Superior de Canto.

**ISABEL PENAGOS**, cantante de ópera.

**SOL MARTINEZ MORENO**, secretaria de la Asociación de Amigos de la Opera de Madrid.

**ISABEL DE CUBAS**, CONDESA DE MORATA DE JALON, gran aficionada a la ópera, entusiasta de la música culta.

**ERNESTO HALFFTER**, compositor.

**FERNANDO BALLESTEROS**, subdirector general de Proyectos y

Obras de la Dirección de Arquitectura.

**El espectador no paga en ningún país lo que cuesta cada representación**

**El teatro Real de Madrid tiene magníficas condiciones para la ópera**

**La Asociación de Amigos de la Opera cuenta en Madrid con 1.400 socios**

**LOLA RODRIGUEZ**.—Se debe a que el teatro Real lleva cincuenta años cerrado como tal teatro de ópera. Creo que fue en el año 23 cuando dejó de funcionar para lo que fue creado. La tradición operística en Madrid está hoy como esfumada, diluida. Es lo mismo que si, de repente, se quiere exaltar un deporte que está olvidado, abandonado. Todo esto se debe a una falta enorme de divulgación y de afición, porque la afición, normalmente, se afianza cuando se oyen las cosas, conocen y se sabe de ellas.

—¿Se puede invocar alguna causa estrictamente económica para justificar el temor de que el público no va a responder a una temporada de ópera digna y larga?

**LOLA RODRIGUEZ**.—Si todos los países del mundo, incluso los más socialistas, los más comunistas, todos, dan como lenguaje cultural a sus pueblos la ópera, el «ballet», especialmente, y la música culta, es de esperar que el pueblo más musical del mundo, que me atrevo a decir que es el español, reaccionará muy bien. Por parte del público no creo exista problema económico si las temporadas se organizan bien.

**BALLESTEROS**.—Se suprimió la ópera, y no se ha promocionado, no por falta de afición ni de cultura musical, sino porque no ha habido el deseo de promocionarla, y la ópera en España siempre tendrá éxito.

### Aportación del Estado y del espectador

—¿Han cambiado los gustos del público?

**LOLA RODRIGUEZ**.—El público, en el mundo, tiende hacia la ópera.

**PENAGOS**.—Ven en la ópera el espectáculo total. En España se ve una pseudo-ópera, mientras que en un teatro serio se ve aquello que interesa teatral, musical y estéticamente en todos los aspectos, pues la gente aficionada al teatro, al «ballet», a la música en general, al canto, tiene su satisfacción. Es el espectáculo total.

**BALLESTEROS**.—Y el público que acude a la ópera no es como el de antes, que iba a exhibirse. Hoy va a verla y escucharla.

—En algunas ciudades, efectivamente, el público va a oír ópera; pero en determinadas capitales españolas todavía existe algún grupo que va a exhibirse.

**PENAGOS**.—Siempre hay de todo; pero es una cosa hasta beneficiosa.

# LA OPEA,

**CONDESA DE MORATA**.—En los conciertos pasa exactamente igual.

—En el extranjero, ¿cuál es la aportación del público y del Estado? ¿La mitad lo sufragaba el Estado y el cincuenta por ciento restante se recaudaba por la venta de localidades?

**PENAGOS**.—Quizá supera el cincuenta por ciento la subvención del Estado.

**HALFFTER**.—Una tercera parte del costo del montaje de una ópera es lo que paga el espectador. Por ejemplo, la Scala, de Milán, tiene una subvención de ochocientos millones de liras de la ciudad, y el Estado da otros ochocientos. Una ciudad como Praga tiene tres teatros de ópera abiertos todo el año, y siempre llenos.

**MARTINEZ**.—Budapest tiene dos.

—Y en España, ¿qué ayuda estatal hay?

**MARTINEZ**.—El Ministerio de Información y Turismo se encarga de la organización de la temporada. En un teatro pequeño, como el de la Zarzuela, de Madrid, gracias a esa subvención, este año vamos a tener la suerte de ver al Teatro Nacional de Belgrado, así como el pasado al Nacional de Varsovia, pues aunque las entradas tienen un precio elevado, cada espectador no paga lo que cuesta montar una ópera.

**LOLA RODRIGUEZ**.—Pero no tene-

timas para un buen teatro ópera?

**HALFFTER**.—Yo que sí; yo veo problemas importantes en el teatro, y uno de los más importantes es el teatro de ópera. Si fuera teatro de ópera, ¿por qué va a ser de serlo ahora? —Entonces, ¿dificultades? —Tanto desde el punto de vista musical o artístico, como técnico, para que cumpla la misión que le corresponde.

**BALLESTEROS**.—La dificultad la veo en la que es marafllosa; ni en el hazamiento, que es estupendo; ni en la estética exterior que es magnífica. La Dirección General de Arquitectura hizo un informe en 1963, cuando se propugnó la creación de la nueva Ópera en el centro de la avenida del Generalísimo, llegó a una conclusión. En arquitectura, los macizos del Real son excepcionales. Las nuevas tienen una capacidad para albergar al público que el Real de Madrid. No quiero ser técnico, sino bien pragmático que el público tiene, en la sala, en los tres actos, que muy cortos; pero en un momento todo el público que llena una sala de ópera. De eso adolece el teatro Real, de que éste es pequeño hoy todo el público —las que y pico personas que pueden ir al teatro Real—

## A los cantantes españoles apese les el teatro nuevo costaría más quinientos

mos nunca la suerte de ver la compañía española.

**MARTINEZ**.—En cuanto tuviéramos un teatro, eso se lograría.

—La Escuela de Canto ya funciona; pero para una ópera hace falta también el cuerpo de «ballet». ¿Este se ha creado?

**LOLA RODRIGUEZ**.—En otro país crear un «ballet» significa un problema de años; pero en España, donde la gente nace bailando, significa que a los dos, tres o cuatro años estamos en cabeza.

**CONDESA DE MORATA**.—Además hay núcleos importantes de «ballet».

**LOLA RODRIGUEZ**.—Y artistas españoles jóvenes, que están estudiando en grandes escuelas del mundo, seguro que vendrían.

### El Teatro de la Opera en Madrid

—En todas las naciones del mundo hay un teatro importante, algo así como teatro matriz de ópera, y después una serie de teatros que tienen quizá menos rango.

**HALFFTER**.—Italia tiene ocho teatros de ópera.

—Nos referimos, para entrar de lleno en el tema del Teatro de la Opera de Madrid, que en España no hay más teatros de ópera, propiamente tales, que el Real, de Madrid, y que no funciona para esa actividad, y el Gran Liceo, de Barcelona. Las cortas temporadas en otras ciudades se hacen en teatros más o menos acondicionados, pero que no han sido hechos para la ópera, igual que se hace en Madrid con el de la Zarzuela. El teatro Real de Madrid, ¿tiene condiciones óp-

le, no tiene nada para poder salir fuera. Esto es lo que se necesita, importante, técnico, escenario al momento, por lo que se puede hacer un teatro. En el informe se dice que se podía construir un teatro de ópera con sistemas y antiguos, pero entonces el se inaugurara la gente a qué año es mo?

La técnica exige grandes espacios y grandes quinquetas si se reestructura el edificio. Eso, aparte de dinero, aunque costará más dinero que uno nuevo. Si traumas en largos en tiempo. Decía Halffter que nos metamos obra del teatro Real resulta que ir a dar conciertos. Esto es lo de nosotros; es que es menos importante, porque donde sea. Lo que no puede decirse es: vamos a habilitar el Real, y tardar cinco años.

### Pasillo visualidad

**HALFFTER**.—Lo que falta en Zarzuela, lo tiene bienuelto.

**BALLESTEROS**.—Yo oí hablar mis padres del teatro Real. En aquellos años se quedaba en la sala del «foyer».

**CONDESA DE MORATA**.—Cuatro voy a los teatros que la gente sale todos los días a oír ópera o canto.

**BALLESTEROS**.—Y está un poco abarrotado.

**HALFFTER**.—Sólo porque no usted el primer piso y arriba, el



# LA ESCUELA DE CULTURA

para un buen teatro de

FFTER que sí; yo lo importante es el y uno de los mejores en el teatro Si fue teatro de ópera, qué va de serlo ahora?

Entonces, dificultades hay, desde de vista musicalístico técnico, para que la obra la que fue he-

LESTER. La dificultad no en la, que es maravillosa en el espectáculo, que es endo; la estética externa, s magamblén. La Dirección, arquitectura hizo un ne en es, cuando se pro- la creó la nueva Opera central de la avenida generalisimo, llegó a una con- n. En arquitectura, los os del Real son excesi- Las nuevas tienen más idad para albergar al pú- que el Real de Madrid. quiero más, sino más pragmático que el público e, en la salir en los entos, muy cortos; pero n momento todo el público lena un está en el «foyer». so adoleto Real, de que es pegaj hoy todo el pú- las y pico personas pueden el teatro Real— sa-

## apese les contrata en España • Un más quinientos millones de pesetas

no tiene para poder es- fuera. Esto es lo que po- habilitar importante, el ecismo al nuevo po, por lo que hay hacer técnico. En el rme se que no se podía re- struir uno de la Ópera con masas y antiguas, porque nes el se inaugurara iba ente a qué año esta-

técnica exige grandes cios y guamos quirúrgi- si se reestructura de un cio. Ese empo, aparte de ro, aunque costará me- dinero como nuevo. Son mas entre largos en tiem- Decía Halffter que si metem obra del teatro l resultado que ir a dar los ciertos esto es lo de me- es que menos importan- porque donde sea. Lo que puede decir: vamos a ilitar el Real, y tardar cua- años.

### Pasillo visualidad

HALFFTER que falta en la zuela, lo tiene bien re- lito.

BALLESTEROS.—Yo oí hablar a padres del Real. En aque- s años se quedaba más la sala del «foyer».

CONDESA DE MORATA.—Cuando a los veo que la gen- sale todo mismo que haya era o conigo yo.

BALLESTEROS.—Está un poco arrotado.

HALFFTER.—Sólo porque tie- usted el primer piso, arriba, el



Lola Rodríguez de Aragón

BALLESTEROS.—Hay que llenar dos mil y pico metros cuadrados de espacios paseantes.

CONDESA DE MORATA.—En la cafeteria tampoco hay que poner cuatro mesas para dieciocho señores que quieran estar sentados.

HALFFTER.—Yo nunca he visto esos problemas.

—Usted, como arquitecto, ¿qué otros problemas observa?



Ernesto Halffter

tas, y que cuatrocientos era lo que iba a valer la nueva Opera, de acuerdo con la aportación de la Fundación «March».

CONDESA DE MORATA.—Se habló del problema de la cimentación.

BALLESTEROS.—Nunca ha existido. Ese ha sido el gran fantasma de la Opera.

CONDESA DE MORATA.—También puede que haya otros fantasmas para no hacer la Opera porque parece que siempre que se ha intentado promocionar la ópera, siempre ha habido otro fantasma que ha evitado que la Opera se haga.

—¿Usted se refiere al teatro que se iba a hacer en la zona comercial de la avenida del Generalísimo?

BALLESTEROS.—El que se planteó con la aportación de la Fundación «March», que eran cuatrocientos millones.

LOLA RODRIGUEZ.—Eran quinientos.

MARTINEZ.—Al principio sí había para empezar y hacerlo; pero fueron subiendo los precios.

BALLESTEROS.—Entonces se pensaba que con los quinientos millones se podría hacer. Hoy, no.

—¿Por qué se echó atrás el proyecto de la Fundación «March» cuando estaba el dinero dispuesto?

BALLESTEROS.—Hubo un concurso, que lo ganaron unos arquitectos polacos, quienes no lo hicieron y se fueron. Entonces entró en línea el segundo premio, que era de Fernando Moreno Barberá. Y ahí está.

### Habilitación del Real

—La habilitación del teatro Real para ópera, que es para lo que fue construido, ofrece muchos problemas técnicos en el arreglo del escenario?

BALLESTEROS.—Cuando yo vi el teatro Real, cerca del año 50, estaba prácticamente en estructura. Entonces es cuando apareció el fantasma de la humedad, del ruido del Metro y de otras cosas. Y no se oye el ruido del Metro ni nada.

MARTINEZ.—Bajo la Opera de París hay siete líneas de Metro.

CONDESA DE MORATA.—Lo mismo existe el ruido del Metro para el concierto que para la ópera, y aún más para el concierto.



Sol Martínez Moreno

—¿Esas dificultades técnicas son muy graves para habilitar el teatro Real para ópera en toda la parte del escenario, puesto que la sala está hecha?

BALLESTEROS.—Es el traumatismo que hay que hacer en una estructura que no está hecha para lo que se tiene que hacer. El problema técnico de la escenografía es elegir el sistema.

CONDESA DE MORATA.—El María Guerrero lo arreglaron, compraron una casa y lo han dejado colosal.

MARTINEZ.—También piensan eso con el teatro de la Zarzuela: comprar las casas de detrás y arreglarlo.

HALFFTER.—El único problema del teatro Real es ponerse a trabajar en él. No hay problema.

### Buena acústica para ópera

—Otro de los problemas que se han aireado es el referente a la acústica. Se dice que para sala de conciertos la tiene formidable.

MARTINEZ.—Para ópera también es buena.

HALFFTER.—No es cierto. Esto lo ha dicho Kramer, que es uno de los técnicos más importantes. Kramer ha venido y ha dicho exactamente, textualmente: «¿Cómo se empeñan ustedes en tener una mala sala de conciertos pudiendo tener un magnífico teatro de ópera?» Hay intereses en decir que esto es una magnífica sala de conciertos, lo cual no es cierto. El teatro Real es más bien mediocre para sala de conciertos, puesto que los cantantes han protestado muchas veces porque si no están en un determinado sitio ya no se les oye igual. El Real está pensado para ópera.

—¿Qué diferencia hay entre las condiciones acústicas de una sala de conciertos y las de un teatro de ópera?

HALFFTER.—Que deben ser diferentes las reverberaciones. Cuando está la orquesta en el foso es diferente de cuando está la orquesta al mismo nivel del cantante, que es lo que pasa en los conciertos. El teatro Real es un magnífico teatro de ópera y hay que adaptarle todo lo necesario para la escenificación.

BALLESTEROS.—Hay tres cosas vitales en la ópera, acústica, visibilidad y técnica de escenario.

HALFFTER.—La acústica del Real para ópera, perfecta; visibilidad, como en todos los teatros. La Scala, le

Milán, no la han tirado; la Opera Cómica, de París, no la han tirado, y los alemanes han tenido que hacer teatros nuevos cuando se han hundido los que tenían. En el de Milán cayó una bomba, que destruyó todo el techo de la Scala, y a nadie se le ocurrió hacer uno nuevo, sino que reconstruyeron el techo, porque es un teatro maravilloso.

MARTINEZ.—En Viena ocurrió igual.

HALFFTER.—El teatro Real es un teatro de ópera y no hay razón para que deje de serlo. Lo fue siempre.

### Afición a la ópera en Madrid

—¿En Madrid hay realmente afición a la ópera?

HALFFTER.—Enormemente.

MARTINEZ.—La Asociación se formó precisamente para agrupar a todos los aficionados a la ópera, que estaban un poco diseminados, puesto que no había ópera por no haber teatro. Lola Rodríguez Aragón ha organizado muchas temporadas de ópera cuando no había absolutamente nada en España, esa es la realidad. Ella ha mantenido la antorcha de la ópera.

Nosotros no somos empresarios, a diferencia de otros Amigos de la Opera que existen en España, que sí son empresarios, sino que nos adherimos a la temporada de ópera que organice un empresario, o el Estado, si la organiza. Estamos en el X Festival de Opera y voy a ver que la afición va en aumento. Empezamos con una sola función en el teatro de la Zarzuela y ahora se repiten todas. Incluso en el Ministerio se habla de una tercera función, a precios populares, para que la juventud pueda ir. Nosotros tenemos nuestro domicilio social en la Escuela Superior de Canto.

—¿Esta labor suya es solamente en Madrid?

MARTINEZ.—Tenemos contactos. Ahora se va a formar una Federación de Amigos de la Opera de toda España. Ahora mismo, en Mahón acaban de surgir los Amigos de la Opera.

—En total, ¿cuántos socios tiene Madrid?

MARTINEZ.—Casi mil cuatrocientos. El teatro de la Zarzuela son mil doscientas entradas. Nosotros tenemos una representación casi llena, pues hay que dejar una parte para venta al público, y luego, otra con una parte de abono.

CONDESA DE MORATA.—Hay mucha gente que es amiga de la ópera sin pertenecer a la Asociación.

MARTINEZ.—Se es amigo de la ópera en el momento en que se adquiere un abono para la temporada de ópera. Esa es la condición.

—¿Para los estudiantes tienen algún precio especial?

MARTINEZ.—El Ministerio pone a la venta, con el carné de estudiante, un número para cada representación, para la segunda, generalmente, a un precio mucho más reducido.

LOLA RODRIGUEZ.—Una temporada a salto de mata sale muchísimo más cara que una estable, porque hay que buscar un coro y a los directores sacarles de sus temporadas.

MARTINEZ.—El que nuestra temporada empiece cuando las demás acaban se ha hecho expreso para po-



der traer cantantes relativamente importantes. En pleno invierno sería más complicado.

## Los empresarios italianos y los cantantes españoles

—¿Qué dificultades hay, en tiempo y dinero, para contratar a los cantantes españoles? Parece que existe como un cierto clan de empresarios italianos.

PENAGOS.—No hablo de los divos, pues ellos mismos se apañan y no hace falta que los proteja nadie, si no de los buenos profesionales, de los que los teatros del mundo se nutren. En España, a la vista está, hay gente muy capacitada, muy digna, que hace su cometido con una altura francamente esperanzadora, y, sin embargo, me consta, porque ha habido varias reuniones, que un noventa o un noventa y algo por ciento de cantantes españoles no han recibido jamás una invitación para las temporadas de ópera españolas.

—¿Eso puede ser debido a las condiciones de contratación o que los emolumentos que quieren recibir son muy altos?

PENAGOS.—No ha habido un intercambio de opiniones, ni se les ha dicho una palabra a los cantantes españoles. Así es imposible saber las razones por qué no se les contrata. El argumento que los empresarios exponen es que como la temporada hay que hacerla muy rápidamente, traen un elenco completo para que no haya ensayos. Quizá sea una razón.

LOLA RODRIGUEZ.—Yo creo que simplemente se podría arreglar algo con que se pidiera. Lo que pasa es que los cantantes españoles, como la mayoría de los artistas españoles, somos muy sacrificados y muy sufridos. Si se hiciera lo mismo que en cualquier sitio del mundo, que no se puede hacer nada sin un sesenta por ciento, mínimo, de artistas del país, algo se solucionaría.

PENAGOS.—En Italia, ahora, sólo permiten un extranjero por compañía. En Francia, como no seas un requetesuperdivo, no hay manera de entrar en un teatro nacional francés, y hay un cupo cortísimo para artistas extranjeros.

LOLA RODRIGUEZ.—En Alemania, como hay tantos teatros, hay mucha más flexibilidad, pero primero son ellos.

PENAGOS.—El cantante español es otro gremio más de la emigración española, porque vas a Alemania y ves cantantes españoles por todas partes.

—¿Y en América, ocurre lo mismo?

MARTINEZ.—A veces contratan gente, pero tienen un elenco fundamentalmente suyo.

LOLA RODRIGUEZ.—Hay países que dan unas voces malas, pobres; en cambio, las voces españolas siempre han sido famosas en el mundo, tanto los divos como los segundos, terceros o cuartos.

—¿Por qué entonces no se contrata a cantantes españoles?

LOLA RODRIGUEZ.—El Ministerio de Información y Turismo, este año, se está ocupando mucho de los artistas españoles.

PENAGOS.—Yo todo esto no lo entiendo, por eso me sorprende de que ocurra. Como no estoy en el entresijo de estas cosas, no se a qué obedece. Tengo que decir lo que ocurre, pero no se por qué ocurre.

LOLA RODRIGUEZ.—En las contadas ocasiones en que han venido a España cantantes españoles, no digamos los divos, ha sido en condiciones



Isabel Penagos

muy económicas, porque están deseando cantar en su tierra.

—Entre un cantante español y un extranjero, quizá por las condiciones de su garganta, de su educación musical, ¿quiénes son los mejores, dentro de las distintas variedades?

LOLA RODRIGUEZ.—Vaya usted a Alemania y pregunte a qué cantantes son a los que reciben con los brazos abiertos cuando llegan buscando trabajo. En los teatros de Alemania y Austria hay cantidad de cantantes españoles.

—¿Lo mismo para una ópera italiana o alemana?

LOLA RODRIGUEZ.—Incluso la mozartiana, que es la más difícil.

## Los compositores españoles

—¿Por qué los compositores españoles actuales no se atreven a escribir óperas?

HALFFTER.—En mi época de estudiante en Madrid, cuando se interpretaba la «Novena sinfonía», parecía una cosa de locura un coro de cien voces. Se creó el Coro de la Radio y después el de la Escuela Superior de Canto. Yo ya voy por mi octava obra coral, y como yo otros muchos. Para la temporada, por ejemplo, de Cuenca, hemos hecho obras, porque hay un coro. ¿Si no hay plaza de toros, cómo puede haber toreros? Pues lo mismo ocurre con la música. Hay coros y todos escribimos para coros. Si mañana tenemos teatro de ópera, se escribirán óperas.

—¿En el extranjero hay más renovación que en España?

HALFFTER.—Mucho más, porque todo el mundo puede estrenar. En Italia no hay compositor de cuarto orden que no tenga una ópera, porque, al menos, en un teatro se ha dado.

—¿Los compositores españoles han ofrecido su producción al extranjero igual que los cantantes?

HALFFTER.—Muchos. Yo no he terminado mi ópera, pero ya tengo ofertas de varios teatros de Italia, de París. De España, nada.

—Teniendo en cuenta las limitaciones que sufren los cantantes españoles en muchos países, ¿llegará un momento en que, al no haber tampoco posibilidades en España, tengan dificultades para poder subsistir?

PENAGOS.—Las pasan ya. Están surgiendo cantidad de voces magníficas, con condiciones maravillosas, no solamente en voz, sino en musicalidad nata, pasión para cantar, temperamento, buen gusto natural. Hay muchísima gente que tiene todas esas condiciones y, sin embargo, no se puede arriesgar a dejarlo todo por seguir una



Fernando Ballesteros

carrera tan incierta como ésta, si no hay posibilidades en el país.

## Unión de los cantantes

—Antes, incluso, de que se resolviera el problema del teatro de la Ópera, ¿podría ser una solución parcial, lo que decían ustedes antes, que el cuarenta y cinco, cincuenta o sesenta por ciento de los intérpretes de ópera fueran españoles?

LOLA RODRIGUEZ.—De ópera y de concierto.

PENAGOS.—Tiene que haber una protección al artista español, como lo hay en el deporte.

LOLA RODRIGUEZ.—Esto no se hace, porque somos apáticos y un poco francotiradores. Con que encauzáramos esto un poco, algo se arreglaría. Lo mismo que los Sindicatos se encargan de una serie de actividades, se encargarán de esto también.

—¿Por qué no se unen los cantantes?

HALFFTER.—Tocamos un tema general, la envidia.

PENAGOS.—Esta falta de atención al artista español crea como una desconfianza en el público, y el público no es el culpable. Por ahí se dice: «¿Cuando no llaman a los cantantes españoles será porque son muy malos?» Y no es eso. Es que los señores encargados de organizar las temporadas no se preocupan de promocionar al profesional español. Y lo que crean en el público es confusiónismo.

—Ustedes quizá tienen su parte de culpa al no unirse para defender los intereses comunes.

PENAGOS.—Unidos, estamos unidísimos. Y si no hay casa, ¿para qué?, ¿para cantar en la esquina?

CONDESA DE MORATA.—Si tienen que irse a cantar fuera de España no pueden estar unidos, porque no coinciden aquí nunca.

PENAGOS.—Yo estuve hace unos meses cantando ópera en Francia, en una producción especial, porque se inauguraba un teatro muy bonito. En la compañía, que era fundamentalmente francesa, resulta que, por casualidad, nos reunimos cuatro españoles en el elenco principal. No era un teatro nacional, porque si no no hubiéramos podido estar tantos extranjeros. Es un dato. Tiene que haber una sede de la ópera, porque si no la gente desconfía y dice: «Aquí no hay nada que hacer; aquí, dos funciones que te ofrecen, a lo mejor, en el teatro de la Zarzuela, de prisa, mal y pronto.» La gente se marcha donde le ofrezcan seguridad y donde pueda vivir de su profesión.



Isabel de Cubas

—¿La Escuela de Canto, en el aspecto de difusión, hace una labor importante para crear nuevos aficionados?

LOLA RODRIGUEZ.—Nosotros ahora estamos haciendo, como plan de estudios, representaciones de ópera. Por ejemplo, «La Traviata», la hemos hecho hace poco tres veces, en ensayos generales. Como dejamos asistir público, la han visto dos mil quinientas personas en Madrid. A la última representación se dejó entrar a todo el que quiso. En el Ministerio de Educación existe la idea de que se hagan algunas representaciones en un teatro, quizá para el año que viene. Hemos de trabajar siempre muy económicamente o casi gratis, porque queremos lanzar a los alumnos y que algunos puedan salir ya con todas las bazas ganadas.

—Una cuestión importante sería saber la composición del público de ópera, si es joven o mayor, si son los restos de la afición antigua de la ópera.

LOLA RODRIGUEZ.—En mi escuela, la Universidad en pleno y los jóvenes en Madrid. Hay algunas personas mayores que van casi siempre a la primera representación. Después, la mayoría es público joven y estudiantes, sobre todo.

—Es un poco asombroso que prácticamente sin haber ópera salga un núcleo de aficionados jóvenes a la ópera.

LOLA RODRIGUEZ.—Y lo que entienden, porque yo me mezclo con ellos y los oigo hablar. Lo que está mejor dicen que está mejor. No se equivocan, saben muy bien dónde van.

—Una última pregunta, ¿cuánto tiempo se tardaría en hacer un nuevo teatro de la Ópera?

HALFFTER.—Cuatro o cinco años, por lo menos.

BALLESTEROS.—No hay nada imposible para la arquitectura. Lo que constantemente se le pide a la arquitectura son milagros de tiempo. Por eso siempre hay que pensar que para la habilitación de una cosa, menos de dos años ni hablar. Pero un teatro nuevo es más fácil, y más fácil no es menos tiempo. Cuando se ven construir los grandes rascacielos en tres años se puede hacer en cuatro una Ópera. ¿Por qué no?

CONDESA DE MORATA.—¿Cuánto se tardó en adaptar el Real?

BALLESTEROS.—Para conciertos, un año; pero es que en realidad estaba hecho casi todo. Todavía hay muchas cosas que hacer, pues algunas no se han tocado. Se invirtieron, no me acuerdo con exactitud, me parece que más de cien millones.

(Fotos TRUJILLANO)



# LA VIDA ESPAÑOLA VISTA POR PEREZ DE AYALA

Andrés Amorós es un crítico joven y riguroso que se ha especializado bastante en el estudio de la obra narrativa y de la personalidad literaria de Ramón Pérez de Ayala. Tiene publicado un estudio amplio sobre el novelista titulado «La novela intelectual de Pérez de Ayala» y ediciones críticas de «Tinieblas en las cumbres» (la primera novela del escritor asturiano firmada bajo el seudónimo de Plotino Cuevas) y de «La pata de la rapsoda», que figura entre las novelas—cuatro—de su primera época, en tan buena parte autobiográfica bajo la transformación novelesca. Ahora publica un estudio sobre «Troteras y danzaderas», novela que clausura la etapa citada en la obra del novelista, escrita desde Alemania en 1912, publicada el año siguiente, y cuya acción puede insertarse en la que narra el tracto autobiográfico contenido en «La pata de la rapsoda».

«Troteras y danzaderas» narra la vida en Madrid en el año 1910 vista desde la óptica del autor. Siempre fue tenida por una novela de clave (si bien por cuestiones estratégicas fue disimulado o negado o eludido tal carácter en la fecha de su publicación, que frecuentemente se ha tratado de descifrar. La posición de Andrés Amorós se deriva de la tesis cierta de que la novela en cuestión es de todas las de Pérez de Ayala la que contiene más elementos—y más públicos—de la vida española en torno a su autor, y concretamente la madrileña, que conoció en la primera decena del siglo. No sólo por ello, sino por otras razones, la novela «Troteras y danzaderas» es eminente en la obra de Pérez de Ayala y hasta es en donde se contiene en germen el carácter ensayístico de las últimas cuatro novelas del autor de la serie que comienza con «Belarmino y Apolonio». Nos referimos al fragmento de la lectura

de pasajes de «Otelo» a Verónica que con carácter de ensayo suelto como atracción de público sobre la novela apareció en «Los Lunes del Imparcial». Así, pues, el sesgo del estudio de Andrés Amorós, es decir, la revelación de la cantidad de vida auténtica que se halla inserta en la literatura de la novela y el carácter de ésta nos parece una inmersión penetrante en el mundo literario de Pérez de Ayala.

«Troteras y danzaderas» tiene claves personales indudables y bien sabidas (Valle Inclán, Maeztu, Azorín, Ortega, García Sanchiz, Luis de Tapia, Benavente, entre tantos y otras que son trasunto de rasgos de varios personajes reales injertados hábilmente. ¿Qué cantidad de rasgos modernistas se congregan para llenar el perfil de Teófilo Pajares? Debajo de Rosina parece que late la cupletista Fornarina y en rasgos de Verónica hay los artísticos que señalan a Tórtola Valencia. Las atribuciones de Amorós, si no tan abundantes como las de Entrambasaguas y García Mercader en algún aspecto, son muy precisas. Sucede que el trabajo de Amorós es erudito e intelectual y carece, por la edad del autor, de una cierta tradición viva que generaciones anteriores hemos podido conocer con menos fijeza a medida que distábamos del tiempo—eje—fijado por Amorós en 1910 a través del hito militar que es la conferencia de Maeztu, el Raniero Mazzorral de la novela. Así no aclara la entidad de don Bernabé Barajas—peligrosa por cierto—ni tiene una razón muy corrida en mentideros para afirmar la identidad del «Espartaco» con Vicente Pastor, ni se acerca a la posible de Angelón Ríos, ni a la de Antón Travesedo, ni de don Jovino (el contrincante de Mármol, éste sí identificado en la reciente biografía de Pérez Ferrer como el auténtico Luis

Bustos), ni de la fauna, con Hortensia Inigo a la cabeza, de la turba fraudulenta. Estamos seguros de que en «Troteras y danzaderas» hay más posibles identificaciones que correrían fáciles en los años de la publicación de boca en boca, pero cuyo rastro se ha evaporado.

En definitiva no es descifrar claves personales en la novela de Pérez de Ayala lo que mueve a Amorós en su bien interesante estudio, sino probar su ahincada raíz vital y real en la España de 1910 y su argumentación «ad probationem» es sólida y concienzuda mediante el rastreo de documentos de la época. Quizá le falle la óptica de suponer en los nombres moros puestos en boca de Conchita una alusión a Ad-el-Krim, que en aquella época era perfectamente desconocido, lo que no era el caso de Abd-el-Aziz y Muley Hafid, y debe ser confusión cuando se habla del robo de las tres mil quinientas pesetas, que era el sueldo anual y no el primero mensual de Antón Tejero (pág. 149). Nos permitimos estas mínimas precisiones porque se trata de un estudio tan probado y hondo sobre la vida española en la novela de Pérez de Ayala que presenta mayor porosidad para ella de las que escribió y tiene tal pesimismo y sesgo crítico personalísimo del autor que habrían de definirle en este aspecto mejor que ninguna, que pensamos que aparte de la extensión de las claves ya perdidas en cuanto a rasgos personales e individualizadores, se trata de una cuestión que ha quedado plenamente tratada para el futuro en este bien interesante libro de Andrés Amorós, cuyo trabajo y penetración quedan bien patentes.

Antonio VALENCIA  
VIDA Y LITERATURA EN «TROTERAS Y DANZADERAS».—Andrés Amorós.—Editorial Castalia.



## LIBROS RECIBIDOS

- DEPORTE, PULSO DE NUESTRO TIEMPO, por J. M.<sup>a</sup> Cagigal. Ed. Nacional. 238 págs.
- EL FANTASMA DEL JUDIO ERRANTE, por Jean Ray. Serie Harry Dickson. Ed. Júcar.
- EL VAMPIRO DE LOS OJOS ROJOS, por Jean Ray. Serie Harry Dickson. Ediciones Júcar.
- LOS VENGADORES DEL DIABLO, por Jean Ray. Serie Harry Dickson. Ed. Júcar.
- LA CABEZA DE DOS CENTAVOS, por Jean Ray. Serie Harry Dickson. Ed. Júcar.
- POLÍTICA Y ETAPAS DEL CRECIMIENTO, por W. W. Rastow. Prólogo de Laureano López Rodó. Ed. Dopesa. 480 págs.
- 30.000 NIÑOS ESPAÑOLES ACUSAN, por Fernando Gutiérrez. Ed. PPC. 185 págs.
- TRANSACCIONES ENTRE EL ESTE Y EL OESTE, por Samuel Pízar. Prólogo de Gregorio López Bravo, a la edición española. Prefacio de Valéry Giscard d'Estaing. Ed. Dopesa. 344 págs.
- MAÑANA, por Encarnita Bustamante. 258 págs.
- PSIQUIATRÍA FORENSE, por Albrecht Langelüddecke. Epílogo de Fernando Herrero Tejedor, Fiscal del Supremo. Ed. Espasa-Calpe. S. A. 532 págs.
- PULSO, por Pablo Domínguez. Tomo I. 288 págs.
- HOMENAJE A JOSE BALLETTER, por varios autores. Premio «Martínez Torné». 148 págs.
- EL HOMBRE DE HOY ANTE EL ARTE, Número extraordinario de la revista «Tercer Programa», de Radio Nacional de España, con las conferencias del curso en la Universidad Internacional de Santander. 446 págs.
- EL REVES DEL DERECHO, por Fernando Vizcaino Casas. Editorial Nacional. 210 págs.
- JESUS, EVANGELIO VIVO. KERIGMA Y CATEQUESIS EN EL CRISTIANISMO PRIMITIVO, por Antonio Salas. Ed. PPC. 256 páginas.
- LOS TESTIGOS DE JEHOVA, SU HISTORIA Y SU DOCTRINA, por G. Hebert. Ed. PPC. 260 páginas.
- JUEGOS Y ACTIVIDADES RECREATIVAS PARA PREESCOLARES. Ed. Marsiega. 140 págs.
- 87 POEMAS DE JOSE MARIA ALVAREZ, precedidos de una entrevista con el autor por Jesús Munárriz. Ed. Helios. 191 págs.
- DE LA SOLEDAD Y OTROS PESARES, por Pedro Garfias. Ed. Helios. 177 págs.
- POEMAS, por Ernesto Cardenal. Ed. Llibres de Sinera. 168 páginas.
- EL COMPROMISO, por Joaquín León. Ed. Helios. 132 págs.
- ALGUNOS NO HEMOS MUERTO. Carlos M.<sup>a</sup> Ydígoras. Sala Editorial.
- DIEZ ENSAYOS SOBRE LITERATURA ESPAÑOLA. Antonio Gallego Morell. Revista de Occidente, S. A.

## NOTICIA DE LIBROS

EL ALMA ESPAÑOLA Y EL BAILE, por ANNA IVANOVA. Ed. Nacional. 294 páginas. Resulta difícil de comprender cómo una bailarina rusa-inglesa ha sido capaz de entrar en el alma del baile español. Se entiende algo al saber que perteneció, durante ocho años, a la compañía de Antonio, como profesora de danza clásica, disciplina en la que lo sabe todo, pues fue discípula de Novikoff, Trefilova, Egorova, Chessinskaya y Ana Paulova, además de profesora en Inglaterra, Cuba, Angora y Portugal. Ivanova tiene el dominio del baile clásico. Pero otra cosa es el alma española del baile, y del baile español. Es una historia documentada y un libro documento de lo que ha sido el baile en España, de sus transformaciones en el tiempo. Los bailes gallegos, vascos, asturianos, aragoneses y, naturalmente, el baile flamenco, de forma más amplia, aparecen en el libro. Es interesante el capítulo dedicado a la versión teatral o de concierto de los bailes.

El libro de Ivanova tiene dos valores: la visión y versión del baile por una bailarina extranjera de calidad, que ha recorrido el mundo bailando y estudiando el baile y el hecho del libro en sí, que se suma a la bibliografía del baile español con una visión acertada, crítica y documentada.

LA CIENCIA DE LA CONDUCTA ANIMAL, por Peter L. Broadhurst. Taller de Ediciones JB., 184 páginas. Es interesante recoger, porque creo

que explica mejor que nada el contenido del libro, un párrafo de la presentación para la edición española: «Las modernas investigaciones llevadas a cabo en el campo de la ciencia han permitido aplicar en gran manera el uso de animales en beneficio de la sociedad humana. En este breve y fascinante estudio, el profesor Broadhurst nos cuenta cómo, con la ayuda de determinadas técnicas, los monos pueden aprender a trabajar a cambio de un salario en valores, cómo una rata blanca consigue encontrar el camino correcto en un laberinto o cómo se la entrena para que haga determinadas habilidades dentro de sencillos aunque ingeniosos aparatos.»

IDEOLOGÍAS DE LAS INDEPENDENCIAS AFRICANAS, por Yves Bénot. Ed. Copesa. 400 páginas. El segundo tercio, bien avanzado, de este siglo ha sido el de la independencia del Continente africano en una buena parte. Es curioso observar cómo las vías de la independencia de las naciones africanas no partieron en su mayoría, por no decir en todas, de propios impulsos de los naturales de cada territorio como elemento determinante y camino seguro hasta obtener la victoria final, la independencia absoluta. Las naciones colonizadoras se vieron forzadas por otras naciones más poderosas a conceder esa independencia, en un juego oculto de intereses económicos y políticos que hoy continúan. Las naciones más poderosas del mundo obligaron a las

colonizadoras soltar las riendas, con el fin de hacerse con ellas en los aspectos económicos y políticos. Algunos de los países colonizadores consiguieron organizar una especie de comunidades lingüísticas, paternalistas, diplomáticas, sin que ello supusiera el tener los privilegios que antes tenían, contando con la independencia. Así fueron naciendo los países que hoy forman el mosaico africano, absurdo en sus fronteras las más de las veces. El autor, que no hace el debido hincapié en la infiltración comunista—rusa o china—estudia las motivaciones y las formas políticas que adoptaron los países independientes: —socialismo, partido único, democracia neutralismo— y un aspecto francamente importante, el renacimiento cultural africano, tanto tiempo oscurecido, olvidado, postergado, apenas impulsado. África tardará muchísimo tiempo en levantar cabeza, en disponer de sus propios recursos, en ser en verdad independiente. África es un Continente para el siglo XXI, en el que hoy se vive el teorema del Tercer Mundo. África es un Continente riquísimo, casi inexplorado, que puede dar muchas sorpresas. Lo malo, si bien es bueno para los antiguos países colonizadores, es que todavía no tiene la suficiente gente preparada para dirigir bien a sus propios países y poder exigir a los demás de igual a igual.

P. P.



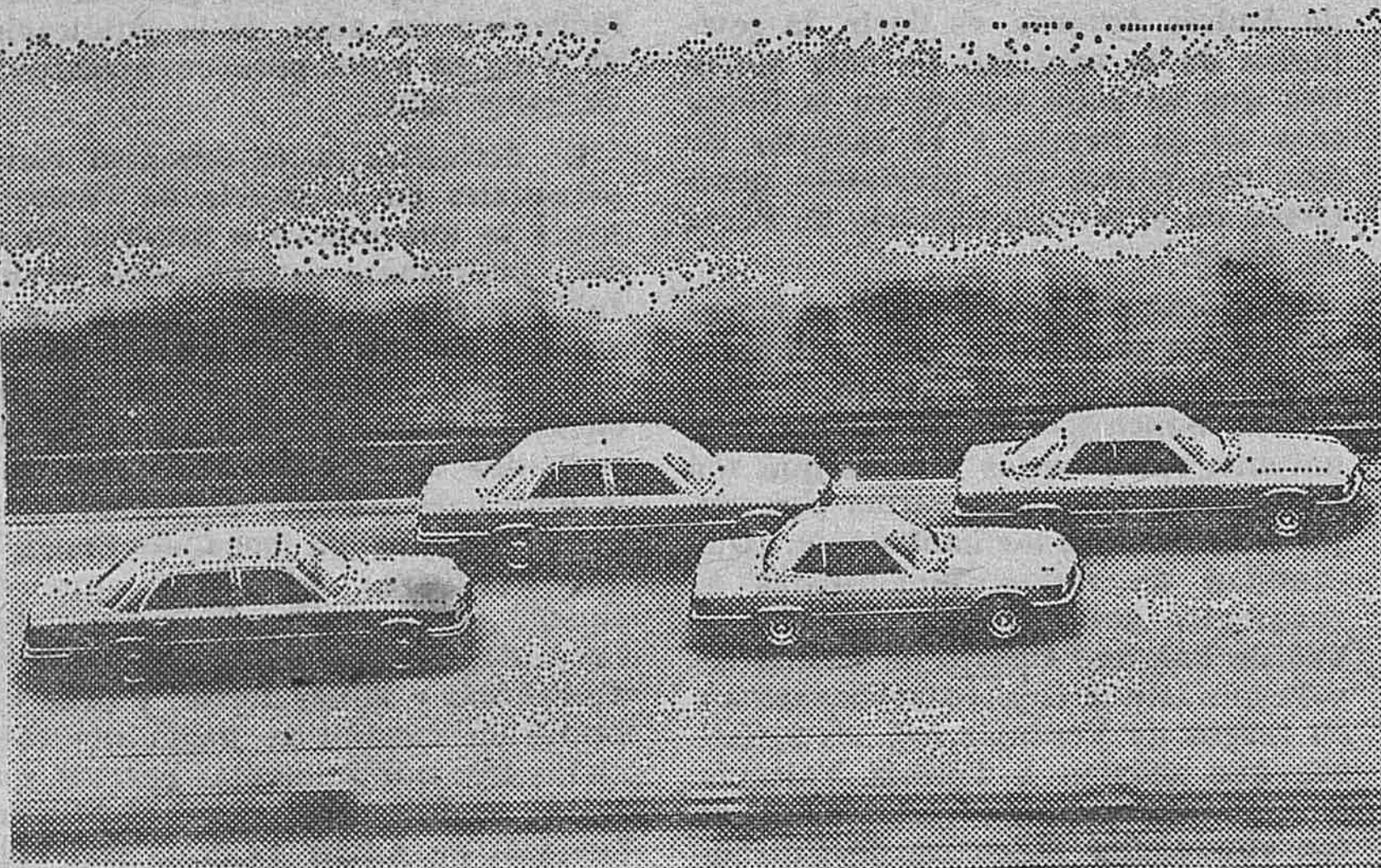
# Nuevos "Mercedes 450 S"

● Existen cuatro versiones que superan los 210 kilómetros por hora

Primero en el Salón del Automóvil de Ginebra, con carácter de presentación mundial, y más tarde en el Salón de Barcelona, fueron presentados al público los nuevos modelos que Daimler-Benz lanza al mercado mundial. Se trata de la gama "450 S", un nuevo vehículo con una potencia muy superior a la de los restantes modelos de la casa.

Los cuatro modelos están propulsados por el motor de inyección "Mercedes-Benz", de ocho cilindros en V, cuya cilindrada se ha aumentado a 4,5 litros. Su potencia es ahora de 225 CV, a 5.000 r. p. m., y, sin embargo, más importante que el crecimiento en potencia es su par motor considerablemente mayor: 38,5 k. p. m., que se alcanza a las 3.000 r. p. m. En consonancia a la gran potencia, los nuevos modelos están equipados en serie con un cambio automático de tres marchas provisto de convertidor de par.

En cuanto al tren de rodaje, los nuevos modelos no se diferencian de los anteriores, salvo en la concepción del eje trasero, ya que se perfeccionó el conocido eje oscilante diagonal y se le equipó con un dispositivo de compensación del momento de



Vemos aquí la gama completa «450 S», que acaba de lanzar Mercedes al mercado automovilístico mundial

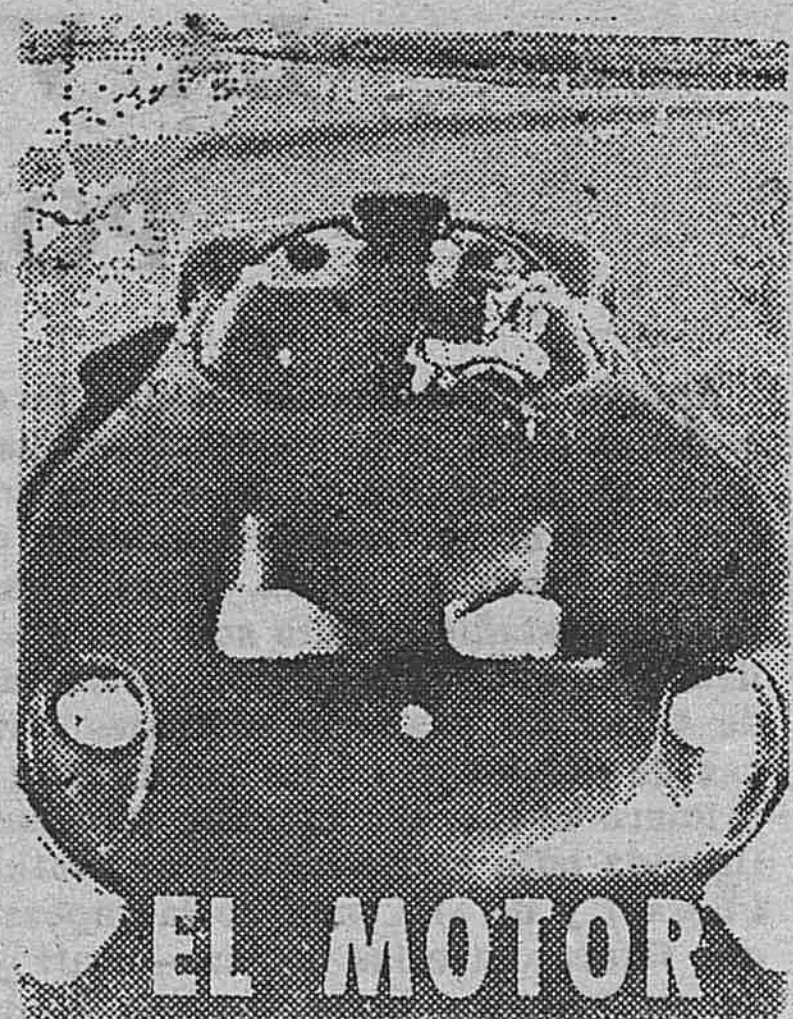
arranque. Por otro lado, en lo referente al sistema de frenado mantiene los de los modelos anteriores de la categoría S: El

freno de dos circuitos con servo de depresión y los frenos de disco en las cuatro ruedas, así como la servo dirección de serie.

## POCAS DIFERENCIAS CON LOS "350"

Exterior e interiormente, los modelos "450 SE", "450 SL" y "450 SLC" se distinguen de los modelos "350" solamente en las denominaciones. Tanto apoyacabezas como cinturones de segu-

ridad automáticos pertenecen al equipo de serie de todos ellos. Con esto, continúan conservándose los acreditados detalles de seguridad, como la protección de los cristales laterales contra



el ensuciamiento, o bien la forma, ya de rigor, conferida al conjunto de luces traseras, que las hace igualmente insensibles al ensuciamiento.

En la versión "450 SEL", la distancia entre ejes, el compartimento de pasajeros y la longitud total son unos 10 centímetros mayores que en el "450 SE", redundando este aumento de espacio en provecho de los pasajeros del banco trasero. A deseo puede montarse una pared divisoria.

El equipo interior del "450 SEL" —que alcanza lo mismo que el "SE" los 210 kilómetros por hora, mientras que los dos restantes llegan a los 215—, comprende de serie el tapizado de "velour" con redecillas portaobjetos adicionales en los asientos delanteros. Además de apoyacabezas y cinturones, forman parte del equipo de serie: alza cristales eléctricos, dispositivo bloqueador central de cerraduras, interruptor de retardo para el alumbrado interior delantero e interruptor de contacto en las puertas traseras para las lámparas de lectura traseras. Junto con el vehículo representativo "600", el "450 SEL" es, por tanto, el modelo de máxima categoría absoluta de la casa Daimler-Benz.

M. ROCA

## CONSULTORIO TECNICO

### MEJORAS EN EL «TRIUMPH SPITFIRE»

Don Rafael Santos González, de Las Palmas, nos comunica que tiene un «Triumph Spitfire» y que le gustaría hacer algo para mejorar sus prestaciones. Nos pregunta si podríamos indicarle cómo, cuánto y de qué forma le resultaría mejor hacerlo.

RESPUESTA.—En primer lugar, se le quedó en el tintero indicar de qué tipo de «Spitfire» se trata, pues hay varios modelos de este vehículo. Pero, en fin, espero que dando un ligero repaso a todos entre el suyo en el círculo.

Hace una casa en Leighton Buzzards (Inglaterra) que se dedica específicamente a la mejora de estos modelos de vehículos, fabricando todos aquellos accesorios que son necesarios, no solamente para la mejora, sino también para los vehículos destinados a competición.

Para la mejora de la amplia gama de estos modelos, la casa SAH hace tres tipos de árbol de levas con distintos rendimientos: Uno, con 22/62.62/22 y una alzada de 0,076", para usar sólo por carretera; otro, de 45/65.65/45, con 0,186" de alzada, para carretera y competición, y, finalmente, uno de 52/76.76/52, con una alzada de 0,275".

Fabrican también unas culatas pulidas balanceadas y modificadas, con un aumento sobre las de los modelos «Spitfire I» de comprensión relativamente módica, pues pasa de 9:1 a 10:1; en los modelos de «Spitfire MK III» y «1300 Saloon» y «Herald 13/60» pasa a ser, respectivamente, de 9:1 a 11:1, de 8,5:1 a 11:1 y de 8,5:1 a 11:1, aumentándose la potencia en algunos casos, según el fabricante, en un 80 por 100.

También hacen unos conjuntos o equipos de carburación que son los que colaboran a las mejoras de estos tipos de coches, así como equipos de llantas, asientos, «capots», puertas, instrumentación, etc., etc.

### ¿DISCOS EN EL «600»?

Don Rafael Hurtado Ramírez, de Guadalajara, nos escribe diciéndonos que su coche, un «600» al cual le hizo la nada despreciable cantidad de 156.000 kilómetros, ha

entregado su motor. De este modo le ha colocado uno nuevo; como ya está amortizado, señala que podría hacer un dispendio y ponerle unos frenos de disco. Pregunto si es posible hacerlo y dónde sería mejor: delante o atrás.

RESPUESTA.—Ante todo, creo que le debe hacer un monumento a su viejo motor, pues conseguir ese número de kilómetros no es fácil, lo que también dice mucho y bueno de las manos que lograron esa meta, quedando demostrado que la mecánica, si se cuida, puede dar sus buenos frutos.

A su pregunta de si es posible ponerle frenos de disco a su «600», debo responderle que no existe duda al respecto. La respuesta es afirmativa, pues en esta vida, y tratándose de mecánica, no hay nada imposible. Bueno, casi nada.

Desde luego, qué duda cabe que, de llevar a cabo su obra, tendría que ser en la parte delantera, por ser ésta la más idónea. Claro que tendrá que adaptar nuevas manguetas —que podrían ser las del «850 Especial»— y sus mismos discos. También tendrá que poner una bomba principal nueva y un nuevo sistema de tuberías, así como un repartidor de frenada. Deberá obtener un permiso de la Escuela de Peritos Industriales y una homologación del nuevo sistema y de su seguridad de funcionamiento y eficacia, en fin, un verdadero caos de papeleos y demás.

Y este humilde servidor le pregunta ahora si usted, que ha sido capaz de cubrir la cantidad de 156.000 kilómetros a bordo de su «600» con el sistema de frenos que trajo de fábrica, ¿por qué no trata de cubrir nuevamente idéntica o parecida cifra con el mismo procedimiento? Que conste que es una simple pregunta, ya que usted puede hacer lo que crea más conveniente. Por otra parte, una renovación de las partes más usadas, como son caja de cambios, rodamientos, dirección, amortiguación y carrocería no estaría nada mal para empezar una nueva etapa con el nuevo motor, pues no todo es motor en un automóvil, ¿no le parece? Don Ramiro, un afectuoso saludo.

Mariano OTERMIN

## Exportaciones de Citroen al Mercado Común

El pasado día 2 de abril recaló de nuevo en Vigo el mercante noruego Divi Atlantic, auténtico garaje flotante. La finalidad de su visita era embarcar 1.500 Citroën salidos de la factoría de Citroën Hispania, en la bella localidad gallega, con destino a Amsterdam, desde donde estos coches españoles serán distribuidos a los países del Mercado Común.

Con este embarque, el número de vehículos exportados por Citroën Hispania, en lo que va de año, asciende a 7.490. Aunque la mayor parte de ellos son 2 CV., las exportaciones se van diversificando y ya se encuentran también entre las ventas al exterior los modelos berlina y familiar de C-8 y la furgoneta AKS.



## DISCOS NUEVOS

MIGUEL RIOS

«Canción para un nuevo mundo»

«El furgón llamado Canguro»

HISPAVOX



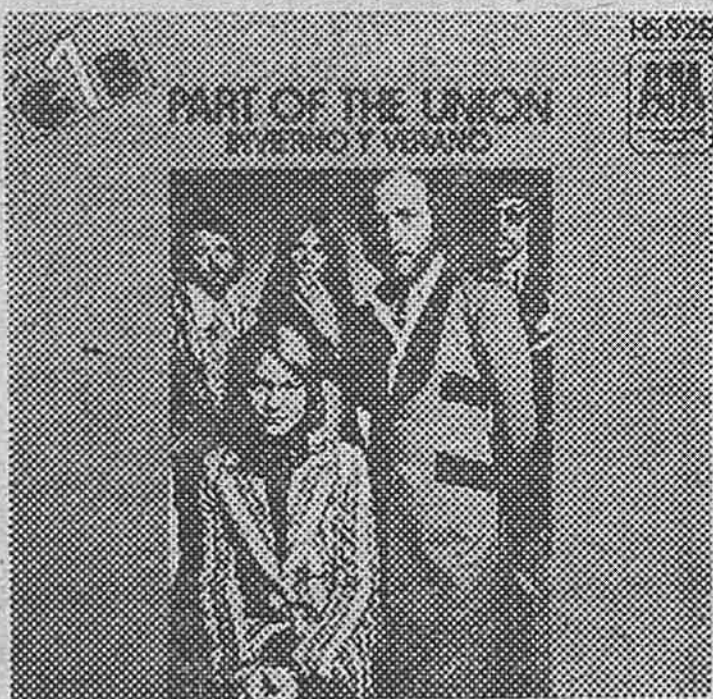
Miguel Ríos sigue interesado por las adaptaciones de temas de músicos clásicos. Esta vez se ha tratado de la «Sinfonía del Nuevo Mundo», de Dvorak, con la colaboración de Teddy Bautista. El proyecto era ambicioso, y le ha salido bastante bien. Los arreglos son buenos, y con el gran despliegue de medios que hay, la cosa suena bien. El segundo tema es suyo y de Johnny Galvao, y no está nada mal tampoco.

STRAWBS

«Part of the union»

«Winter and summer»

A. M. RECORDS



Decididamente, los Strawbs han abandonado totalmente su «folk» eléctrico y se han pasado a otro terreno más comercial. Este «Part of the union» viene a ser una especie de himno de los Sindicatos ingleses. El tema tiene un estribillo muy pegadizo, y como canción para triunfo rápido está bien.

ALICE COOPER

«Hello hooray»

«Generation landslide»

WARNER BROS



Y vuelve Alice Cooper con «Hello hooray», un tema menos follonero que los que ha hecho antes, pero sin perder su fuerza característica. De todas maneras, me parece bastante más interesante la cara B, que, sin ser tampoco demasiado fuerte, suena mucho mejor, además de que es aquí más Alice Cooper

## EL ALBUM DE LA SEMANA

## “THE LADY’S NOT FOR SALE”

Hoy escogemos como álbum de la semana un disco que a primera vista no parece vaya a tener mucha trascendencia de una manera masiva, pero que dado su interés se va a apoyar decididamente. Su intérprete es Rita Coolidge, una muchacha de Nashville, que ha ido cimentando su éxito en los apoyos vocales a muchos artistas, para después refrendarlo con sus tres álbumes. Su primer trabajo importante lo hizo para Delaney & Bonnie y después ya todo el mundo la quería como voz de apoyo: Dave Mason, Eric Clapton, Al Kooper, Stephen Stills, Joe Cocker, Kris Kristofferson... Así se ha convertido en una de las voces más solicitadas de Norteamérica. Pero no sólo Rita Coolidge sirve para conseguir unos estupendos coros, sino que también como solista sabe desenvolverse muy bien, como demuestra en su tercer álbum, publicado ya en España.

Es lógico que si Rita Coolidge ha ayudado a muchos músicos, gran cantidad de ellos se pongan a su lado para tocar y cantar con ella. Eso es lo que ha pasado en sus álbumes, pero centrándonos en este último nombraremos a los más importantes, ya que los artistas son muchos: Marc Benno, Carl Radle, Jim Keltner, Al Perkins, Booker T. Jones, Jerry McGee, Al Kooper, John Sebastián, Sneaky Pete, Kris Kristofferson, su hermana Priscilla Jones..., en fin, todos gigantes de la música americana. Rita Coolidge no es compositora y por ello este álbum es una colección de diez temas de diversos autores. La elección de las piezas es una de las características más importantes para su éxito, ya que no puede ser más acertada.

La mayoría de los temas son viejos «standards», con una categoría impresionante como composiciones. Empezaremos por ellos. El primero es «Ever», que en su día cantó Peggy Lee y que aquí es tratado con sencillez, en la que reside todo el encanto del tema. El «Bird on the wire», de Leonard Cohen, es bellísimo aquí, con una gran suavidad. En «I'll be your baby tonight», de Oylan, Rita Coolidge demuestra su enorme valía, cantando como mejor sabe; hay un excelente trabajo de la armónica de John Sebastián y de Al Perkins con su pedal «steel» y la guitarra «slide». «A woman left lonely» es un viejo tema de Spoo-



PAG IN

ner Oldham y Dan Penn, y que es uno de los mejores momentos del álbum; una verdadera maravilla. «Whiskey whiskey» es un viejo tema folklórico de Tom Ghent que Rita Coolidge canta a dúo en los coros con Kris Kristofferson. Otro de los mejores momentos del álbum es «Everybody loves a winner», de William Bell y Booker T., una de las mejores baladas negras de los últimos diez años; el matrimonio Jones (Booker T. y Priscilla) hacen unos coros impresionantes y Marc Benno y Al Perkins acentúan la melancolía con las guitarras.

Los otros temas son ya mucho más recientes. «My crew» fue escrita por Booker T. y Priscilla, que aquí recibe un delicado tratamiento con los coros de Priscilla y Donna Weiss. Dos composiciones hicieron Marc Benno e Irvin Benno para este álbum: «Donut man», un tema muy «country», en el que los Dixie Flyers y en especial Sneaky Pete, logran un ambiente perfecto, y «Inside of me», otro momento relajado con unos buenos coros. El álbum se cierra con la pieza que le da nombre, «The lady's not for sale», composición de Kris Kristofferson y

Carol Pugh; la voz de la Coolidge, empapada de emoción y sentimiento, logra otro de los momentos importantes del disco, muy bien apoyada por el piano de Mike Utley y la guitarra de Al Kooper.

Es una pena que un álbum tan bueno como éste vaya a pasar casi inadvertido. Pocos, muy pocos serán los que juzguen en su justa medida esta maravilla, que sólo por el «A woman left lonely» y el «Everybody loves a winner» merece la pena comprarse. Por ello, esta página lo recomienda como uno de los mejores álbumes que se han editado aquí en el '73. No dejen de escucharlo y deleitarse con él.

Luis Mario QINTANA

OTROS ALBUMES APARECIDOS  
ULTIMAMENTE

«Little big band»: Keef Hartley Band (doble).  
«Talking book»: Stevie Wonder.  
«Tequila sunrise»: David Clayton Thomas.  
«Heartbreaker»: Free.

## PASA POR AHI

—Por fin, a la venta en Inglaterra el nuevo álbum de David Bowie, «Aladdin sane», un disco tan importante para este año '73 como lo fue el «Ziggy Stardust» el año pasado. Un impresionante álbum, sin duda. Ahí están sus remozadas versiones del «Jen Jenie», del «John I'm only dancing», del «Prettiest star» del «Let's spend the night together», de los Stones, o temas nuevos como «Cracked actor», «Time»... En fin, un disco importante que va a reafirmar totalmente la calidad de Bowie.

—Una de las muestras de que el rock and roll ha vuelto con fuerza en este año '73 es el gran éxito que está obteniendo en Inglaterra y Estados Unidos una banda llamada Flash Cadillac and the Continental Kids. Son unos «rockers» a la vieja usanza no sólo por su forma de cantar y tocar, sino también por su manera de vestirse y peinarse. En los Estados Unidos ya nadie quiere tocar con ellos porque el público se vuelca de tal manera que a los siguientes artistas les dejan cada vez menos tiempo para tocar.

—En Alemania ha surgido una nueva banda importante, llamada Atlantis. Casi todos sus miembros proceden de otro grupo alemán llamado Frumpy, y en estos días la casa Vértigo lanza su primer álbum en Inglaterra. Atlantis no poseen un sonido típicamente alemán, pero su música (una mezcla entre Vinny Joe y Jeff Beck) está perfectamente realizada.

## LO NUESTRO

—Por Madrid ha pasado la Mick Abrahams Band, que ha tocado durante cinco días con un gran éxito de público. Mick Abrahams tocó en la primera formación de Jethro Tull y en su actual trío venía el batería Wilgar Campbell (ex Rory Gallagher) y el bajista Walt Monaghan (ex Freedom y el único superviviente de esta banda desde que Mick Abrahams la formara). El grupo hizo un sonido muy fuerte, que no tenía mucho que ver con los dos álbumes que han grabado, pero que resultó del agrado de la mayoría.

—Y vamos a seguir llamando la atención sobre el grupo español Skorpis y su tema «A world to know». Sería una verdadera pena que pasara inadvertido, porque se trata de una de las mejores cosas que se han hecho últimamente en España. La grabación es perfecta, la composición, lo mismo, y su sonido muy bueno. Esto es apoyable de verdad y no otras producciones con tanto bombo y platillo. Pero está visto, que no puede ser. Después le pediremos peras al olmo.



A PARTIR DEL DIA 15

# CICLO DEDICADO A BETTE DAVIS

● SE INICIA CON «JEZABEL», DE WILLIAM WYLER



El martes 15 de mayo, con la proyección del filme «Jezabel», se iniciará el ciclo que dentro del espacio «El cine» estará dedicado a Bette Davis.

Ruth Elizabeth Davis, Bette Davis, nació el 5 de abril de 1908 en Lowell, pequeña localidad próxima a Massachusetts. Algunos la han llamado «la loba», otros «la fiera», pero los más han optado por limitarse a reconocerla como una de las más grandes actrices que ha dado el cine americano. A la actriz, aún en activo y con trabajos para la televisión (ha intervenido recientemente en una serie al lado de Robert Wagner), le dedicará Televisión Española, en su espacio «El cine», un ciclo compuesto por algunos de sus títulos más representativos. Se ofrecerán las películas: «Jezabel», dirigida por William Wyler; «Amarga victoria» y «La solterona», ambas de Edmon Gouling; «La carta», también de Wyler; «Una vida robada», de Curtis Bernhardt; «La estrella», de Stuart Heisler; «Banquete de bodas», de Richard Brooks, y

«Su propia víctima», de Paul Henreid.

## DOS VECES «OSCAR»

Bette Davis ha sido galardonada en dos ocasiones con el «Oscar» que concede la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood. La primera, por su interpretación en la película «Dangerous», en 1935, y la segunda, con «Jezabel», en 1938. Entre otros premios tiene también la «Colpa Volpi», del Festival de Venecia de 1937, y el más reciente, logrado en Cannes en 1963, elegida mejor actriz en el Festival galo.

Bette Davis había iniciado sus estudios dramáticos en la escuela de John Murray Anderson y su presentación en un escenario fue con la Compañía Princetown Players, en papeles sin relieve que le sirvieron para hacer «tablas». El éxito teatral llegó —en Broadway— con la comedia «Broken Dishes», que para muchos comentaristas supuso su pasaporte para la pantalla.

Su primera cinta fue «Bad sister», hecha en 1931. Dos años más tarde lograría hacerse conocida con sus intervenciones en «20.000 años en Sing-Sing» y «Esclavo del deseo». Y después «Agente Especial», «Dangerous», «El bosque petrificado», «Jezabel», «Las hermanas», «Amarga victoria», «La solterona», «La carta», «La loba», «A través del bosque», «Eva al desnudo», «Llama un desconocido», «La estrella» y dos o tres películas más hasta llegar a los años sesenta. En el año 1961, Frank Capra la coloca en el «cast» de «Un gángster para un milagro», y el año siguiente, Aldrich logra el «relanzamiento» de sus dotes de gran actriz en «¿Qué fue de Baby Jane?». Luego, Bette Davis, con casi sesenta y cinco años, interpreta otras películas como «Su propia víctima», «¿A dónde fue el amor?», «Canción de cuna para un cadáver», «A merced del odio» o «The anniversary».

## «JEZABEL»

La acción de «Jezabel» transcurre en la ciudad de Nueva Orleans hacia el 1850 y presenta una visión de la vida de la sociedad sudista, y en especial la de una señorita caprichosa de buena familia. La joven, que mantiene noviazgo con un banquero, rompe con éste por motivos triviales. El hombre se marcha de la ciudad y regresa a los dos años, ya casado. La amenaza de guerra civil entre el Norte y el Sur se deja sentir. Y se produce una epidemia de fiebre amarilla que causa estragos. La joven Julia ha de sufrir de cerca las conmociones sociales de la época y los problemas que la rodean. Esto hace que su carácter vaya cambiando y evolucione desde el desengaño, la trivialidad y el despecho hasta el sacrificio.



## NOTICIAS, NOTICIAS

### SE RUEDA «JUAN SOLDADO»

Fernando Fernán Gómez dirige por primera vez un programa de televisión. Se trata de la adaptación de un cuento popular andaluz, recogido por Fernán Caballero: «Juan Soldado». Lola Salvador ha escrito el guión del programa que ahora se rueda, en 35 mm., y color. Fernán Gómez es, a la vez, director y protagonista de este programa especial filmado. Con él trabajan también Emma Cohen, Charo Soriano, Manuel Torremocha, Luis Marín, Francisco Viader, Pedro Beltrán, Manolo Sierra, Paco Camoiras y Luis González Páramo. La música es del compositor Carmelo Bernaola, que ha investigado las fuentes de la leyenda en el romancero.

### PREMIOS DEL FESTIVAL DE MONTREUX

Según una noticia de la agencia Efe, Suiza ha ganado la Rosa de Oro del Concurso de Montreux para espectáculos ligeros de televisión, con el programa «Gente no muy importante». El segundo premio, la Rosa de Plata, fue adjudicado a «Julie Andrews hour», de la ABC, de Nueva York, y el tercero, la Rosa de Bronce, fue conseguido por la RAI con su programa «Carla Fracci». El premio especial para el programa más divertido fue otorgado a Noruega por el «International wall to wall show», de Norsk Rikskringkasting de Oslo.

### ENTRE EL COMIC Y FANTOMAS

El día 12, dentro del espacio «Ficciones» de la Segunda Cadena, se emite «La puerta indiscreta», sobre un guión de Miguel Marías sobre una de las «Historias vulgares» del escritor costumbrista José Castro y Serrano, y ha traspuesto la historia original a un estilo folletinesco que enlaza con los seriales del cine mudo tipo «Fantomas» y «Judex». La realización es de Sergio Schaaff y los protagonistas José María Blanco, Leo Anchóriz, Montserrat Carrulla y Carlos Velat.

## LOS PROGRAMAS DE LA SEMANA

### LARGOMETRAJES

- 22,30. Lunes (II).—Sombras recobradas: «El que recibe las bofetadas» (1924).
- 21,45. Martes.—El cine. Ciclo Marlon Brando: «La condesa de Hong-Kong» (1967).
- 22,15. Jueves.—Sesión de noche: «Olivia» (1937).
- 16,00. Sábado.—Primera sesión: «La novia salvaje» (1955).
- 22,15. Domingo.—Cineclub. Ciclo Joseph L. Mankie. wicz: «El mundo de George Aplay» (1947).

### DRAMATICOS

- 20,30. Lunes a viernes.—Novela. (Capítulos XI al XV): «La feria de las vanidades».
- 21,55. Lunes.—Compañera te doy: «El patio de Embajadores o las malas...».
- 21,45. Viernes.—Estudio 1: «Las brujas de Salem».
- 22,30. Sábado. (II).—Ficciones: «La puerta indiscreta».

### TELEFILMES

- 15,35. Lunes.—OVNI.
- 16,00. Martes.—Arnie: «Negociado de personal».
- 19,00. Martes.—Pan-Tau: «Pan-Tau y Claudia en el castillo».
- 15,35. Miércoles.—Nichols: «Berta».
- 22,45. Miércoles.—Sam Cade: «Compañía Town».
- 16,00. Jueves.—Jennie, la hija del Gobernador: «El profesor de entomología».
- 19,00. Jueves.—Centinelas del bosque: «El huérfano».
- 23,00. Jueves. (II).—Patrulla juvenil: «La organización» (primera parte).

- 16,00. Viernes.—Los chiflados de Chicago: «Fiebre palúdica».
- 21,00. Viernes. (II).—Grindl: «Luna de miel con la muerte».
- 22,30. Viernes. (II).—Hawa i 5-0: «Traficante de armas».
- 23,30. Sábado.—Centro médico: «Impacto».
- 20,30. Sábado. (II).—Furia: «La medicina».
- 15,15. Domingo.—Los dos Mosqueteros. (Tarde para todos.)
- 19,01. Domingo. (II).—La tribu de los Brady: «Llamame irresponsable».
- 20,45. Domingo. (II).—El hombre del rifle: «Las mujeres».
- 22,25. Domingo.—Estrenos TV: «Corazones burlados».

### MUSICALES

- 23,15. Lunes.—Especial María del Mar Bonet.
- 21,00. Lunes. (II.) Jaz vivo: «Picadilly Six. (II.)
- 22,00. Lunes. (II.)—Rito y geografía del canto: «Marianel Rodríguez, «Pies de plomo».
- 23,00. Martes. (II.)—Encuentro con la música: «Música de Lituania».
- 21,00. Miércoles. (II.)—Grandes intérpretes: Orquesta de Cámara, «English Sinfonía». (I.)
- 21,00. Jueves. (II.)—Luces en la noche: Luciana Wolf.
- 22,10. Sábado.—La gran ocasión.
- 23,30. Sábado. (II.)—Nocturno: «Sinfonía número 3 (Poema divino), de Scriabin.
- 14,00. Domingo.—«Concierto número 1 para violín y orquesta», de Bach.
- 19,30. Domingo. (II.)—Festival.



## La ciudad

### TODO EN SU SITIO

«El Real Madrid no pretende ganar ni un solo duro con esta operación», dijo el señor Saporta al referirse a la idea de permutar el solar que resultase de la demolición del Estadio Santiago Bernabéu por el enorme complejo deportivo con que quieren que sea sustituido. Eso dijo el señor Saporta, pero no añadió que el complejo que se proyecta superaría los mil millones de pesetas... No creo que a estas alturas —recuérdese que el primer intento de venta se remonta a 1964— nadie esté dispuesto a discutir la conveniencia o no conveniencia de la demolición del estadio, entre otras razones porque la oportunidad del anuncio envuelve la noticia en una tupida tela de juicio.

No hay que sumar, tampoco, argumentos en relación con la influencia que esa opción deportiva y financiera ejercería sobre el eje de la avenida del Generalísimo. La avenida del Generalísimo, el enorme espigón del llamado Gran Madrid, soporta el peso, a diestra y siniestra, de una ciudad angosta y tortuosa, cuya planificación parece responder más a la centuria pasada que a este Madrid que cabalga presuroso hacia el año 2000. El dinero, sólo el dinero, ha perturbado aquella planificación que se propuso, al inicio de los años cuarenta, trazar una ciudad distinta y mejor que la heredada. Sobre los intereses generales —sobre el bien común— primaron las inefables razones del capitalismo inmobiliario y anónimo y ahí está el resultado como un gesto acusador e imborrable.

Ni el Ayuntamiento de Madrid ni la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana podrían acceder, en rigor, a las formulaciones propuestas por los señores Bernabéu y Saporta porque sería una catástrofe sumar a los puntos de congestión existentes en esa zona nuevos motivos de agobio vial y circulatorio. Sería deseable, en cambio, que el estadio desapareciera de ese lugar, pero, exclusivamente, para dar paso a una zona de descongestión, y no creo que el Real Madrid esté en disposición de ofrecer a la ciudad tan colosal obsequio. El hecho de que acabe de prestar un buen servicio con la noticia que ocupa la atención de los periódicos y de las tertulias no debe inclinarnos a suponer como viable una actitud extrema.

Déjense, pues, las cosas en su sitio y el Estadio Santiago Bernabéu en el suyo, sin más. Gastar razonamientos, adjetivos y lingotes de plomo en explicar al respetable algo tan congruente constituye un despilfarro y una forma como otra cualquiera de perder el tiempo. El Área Metropolitana y la Casa de la Villa se han declarado ajenas al planteamiento formulado por la Junta directiva del Real Madrid. ¿Para qué seguir entonces discutiendo?

Antonio IZQUIERDO

## CUADERNO DE LA CALLE

### \* Exhibicionistas en la calle de la Industria

El espectáculo es posible que se produzca en otras calles de Madrid, pero en la de la Industria, situada junto al paseo de los Olivos, el tono de indecencia escandaliza incluso a las personas adultas. Se trata de que los tramos finales de esa calle, a partir de las primeras horas de la noche, se convierten en la zona elegida por muchos automovilistas para los escarceos amorosos con su pareja. La falta de iluminación y de edificaciones favorece esta elección, que resulta muy embarazosa para los transeúntes que han de circular por ella.

Pero es que además existe el agravante de que otros propietarios de vehículos llegan al lugar solos y tan pronto como se aperciben del paso de una mujer sola descienden del vehículo y se dedican a prácticas exhibicionistas. El pánico y la rabia que han sentido muchas mujeres de este barrio ante semejantes desvergüenzas exigen un servicio de vigilancia que localice a esos desaprensivos para que reciban el correspondiente tratamiento clínico.

### \* Vertedero clandestino

Junto al puentecillo que da acceso al barrio de Goya ha surgido un vertedero que sigue siendo impunemente utilizado para arrojar camionetas de desperdicios. No se trata, pues, de que el lugar haya sido elegido por algún vecino despistado que no quiere utilizar los servicios y furtivamente se desprende de su basura. El problema es más grave porque son vehículos de carga los que arrojan allí cantidades importantes de residuos. Luego, tratando de remediar esta sancionable conducta, lo convierten en hoguera, con lo cual no evitan que el vertedero subsista, y además molestan con humos y olores de la combustión a los vecinos.

La necesidad, pues, de que la Policía Municipal establezca un servicio de vigilancia que identifique a los beneficiarios de ese improvisado vertedero está sobradamente justificada. Y previamente también es necesaria una limpieza de la zona para que quede como estaba.

AREVACO

## EL MERCADO

# SE ENCARRECEN LAS HORTALIZAS

Por culpa del desfase entre las cosechas de invierno y primavera  
En muchos establecimientos el vino volvió a subir una peseta en litro

Estamos atravesando la época de desfase entre las cosechas de hortalizas de invierno y primavera y ello ha determinado que la afluencia de mercancía sea menor y que sus precios suban. Los incrementos de precio registrado no han sido tan acusados como en años anteriores, pero esto no evita que algunos productos estén encarecidos y que sean las hortalizas el grupo de productos que peor tónica mantiene en la plaza. El otro, aunque en este caso se trata de un producto aislado, es el vino. Los precios que están alcanzando los caldos de consumo popular ya preocupan muy seriamente a los consumidores, que ven cómo periódicamente, y cada vez con mayor frecuencia, aumentan. En la última semana se ha vuelto a producir una subida de una peseta el litro en muchos establecimientos expendedores que probablemente se generalizará en un plazo breve.

### La carne

Los precios de la carne de vacuno no ofrecen variaciones. Este mercado se encuentra muy estabilizado y con pocos signos de que esta tendencia varíe en un plazo más o menos breve. Las carnes de ovino, por el contrario, están sufriendo fluctuaciones, la última de ellas para elevar ligeramente su precio. No debería suceder así, porque la afluencia de corderos es mayor, tendencia que es normal en esta época del año. Por todo ello hay que señalar que el comportamiento de los precios del cordero no es todo lo correcto que debiera.

El mercado de carnes de cerdo ha registrado un mayor volumen de oferta que se considera de tipo estacional, sin que suponga, por tanto, la superación definitiva de las dificultades y de la escasez de la oferta por la que se ha atravesado en los últimos años. Las cotizaciones han experimentado un ligero descenso que afectó a los precios mínimos en el mercado minorista.

### Pollos y huevos

En el mercado de carne de pollo ha existido un mayor equilibrio entre oferta y demanda, que prácticamente ha limpiado la lonja de excedentes y ha producido un alza de una peseta en kilo. Los precios máximos actuales son de 57 pesetas el kilo.

En los huevos hubo un ligero predominio de la oferta que se ha traducido en la constitución de algún excedente, pero sin que las cotizaciones, tanto al por mayor como al público, hayan registrado variaciones. Así, los huevos siguen a 40 pesetas la docena. Pero se ha podido observar una menor demanda de los compradores que, lógicamente, cuando encuentran un producto caro, restringen las compras al mínimo.

Parece que los mayores precios actuales son consecuencia de las cotizaciones del año anterior, que fueron bajas y ha determinado una reducción de la reposición de pollitas de puesta por parte de los avicultores.

### Frutas y verduras

Han subido las peras y los plátanos; estos últimos, precisamente, cuando mayores son los envíos de Canarias. En la última

semana llegaron 8.800 toneladas, 250 más que en la precedente, pero por lo que se ve, a mayor cantidad de plátanos, mayores precios. Ilógico.

Las verduras, como hemos se-

ñalado, tienen precios superiores. Incluidas las patatas, que llegan a venderse —las nuevas selectas— a 18 pesetas el kilo.

Jesús TORRE FRANCO

## EL DELEGADO DE LA JUVENTUD, EN VALLECAS Y HORTALEZA VISITO LAS CATEDRAS «JOSE ANTONIO»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Delegado Nacional de la Juventud, don Guillermo Fernández Júlvez, visitó el viernes las Cátedras «José Antonio», de Vallecas y Hortaleza. Estas instituciones fueron creadas por el Instituto Nacional de la Vivienda en los barrios periféricos de la capital. Son regentadas por la Sección Femenina y la colaboración de Juventudes y tienen como finalidad la elevación del nivel de vida y la integración de los habitantes de estas barriadas.

El Delegado Nacional se trasladó en primer lugar a la Cátedra de Hortaleza, donde visitó los servicios de guardería infantil, dispensario, Club de Ancianos y las distintas dependencias juveniles. Principalmente, el señor Fernández Júlvez se interesó por el grupo de Halterofilia allí existente. También se detuvo en la galería de tiro neumático, donde se llevaba a cabo una prueba entre los muchachos de la barriada.

Más tarde se trasladó a Vallecas con la Jefe de Promoción Humana y Social de Sección Femenina, señorita Pilar Lago; la Jefe Nacional de Cátedras, señorita Carmen Obón, y los dirigentes madrileños. Llevaron a cabo una reunión de trabajo, en la que le fueron expuestos al señor Fernández Júlvez los principales problemas y los proyectos más inmediatos, a los que el Delegado Nacional prometió su apoyo, concediendo la realización de un campamento volante para los chicos de la Cátedra, durante el próximo verano, en las provincias de Cádiz y Huelva. Por último, pronunció unas palabras en las que puso de manifiesto la necesidad de que el Movimiento esté presente en la periferia madrileña y que las enseñanzas y actividades encomendadas a Juventudes alcancen a todos los españoles.

### Inauguración de la VI Feria Nacional del Sello

MADRID. (Pyresa.)—La VI Feria Nacional del Sello se inauguró ayer, a primera hora de la tarde, en la Plaza Mayor, por el director de la Fábrica Nacional de la Moneda y Timbre, señor Benavides Gómez-Arenzana. Integran la Feria cuarenta y dos casetas y doce estafetas de Correos y amplios pabellones de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, de la Dirección General de Correos.

Con anterioridad a este acto, en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid se inauguró una Exposición filatélica sobre los temas «Madrid en la filatelia» y «Centenario del Correo carlista».

### Reunión del Patronato para la Protección de Animales

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la Casa de la Villa ha celebrado su reglamentaria reunión mensual el Patronato Local para la Protección de Animales y Plantas, bajo la presidencia del tercer teniente de Alcalde, señor Del Moral.

Examinada la documentación y denuncias recibidas y tramitadas por infracciones, se adoptó el acuerdo de estudiar las posibilidades de ampliar el radio de acción de sus colaboradores a las nuevas promociones de estudiantes o licenciados en especialidades botánicas y paisajistas.

### Fiestas de San Isidro

#### Actos para hoy

A las nueve de la mañana, en el Polideportivo de la Concepción, Trofeo San Isidro de Waterpolo. A las diez, en la explanada de la Virgen del Puerto, Trofeo Regional de Petanca. A las ocho de la tarde, en el Canódromo, los cuartos de final del Premio Internacional de Galgos de Pista. Y a las nueve y media de la noche, en el teatro de la Zarzuela, representación de la ópera «El amor de las tres naranjas», de Prokofiev.

#### Para mañana

A las nueve y media de la noche, en el teatro de la Zarzuela, representación de la ópera «La dame de Pique», de Tchaikovski.

## EL LUNES, FUNERAL POR EL POLICIA SEÑOR FERNANDEZ GUTIERREZ

La Jefatura Superior de Policía de Madrid participa que el próximo lunes, día 6, a las 11,30 horas, en la Santa Iglesia-Basilica de San Francisco el Grande, se oficiará un solemne funeral por el eterno descanso del subinspector del Cuerpo General de Policía, don Juan Antonio Fernández Gutiérrez, caído en acto de servicio el pasado día 1 de mayo.



## VIDA CULTURAL

### Actos para hoy

#### POESIA

A las 11,30, lectura de «Nuevo encuentro con Burgos», por el poeta José García Nieto (teatro Lara).

#### MUSICA

A las 18,30, recital de guitarra, por Segundo Pastor (Colegio Mayor «Antonio Rivera», Juan XXIII, 11).

#### ARTE

A las 19, exposición del IV Concurso de Expresión Artística (Club Roca, Tambre, números 25 y 27).

### Para mañana

#### CONFERENCIAS

A las 10, «Actualidad del problema de la contaminación atmosférica en España», por don Alfonso Ensenat (Palacio de Congresos y Exposiciones. Generalísimo, 29).

A las 10,15, «El problema general de la contaminación atmosférica», por Mr. Syrota (Palacio de Congresos).

A las 10,40, «Explotación de una red de previsión de la contaminación atmosférica», por Mr. Carribe (Palacio de Congresos).

A las 11, «The absorption of

ions by plant roots: Passive processes», por Hans Erich Oberlander (Patronato «Juan de la Cierva», Serrano, 150).

A las 11,30, «Sistema de control y de alerta de la contaminación atmosférica», por monsieur Claude Pilate (Palacio de Congresos).

A las 12,10, «Análisis de las necesidades de equipamiento y explotación de las redes polivalentes de contaminación», por M. Michel Benarie y Bernard Remy (Palacio de Congresos).

A las 12,30, «Estudio sociológico de la vivienda ideal», por don Alfredo Vázquez Rabanal (Palacio de Congresos).

A las 16, «The absorption of ions by plant roots: Active processes», por Hans Erich Oberlander (Patronato «Juan de la Cierva»).

A las 16,30, «Aspiración de los humos y filtración sobre hornos eléctricos de acerías», por François Jobbe-Duval (Palacio de Congresos).

A las 17,15, «Filtros de tejidos húmedos», por Mr. Remilieux (Palacio de Congresos).

A las 18,05, «Los dispositivos filtrantes textiles en la lucha anticontaminación», por M. Robert Specklin (Palacio de Congresos).

A las 18,45, «Técnicas de correlación: Correlaciones bioestratigráficas», por Enrico Perconig (Facultad de Ciencias-Pabellón III, Ciudad Universitaria).

A las 19, «Filtración del aire en el interior de los edificios», por M. Jean Claude Lucas (Palacio de Congresos).

A las 19, «Teoría del control estocástico», por el profesor Pailu de la Barrière (Instituto de Investigación Operativa. Serrano, número 123).

A las 19, «Soberanía estatal e integración regional», por don Juan Antonio Carrillo Salcedo (Instituto de Cultura Hisnánica).

A las 19, «Introducción general a los problemas actuales de la Economía Española», por don Abaldo Nieto (Cámara de Comercio. Huertas, 13).

A las 19, «La pintura como medio de comunicación» (Pinar, número 5).

A las 19,30, «Aspectos de la dinámica delincuencia», por don Enrique de la Morena (C.S.I.C. Serrano, 117).

A las 19,30, «Despistage du cancer génital chez la femme», por el profesor H. Watteville (Academia de Medicina. Arrieta, 12).

A las 21, «Aspectos sociológicos del desarrollo español», por don Amando de Miguel (Cámara de Comercio. Huertas, 13).

A las 23, «Análisis del crecimiento y prospectiva del desarrollo económicos españoles», por don J. R. Lasuen Sancho (Colegio Mayor «Santa María del Espíritu Santo»).

#### ARTE

A las 20, Exposición de mosaicos de don Iturgaiz (Editora Nacional. José Antonio, 51).

Exposición de dibujos y esculturas de Juan Bordes (Seiquer. Españolito, 23).

#### CINE

A las 19,30 y a las 22, «Sept jours ailleurs», de Marin Karmitz (Cine club «René Clair». Marqués de la Ensenada, 12).

A las 20, «Torero», de Carlos Velo «Don Hilarión». López de Hoyos, 25).

#### TEATRO

A las 19, representación-homenaje a Isabel la Católica (Teatro Español).

#### POESIA

A las 23,15, Gloria Fuertes leerá una selección de sus libros (Colegio Mayor «Jiménez de Cisneros». Av. Séneca).

#### LIBROS

A las 20, representación de «Diario de a bordo», de Cristóbal Colón, por don Joaquín Arce (Instituto Italiano. Mayor, número 86).

## PREMIO PARA MANUEL ALCANTARA

MADRID. (Cifra.)— «Se busca un asesino», artículo original de Manuel Alcántara, publicado en el diario ARRIBA, ha sido galardonado con el primer premio del concurso periodístico sobre el «Día Forestal Mundial», dotado con 50.000 pesetas.

El segundo premio, dotado con 25.000 pesetas, ha sido concedido a Manuel Calvo Hernando por sus artículos en «Ya». El tercero, con 15.000 pesetas, para Raúl Torres.

# Agenda

DOMINGO, 6 DE MAYO DE 1973

III de Pascua

Día ciento veintiseis del año, séptimo de la primera semana del quinto mes. Faltan, pues, doscientos treinta y nueve días para que finalice 1973.

El Sol sale a las 5,08 horas y se pone a las 19,15. La Luna sale a las 8,09 y se pone a las 23,36 horas.

**TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.**— Máxima: 16 grados a las 15,00 horas. Mínima: 7 grados a las 4,00 horas.

Nubosidad variable en la Sierra y escasa en el resto de la zona. Aumentará por la tarde, con algunas lluvias en la Sierra a última hora.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 624

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA . VILLA VERDE.**— Jesús del Gran Poder, 1; paseo Sta. María de la Cabeza, 80; Mesón de Paredes, 16; Ibarra, bloque 74.

**BUENAVISTA.**— Avda. de Baviera, 13; Diego de León, número 63; Goya, 19; Jorge Juan, 104; José Ortega y Gasset, 85.

**CARABANCHEL.**— General Ricardos, 105; Camino de La Laguna, 221; grupo Loyola, casa 56; Rafael Finat, 23; Escalona, 103; paseo Extremadura, número 230; María del Carmen, 61.

**CENTRO.**— Hortaleza, 84; Salud, 10; plaza Mayor, 17.

**CHAMARTIN.**— El Bosque (Mz. 12, esq. Mesena, ent. Arturo Soria, 258); carril del Conde, 100; avenida Alfonso XIII, 139; avenida Generalísimo, 43; López de Hoyos, número 83; Juan Ramón Jiménez, 29; Joaquín Costa, 7.

**CHAMBERI.**— Alonso Cano, 69; General Alvarez de

Castro, 42; San Bernardo, 112; Montesquiza, 25; Juan de Austria, 1.

**LATINA.**— Pl. Almuñécar, 1. Calatrava, 40.

**RETIRO . MEDIODIA.**— Paseo de las Delicias, 106. Sánchez Barcaiztegui, 37; Atocha, 94; Lope de Rueda, 34.

**TITUAN.**— Badalona, 82; Islas Galápagos, 3; Muller, 49; Barón del Castillo, 2; General Cabrera, 23; Hernani, 68.

**UNIVERSIDAD.**— Gálileo, número 61; Torre de Madrid. plaza España, 18.

**VALLECAS.**— Avda. Albufera, 121; Puerto Alto, 21; Concepción, 22; C. R. S. Pedro-Cuatro Fuentes, 45 (Entrevías).

**VENTAS.**— Avda. de Aragón, 226; barrio del Salvador (entrada Arturo Soria, 98); Achuri, 23; Lago Constanza, número 38; Virgen de la Fuenclisla, 13; San Marcelo, 15; Hermosilla, 130.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA . VILLA VERDE.**—Tomelloso, 28; Isabelita Usera, 29; Antonio López, 46; paseo de las Acacias, número 7; Ribera Curtidores, número 12; Esperanza Macarena, 30; Ciudad Angeles, 93.

**BUENAVISTA.**—Alcalá, número 157; General Mola, 12; Rafaela Monilla, 4; Serrano, número 86.

**CARABANCHEL.**— Belmonte de Tajo, 30; Camino Viejo de Leganes, 171; Vía, número 63; Atlético de Madrid, 19; Nuestra Señora de Valvanera, 100; Mirabel, 4; Quero, 99; Sedano, 31; Ramón Azorín, 16; paseo de Extremadura, 6.

**CENTRO.**— Carretas, 12; Infantas, 42; Pez, 9.

**CHAMARTIN.**— Mar Caspio, bloque 14; parque Colina, bloque Dr. Víctor de la Serna, 1; Infanta María Teresa, 10; Francisco Silvela, 96; Corazón de María, 3 Urb. Villa

Rosa; paseo de La Habana, número 206.

**CHAMBERI.**— Raimundo Fernández Villaverde, 16; Modesto Lafuente, 1; Sagasta, 5.

**LATINA.**— Paseo de los Pontones, 27; Arrieta, 15.

**RETIRO . MEDIODIA.**— Batalla del Salado, 12; Miguel Servet, 1; Alfonso XII, 11; plaza del Niño Jesús, 2; Echegaray, 21.

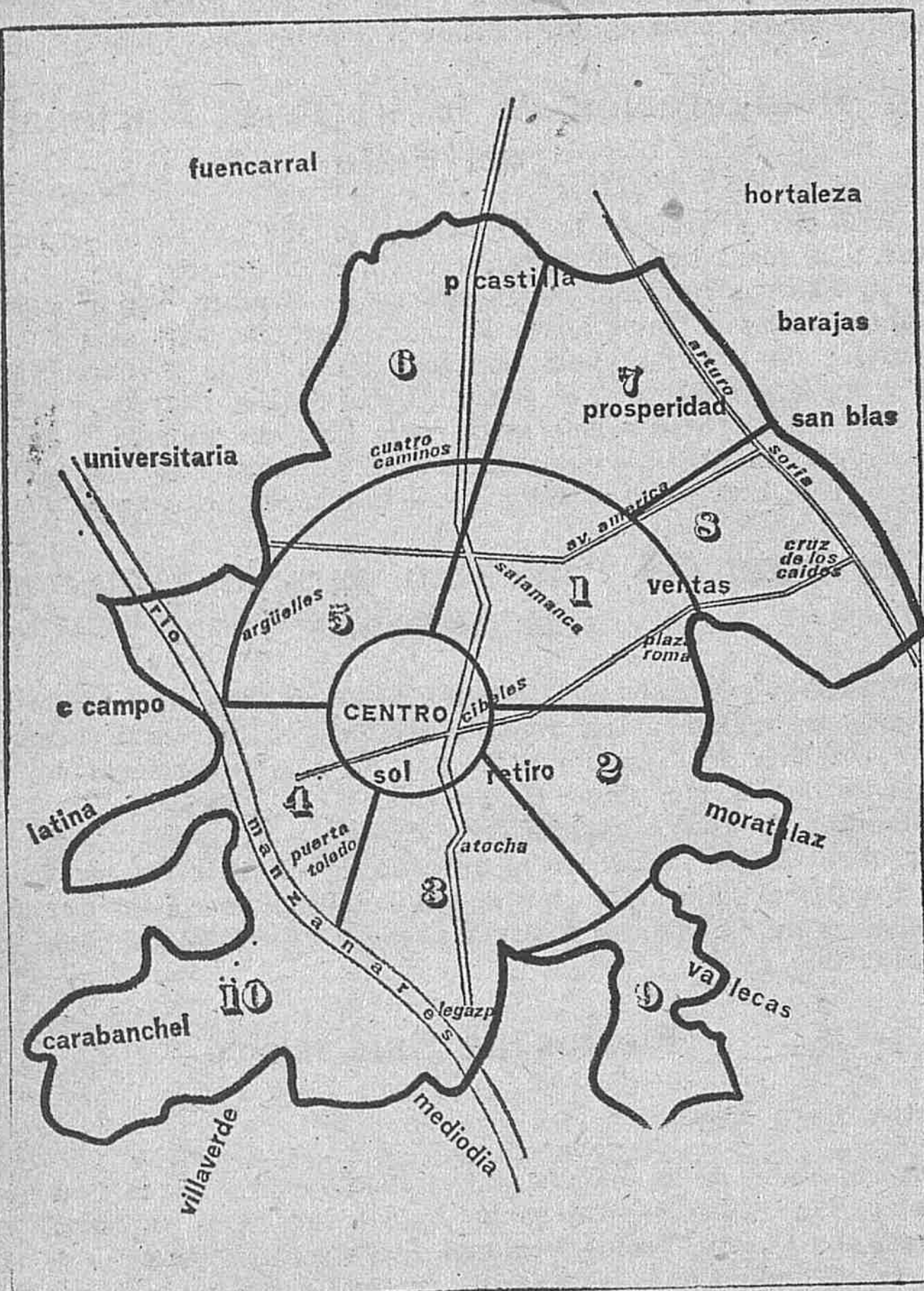
**TITUAN.**— Virgen Aránzazu, bloq. 2; colonia de Valdezarza, bloq. 12; paseo Dirección, 314; Bravo Murillo, 365; Tremp, 22; Olite, 48; Teruel, número 21.

**UNIVERSIDAD.**— Guzmán el Bueno, 121; Marqués de Urquijo, 2.

**VALLECAS.**— Peña Prieta, número 16; Puerto de la Bonaigua, 34; San Miguel, 2.

**VENTAS.**— Iliada, 15; Zayas, 2; Zigia, 52; Vicente Espinel 35; Alcalá, 279; Nuestra Señora de Begoña, s/n.; Doctor Esquerdo, 89.

4-B



## LA CONTAMINACION

La semana que ahora termina ha presentado valores de contaminación muy uniformes, siempre dentro de unos niveles moderados.

Decíamos ayer que las concentraciones de contaminantes mostraban tendencia a aumentar. Pues bien, una vez más las condiciones meteorológicas reinantes han favorecido la limpieza de nuestra atmósfera, impidiendo de esta manera el temido empeoramiento de la situación.

Los valores más elevados de los registrados ayer fueron los correspondientes a los siguientes puntos: paseo de las Delicias, final de la calle de María de Molina, Puerta de Toledo, plaza de Fernández Ladreda, glorieta de Carlos V y paseo del General Primo de Rivera.

Zonas: 2, 7, 8 y 9 ..... Contaminación DEBIL.  
Zonas: Centro, 1, 3, 4, 5, 6 y 10. Contaminación MODERADA S. C.





# LOTERIA NACIONAL

**SORTEO DEL DIA**  
**5 DE MAYO DE 1973**

Seis series de 60.000 billetes cada una

SORTEO

**14**  
**73**

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 5 de noviembre de 1973, INCLUSIVE



1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas
17101...25.000	17102...25.000	17103...25.000	17104...25.000	17105...25.000	<b>01966...3.000.000</b>	17107...25.000	<b>01638...3.000.000</b>	17109...27.500	17110...25.000
17111...213.750	<b>17112...5.000.000</b>	17113...213.750	17114...25.000	17115...50.000	17106...25.000	17117...25.000	17108...25.000	17119...52.500	17120...25.000
17121...25.000		17123...25.000	17124...25.000	17125...25.000	17116...25.000	17127...25.000	17118...25.000	17129...27.500	17130...25.000
17131...25.000	17122...25.000	17133...25.000	17134...25.000	17135...25.000	17126...25.000	17137...25.000	17128...25.000	17139...27.500	17140...25.000
17141...25.000	17132...25.000	17143...25.000	17144...25.000	17145...25.000	17136...25.000	17147...25.000	17138...25.000	17149...27.500	17150...25.000
17151...25.000	17142...25.000	17153...25.000	17154...25.000	17155...25.000	17146...25.000	17157...25.000	17148...25.000	17159...27.500	17160...25.000
17161...25.000	17152...25.000	17163...25.000	17164...25.000	17165...25.000	17156...25.000	17167...25.000	17158...25.000	17169...27.500	17170...25.000
17171...25.000	17162...25.000	17173...25.000	17174...25.000	17175...25.000	17166...25.000	17177...25.000	17168...25.000	17179...27.500	17180...25.000
17181...25.000	17172...25.000	17183...25.000	17184...25.000	17185...25.000	17176...25.000	17187...25.000	17178...25.000	17189...27.500	17190...25.000
17191...25.000	17182...25.000	17193...25.000	17194...25.000	17195...25.000	17186...25.000	17197...25.000	17188...25.000	17199...27.500	17200...25.000
<b>23711...500.000</b>	17192...25.000	<b>35483...500.000</b>	53804...25.000	<b>19085...500.000</b>	17196...25.000	<b>30587...500.000</b>	17198...25.000	53809...27.500	53810...25.000
53801...25.000	53802...25.000	53803...25.000	53814...25.000	53805...25.000	53806...25.000	53807...25.000	53808...25.000	<b>53819...25.000.000</b>	53820...425.000
53811...25.000	53812...25.000	53813...25.000	53824...25.000	53815...25.000	53816...25.000	53817...25.000	53818...425.000		53830...25.000
53821...25.000	53822...25.000	53823...25.000	53834...25.000	53825...25.000	53826...25.000	53827...25.000	53828...25.000	53829...27.500	53840...25.000
53831...25.000	53832...25.000	53833...25.000	53844...25.000	53835...25.000	53836...25.000	53837...25.000	53838...25.000	53839...27.500	53850...25.000
53841...25.000	53842...25.000	53843...25.000	53854...25.000	53845...50.000	53846...25.000	53847...25.000	53848...25.000	53849...27.500	53860...25.000
53851...25.000	53852...25.000	53853...50.000	53864...25.000	53855...25.000	53856...25.000	53857...25.000	53858...25.000	53859...27.500	53870...25.000
53861...25.000	53862...25.000	53863...25.000	53874...25.000	53865...25.000	53866...25.000	53867...25.000	53868...25.000	53869...27.500	53880...25.000
53871...25.000	53872...25.000	53873...25.000	53884...25.000	53875...25.000	53876...25.000	53877...25.000	53878...25.000	53879...27.500	53890...25.000
53881...25.000	53882...25.000	53883...25.000	53894...25.000	53885...25.000	53886...25.000	53887...25.000	53888...25.000	53889...27.500	53900...25.000
53891...25.000	53892...25.000	53893...25.000		53895...25.000	53896...25.000	53897...25.000	53898...25.000	53899...27.500	
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
421...25.000	742...25.000	743...25.000	224...25.000	115...25.000	746...25.000	527...25.000	228...25.000	2249...202.500	8940...200.000
		853...25.000	684...25.000	845...25.000	946...25.000	747...25.000		339...27.500	
					996...25.000			399...27.500	
								499...27.500	
								669...27.500	
								699...27.500	
								19...27.500	
								9...2.500	

## INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3.º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.

4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

Ayuntamiento de Madrid



# LOS AVISADOS

SEVILLA, 5. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.) Esta tarde Curro Romero, Angel Teruel y José Luis Galloso no sólo se empeñaron en estar mal, sino, además, en estar mucho tiempo, tanto que, después de sendas faenas interminables y torpísimas, Curro en el cuarto, Teruel en el quinto y Galloso en el tercero oyeron un toque de clarín, y qué oportunos y justos serían los avisos para que el público los acogiera con aplausos. Curiosamente, en ninguno de los tres casos hubo dilaciones con las espadas, pues Curro mató de una estocada muy tendida, Teruel de dos casi enteras y Galloso de un pinchazo y una entera pasada, sucediendo, lo que también es curioso, que los tres toros se echaran, sin necesidad de más acero, después de que sonaran los avisos.

Ojalá que este rigor sevillano sirva de precedente para todas las plazas y de escarmiento para esos toreros —la inmensa mayoría— que confunden la voluntad con la ignorancia, digamos mejor, con la incapacidad profesional, y se dan a las insistencias monótonas y rutinarias, en busca de unos pases que a cada intento resultan de más difícil o imposible consecución. Y puede decirse que en intentos se nos fue la corrida, en unos toros a causa de su agotamiento, y en todos por culpa de los avisados, o sea, de Curro, Angel y José Luis, que no entendieron a los remisos, desaprovecharon a los buenos y se equivocaron con los difíciles.

La corrida de don Carlos Urquijo, excelentemente presentada y bastante pareja, pudo dar más juego del que dio si al hambre de las fuerzas justas no se hubieran sumado las ganas de comer de un castigo excesivo. El que abrió plaza sufrió una verdadera sangría en la vara primera, marrándole adrede en la segunda y aliviándosele en la siguiente; el segundo sólo cumplió dos entradas, de muchísima sangre la inicial y de simple señalamiento la otra, tras la que empezó a beerrar; el tercero recargó con largueza en una y, ya pasivo, apenas hizo nada en las otras; el cuarto apretó fuerte en la primera y en la segunda y se distanció en la tercera; el quinto, que entró muy violento una vez sin que el picador acertara a castigarle, tomó dos puyazos en los que sonaron los hierros, y el mismo defecto cabeceante sacó el sexto, un toro brioso que acudió a cuatro citas, la última por su cuenta en celada cuando ya se había cambiado el tercio.

Ocho oportunidades, en forma de ocho toros, son muchas para pensar que todas vinieran signadas por la mala suerte. Curro Romero quizá lo crea así, pero nosotros no. Media verónica en cuatro tardes nos parece un balance lleno de números rojos. No le embistieron a su gusto ni los «bohórquez», ni los «pallarés», ni los «benitezubero», ni los «urquijos». Porque a Curro tienen que embestirle los toros con una claridad noble y entregada y, desde luego, con la cabeza sumisa para que él apunte un 20 por 100 de cada lance y siempre acompañando, sin más, el viaje carrilero de la res. Todo lo que sea sujetar, consentir y llevar a un toro se queda al margen de lo que Curro entiende por torero. Si el aplomadísimo primero no pudo prestarle tan ideal colaboración, el cuarto sí, pero siempre que Curro pusiera de su parte algo más que esperarle a verle venir. ¡Lástima de toro, tan pesadamente desaprovechado! Aestó al primero dos pinchazos infames y el toro dobló. De la muerte y el aviso del cuarto ya está todo dicho.

Angel Teruel, finísimo y glacial lidiador de sus dos toros, tanteó con la muleta al segundo sin entrega y con ventajas, sirviéndose de la espada para ayudar todos los intentos, incluso los naturales. El «urquijo», blando, iba al paso y el torero no pasó de elegantito y defensivo en un conato de faenita, rematada de una estocada pescuecera. En el quinto se equivocó del principio al fin: empezó brindando al público y terminó avisado, después de haberse visto en apuros con un toro que sabía para qué tenía la cabeza, que medio le arrolló en algunas arrancadas bruscas y acabó tan aburrido como los espectadores.

José Luis Galloso destoreó durante diez minutos a un toro bueno, flojo pero de un ir noble y continuo, sin otro defecto que el desentenderse ligeramente hacia tablas, lo que al final se consumió porque Galloso le ayudaba a ello con unos muletazos despegados y descentrados, en los que no sujetaba al toro y, en cambio, él se desligaba de la suerte. Dio más de cincuenta pases, sin que ninguno le interesara nada a nadie. Frente al último, al que sólo le probó el lado derecho, salió a susto por intento, en una segunda demostración de su torpeza. Mató de media y tres descabellos y las protestas del público se repartieron, en un nuevo empate, entre los tres avisados.

Pesos: 529, 556, 528, 572, 540 y 537.

José Antonio MEDRANO

## HA MUERTO FERMIN BOHORQUEZ

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz). (Cifra.) — A consecuencia de un ataque cardíaco falleció a primera hora de la tarde de ayer en esta ciudad el ganadero y destacado hombre de empresa Fermín Bohórquez, padre del rejoneador jerezano del mismo nombre.

Fermín Bohórquez Gómez había nacido en Jerez de la Frontera hace sesenta y ocho años.

Cuando le sobrevino el ataque cardíaco, alrededor del

mediodía de ayer, Fermín Bohórquez se hallaba en Sevilla, asistiendo a una reunión de los criadores de toros de lidia en la que, precisamente, acababa de intervenir propugnando la unión interprofesional de ganaderos y empresarios. Acompañado de los ganaderos de reses bravas José Infante de Cámara y Alvaro Domecq y Díez, el señor Bohórquez fue trasladado con toda urgencia a su residencia de Jerez, donde falleció poco después de llegar.

# John Huston eleva la calidad del Certamen con "Fat City"

VALLADOLID, 5. (Crónica de nuestro crítico cinematográfico, enviado especial, por télex.) — Ya toca fondo el Certamen. Apenas tres películas quedan por proyectarse, además del «Ludwig», de Visconti, que se espera con un algo de temor al haber cundido rumores de que el autor de «Muerte en Venecia» ha realizado tres montajes sucesivos de esta última obra suya, que dura ciento ochenta minutos, junto con la esperanza de que su maestría haya brindado al público de todo el mundo un auténtico «capolavoro». Y también «Mon oncle Antoine», de Claude Jutra, quizá el punto más alto al que ha llegado el joven cine canadiense de habla francesa.

«Fat City», proyectada anoche, volvió a afirmar sus indiscutibles valores y virtudes cinematográficos, maravillando al público por la maestría de su realización, debida a ese perenne niño rebelde y marginado voluntario que es John Huston, y conmoviéndole por la profundidad de su relato, por la autenticidad de su ambiente y sus personajes.

Nos referimos a «Fat City» en términos elogiosos —los que merece— con ocasión de su pase, fuera de concurso, en el pasado Festival de Cannes. «Fat City», símbolo de esa maravillosa «jauja» de esa ciudad que no figura en los mapas, pero hacia la que se dirigen nuestros anhelos, es una película que pertenece, por su calidad, a una división distinta y que hasta ahora no tiene comparación posible con ninguna de las otras películas presentadas en la semana. La historia de Billy y de Ernie, boxeadores separados por la frontera de una decena de años, que viven con la ilusión de alcanzar el éxito, la fama, el triunfo, aún sa-

biendo que jamás llegarán. «Fat City» está centrada en Stockton, en el californiano valle de San Joaquín, y tiene una dimensión humana entrañable y fascinante.

Las figuras del relato nos resultan cercanas, pese a la distancia que nos separa de ellas. Los boxeadores de Huston —mundo que el realizador, boxeador en su juventud, conoce bien— alcanzan categoría universal, son seres que representan a la humanidad entera, con sus vacilaciones, sus pequeños triunfos y su derrota, seres que se aferran a su sueño, que se enfrentan con la realidad sabiendo que no van a ganar, que las reglas del juego no las han inventado ellos y que hay que aceptarlas y seguir viviendo.

Referirnos después de «Fat City» al documental «¿Pax?», del mejicano Santiago Genovés, casi puede parecer sacrilegio. «¿Pax?» es una obra llena de buenas intenciones, en la que el sociólogo azteca Genovés intenta reflejar las dificultades que, para encontrar una paz verdadera, que sirva a todos, presenta el mundo actual. Torpe, pretencioso, desmañado, Genovés —que utiliza el dibujo animado, las marionetas, los «collages», los virados de color y la encuesta junto a una serie de «mini historias» de ficción— casi llega a convencernos de que la paz que él parece buscar no es la nuestra. Del naufragio cinematográfico del documental sólo quedan flotando sus buenas intenciones. Pero de ellas están empedrados, ya se sabe, los peores caminos.

«The triple echo» es una película convencional, comercial, realizada con discreción y perfectamente inútil para algo más que no sea el entretener, a quien se deje, durante hora y media. Un

soldado británico deserta, en el curso de la segunda guerra mundial, y para quedarse en la granja donde ha encontrado la ternura de una mujer que vive sola desde hace años, se disfraza de fémina. Baste añadir a lo expuesto que un mostrenco sargento se siente atraído por «ella» y la lleva al baile. Michael Apted, el realizador, demuestra que carece de dotes para profundizar en el estudio del carácter de sus personajes, encarnados por Glenda Jackson, Oliver Reed —naturalmente, el sargento— y el joven Brian Deacon. En la labor, superficial, pero aceptable, de los tres actores, reside el mayor atractivo del filme.

«Les arpenteurs» —«Los agrimensores»—, del suizo Michel Soutter, fue presentada a concurso en el pasado Festival de Cannes —Festival que, como habrán podido comprobar los lectores, ha nutrido en buena parte el programa vallisoletano— y fue tibialmente acogida. Aquí, debido especialmente a que fue presentada sin subtítulos, y a que los suizos hablan un francés muy «especial», con giros y «llosos» muy particulares, el público de la sala no llegó, en sus manifestaciones, ni a la tibieza. No entendió la película, asentada sobre una estructura dramática abierta, donde los actores interpretan libremente, pero la aceptable factura de su realización le hizo guardar un respetuoso silencio. Tampoco merece el filme de Soutter mayores explicaciones o puntualizaciones. Las relaciones entre los personajes, cercanas al absurdo, componen una atmósfera que va más allá de sus ideas y venidas y aún de sus propios parlamentos.

Pedro CRESPO

## “HAY UNA CHICA EN MI SOPA”, DE ROY BOULTING

### FICHA TECNICA:

Producción: M. J. Frankovich. Director: Roy Boulting. Guión: Terence Frisby. Color. Duración: Noventa minutos. Principales intérpretes: Peter Sellers, Goldie Hawn, Tony Britton, Nicky Henson, John Comer y Diana Dors.

¡Por fin una película divertida y refrescante! Entre tantas comedias que buscan sin éxito las claves de una comedia que arranca sonrisas y carcajadas, «Hay una chica en mi sopa», de Roy Boulting, supone un oasis reconfortante y, sin duda alguna, recomendable para los espectadores que pretenden únicamente pasar una hora y media de absoluta diversión, sin mayores complicaciones.

Roy Boulting ha puesto en pie una película intrascendente con la base de la comedia musical del mismo título, original de Terence Frisby, de la presencia en la pantalla de una actriz de expresividad fuera de toda duda. Se trata de Goldie Hawn, que de golpe y porrazo, por una sola actuación en «Flor de cactus», con la que iniciaba su carrera, conseguía un «Oscar» y una popularidad absolutamente merecida. Goldie es una de esas mujeres nacidas para actuar, capaces de captar simpatías con un guiño o una sonrisa. Para una comedia, la simpatía de los protagonistas es, qué duda cabe, condición inexcusable. Y a Goldie le sobra. Además, da a la perfección el tipo de la mujer liberada y con ausencia total de convencionalismos capaz de dejar

perplejo al conquistador más avezado. El solterón, claro, es Peter Sellers, justo en su papel, aunque hayan de pasar algunos minutos para que el espectador entienda el «repte».

Las clásicas situaciones de las viejas comedias americanas están aquí. La originalidad, más que de la trama argumental y del desenlace, proviene de la

frescura y espontaneidad con que se desarrolla la acción y de la sensación de farsa y futilidad que se desprende en todo momento. Desechada, desde un principio, cualquier pretensión de trascendencia, Roy Boulting logra una película de pura diversión que aprende por su agilidad.

L. M. L.

## «SAFARI EN AFRICA», DE RON E. SHANIN

Ron E. Shanin ha rodado en color su aventura de cazador y explorador en solitario por las praderas y las selvas del Africa Central con más espontaneidad que preocupaciones de índole técnico, y con el objetivo triple de su propia satisfacción, de tener algo que contar a sus nietos y de servir de diversión y entretenimiento. Hay que convenir que cuando menos esto último lo ha conseguido sobradamente a juzgar por los aplausos del público muy joven que llena el local en que actualmente se proyecta. Las habituales secuencias de los animales en libertad, en lucha por su supervivencia, y de las fuerzas de la Naturaleza desencadenadas en lugares en que la civilización aún no ha marcado su sello, se suceden sin pausa y sin lugar para el cansancio o el aburrimiento. El filme se rodó en Zambia, Rhodesia, Tanzania, Uganda, el Congo, Ruanda y Burundi y se proyecta junto a la película de dibujos animados «Alí Babá y los cuarenta ladrones».

L. M. L.



# «EL AMOR DE LAS TRES NARANJAS», EN EL FESTIVAL DE LA OPERA

La música de Prokofiev es bien conocida del aficionado español e incluso en los últimos tiempos se ha abusado en Madrid de ella, pues resulta sin ningún motivo el autor más programado en conciertos y recitales. En cambio, sus numerosas óperas —entre las que se insertan logros de la categoría de «El ángel de fuego»—, son poco conocidas aquí. Ello ocurre hasta con la más difundida, «El amor de las tres naranjas», de la que sólo se interpretan breves fragmentos sinfónicos, en especial la pegadiza marcha. Ahora, en el X Festival de la Opera de Madrid, nos llega la ópera completa en versión de compañía del Teatro Nacional de la Opera de Belgrado.

No es «El amor de las tres naranjas» una ópera estrictamente moderna ni tampoco la clásica sucesión de arias y dúos. Se trata de una movida farsa, escrita por el compositor sobre tema de Gozzi, muy bien escrita y sabiamente orquestada que sin ninguna idea particularmente brillante logra un conjunto entretenido y hábil que no cansa, y menos aún con la plausible idea de sólo hacer un intermedio y divierte, aunque no se entienda el texto. La versión lograda esta vez estuvo acorde con estas características. Buena presentación, mejorable quizá sólo en el vestuario, muy acertada dirección escénica de Mladen Sabljic y una compañía homogénea, sin grandes divos, pero con un tono general muy conseguido y estudiado que evita la penosa impresión habitual en la ópera de un par de figuras enmarcadas en un total indigente. Puestos a destacar, mencionaríamos a Latko Korosec, Franjo Paulik y Slavka Popovic, pero todos y cada uno de los numerosos personajes cumplieron bien su misión en servicio de la idea general. Capítulo especial merece la excelente orquesta, muy bien dirigida por Boris Pascan, atento siempre al foso y a la escena. En resumen, una buena representación de compañía estable, algo desconocido en el panorama lírico español.

Tomás MARCO

## PRIMER FESTIVAL IBERICO DE MUSICA

BADAJOS. (Cifra.) — Ayer comenzó en esta capital el primer Festival Ibérico de Música, que durará hasta el día 11. Participan en el Festival las Orquestas Filarmónicas de Lisboa y Sevilla, con sus respectivos directores, Manuel Ivo Cruz y Luis Izquierdo, además del trío «Pro-Arte», de Lisboa, y la Coral de la Facultad de Letras de Coimbra.

En los ocho conciertos y recitales que habrá intervendrán destacados solistas de la talla de Esteban Sánchez, Angeles Retería, José Tomás y Julia Casamayor.



# PLAZA DE TOROS DE MADRID

Grandes corridas extraordinarias del 12 de mayo al 3 de junio  
FERIA SAN ISIDRO 1973

<p>Sábado, 12 de mayo Un toro de Rejones para el Rejoneador <b>CURRO BEDOYA</b> Seis toros de D. Joaquín Murteira Grave, de Portugal <b>GABRIEL DE LA CASA</b> <b>GREGORIO LALANDA</b> <b>CURRO FUENTES</b> (que confirmará la alternativa)</p>	<p>Sábado, 19 de mayo Seis toros de D. José Luis Osborne <b>FRANCISCO RIVERA «PAQUIRRI»</b> <b>JOSE MARI «MANZANARES»</b> <b>RAUL ARANDA</b></p>	<p>Sábado, 26 de mayo Seis toros de D. Francisco Galache <b>DAMASO GONZALEZ</b> <b>PEDRO MOYA «NINO DE LA CAPEA»</b> <b>JULIO ROBLES</b></p>
<p>Domingo, 13 de mayo Seis toros de los herederos de D. Salvador Guardiola <b>JAIME OSTOS</b> <b>FRANCISCO RUIZ MIGUEL</b> <b>JULIAN GARCIA</b></p>	<p>Domingo, 20 de mayo Seis toros de «Los Guateles» <b>ANTONIO «BIENVENIDA»</b> <b>ANDRES VAZQUEZ</b> <b>CURRO RIVERA</b></p>	<p>Domingo, 27 de mayo Seis toros de «Cortijoliva» <b>ANDRES VAZQUEZ</b> <b>MIGUEL MARQUEZ</b> <b>DAMASO GONZALEZ</b></p>
<p>Lunes, 14 de mayo Seis toros de D. Fermín Bohórquez <b>ANTONIO CHENEL «ANTONETE»</b> <b>MIGUEL MATEO «MIGUELIN»</b> <b>JOSE JULIO GRANADA</b> (que confirmará la alternativa)</p>	<p>Lunes, 21 de mayo Seis toros de D. Juan Pedro Domecq <b>DIEGO PUERTA</b> <b>PACO CAMINO</b> <b>FRANCISCO RIVERA «PAQUIRRI»</b></p>	<p>Lunes, 28 de mayo Corrida de Rejoneadores Seis toros de D. Clemente Tassara <b>RAFAEL PERALTA</b> <b>ANGEL PERALTA</b> <b>ALVARO DOMEQ</b> <b>JOSE SAMUEL «LUPI»</b></p>
<p>Martes, 15 de mayo (San Isidro) Un toro de Rejones para el Rejoneador <b>D. JOAQUIN MORENO SILVA</b> Seis toros de D. Amelia Pérez Tabernero <b>JOSE FUENTES</b> <b>JULIAN GARCIA</b> <b>RAUL ARANDA</b></p>	<p>Martes, 22 de mayo Seis toros de D. Eusebia Galache <b>ANTONIO «BIENVENIDA»</b> <b>SEBASTIAN PALOMO «LINARES»</b> <b>FRANCISCO RIVERA «PAQUIRRI»</b></p>	<p>Martes, 29 de mayo Un toro de Rejones para el Rejoneador <b>D. GREGORIO MORENO PIDAL</b> Seis toros de D. Alonso Moreno <b>GABRIEL DE LA CASA</b> <b>ANTONIO JOSE GALAN</b> <b>ADRIAN ROMERO</b> (de Méjico, que confirmará la alternativa)</p>
<p>Miércoles, 16 de mayo Seis toros de D. Victorino Martín <b>ANTONIO «BIENVENIDA»</b> <b>SANTIAGO MARTIN «EL VITI»</b> <b>ANDRES VAZQUEZ</b></p>	<p>Miércoles, 23 de mayo Seis toros de D. Antonio Pérez <b>PACO CAMINO</b> <b>SANTIAGO MARTIN «EL VITI»</b> <b>JULIO ROBLES</b> (que confirmará la alternativa)</p>	<p>Miércoles, 30 de mayo Seis toros de los Sres. Hijos de Pablo Romero <b>MIGUEL MATEO «MIGUELIN»</b> <b>SANTIAGO MARTIN «EL VITI»</b> <b>MIGUEL MARQUEZ</b></p>
<p>Jueves, 17 de mayo Seis toros de D. Juan Mari Pérez Tabernero <b>DIEGO PUERTA</b> <b>DAMASO GONZALEZ</b> <b>JOSE MARI «MANZANARES»</b></p>	<p>Jueves, 24 de mayo Seis toros de D. José Benítez Cubero <b>DIEGO PUERTA</b> <b>SEBASTIAN PALOMO «LINARES»</b> <b>CURRO RIVERA</b></p>	<p>Jueves, 31 de mayo (Festividad de la Ascensión) Seis toros de D. Eduardo Miura <b>CURRO GIRON</b> <b>FRANCISCO RUIZ MIGUEL</b> <b>ANTONIO JOSE GALAN</b></p>
<p>Viernes, 18 de mayo Seis toros del Sr. Conde de Ruiseñada <b>LUIS MIGUEL «DOMINGUIN»</b> <b>CURRO RIVERA</b> <b>PEDRO MOYA «NINO DE LA CAPEA»</b> (que confirmará la alternativa)</p>	<p>Viernes, 25 de mayo Seis toros de D. Atanasio Fernández <b>LUIS MIGUEL «DOMINGUIN»</b> <b>PACO CAMINO</b> <b>SEBASTIAN PALOMO «LINARES»</b></p>	<p>Domingo, 3 de junio Un toro de Rejones para el Rejoneador <b>D. FERMIN BOHORQUEZ</b> Seis toros de los Sres. Herederos de Sánchez Fabres <b>JAIME OSTOS</b> <b>JAIME GONZALEZ «EL PUNO»</b> <b>JOSE RUIZ «EL CALATRAVENO»</b></p>

## LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS SEIS EN PUNTO DE LA TARDE

LAS CORRIDAS ANUNCIADAS SE IRAN EXHIBIENDO EN LA VENTA DEL BATAN (Casa de Campo) desde el sábado 5 mayo.

### VENTA DE BILLETES

DESPACHO DE LA EMPRESA: CALLE VICTORIA, 9

NUEVOS ABONADOS: Días 7, 8 y 9 de mayo, de 10 a 1 y 5 a 9

FUERA DE ABONO: Las localidades no abonadas se despacharán con un día de antelación al de su fecha, de 10 a 1. El día de cada corrida y para la misma, de 10 de la mañana a 3 de la tarde.

### DESPACHO DE LA PLAZA DE TOROS: CALLE ALCALA, 237

Las localidades no abonadas se despacharán con un día de antelación al de su fecha, de 6,30 a 9 de la tarde. El día de cada corrida, y para la misma, desde las 10 de la mañana en adelante, caso de que todavía las hubiere.

NOTA.—Un abono completo, las 21 corridas de toros, para los menores de 19 años, por 210 pesetas.  
Un abono completo, las 21 corridas de toros, desde 1.820 pesetas.



EN LOS CUATRO PRIMEROS MESES DE 1973

# 47.000 CASOS DE VIRUELA EN TODO EL MUNDO

La India y Bangla Desh son los países más afectados

GINEBRA. (Afp-Efe.) — Cerca de 47.000 casos de viruela se han registrado en el mundo, en el curso de los cuatro primeros meses del año, lo que representa más del 80 por 100 de los casos registrados durante el año pasado, según publicó en Ginebra la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Tal aumento se debe, señalaba el organismo, a las graves epidemias que se han producido en el norte de la India y Bangla Desh, ya que en los otros países afectados por la viruela, el punto de casos conocidos ha bajado, o se ha mantenido estacionario, como en Pakistán. Las epidemias de la India y Bangla Desh han sido las más graves que se han dado desde hace algunos años.

Por otra parte, según la OMS, «a juzgar por las tendencias actuales, se puede esperar para 1973 un nuevo crecimiento de los casos de viruela, que serán debido en concreto al aumento de los mismos en la India y Bangla Desh. Si las tendencias actuales continúan, la India podrá contar más de 60.000 casos y Bangla Desh, 40.000, por lo que juntos, alcanzarían más del 90 por 100 del total mundial».

## Gigantesca sequía en Africa Occidental

ROMA. (Afp-Efe.) — Las consecuencias de la sequía en Africa occidental son mucho más graves de lo que se pensaba; seis millones de personas corren peligro de morir de hambre en los países suroccidentales del Sahara si los recursos almacenados en los puertos no son transportados, antes de julio a las

poblaciones del interior.

En el curso de una conferencia de Prensa, en la sede de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, Raymond Scheyven, enviado especial de Addeke H. Boerma, director general de la FAO en las seis regiones afectadas, y Moise C. Mensah, consejero

del director general de la FAO para los asuntos africanos y representante regional para Africa, han presentado un informe sobre la situación catastrófica de Mauritania, Malí, Nigeria, Senegal, Alto Volta y Chad.

El principal problema actual y el más urgente es hacer llegar a las regiones afectadas las toneladas de recursos que se encuentran en los puertos de Africa occidental. Es preciso que llegue a su destino dentro de las cinco próximas semanas, si se desea evitar la muerte de millones de personas.

La estación de las lluvias comienza hacia el 15 de junio y los caminos se hacen impracticables durante la estación.

## Inundaciones en Colombia

CALI (Colombia). (Efe.) — El río Canaveral se desbordó el viernes por la tarde, tras un prolongado y fuerte aguacero caído sobre la ciudad, ocasionando la muerte a una persona y causando graves inundaciones en barrios apartados del sur.

El Cuerpo de Bomberos de Cali informó que rescató de las aguas del río Canaveral el cadáver de una mujer, cuya vivienda fue destruida por las inundaciones y un fuerte vendaval.

## Comió carne humana para sobrevivir

# NO HAY ACUSACION CONTRA MARTIN HARTWELL

OTTAWA (Efe-Reuter). El Ministerio de Justicia en esta capital informó ayer que no presentará acusación alguna contra Martin Hartwell, de origen alemán, el cual ha confesado haber comido carne humana para conservar su vida a raíz de que el avión que pilotaba se estrellase en una zona del noroeste del Canadá y resultaron muertos los tres pasajeros que transportaba a bordo.

Una investigación ha dado por resultado que la inexperiencia aérea de Hartwell contribuyó a que ocurriera el accidente en el cual perdieron la vida la enfermera británica Judith Hill, una mujer esquimal próxima a dar a luz y un muchacho esquimal de catorce años.

La investigación ha dado también como fruto que los instrumentos a bordo para vuelos nocturnos no funcionaban bien.

Un portavoz del citado Ministerio dijo ayer: «He-

mos considerado con todo detenimiento el caso y decidido que no procede presentar acusaciones.»

A Hartwell le había sido retirada la licencia de piloto de vuelo, ha declarado un portavoz del Ministerio de Transportes.

Hartwell pilotaba el aparato en un vuelo de socorro de unos 800 kilómetros para llevar a los pacientes esquimales a un hospital. Y confesó haber comido carne del cadáver de la enfermera Hill, de veintisiete años de edad, emigrante de Kingsbridge (Inglaterra). Hartwell estuvo esperando ser rescatado durante treinta y dos días y sufrió fractura de los dos tobillos y de rótula.

## Dos semanas con una vía de agua en la línea de flotación

SAN JUAN (Terranova). (Afp-Efe.) — El barco «Ambassador» llegó el viernes a este

puerto, casi dos semanas después de haberse producido una vía de agua bajo la línea de flotación.

El barco carguero fue remolcado hasta San Juan por dos remolcadores rusos a través del hielo, lo que retrasó el viaje de 400 millas.

Las bombas extractoras de agua trabajaron continuamente para mantener el barco a flote.

No se sabe por el momento si el barco será reparado aquí.

El «Ambassador», de 7.105 toneladas, comenzó a hacer agua hace dos semanas a consecuencia de un agujero que se produjo en una camisa de agua, parte del sistema de refrigeración que se encuentra bajo la línea de flotación.

Veintiocho miembros de la tripulación abandonaron el barco, y fueron recogidos por otras naves cercanas. El capitán y otro tripulante permanecieron a bordo.

El barco hacía el viaje desde Liverpool (Inglaterra) hasta la ciudad de Quebec.

## Sucesos

EN UN CEMENTERIO

# ROBO DE OBRAS DE ARTE EN NAPOLES

Estaban valoradas en 50 millones de pesetas

NAPOLES (Italia. (Ap-Efe.) — Obras de arte valoradas en quinientos millones de liras —cerca de cincuenta millones de pesetas— fueron robadas de la iglesia del famoso cementerio napolitano Camposanto Nuovo.

Los ladrones entraron en la sacristía valiéndose de una escalera dejada allí por unos trabajadores. Entre las obras robadas figura un gran cuadro de la Virgen con el Niño, pintado por el artista napolitano Francesco Solimena.

## Robo de una maqueta de la «Rotonda»

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.) — Sorpresa en el puerto de Génova, cuando al abrir un «container» en el que debía haber un voluminoso cajón con la maqueta de la famosa «Rotonda», obra del arquitecto veneciano del siglo XVI Andrea Palladio, enviada desde la ciudad norteamericana de Houston, resultó que en su interior no había nada: la copia en madera de aquella magnífica obra renacentista, perfec-

tamente reproducida a gran escala por artesanos especialistas y asegurada por una cantidad equivalente a casi un millón de pesetas, había desaparecido. La maqueta estaba destinada a la gran exposición internacional que se está montando en el Palacio de la Señoría de la ciudad de Vicenza, en la que figurarán las reproducciones antiguas y modernas de todas las obras de Andrea Palladio existentes en Italia y en otros países del mundo.

## Dejó a enfermas mentales en libertad

LONDRES. (Pyresa.) — David Budd, portero en el hospital psiquiátrico de Leavesden, sintió pena por las jóvenes enfermas al acercarse las fiestas de Navidad, así que decidió dejar la puerta abierta para que pudiesen gozar de un poco de libertad en tal fecha.

Cinco muchachas escaparon del centro. Cuatro de ellas pudieron ser localizadas inmediatamente por la Policía, pero una quinta tardó más de un mes en ser capturada.

Ahora, el compasivo portero ha sido multado por un Tribunal a causa de su irresponsable acción.

## Siembran marihuana en azoteas

LIMA. (Efe.) — La marihuana no sólo se está cultivando en los jardines de algunas residencias de Lima sino también en las azoteas de edificios en el centro de la capital.

Según informó la Policía, la mata de marihuana sembrada en uno de los edificios céntricos de Lima, podía observarse a simple

vista desde la calle, y fotos que publica al respecto la Prensa local también, así lo demuestran.

El que cultivaba la marihuana del edificio indicado era un estudiante de 24 años, Alfredo Maguina Rey, que dijo que una estudiante norteamericana le había entregado la semilla.

## Entrada de drogas en Gran Bretaña

LONDRES. (Pyresa.) — La mayor parte de los grandes cargamentos de drogas que entran ilegalmente en Gran Bretaña lo hacen en recipientes de alimentos, dentro de «containers» ordinarios, como cualquier otra carga, según ha revelado la Policía.

Así fue como los traficantes lograron introducir recientemente cannabis por valor de 100.000 libras en el mercado negro. El cargamento fue descubierto esta semana en Bradford. La droga se hallaba contenida en sacos de especias procedentes de Irán, y llegaron a Gran Bretaña a través de Holanda. La Policía fue alertada por un importador, que recibió varios de los sacos con drogas por error.

## ALEMANIA OESTE:

# SIETE SOLDADOS FRANCESES MUEREN EN ACCIDENTE

## El camión que los transportaba cayó a un río

TUEBINGEN (Alemania Occidental). (Efe-Reuter.) — Al menos siete soldados franceses murieron el viernes por la tarde en las proximidades de Tuebingen al caer un camión del Ejército en un río, para volcar a continuación.

Otros siete soldados de los 23 viajaban en el camión resultaron gravemente heridos.

La Policía, al investigar la causa del accidente, dijo que el camión viajaba a gran velocidad. Los soldados estaban destinados en la localidad de Reutlingen, cerca de Tuebingen.



# SEVILLA: ROBO EN LA CAJA DE AHORROS

Tres enmascarados se llevaron 400.000 pesetas

SEVILLA. (Cifra).—Poco antes de la una de la tarde, próxima ya la hora del cierre del establecimiento, ha sido atracada la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Sevilla, en la barriada de los Condes de Rochelambert, en esta ciudad.

Los atracadores han sido tres jóvenes, que se presentaron en el establecimiento con el rostro cubierto y portando armas, e instaron al personal a que les entregaran el dinero que tuviesen, logrando así apoderarse de unas 400.000 pesetas.

Acto seguido, los tres individuos salieron rápidamente del establecimiento para subir a un automóvil que se hallaba estacionado en las proximidades, y en el que, según se cree, había otro individuo ya dispuesto para emprender la fuga.

El asalto a la sucursal de la Caja de Ahorros se realizó en pocos minutos. Según las manifestaciones de algunos vecinos de la barriada, el automóvil se perdió con dirección a la denominada «carretera amarilla», o tal vez hacia la localidad de Alcalá de Guadaira.

Por el momento no se han facilitado más detalles sobre el hecho, aunque la Policía ha iniciado activas gestiones para la identificación y detención de los autores.

## A punta de pistola se apoderan de trescientas mil pesetas

MALAGA. (Cifra).—Un atraco a mano armada se ha perpetrado en la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Ronda, establecida en el número 3 de la calle Luis de Velázquez, en la capital malagueña.

Entre la una y media y dos menos cuarto de la tarde, tres individuos penetraron en la entidad bancaria. Dos de ellos, jóvenes, y otro, mayor de edad. Uno de los atracadores quedó vigilando en la puerta de cristales que da entrada a las oficinas, en tanto que los otros dos pasaron al interior. Portando una pistola uno de ellos, comi-

nó a los dos empleados que en aquel momento se encontraban en la Caja a que se arrojaran al suelo, colocando las manos sobre la nuca, y les indicasen dónde estaba el dinero.

Obedecieron los empleados, y los atracadores recogieron unos fajos de billetes que estaban más a la mano, sin advertir que había más dinero en otros lugares y alhajas de bastante valor.

La cantidad parece ser que supera ligeramente las 300.000 pesetas, pero no se puede decir con exactitud, puesto que en ese momento no se había realizado aún arqueo.

## Asaltan la Caja de Pensiones para la Vejez

LA JUNQUERA (Gerona). (Cifra).—Un robo a mano armada se ha cometido en la sucursal de la Caja de Pensiones para la Vejez de esta localidad fronteriza, calculándose entre 200.00 y 300.000 pesetas el dinero conseguido por los malhechores.

Los autores del hecho fueron tres individuos, en tanto que un cuarto se quedó al volante de un coche «R-8» de color butano, cuyo motor, durante el atraco, permanecía en funcionamiento, aguardando la salida de los tres atracadores.

Estos, irrumpieron en el local provistos de dos pistolas y amenazando con ellas a los empleados, quienes entregaron el dinero exigido por los tres individuos. Cuando creyeron que había suficiente dinero en la bolsa en que lo depositaban, se marcharon precipitadamente en dirección a Barcelona. Un testigo presencial del hecho pudo anotar la matrícula del coche, que es la B-784674, aunque se cree que, posiblemente, se trata de una matrícula falsa.

Por el número de malhechores que intervinieron en este atraco y por las características del vehículo que emplearon, se cree que son los mismos individuos que en la tarde de ayer atacaron una subcentral de la Compañía Telefónica en Barcelona.

La Policía y la Guardia Civil han iniciado activas gestiones para conseguir su detención.

## Roban la recaudación de una subcentral telefónica

BARCELONA. (Cifra).—Una caja de caudales portátil, que contenía 40.000 pesetas, fue el producto de un robo a mano armada perpetrado por cuatro individuos en la subcentral de la Compañía Telefónica de Llacuna, de la calle Bach de Roda, de esta ciudad.

Los individuos en cuestión penetraron en la sucursal empujando tres pistolas y un revólver, y se tapaban la cara con una media de color negro. Mientras tres de ellos amenazaban con sus armas al personal y a los clientes que se hallaban en el interior de las oficinas, el otro saltó al mostrador, apoderándose de una caja metálica que contenía parte de la recaudación del día y que ascendía a unas 40.000 pesetas.

Los individuos aparentaban unos veinticuatro años y vestían normalmente. Tras conseguir el botín, se dieron a la fuga en un coche «R-8» de color butano, no sin antes arrojar tres balas al suelo para que las personas intimidadas se dieran cuenta de la autenticidad de sus armas y no les persiguieran.

**Sucesos**

Madrid

# AL HACER FRENTE, CON ARMAS, A LA POLICIA; UN DELINCUENTE RESULTO MUERTO Y OTRO HERIDO DE GRAVEDAD

Fueron sorprendidos cuando se habían apoderado de alhajas por valor de más de dos millones

MADRID. (De nuestra Redacción).—Un delincuente habitual se enfrentó con un agente de la Policía Armada esgrimiendo un cuchillo al verse acorralado, después de haber sido sorprendido cuando acababa de desvalijar una joyería y fue alcanzado por un disparo que realizó el agente al repeler la agresión. El maleante iba acompañado por otro delincuente, que también hizo frente a la Fuerza Pública con un destornillador de grandes dimensiones, siendo igualmente alcanzado por otro disparo.

Los dos heridos fueron llevados inmediatamente al Equipo Quirúrgico de Montesa, donde uno de ellos falleció.

Acerca de estos hechos, ocurridos a primera hora de la tarde de ayer en la calle de Alcalá, la Dirección General de Seguridad facilitó anoche la siguiente información:

«A las 15,25 horas del día de hoy se recibió una llamada en el Departamento de Orden Público, de la Jefatura Superior de Policía de esta capital, indicando que en una joyería sita en la calle de Alcalá, 141, se estaba cometiendo un robo.

Alertados los oportunos servicios policiales, uno de los coches-patrulla de dicho Departamento se dirigió rápidamente al lugar, observando la dotación del mismo a dos individuos de aspecto sospechoso que permanecían en la puerta de la joyería y que al darse cuenta de la presencia del vehículo policial emprendieron veloz huida. En este momento, otros dos individuos, provistos cada uno de un maletín, salieron de la joyería y pretendieron darse a la fuga, siendo perseguidos por el funcionario jefe de la dotación del radio-patrulla y dos policías armados.

Uno de los perseguidos se refugió en un portal cercano e hizo frente al policía armado, conductor del coche, con una navaja, por lo que, ante la amenaza de que era objeto, hizo uso de su pistola reglamentaria, alcanzando con un disparo el plexo solar del delincuente. El otro individuo cruzó la calle de Alcalá, pero al verse materialmente acorralado por el inspector del Cuerpo General de Policía y uno de los policías armados, les hizo frente con un destornillador de grandes proporciones. El funcionario de referencia dio dos gritos de «alto» al delincuente, al tiempo que disparaba al aire para intimidarle. Como quiera que el individuo persistiera en su actitud, el inspector de Policía hizo un nuevo disparo, que le alcanzó en el espacio intercostal izquierdo.

Los heridos fueron trasladados al Equipo Quirúrgico número 1, en el que ingresó cadáver el identificado como JOSE GARCIA ESCUDERO, de cuarenta y dos años, con numerosos antecedentes delictivos que le califican de maleante habitual; el segundo de ellos, JULIO MARTIN FERNANDEZ, de treinta y ocho años, igualmente con numerosos antecedentes, fue asistido de una herida de arma de fuego de pronóstico menos grave.

A JOSE GARCIA ESCUDERO se le ocupó un maletín que contenía joyas sustraídas momentos antes, cuyo valor ascendía a DOS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS; al otro maleante se le ocuparon 15.000 pesetas que había sustraído de la caja fuerte de la citada joyería.

Se practican gestiones para la localización, identificación y detención de los dos delincuentes que consiguieron huir.»

## Atracan una farmacia y disparan sobre una persona

Tres individuos jóvenes, que esgrimían una escopeta con los cañones recortados, atracaron una farmacia de la calle Núñez de Balboa, 51 y efectuaron varios disparos contra el portero del inmueble, que se encontraba en el local, que sufrió heridas de carácter gravísimo. Los atracadores se apoderaron de doce mil pesetas.

Los hechos se produjeron sobre las seis de la madrugada de ayer cuando en la farmacia, que estaba de guardia, se encontraban el encargado, don Eleuterio Cortés, de veintiocho años, al que acompañaba el portero de la finca, don Bernardo Pérez López, de cincuenta y tres años. Repentinamente penetraron en el establecimiento tres sujetos jóvenes, uno de los cuales portaba una escopeta recortada, con la que amenazaron al encargado y a su compañero, exi-

giendo les fuera entregada la recaudación.

Bajo la amenaza de arma, los asaltantes se apoderaron de las doce mil pesetas que

## OVIEDO: DOS MUJERES MUERTAS POR UN ESCAPE DE GAS

OVIEDO. (Cifra).—Dos hermanas, Araceli y Avelina Suárez García, de ochenta y cincuenta y nueve años de edad, respectivamente, resultaron muertas, víctimas de un escape de gas que se produjo mientras dormían en su domicilio de la calle de El Postigo, de esta capital.

Los ladridos de un perro alertaron a los demás habitantes del inmueble, que pudieron ponerse a salvo, y gracias al instinto del animal, el escape no ocasionó más víctimas.

## Asfixiado al incendiarse su cama

CIEZA (Murcia). (Cifra).—Mientras su esposa había marchado a comprar unos calcetines, José Sánchez Salmerón, de sesenta y ocho años, que tenía ambas piernas amputadas, resultó muerto al incendiarse el colchón de su cama.

Parece ser que la muerte se produjo por asfixia, más que por quemaduras, y que el incendio fue motivado por una colilla.

había en la caja, y al intentar huir fueron obstaculizados por el señor Pérez López, contra el que efectuó varios disparos el portador de la escopeta. Los atracadores, cuya descripción y detalles personales tiene la Policía, huyeron inmediatamente en un coche del que igualmente se han obtenido datos y detalles importantes.

El herido fue llevado con toda urgencia a la ciudad asistencial Francisco Franco, donde fue sometido a una intervención quirúrgica, extrayéndosele del vientre hasta noventa y seis perdigones. Su estado es de extrema gravedad.

La Brigada Criminal se ha hecho cargo del caso y realiza activas gestiones para localizar a los atracadores que, por sus características, parece puedan ser los mismos que ayer asaltaron una sucursal bancaria en Aluche, donde se apoderaron de 450.000 pesetas.

## Muerta en circunstancias no esclarecidas

Una mujer fue hallada muerta en su casa, en circunstancias que la Policía investiga para esclarecer. El cadáver de Carmen Martínez Vilches, de cuarenta y cinco años, fue encontrado en su dormitorio, con numerosas heridas ocasionadas por arma blanca. Aunque pudiera tratarse de un acto voluntario, se efectúan gestiones para determinar cómo se produjeron los hechos.

## Dispararon sobre un sereno

Un vigilante nocturno de la zona de Serrano fue tiroteado la madrugada pasada por un grupo de individuos jóvenes, a los que sorprendiera cuando iban a robar en un establecimiento de decoración sito en el número 151 de la calle citada.

El sereno no fue alcanzado por los disparos de los frustrados ladrones, que huyeron a toda carrera.



## SIGUE MEJORANDO EL INDICE DE LA CAPACIDAD DE PRODUCCION

MADRID. (Cifra.)—El índice de utilización de la capacidad de producción del sector industrial que en los dos últimos trimestres de 1972 parecía haber alcanzado el máximo techo práctico, experimentó, pese a los pronósticos conservadores detectados en la encuesta precedente, una mejora que, si bien ligera, tiene gran importancia dado el alto nivel en que se está moviendo dicho índice, según se desprende de los resultados de la encuesta de «infrautilización de la capacidad productiva» realizada por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria.

Este movimiento hacia una mejor utilización de los medios productivos se ha dejado sentir con mayor intensidad en la Agrupación de Bienes de Consumo, que es precisamente la que en el trimestre precedente se encontraba peor situada.

### Causas

Las causas que, a juicio de los empresarios, han incidido fundamentalmente sobre el nivel de utilización alcanzado son, para el conjunto de la industria —excepto construcción— prácticamente las mismas que entraron en juego en el trimestre precedente. La presión de la demanda ha mejorado, con lo que esta variable, pese a su primacía, ha perdido importancia a la hora de explicar el grado de infrautilización de la capacidad productiva. Las dificultades de equipo y de abastecimiento de materias primas han aumentado ligeramente, siguiendo en importancia a la influencia de la demanda, es de destacar el mayor peso relativo de las causas imputables a dificultades de la mano de obra y de tesorería. En cambio, las causas de tipo estacional han ejercido una influencia menor que en el trimestre anterior.

En la Agrupación de Bienes de Inversión ha perdido importancia la debilidad de la demanda interior sobre el grado de infrautilización, al tiempo que han incrementado su influencia las dificultades de mano de obra. En la Agrupación de Bienes de Consumo ha aumentado ligeramente la incidencia de la demanda y disminuido la debida a perturbaciones de carácter estacional. Finalmente, en la Agrupación de Bienes Intermedios cabe destacar el predominio de las dificultades de equipo, así como una pérdida muy sensible de la incidencia de la debilidad de la demanda y un sustancial aumento de la importancia de las dificultades de mano de obra.

### Botadura del buque-obo «Eulalia del Mar»

EL FERROL DEL CAUDILLO, 8. (Cifra.)—El buque-obo «Eulalia del Mar», de 118.000 toneladas de peso muerto, fue botado ayer en los Astilleros de la factoría ferrolana de la Bazán, donde fue construido para la Naviera Aznar.

Actuó de madrina en la ceremonia de botadura Eulalia Pallares de Boada, esposa del presidente del Instituto Nacional de Industria, a quien acompañaban, además de su esposo, el Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante Antonio González-Aller; Subsecretario de la Marina Mercante, almirante Leopoldo Boado; directores generales de Navegación e Industrias Siderometalúrgicas y Navales; Gobernador Civil de la provincia, y otras personalidades.

El «Eulalia del Mar» es gemelo del «Paloma del Mar», construido también por la Bazán para la misma naviera, que se encuentra en armamento. Este nuevo obo es un granelero que combina la carga de petróleo con las de carbón, cereales y mineral, y mejora la versatilidad del

mineralero-petrolero con la ampliación al transporte de carbón y cereales y la del granelero clásico (bulkcarrier) con el transporte alternativo de productos petrolíferos.

### ¿Helicópteros hispano-franceses?

MADRID. (Cifra.)—A primera hora de ayer se ha celebrado en las afueras de Madrid una reunión de trabajo entre altos directivos de la empresa Construcciones Aeronáuticas, S. A. y de la sociedad francesa Aerospatiale de France, con vistas a estudiar la posible fabricación conjunta de helicópteros, según se informa en fuentes competentes.

Estas conversaciones preliminares, en las que participaron el presidente de la empresa española, señor Maso, y el director general de la empresa francesa señor Ziegler, son una continuación de las que se vienen desarrollando durante los últimos meses por los directivos de CASA con objeto de abordar la fabricación en España de estos aparatos.

En la actualidad existen en Europa dos consorcios que se dedican a este tipo de fabricados; por una parte, el formado por Aerospatiale de Francia y la sociedad inglesa Westland, y, por otra, el consorcio MBB de Alemania Federal y Augusta, de Italia.

## Instituto Internacional de Cajas de Ahorros

### Un español, vicepresidente

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la Asamblea General del Instituto Internacional de Cajas de Ahorros, que acaba de celebrarse en Ginebra, fue elegido por unanimidad vicepresidente de dicho organismo internacional el representante de las Cajas de Ahorros españolas en el Consejo de Gestión del Instituto Internacional de Cajas de Ahorros y consejero para Asuntos Internacionales de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, don Manuel de Aranegui y Coll.

Durante la reciente Asamblea General del Instituto Internacional, el presidente del mismo, profesor Giordano Dell'Amors, delegó la presidencia de algunas de las sesiones de trabajo en don Manuel de Aranegui, quedando, por tanto, la Asamblea durante ese tiempo presidida por un español, circunstancia ésta que se daba por vez primera desde que el año 1924 se constituyó el Instituto Internacional de Cajas de Ahorros.

### Valencia: IV Feria Muestrario Internacional

VALENCIA. (Pyresa.)—La IV Feria Muestrario Internacional se abrirá hoy al público, ofreciéndose a los visitantes una verdadera panorámica internacional de los sectores habitat, expofrio, expotriner, maicop, expocarne y alimentación, y las secciones de motonáutica, material de oficinas y centros gráficos, agricultura y obras públicas.

La inauguración oficial tendrá lugar el lunes día 7, a las doce de la mañana, y estará presidida por el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina,

## CLAUSURA DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LA FIFE

MADRID. (Cifra.)—Se ha celebrado la clausura de la Asamblea general de la FIFE (Federación Internacional de Asociaciones de Fabricantes de Productos de Mantenimiento y Conservación) en la sede del Sindicato Nacional de Industrias Químicas, en Madrid, en la que el Presidente del Sindicato, José María Múgica, pronunció unas palabras de despedida.

Durante los tres días de reuniones han participado representantes de Alemania, Bélgica, Gran Bretaña, Italia, Francia y España.

Entre los acuerdos adoptados sobresalen el nombramiento del delegado alemán, señor Luth, como presidente para el período 1974-75, y del delegado español, Enrique Gómez-Carrillo como vicepresidente para el mismo período.

### Inauguración de los locales de la COTAL

MADRID. (Cifra.)—Se ha inaugurado en el Sindicato Nacional de Hostelería y Turismo la representación para Europa de la Confederación de Organizaciones Turísticas de Hispanoamérica (COTAL).

Presidieron el acto los titulares del Sindicato Nacional de Hostelería, don José Ramón Alonso, y de la COTAL, don José Rodrigo Marimón.

En el transcurso de dicho acto intervinieron los presidentes del Sindicato Nacional de Hostelería y de la COTAL, quien en nombre de la Confederación agradeció la ayuda del Ministerio de Información y Turismo y del Sindicato para lograr la existencia de una

representación europea con sede en Madrid.

La COTAL agrupa en total 1.500 agencias de viaje de Hispanoamérica.

Estuvieron presentes en el acto representaciones del Ministerio de Información y Turismo y directores de agencias de viaje y de líneas aéreas españolas y extranjeras.

### LUMARSA, S. A.

Por acuerdo de la Junta General Universal de esta Compañía, celebrada el día 23 de abril último, se ha cambiado su anterior domicilio de la calle de Fuencarral, 155, a la de Ollite, 37, piso bajo, ambos de esta capital. Lo que en cumplimiento de lo prevenido en la vigente ley de régimen jurídico de sociedades anónimas se hace público por el presente anuncio.

Madrid, 5 de mayo de 1973.—El Secretario, Hermógenes Pacheco.

**Economía y Finanzas**

### Excmo. Ayuntamiento de Valencia

#### ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en el concurso para la contratación de las obras de reparación, limpieza y pintura del Mercado Central, de esta ciudad, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excmo. Ayuntamiento, hasta las DOCE horas del día 10 de mayo de 1973, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado», del día 26 de abril de 1973.

La garantía provisional asciende a 82.563,85 pesetas.

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general.

Valencia, 2 de mayo de 1973.—El Secretario General (firmado), Germán Lorente Donate.

## PLAZAS CON 329.000 PESETAS

### ESCALA TECNICA DE LA JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO

Ambos sexos. Jornada intensiva. Título universitario o de Enseñanza Técnica Superior. Profesorado del Cuerpo. Disponemos de contestaciones completas al programa. Instancias hasta el 25 de mayo.

Regalamos programas.

### Preparación constante de Banca

Con nuestra enseñanza programada tendrá innumerables oportunidades de ingresar en un Banco con 200.000 pesetas de retribución, trabajo seguro y jornada intensiva

### Auxiliares de Administración Civil

Centenares de plazas. Jornada intensiva. Ambos sexos. Dieciocho años, sin limitación máxima. Título de Bachiller elemental o de Graduado escolar. Se admiten instancias. Preparación permanente.

Regalamos programas

### Otros cursos profesionales

Mecanografía y Taquigrafía en cursos acelerados y normales. Numerosísimas oportunidades diarias de colocación. Contabilidad General, de Empresas y Costos. Cultura General. Idiomas

### Preparación y venta de contestaciones

Auxiliares I. N. Previsión. Auxiliares y Oficiales Comisaría Abastecimientos y Transportes. Cuerpos Auxiliar y Administrativo de la Administración Civil del Estado. Escalas Auxiliar, Ejecutiva y Técnica de la Jefatura Central de Tráfico. Agentes de la Administración de Justicia. Auxiliares y Oficiales de Banca. Subinspectores de Policía. Policía Armada. Auxiliares y Subalternos de Correos. Carteros urbanos. Policías Municipales masculinos y femeninos. Magnífico profesorado de los Cuerpos respectivos

### ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR A DOMICILIO Y PARA EXAMEN

Información, matrícula y reserva de plaza en

## ACADEMIA CABALLERO

CALLE SAN LORENZO, 11 (junto Hortaleza, 67) - CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57) - MADRID

Ayuntamiento de Madrid



# JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE «INTERBANK»

BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO celebró el pasado día 26 de abril la Junta general ordinaria, con asistencia de la totalidad de accionistas. El presidente del Consejo de Administración presentó la Memoria, el Balance y la cuenta de resultados de 1972, haciendo resaltar las cifras y hechos más destacados del ejercicio.

## PERFIL DEL EJERCICIO 1972

- Los RECURSOS AJENOS ascendieron a 4.148 millones, 982 millones más que en 1971. Al 30-4-73 se elevaban a 4.675 millones.
- Las inversiones en CARTERA DE EFECTOS y CREDITOS importaron 3.161 millones, con un aumento de 922 millones, equivalente al 41 por 100, respecto al año precedente.
- Durante el ejercicio se efectuó una AMPLIACION de capital en la proporción de una por una a la par y tras la aplicación a reservas de la totalidad de los beneficios de 1972, los recursos propios se sitúan en 345 millones.
- Los PRODUCTOS BRUTOS del ejercicio se elevaron en un 34,4 por 100.
- Los BENEFICIOS antes de impuestos fueron de 50,6 millones de pesetas, 21 millones más que en 1971.
- Finalizó el ejercicio con una PLANTILLA de 369 personas.
- El volumen de OPERACIONES DE EXTRANJERO aumentó un 16,8 por 100.
- Se inauguraron tres Oficinas: Alcorcón, Leganés y Torrejón de Ardoz, al amparo del VIII PLAN DE EXPANSION.
- El número de DOCUMENTOS COMPENSADOS fue de 426.629, con un crecimiento del 29 por 100.
- Se ultimó la elaboración del plan general de MECANIZACION a desarrollar en 1973 mediante la adquisición de un ordenador.
- Quedó constituida la sociedad de «leasing» CITILEASE INTERNACIONAL, S. A. «CITILISA» con un capital escriturado de 100 millones, suscrito al 50 por 100 por BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO y CITICORP LEASING INTERNATIONAL INC. afiliada al FIRST NATIONAL CITY BANK. N. Y.
- En enero de 1973 se creó la sociedad de cartera CORPORACION DE INVERSIONES MOBILIARIAS, S. A., «CIMSА», con un capital de 200 millones propiedad del Banco en su totalidad.
- Se redactaron y aprobaron unos nuevos ESTATUTOS SOCIALES.

## RESUMEN DE ACUERDOS DE LA JUNTA

- Aprobar por unanimidad la gestión del Consejo de Administración, así como la Memoria, el Balance, la cuenta de Pérdidas y Ganancias y su distribución.
- Ampliar el capital social en 53.862.500 pesetas, mediante la emisión de 107.725 acciones de 500 pesetas al cambio del 600 por 100, lo que supondrá un incremento de 323 millones en los recursos propios. Por renuncia de los accionistas al derecho preferente de suscripción podrán ser suscritas las acciones de esta emisión por nuevos accionistas.
- Autorizar al Consejo de Administración para aumentar el capital social en un 50 por 100, hasta 403.968.000 pesetas, en una o varias veces dentro del plazo de cinco años.
- Nombrar Consejeros a las siguientes personas: Excmo. Sr. Don José Joaquín de Ysasi-Ysasmendi y Adaro, Excmo. Sr. Don José Luis Gómez-Acebo Cejuela, Marqués de Vallcabra, Ilmo. Sr. Don Lorenzo de Zavala Richi, Don Luis Muñoz-Rojas Alarcón y Corporación de Inversiones Mobiliarias «C. I. M. S. A.».
- Tras la reelección y nombramientos de nuevos Consejeros, el Consejo de Administración quedó constituido de la siguiente forma:

Presidente: Don Alejandro F. de Araoz y Marañón.

Vicepresidente: Excmo. Sra. D.<sup>a</sup> Carmen Marañón Moya.

Consejeros: Excmo. Sr. D. Manuel Barroso Feltrer.

Excmo. Sr. D. José Joaquín de Ysasi-Ysasmendi y Adaro.

Excmo. Sr. D. José Luis Gómez-Acebo Cejuela, Marqués de Vallcabra.

Ilmo. Sr. D. Lorenzo de Zavala Richi.

D. Luis Muñoz-Rojas Alarcón.

Corporación de Inversiones Mobiliarias «CIMSА».

Secretario: D. Jaime Urquijo Chacón.

## EVOLUCION DEL ULTIMO QUINQUENIO (datos en millones)

	1968	1969	1970	1971	1972	% variación 1972/1971
Recursos propios ... ..	128	159	174	197	345	75,1
Recursos ajenos ... ..	1.136	1.580	2.357	3.166	4.148	31,0
Efectos y créditos ... ..	628	827	1.357	2.239	3.161	41,2
Fondos públicos y otros valores ... ..	281	339	509	608	925	52,1
Sumas de balance (valores efectivos) ... ..	1.823	2.574	3.707	5.464	7.443	36,2



## BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO

### OFICINA PRINCIPAL

Carrera de San Jerónimo, 28. MADRID-14.

Agencia Urbana n.º 1

Avda. General Perón, 1. MADRID-20.

Agencia Urbana n.º 2

C/ Hilarón Eslava, 23. MADRID-15.

Agencia Urbana n.º 3

C/ San Cipriano, 15. Vicálvaro. MADRID.

Agencia Urbana n.º 4

C/ General Mola, 117. MADRID-2.

### Sucursal ALCORCON

C/ Fuenlabrada, 2. ALCORCON (Madrid).

### Sucursal ARANJUEZ

C/ Generalísimo, 17. ARANJUEZ (Madrid).

### Sucursal GETAFE

C/ Madrid, 76. GETAFE (Madrid).

### Sucursal LEGANES

C/ General Barrón, 9. LEGANES (Madrid).

### Sucursal MOSTOLES

C/ Antonio Hernández, 6. MOSTOLES (Madrid).

### Sucursal TORREJON DE ARDOZ

Pl. José Antonio, 11. TORREJON DE ARDOZ (Madrid).



CONFESION DE UN JUGADOR

# EL GRANADA, FUERTEMENTE PRIMADO POR TERCEROS

A las diez de la mañana salió la expedición de Granada y a las cinco y media de la tarde estaba en Madrid. Cansados, pero satisfechos, están los jugadores a la espera de un partido que puede proporcionarles sabrosos beneficios, además de los puntos positivos reglamentarios. Tiene suerte el Granada con los finales de Liga que le tocan. El año pasado tuvo que recibir al Barcelona cuando los catalanes aspiraban al título junto con el Real Madrid. Este año es árbitro del Campeonato, porque el título puede depender definitivamente de lo que los granadinos consigan frente al Atlético hoy y ante el Barcelona la próxima jornada. Y digo que tiene suerte porque las primas extras le son ofrecidas por unos y otros para que la posible victoria se haga realidad. Esto, que se ha escrito como rumor, es una verdad como un templo, si uno se atiene a lo que, a título confidencial, le ha contado un jugador granadino:

—Se equivoca la gente si piensa que nos han ofrecido cien mil pesetas. Pero desde luego tene-

mos prima extra por ganarle al Atlético de Madrid.

—¿Cuál es la cantidad exacta?

—Bueno, lo que nos da un equipo que no hace falta nombrar porque todo el mundo sabe de qué Club se trata es un pelizco que anda cerca de las cincuenta mil. Nosotros la prima más grande que hemos tenido fue la que nos dio el año pasado el Real Madrid por ganarle al Barcelona.

## La versión oficial

Naturalmente, frente a esta íntima confesión del jugador granadino, cuyo nombre queda en silencio por razones obvias, y a quien uno le hace esta pequeña trastada de dar a la luz sus manifestaciones, está la versión oficial en boca de Pasieguito.

—De dinero, nada. ¡Qué más quisiéramos nosotros! Ya sabe usted que al final de la Liga siempre se habla de primas extras, cuando la realidad es que no existe nada de esto.

Pasieguito ha querido matar suspicacias, aunque en el capi-

tulo de los árbitros ha sido bien certero.

—Este año nos han birlado tres puntos. Cuando jugamos contra el Atlético en Los Cármenes el árbitro se equivocó y nos perjudicó. Está bien: yo también he visto cómo se meten goles con la mano y el árbitro no los ve. Pienso que ese árbitro se equivocó de buena fe. Ahora, el que nos arbitró contra el Español en Sarriá se equivocó deliberadamente. No sé si le pagaron, pero él se equivocó a propósito para favorecer al Español...

El Granada no tiene problemas de alineación y frente al Atlético saldrán: Izco; Toni, Aguirre Suárez, Falito; Santos, Fernández; Oliveros, Castellanos, Porta, Dueñas y Quiles.

Esta tarde, a las cinco, en el Vicente Calderón, el Atlético de Madrid tendrá que luchar frente a un equipo extraordinariamente estimulado. Mala cosa es. Claro que a la jornada venidera la tortilla se dará la vuelta, en lo que a los granadinos se refiere.

Valentín MARTÍN

## CARRERAS DE CABALLOS

# ESTA TARDE, EL PREMIO CORPA

Se disputa hoy una de las carreras más importantes del año español, el Corpa, prueba en la que, como es tradicional, participan los mejores caballos de edad que se encuentran en entrenamiento, hasta el punto de que el ganador de la misma se hace acreedor al favoritismo en el próximo Gran Premio de Madrid. Las matriculas para este día son las siguientes:

**Premio Aravaca (aprendices). 2.100 metros**

«Turín» (56), A. Sánchez; «Aratón» (43), F. García; «Loretux» (43), Espín; «Ronel» (49), E. Sánchez; «Sombranza» (51), A. Robles; «Stellvera» (49), Fayos; «Tourwater» (43), Avial.

**Premio Cerros Verdes (vallas, handicap). 2.800 metros**

«Cappy» (72), Chavarrias; «Fair Play» (71), M. Alonso; «Sugrob»

(68), J. Borrego; «Atlántic» (68), J. M. Sánchez; «Plus Ultra» (66), Maroto; «Morería» (63), señor Terry; «Hereje» (65), Campos; «Jacowa» (65), señor Morán.

**Premio Cap Polonio (handicap). 1.700 metros. M. E.**

«Blitz» (60), F. González; «Petar» (59), R. Martín; «Aranzueque» (56), Carudel; «Looky Looky» (55), Saugar; «Segundita» (52), Moltó; «El Papayo» (54), Medina; «Kazuco» (51), Angel; «Sunny» (53), Reyes; «Blanca Doble» (50), Fayos; «Moon Light» (51), M. Hernández; «Lahila» (48), Avial; «Fresal» (48), A. Robles.

**Premio Travertine (handicap). 1.800 metros**

«Galdar» (57), Carudel; «Trianero» (57), F. González; «Luzefia» (53), R. Martín; «Poncho» (53), Carrasco; «Cactus» (52), Saugar;

«Jimena Fronteriza» (47), señor J. L. Salas; «Cronopio» (51), Fayos «Totanio» (48), Hernanz; «Souverain» (47), M. Hernández; «Kmartha» (43), Espín; «Polog» (45), Gelabert.

**Premio Corpa. 3.000 metros**

«My Mourn» (60), Borrego; «Major General» (57), F. Martín; «Disguise» (53), F. González; «Permor» (53), Carudel; «Royal Saphir» (52), Carrasco; «Tea For Tess» (49), M. Hernández.

**Premio Crepellora (handicap). 1.800 metros**

«Capulina» (62), R. Martín; «Kasatsschok» (62), Carrasco; «Alfarera» (59), Hernanz; «Wolk» (58), Saugar; «Pepa» (55), E. Robles; «Cocount» (57), M. Hernández; «Deborah» (54), Moltó; «Sombriña» (52), Carudel; «Maracaibo» (48), A. Robles.

R. L.

## APRECIACIONES PARA LAS CARRERAS DE HOY

PREMIO	EN PESO	EN DISTANCIA	VIENE DE CORRER BIEN	BIEN MONTADO	SELECCION	OUTSIDER
Aravaca ..	Ronel Turín	Ronel	Ronel	Stellvera	Ronel Turín	Stellvera
C. Verdes ..	Sugrob	Atlántic	Sugrob	Atlántic Cappy	Sugrob Atlántic	Cappy
C. Polonio ..	Segundita	Segundita	B. Doble	Aranzueque Petar	Segundita Aranzueque	B. Doble
Travertine ..	Kmartha Trianero	Galdar	Trianero Poncho	Galdar Luzefia	Galdar Trianero	Kmartha
Corpa ...	My Mourn	My Mourn	Disguise	Permor M. General	My Mourn Disguise	M. General
Crepellora ..	Wolk Maracaibo	Wolk Maracaibo	Wolk Sombriña	Sombriña Capulina	Wolk Maracaibo	Sombriña

## FUTBOL: Sin perder desde 1956

# EL MADRID CONFIA VENCER EN ATOCHA

La Real Sociedad desea triunfar a toda costa

SAN SEBASTIAN. (Crónica especial para ARRIBA por el corresponsal deportivo de Pyresa, Jesús María Sáez.) — Desde la temporada 1956-57 los jugadores donostiarras nunca pudieron derrotar a los madrildistas, llegando, a lo sumo, al reparto de puntos. Junto a la expectación que despierta la presencia del Real Madrid, ese temor por los aficionados, junto a la esperanza de que por fin pueda conseguirse esa tan ansiada victoria.

En lo que respecta a los jugadores blanquiazules, son los primeros en querer poner fin a ese maleficio.

Con Rafa Iriondo conversamos al finalizar el ligero entrenamiento realizado ayer mañana en Atocha.

—¿Dispuestos a romper la racha de éxitos madrildistas aquí?

—Tenemos que procurar que así sea. Los muchachos están con unas ganas locas de poder derrotar al Real Madrid. Creo que en esta ocasión se podrá alcanzar. Nuestro principal objetivo, la permanencia en Primera División está conseguido. Esto nos permite el poder afrontar este final de Liga sin tener que estar pendientes del marcador y la clasificación. El equipo sin esa clase de nerviosismo puede rendir al máximo.

—¿Qué supone esta visita madrildista?

—El interés de los muchachos por vencer al Real Madrid, que aún aspira al título de campeón de Liga.

—¿No será una revancha del 6-1 encajado en el Bernabéu en la primera vuelta?

—Pues no. Las circunstancias en que se dio esa abultada derrota están más que olvidadas. Tenemos que pensar que la situación es nueva. Es un nuevo choque entre la Real Sociedad y el Real Madrid, en el que tenemos la oportunidad para poder vencerlos por primera vez desde hace tantísimos años. Luego está la consecución de los puntos para intentar mejorar nuestra posición.

—¿Con miras al quinto puesto?

—Esto ya es más problemático. Pero no descartamos la idea de poder alcanzar dicha plaza para intervenir en el Torneo de la UEFA.

—¿Pronóstico?

—Muy difícil, máxime teniendo presente que es el Real Madrid el visitante. Los dos equipos saldremos por la victoria. El Real Madrid, para seguir manteniendo sus aspiraciones al título. Mis muchachos, porque se crecen ante los grandes, junto a esa ilusión que tienen por ofrecer la victoria a sus incondicionales después de tantos

años de defraudarles. Por otra parte, está el homenaje que se dedica en este partido a su capitán Martínez, y nunca mejor regalo, por parte de sus compañeros, que una victoria sobre el actual campeón de Liga.

—¿Decidida la alineación?

—Tenía la duda de Boronat, que quedó descartado tras el ejercicio al que fue sometido. Luego está Gaztelu, si bien confío en que podrá contar con su concurso. Entrenó sin resentirse lo más mínimo. Por lo que, en principio, cuento con él para iniciar el partido, con estos hombres: Esnaola; Gorriti, Martínez, Murillo; Corcuera, Cortabarría; Araquistáin, Urreisti, Ansola, Gaztelu y Oyarzábal. Como suplentes están convocados Urruticiochea, Uranga, Amas, Muruzábal y Arzac, si bien uno de éstos tendrá que quedar a última hora fuera de la lista.

## Llegó el Real Madrid

A las nueve y media de la mañana llegaron a la estación del Norte los expedicionarios del Real Madrid. Antes de trasladarse al hotel Londres, donde tienen montado su cuartel general, Miguel Muñoz, a las preguntas de los informadores, respondió:

—Atocha es uno de los terrenos que se nos dan muy bien; no recuerdo haber perdido en ninguna de nuestras anteriores visitas, así que trataremos de que no se rompa la buena racha de éxitos.

—¿Para aspirar al título?

—Aún no estamos descartados. La cosa no es tan sencilla para nosotros, pero con posibilidades para poder renovarlo; por ello, la trascendencia que para nosotros encierran los puntos de este domingo. Una derrota junto a otros resultados desfavorables para nosotros, nos dejaría fuera de combate.

—¿Decidida la alineación?

—Pues sí. Aunque con varias bajas. Inicialmente saltarán al terreno de juego: García Remón; José Luis, Benito, Touriño; Grande, Zoco; Amancio, Pirri, Marañón, Velázquez y Aguilar. Como suplentes para el banquillo viajaron: Miguel Angel, Verdugo, Andrés y Fermín.

—¿Un pronóstico?

—Que saldremos dispuestos a conseguir los dos puntos. Es lógico pensar que la Real Sociedad tendrá los mismos propósitos. Así que será un partido muy competido y difícil para los dos equipos.

Sólo nos resta señalar que la lluvia caída fue muy beneficiosa para el terreno de Atocha, bastante duro tras los días soleados y calurosos de esta semana.



# LEGRA PERDIO EL TITULO

## EL COMBATE TRANSCURRIO DENTRO DE UNA GRAN IGUALDAD

José Legrá perdió anoche en Brasilia su título mundial de los pesos plumas en su combate contra el brasileño Eder Jofre. La victoria del brasileño fue a los puntos en un ambiente enardecido que influyó mucho en las decisiones de árbitro y jueces, aunque también hay que reconocer que el cubano-español luchó casi siempre por bajo de las virtudes que le han hecho en varias ocasiones alcanzar el entorchado mundial. A la pelea asistió el Presidente de la República de los Estados Unidos del Brasil, Garrastazu Medici.

**Primer asalto.**—Se ve claro que el campeón busca la distancia, evitando el cuerpo a cuerpo. Jofre.

**Segundo asalto.**—Jofre, nada más iniciarse el segundo asalto, muestra la peligrosidad de su mano izquierda, lanzándola en «jab» al rostro del español. Legrá responde inmediatamente con golpes con ambas manos.

**Tercer asalto.**—El campeón se muestra más agresivo, tratando de abrir la guardia cerrada y frontal del aspirante. José Legrá conecta un crochet de derecha al rostro de Jofre, que cae a la lona.

**Cuarto asalto.**—El público, en imponente silencio, teme ya lo peor. Legrá sale con ganas de pelear y lanza sus puños con fuerza. Sin embargo, Jofre, en cuerpo a cuerpo, implacable, golpea a Legrá, pasando éste por momentos de apuros. Jofre, cruzando sus brazos, llega bien a la cara de Legrá, que en los últimos segundos de este asalto se ve en dificultades y se agarra a su adversario, buscando la salvación.

**Quinto asalto.**—Legrá, con el brazo izquierdo en jab, trata de mantener la distancia, pero Jofre, muy rápido y agresivo, entra en el cuerpo a cuerpo, distancia en la que puntúa constantemente. Legrá, con el control perdido, lanza los brazos sin fuerza, facilitando el estilo y la forma de boxear del aspirante. El árbitro amonesta al español por agarrarse.

**Sexto asalto.**—Legrá parece haberse recuperado del castigo anterior y boxea con mayor seguridad. Este asalto parece ser importante, pues todos los críticos decían antes del combate que Jofre, a partir de este round, acusaría cansancio.

**Séptimo asalto.**—Jofre, mostrando una gran velocidad en sus acciones, crea un grave problema a Legrá, que no acaba de encontrar su sitio en el ring. Sin embargo, Legrá puntúa con su puño izquierdo en jab, mientras que Jofre sangra por la ceja izquierda.

**Octavo asalto.**—Jofre, aunque denota más cansancio que Legrá, de muestra haberse preparado

concienzudamente, manteniendo casi intactas sus fuerzas. Jofre acorrala a Legrá tratando de entrar en el cuerpo a cuerpo, distancia en la que puntúa claramente, llegando bien al rostro del español.

**Noveno asalto.**—Los golpes de Jofre en la distancia corta son efectivos, como se puede comprobar al inicio de este asalto, en el que el brasileño llega bien al rostro del español. Jofre continúa persiguiendo a Legrá, que, desesperadamente, trata de frenar el ataque de su adversario.

**Décimo asalto.**—El pretendido cansancio de Jofre no llega. El brasileño, que se ha preparado perfectamente, se muestra entero.

**Undécimo asalto.**—Legrá llega al rostro de Jofre y éste, algo desorientado, mira a su rincón buscando consejos.

**Duodécimo asalto.**—Jofre, que saca fuerzas de flaqueza, sale más decidido a acortar la distancia. Legrá, que no está haciendo un gran combate, retrocede, pero continúa sin doblar sus golpes.

**Decimotercer asalto.**—El asalto se inicia con un gancho de izquierda de Jofre al rostro de Legrá. Legrá trata de soltar sus puños por bajo, logrando llegar al hígado de su adversario.

**Decimocuarto asalto.**—Jofre, dispuesto a jugarse el todo por el todo, busca insistentemente a Legrá que, boxeando a la contra, llega al hígado de Jofre en un golpe que éste acusa. Legrá aprovecha la situación y pega con fuerza y punteando continuamente.

**Decimoquinto asalto.**—Ambos púgiles se saludan en el centro del ring y se enzarzan en continuas series de golpes. Legrá parece más entero, pero a la salida de un golpe espectacular se encuentra con el puño derecho de Jofre en el rostro, golpe que, evidentemente hace daño.

Legrá finaliza golpeando con ambos brazos los flancos de su rival, mientras el árbitro, en medio de un gran griterío, amonesta a Legrá por segunda vez por golpear en la nuca.

### Nuestra opinión

## SE APAGA UNA ESTRELLA

La televisión nos ha traído a España otra noche triste: ha perdido Legrá. Ya estamos completamente a cero, sin títulos. El boxeo español ha dado otro paso atrás, un paso que era esperado de un día a otro. Creo que hemos asistido al final definitivo de una estrella. José Legrá, treinta años, dos veces campeón del mundo, muchos y buenos combates en su larga carrera, ha llegado al final de su camino.

Puede que la decepción haya presidido muchas veladas ante el televisor. Sin embargo, todo ha sido lógico. Pepe Legrá no puede volver a ser el que destruyó a Winstone. Ahora tiene treinta años y ha conocido de cerca la gloria que soñó. Por eso su pelea con Jofre ha sido una pelea conformista, huérfana de rabia, aceptando las circunstancias de un enfrentamiento preparado a la perfección para que el campeón se dejase el título en Brasilia. Legrá se ha equivocado desde el punto de vista técnico en el planteamiento del combate. Pero su error es muy humano. Legrá, creo, no ha sido absolutamente inferior a Jofre. Esta pelea, en España hubiera tenido otro vencedor. Y puede que en un escenario neutral el resultado hubiese sido también distinto. Porque para destronar a un campeón hace falta demostrar una superioridad mucho más abundante que la que Eder Jofre ha enseñado. Sin embargo, el viejo boxeador de Brasil es un auténtico pugilista. Sobrio, guardia perfecta, golpes ortodoxos...

No hay que tirarse de los pelos, porque el com-

bate entre dos veteranos, aunque uno se equivoca a veces, ha sido lógico. Y ha sido lógico el resultado, puesto que si el de casa llegaba en pie y no demasiado castigado al final, contaba con todos los triunfos en su manga. Para eso había dos americanos puntuando y para eso el árbitro aprovechó las oportunidades y amonestó a Pepe Legrá.

Se recordará ahora la gran ocasión del campeón, cuando en el tercer asalto mandó a Jofre contra las cuerdas con aquel crochet perfecto de derecha. Si ese golpe hubiese llegado al principio del asalto, no hay duda, el título estaría ahora mismo en España. Pero el boxeo es así, imprevisible, cruel, incontrolable.

Legrá se va del boxeo sin cumplir una promesa. Dijo que tumbaría a Jofre y ganaría la pelea. Pero sería impropio que alguien estuviese esperando para recordárselo. Que Legrá haya dejado una promesa incumplida pesa muy poco en la balanza, cuando en el otro platillo está toda la gloria que él ha dado al boxeo español. Otras muchas veces habló, prometió y cumplió. Ha sido una estrella, y las estrellas, todos lo sabemos, tienen su tiempo contado.

El árbitro norteamericano podrá dormir tranquilo: nadie va a cumplir las amenazas de muerte que la vispera le dictaron por teléfono.

Y nadie debiera hacer astillas, en España, de nuestro ídolo caído.

V. MARTIN

### Tenis: Hoy, en La Moraleja

## FLETCHER-SINGH, FINALISTAS

Ian Fletcher (Australia) y Jaz Singh (India) disputarán hoy la final individual del I Concurso Internacional de Primavera, Trofeo Playboy, en las pistas del Club de Tenis La Moraleja. El australiano se impuso al francés Thamin en tres sets, y Singh al mejicano Lara por 6-4 y 6-4.

En la final femenina, Charo Sendra de Couder (que venció fácilmente a María Isabel Cabezon) se enfrentará a la gran favorita, la argentina Raquel Giscafé, que venció 6-1 y 6-0 a Sara Gutiérrez. En dobles femeninos, Couder y Thamin disputarán la final a Fletcher-Rheimberger.

Hoy, a partir de las diez y media de la mañana, se disputarán las finales de este interesante Torneo.

### El Ujpest jugará con el C. T. Barcelona

BARCELONA. (Alfil.)—El equipo campeón de Hungría, Ujpest Dozsa Sport Cluz de Budapest, será el primer rival del Club de Tenis Barcelona, en la Copa de Europa de Clubs Campeones de Tenis.

El citado encuentro, que se disputará el próximo día 13 del corriente mes, en las instalaciones de Barcelona, corresponde a la segunda ronda de dicha competición continental, ya que el campeón español no tuvo que jugar la primera al retirarse del campeonato su primer enemigo, designado por sorteo, el Country Club de Mónaco.

### Con asistencia de los Príncipes de España

## EXITO DEL FESTIVAL DE ARTES MARCIALES

Acompañaron a SS. AA. RR. los Ministros Secretario General del Movimiento y Educación y Ciencia y el embajador del Japón en España



Presidido por SS. AA. RR. los Príncipes de España, Don Juan Carlos de Borbón y Doña Sofía, se celebró ayer, en el Pabellón de la Ciudad Deportiva del Real Madrid, un Festival Japonés de Artes Marciales. Junto a los Príncipes de España se hallaban presentes, entre otras autoridades, el Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda; el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí; embajador de Japón en España, Shoji Sato, así como el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich.

El Festival, que ofreció a los numerosos espectadores una demostración completa de judo, karate, aikido y kendo, así como una tabla de gimnasia deportiva, constituyó un total éxito, alcanzándose cumplidamente el objetivo que se perseguía, que era el de recaudar fondos para la Campaña Pro Ancianos. En el Festival han participado 24 profesores orientales, así como el gimnasta japonés Hitomi, que ha sorprendido por su agilidad y elasticidad. (Foto Europa.)

## TORNEOS NACIONALES

### FUTBOL

#### Primera División:

At. de Bilbao, 1; Español, 0.  
Las Palmas, 1; Zaragoza, 1.

#### Segunda División:

Elche, 1; Baracaldo, 0.

#### Tercera División:

Huelva, 3; At. Malagueño, 0.  
Almería, 2; Portuense, 0.  
Guecho, 3; Compostela, 0.  
Extremadura, 4; Hellín, 1.  
Orense, 1; Lemos, 1.  
Algemesí, 2; Jaén, 0.

### BALONCESTO

Juventud, 81; Náutico, 49.  
Estudiantes, 72; San José, 46.  
Águilas, 77; Filomatic, 78.  
CB Manresa, 62; Real Madrid, 96.

### BALONMANO

La Salle, 13; Marcol, 14.



# PRIMER TRIUNFO ESPAÑOL

● Santisteban ganó el sector inicial y el conjunto de la etapa

BARCELONA. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Porriño.)—Una etapa en dos sectores origina más retraso que una larga y costosa etapa como la de ayer. Pero al llegar a Barcelona la Vuelta, siempre es obligado echar una mano del Circuito de Montjuich, que sirve deportivamente para todo, hasta el punto de que también será, con otro recorrido por supuesto, escenario de los próximos Mundiales de Ruta. Se le ha explotado al máximo y es que las rutas que lo atraviesan poseen todas las cualidades para hacer del mismo un circuito fuerte, profundo o suave.

Pues bien, ayer tarde el Circuito de Montjuich ha sido escenario de la llegada del primer sector y luego, en su totalidad, del segundo, siempre en línea.

Ha sido el primer sector —cuyo itinerario se modificó en varios puntos— muy rápido, con un col pequeñísimo, de tercera categoría (en principio había sido valorado como de segunda) y en general todo llano, los 88 kilómetros entre Calafell y la Ciudad Condal. Hubo varios intentos y, cómo no, Eddy Merckx también intentó su probabilidad, pues anduvo cinco kilómetros escapado, mas no solitario, ya que Ocaña, Agostinho y el líder, Pesarrodona, se unieron a él. En vista de que la compañía no le resultaba «muy agradable», Merckx no insistió y la escapada, que hubiera sido muy buena, no prosperó, porque además los «Rokados» y otros equipos, con la abstención del Peugeot, iniciaron contraataques que también influyeron en la caza.

Esta tentativa hubiera aclarado definitivamente la situación, de haber triunfado. En cambio, el corredor Santisteban, hombre avezado a las grandes escapadas, protagonizó al final una que le valió llegar al Circuito de Montjuich con 2 minutos y 20 segundos de ventaja sobre el gran pelotón. Vencedor, pues, de este primer sector, el escapado perdió en cambio en la vuelta obligatoria final al Circuito, 34 segundos, pues su separación sobre el pelotón, del que ligeramente se destacaron Pedro Torres y Van Schill, fue definitivamente de 1 minuto 36 segundos.

Las bonificaciones de ayer no afectan a los primeros puestos de la clasificación general, tal como se ha desarrollado la etapa, ya que el pequeño col del Ordal lo pasó en primer lugar el modesto Germán Martín, seguido de Abilleira y Pedro Torres. Y las metas volantes tuvieron estos vencedores: Huéllamo y el escapado Santisteban.

## Esclassan ganó el segundo sector

Después de unos minutos de descanso, se disputó el segundo sector, también en línea, que constaba de 10 vueltas al circuito, que mide 3 kilómetros y 700 metros. Por tanto, un total de 37 kilómetros, que se rodaron a



Pesarrodona, que sigue de líder, es felicitado por su novia en el podium de triunfadores. (Foto Europa.)

fuerte tren y en pelotón, y al final de los cuales se impuso en el sprint Esclassan delante del maillot verde Karstens y de su compañero de equipo Nassen, el promotor de la descalificación de Peelman en la etapa que terminó el viernes en Calafell. Apretadísima llegada esta del segundo sector, que hubo de resolver «foto finish», aunque en el primer momento pareció que había ganado Karstens.

Esclassan pertenece al equipo «Peugeot» y es un buen sprinter, aunque hasta ayer sus intentos habían sido siempre cortados por la superioridad de los velocistas que tiene el equipo «Rokado», esto es Karstens, Peelman, Nassen, etcétera.

Las bonificaciones de llegada a meta se reparten entre los tres primeros de cada sector. Por tanto, Santisteban rebaja 10 segundos; Torres, 5 y Van Schill 2 en el primer sector; 10, 5 y 2, respectivamente, para Esclassan, Karstens y Nassen en el segundo sector.

Hoy, domingo, se disputa la décima etapa, 171 kilómetros, entre Badalona y Ampuriabrava. Es una etapa que puede ser prólogo de la gran etapa de montaña de mañana lunes. Los 70 primeros kilómetros son completamente llanos y en ellos figura la meta volante de Mataró. En Lloret de Mar empieza la escalada al Alto de Canyelles, col de tercera categoría, que empalma con el de Tossa, también de tercera categoría. Luego, a partir del kilómetro 85, descenso hasta San Feliu de Guixols, para continuar en 30 kilómetros llanos, donde hay la segunda meta volante en Playa de Haro. Después, en el kilómetro 115, comienza el tercer puerto, también de tercera categoría,

Alto Sierra de Gabarra. A continuación, descenso otra vez al mar, y 45 kilómetros llanos, que terminan, como queda dicho, en Ampuriabrava. Puede ser también una etapa para rodadores sprinters, como la de ayer.

## Clasificaciones

### Primer sector

1. Juan Manuel Santisteban (España), 1-52.44 (con bonificación: 1-52-34).
2. Pedro Torres (España), 1-54-20 (con bonificación: 1-54-15).
3. Víctor van Schil (Bélgica), 1-54-21 (con bonificación: 1-54-18).
4. Gerben Karsten (Holanda), 1-54-27.

### Segundo sector

1. Jacques Esclassan (Francia), 53-11 (con bonificación: 53-01).
2. Gerben Karsten (Holanda), 53-11 (con bonificación: 53-06).
3. Pieter Nassen (Holanda), 53-11 (con bonificación: 53-09).
4. José Luis Abilleira (España), 53-11.

### GENERAL INDIVIDUAL

1. José Pesarrodona (España), 40-18.19.
2. Eddy Merckx (Bélgica), 40-18-48.
3. Gerben Karsten (Holanda), 40-19-20.
4. Domingo Perurena (España), 40-19-38.
5. Joseph de Schoenmaeker (Bélgica), 40-19-53.
6. Roger Swerts (Bélgica), 40-19-57.
7. Luis Ocaña (España), 40-20-00.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Abilleira, 30 puntos.
2. Merckx, 20.
3. Balagué, 14.

### GENERAL POR PUNTOS (Maillot verde)

1. Karsten, 155 puntos.
2. Perurena, 102.
3. Nassen, 95,5.

### GENERAL POR EQUIPOS

1. Molteni, 20-35-31.
2. Kas, 20-35-38.
3. La Casera, 20-37-56.

# PANORAMA

## ATLETISMO

### RECORD MUNDIAL EN JABALINA

El campeón olímpico, el germano Klaus Wolfermann, ha establecido un nuevo record mundial en lanzamiento de jabalina, con un lanzamiento de 94,08 metros, en el curso de una competición desarrollada en Leverkusen (Alemania Occidental).

## ESQUI

### DISTINCION A «LA MAÑANA»

El diario «La Mañana», de Prensa del Movimiento, ha sido distinguido con la medalla conmemorativa del Gran Premio de España de esquí. La distinción fue realizada por la estación de invierno de Baqueira Beret, en atención al despliegue informativo realizado por el decano de la Prensa leridana en esta competición alpina, considerada como la más importante celebrada este año en España.

## PESCA SUBMARINA

### CAMPEONATO DEL MUNDO

Con la presentación del cartel oficial de los campeonatos, realizada en el Palacio Municipal de Barcelona, entró en su última fase la organización del Campeonato del Mundo de Pesca Submarina, que se disputará a finales de junio, en Cadaqués.

En dicho Campeonato competirán los equipos nacionales de Italia, Malta, Francia, Islas Jersey, Portugal, Gran Bretaña, Yugoslavia, Mónaco, África del Sur, Estados Unidos, Australia, Chile, Japón, Uruguay, Argentina, Perú, Venezuela, Costa Rica, Panamá y España.

## GOLF

### I CAMPEONATO DE CASTILLA AMATEUR MASCULINO

En los terrenos del Real Automóvil Club de España, 42 jugadores de golf de primera y segunda categorías, cuyos handicaps estaban limitados a un máximo de nueve, han disputado, bajo la modalidad de medal play, a 36 hoyos, el I Campeonato de Castilla, individual amateur, masculino, de golf.

El santanderino Ignacio Pascual se proclamó vencedor, con 131 golpes. Con tres golpes más quedó segundo el malagueño José Gancedo.

## AJEDREZ

### EL ESPAÑOL CALVO, MAESTRO INTERNACIONAL

El gran maestro norteamericano Lubomir Kavalek se proclamó vencedor absoluto del I Torneo de Ajedrez Ciudad de Arrecife, adjudicándose un premio en metálico de 40.000 pesetas. Kavalek, que tiene veintinueve años de edad, ha resultado invicto en el transcurso de las once rondas que comprendía el torneo, que se ha venido celebrando en el salón deportivo Arrecife Gran Hotel, patrocinado por el Ayuntamiento de Arrecife de Lanzarote.

El ajedrecista español Ricardo Calvo, también de veintinueve años de edad, se adjudicó mercedemente el título de maestro internacional, al obtener los seis puntos indispensables para dicho galardón, caso que no lograba un jugador español desde hace mucho años.

## FUTBOL

### SANTIAGO BERNABEU, EN SUIZA

Llegó a Ginebra el presidente del Real Madrid, Santiago Bernabéu, acompañado de su esposa. Se han desplazado a la capital suiza en visita privada y expresamente invitados por el ministro de Deportes suizo.

Entre las personas que acudieron al aeropuerto para recibirles se encontraba el señor Piazzalunga, antiguo presidente del Club Servette, que fue el primer equipo que se enfrentó al Real Madrid en la primera edición de la Copa de Europa.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL MIÉRCOLES DÍA 9 DE MAYO, A LAS NUEVE NOCHE  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA. — PRIMERA DIVISION

Athlétic C. de Bilbao - Real Madrid C. de F.

DECIMOSEXTO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: Taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR, Avda. Monte Igueldo, 6 (Bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Bar Restaurante Rosario), y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel), HOY, DOMINGO, y EL MIÉRCOLES, de 11 a 1,30 tarde, y el LUNES Y MARTES, de 6 a 9 noche. En las del Estadio, el MIÉRCOLES, desde las 7 de la tarde en adelante.

EL BILLETEAJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA «O»

## ESTADIO VICENTE CALDERON

Hoy DOMINGO, día 6 de mayo de 1973, a las CINCO de la tarde

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA. PRIMERA DIVISION

Granada C. de F. - Club Atlético de Madrid

VENTA DE LOCALIDADES. — En todas las Taquillas oficiales del Club, hoy DOMINGO, 6, de DIEZ a DOS de la mañana, y en las del Estadio Vicente Calderón, desde las DIEZ de la mañana, sin interrupción.



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 11,15 CARTA DE AJUSTE.  
11,30 APERTURA Y PRESENTACION.  
11,31 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.  
12,30 UNIDAD MOVIL.  
Motocross. Trofeo Internacional Ciudad de Toledo.  
14,00 CONCIERTO.  
15,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
15,11 TARDE PARA TODOS.  
20,00 BALONMANO.  
Atletico de Madrid-Picadero Filomatic.  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
22,15 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.  
22,25 ESTRENOS TV.  
«El fugitivo».  
23,55 ESTUDIO ESTADIO.  
0,25 ULTIMAS NOTICIAS.  
0,30 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE.  
19,00 PRESENTACION Y AVANCES.

19,01 LA TRIBU DE LOS BRADY.  
«La pequeña chismosa» (El concurso).

### 19,30 FESTIVAL.

Intervien n: Gloria, Nuestro Pequeño Mundo, Arena Caliente, Thomas Hock, Alberto Silva.

20,31 LA PANTERA ROSA.  
«Paraíso rosa».

20,45 EL HOMBRE DEL RIFLE.  
«El segundo testigo».  
Intérpretes: Chuck Connors, Johnny Crawford y Paul Fife.

### 21,15 LAS GRANDES BATALLAS.

«La batalla del desierto» (II).  
El Alamein. Octubre de 1942: contraofensiva británica en Egipto.

22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.

22,15 CINECLUB. CICLO JOSEPH L. MANKIEWICZ.  
«Perdido en la noche» (1946). (Versión original subtitulada.)

24,00 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
14,01 ALMANAQUE.  
14,30 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 OVNI.  
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Fiestas» (I).  
18,25 CON VOSOTROS.  
Presentación y comentario del libro: «Barbapapa», de Aunette Tisou.  
— PAJARO LOCO: «Duelo a pistola de aceite».  
— FRANKENSTEIN JUNIOR: «El tejedor».  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
Intérpretes: María del Carmen Gofí, Félix Casas, Miguel Armario, Luis Páramo, Carlos Meneghini, Nicolás Romero, Roberto Mosca.  
19,40 BUENAS TARDES.  
— Revista de toros.  
20,30 NOVELA. (Capítulo XI.)  
«La feria de las vanidades», de William M. Thackeray.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,35 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.  
21,45 EL OCTAVO DIA, monseñor Guerra Campos.  
21,55 CO... RA TE DOY.  
«El patio de Embajadores o las malas lenguas se sueltan o celos mal reprimidos».  
Intérpretes: María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga.

22,30 LA GENTE QUIERE SABER.  
Pastora Im...io.

23,15 MUSICA ESPECIAL.  
María del Mar Bonet.  
23,45 VEINTE Y CINCO HORAS.  
0,10 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 TIRO LOCO.  
«Torito mañoso».  
21,00 JAZZ VIVO.  
«Picadilly Six» (II).  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE.  
Manuel Rodríguez «Pies de Plomo».  
22,30 SOMOS RECORDADOS.  
«El que recibe las bofetadas» (He who gets slapped) (1924).  
Director: Víctor Sjöström.  
Versión muda.  
Intérpretes: Lon Chaney, Norma Shearer, John Gilbert y Cedric Gibbons.  
Tras años de investigación, un científico logra resultados positivos. Su mecenas, cierto barón académico, se apropia del descubrimiento. El científico, que además ha descubierto el adulterio de su mujer con el barón, semienloquece y se hace payaso de circo. Conoce a una amazona, pero está enamorada de un compañero de trabajo; el padre de ella, un conde arruinado, la vende al barón, que abandona a su amante. El payaso prepara su venganza: «el que ríe el último ríe mejor».  
23,45 ULTIMA IMAGEN.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

Tarifa: 5,00 ptas. cada palabra

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Exclusiva Merino. Marqués Urquijo, 10.

## PATENTES DE INVENCION

Se ofrece licencia de explotación de las Patentes de Invención número 368.939, por: «PROCEDIMIENTO DE OBTENCION DE RECUBRIMIENTOS CERAMICOS SOBRE SOPORTE CERAMICO», y 368.940, por: «PROCEDIMIENTO PARA COMPUTAR ELECTRONICAMENTE LA VELOCIDAD DE LOS HILOS TEXTILES DE TODAS CLASES».

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para Gran Público

PC.: Para Cinéfilos

\*: Calificación comercial.

♦: Calificación artística.

18: Para mayores de dieciocho años

14: Para mayores de catorce años.

Tol.: Para todos los públicos.

SC.: Sin calificar.

## ESTRENOS

CABARET.—Dir.: Bob Fosse. Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia político-musical GP y PC. Calificación: ♦♦, \*\*. Color. (18.) (ALBENIZ.)

CASATE CON UNA SUECA Y VERAS.—Director: Steno. Int. Lando Buzzanca y Pamela Tiffin. Comedia. GP. Calificación: \*\*. Color. (18.) (LUCHANA, RICHMOND, TORRE DE MADRID.)

CONTAMINACION.—Dir.: Cornel Wilde. Intérpretes: Nigel Davenport y Jean Wallace. Color. (18.) Aventuras. GP. Calificación: \*\*. (DRUGSTORE, URQUIJO, CARLTON, CONCEPCION, CANDILEJAS, FALLA y MONACO.)

DE ORIENTE A OCCIDENTE PARA MATAR. Dir.: Peter Collinson. Int.: Stanley Baker, Geraldine Chaplin, Donald Pleasance y Dana Andrews. Color. (14.) GP. Aventuras. Calificación: \*\*. (PALAFOX.)

DE PROFESION: INVENCIBLE.—Director: Cheng Chang Ho. Int.: Lo Lieh y Wang Ping. Color. (18.) Aventuras. GP. Calificación: \*. (MONTERA, VERGARA.)

DOCTOR CASANOVA.—Dir.: Claude Chabrol. Int.: Jean-Paul Belmondo y Mia Farrow. Comedia. GP. Calificación: \*\*. (18.) (CARLOS III, CONSULADO, PRINCESA, ROXY «A» y VICTORIA, REGIO, LICEO, GARDEN.)

DON QUIJOTE CABALGA DE NUEVO.—Director: Roberto Gavaldón. Int.: Mario Moreno «Cantinflas», Fernando Fernán Gómez y María Fernanda D'Ocón. Color. (Tol.) Comedia dramática. GP. Calificación: \*\*. (FUENCARRAL.)

EXPERIENCIA PREMATRIMONIAL.—Director: Pedro Masó. Intérpretes: Ornella Muti y Alesio Orano. Comedia melodramática. GP. Calificación: \*\*. Color. (18.) (CALLAO.)

EL ASIRAGALO.—Dir.: Guy Casaril. Intérpretes: Horst Buchholz y Marlene Jobert. Color. (18.) Aventuras. GP. Calificación: \*\*. (ALCALA PALACE.)

EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Fernando Rey, Delphine Seyrig y Amparo Soler Leal. Color. (18.) Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ♦♦, \*\*. (ALEXANDRA y GALILEO.)

EL ESPANTO SURGE DE LA TUMBA.—Director: Carlos Aured. Int.: Paul Naschy, Emma Cohen y Helga Line. Color. (18.) Terror. GP. Calificación: \*. (FANTASIO, GAYARRE, INFANTAS y APOLO.)

EL GRAN VALS.—Dir.: Onna White. Intérpretes: Horst Buchholz y Mary Costa. Color. (Tol.) Musical histórico. GP. Calificación: \*\*. (PAZ.)

EL NIÑO ES NUESTRO.—Dir.: Manuel Summers. Int.: María Isabel Álvarez, Francisco Villa. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: \*\*. (AVENIDA.)

EL PADRINO.—Dir.: Francis Ford Coppola. Int.: Marlon Brando. Color. (18.) Calificación: ♦, \*\*. (PALACIO DE LA MUSICA.)

HAY UNA CHICA EN MI SOPA.—Dir.: Roy Boulting. Int.: Peter Sellers y Goldie Hawn. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: ♦ \*\*. (CAPITOL.)

KARATE A MUERTE EN BANGKOK.—Director: Lo Wei. Int.: María Yiyl y James Tien. Color. (Tol.) Aventuras. GP. Calificación: \*. (PROYECCIONES.)

L'AMOUR L'APRES MIDI, de Eric Rohmer. Comedia de costumbres. GP. Calificación: ♦♦, \*\*. (POMPEYA y PENALVER.)

LA CASA SIN FRONTERAS.—Dtor.: Pedro Olea. Int.: Geraldine Chaplin, Tony Isbert y Viveca Lindfors. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: ♦ \*\*. (AMAYA.)

LA AMANTE.—Dir.: George Pan Cosmatos. Intérpretes: Raquel Welch y Richard Johnson. (18.) Color. Dramática. GP. Calificación: \*\*. (BILBAO, PROGRESO, PALACIO DE LA PRENSA, REGIO y VELAZQUEZ.)

LA AVENTURA DEL POSEIDON.—Dir.: Ronald Neame. Int.: Gene Hackman, Ernest Borgnine y Shelley Winters. Dramática GP y PC. Calificación: ♦, \*\*. Color. (14.) (GRAN VIA.)

LA BELLA DURMIENTE.—Dir.: Apollinari Dudkó y Konstantin Sergueiev. Int.: Alla Sizova, Yuri Soloviov Natalie Dudinskaja e Irina Bazhenova. Color. (Tol.) Ballet. GP y PC. Calificación: ♦, \*. (COLISEVM.)

LA MUERTE ACARICIA A MEDIANOCHE.—Director: Luciano Ercoli. Int.: Susan Scott y Simón Andréu. Intriga. Color. (18.) GP. Calificación: \*\*. (REX.)

LAS TENTACIONES DE BENEDETTO.—Director: Nino Manfredi. Int.: Nino Manfredi y Lionel Stander. Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ♦, \*\*. Color. (18.) (RIALTO.)

MATAR EN SILENCIO.—Dir.: Giuseppe Roland. Int.: Ottava Piccolo, Rodolfo Baldini y Sylva Koscina. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: \*\*. (BULEVAR y MOLLA.)

NOSOTROS LOS NIÑOS PRODIGIO.—Director: Kurt Hoffmann. Int.: Johanna Koczian y Robert Grat. Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ♦, \*\*. (ROSALES.)

SAFARI EN AFRICA.—Dir.: Ron E. Shannin. Aventuras. Color. Tolerada. SC. BARCELO.)

SMIC, SMAC, SMOC.—Dir.: Claude Lelouch. Int.: Catherine Allegret y Francis Lai. Comedia. GP. Calificación: \*\*. Color. (18.) (PALACE.)

SHAFT VUELVE A HARLEN.—Dir.: Gordon Parks. Int.: Richard Roundtree y Moses Gunn. Color. (18.) Aventuras. GP y PC. Calificación: ♦, \*\*. (LOPE DE VEGA.)

THE GLASS HOUSE (La casa de cristal).—Director: Tom Gries. Int.: Vic Morrok y Clu Gulage. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: ♦♦, \*\*. (ROXY «B».)

TIEMPOS MODERNOS.—Dir.: Charles Chaplin. Int.: Charles Chaplin. Tolerada. Comica. GP y PC. Calificación: ♦♦, \*\*. (BENLITURE.)

UN HOMBRE A RESPETAR.—Dir.: Michele Lupo. Int.: Kirk Douglas, Florinda Bolkan y Giuliano Gemma. (18.) Policiaca. GP. Calificación: \*\*. (CONDE DUQUE.)

X Y ZEE (Salvaje y peligrosa).—Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Elizabeth Taylor y Michael Caine y Susannah York. Drama psicológico. GP y PC. Calificación: ♦, \*\*. Color. (18.) (EL ESPAÑOLETO.)

TARZAN Y LA SIRENA.—Dir.: Robert Florey. Intérpretes: Johnny Weissmuller y Brenda Joyce. Aventuras. (Tol.) SC. (TIVOLI.)

## REPOSICIONES

CIENTO UN DALMATAS.—Dibujos animados infantiles de Walt Disney. GP y PC. Calificación: ♦, \*\*. Color. (Tol.) (IMPERIAL.)

¿DONDE VAS, ALFONSO XII?—Dir.: Luis César Amadori. Int.: Vicente Parra y Paquita Rico. Color. (Tol.) GP. Calificación: \*\*. (REAL CINEMA.)

EL MAGO DE HOZ.—Director: Victor Fleming. Int.: Judy Garland. Color. (Tolerada.) GP y PC. Calificación: ♦, \*\*. (SALAMANCA.)

MORBO.—Dtor.: Gonzalo Suárez. Int.: Ana Belén y Víctor Manuel. Color. (18.) GP. Calificación: \*. (BELLAS ARTES.)





## ESPECTACULOS

### MUSICA

#### ORQUESTA SINFONICA DE LA RTV ESPAÑOLA

Director: LORIN MAAZEL. Programa: Mozart, «Sinfonía número 29»; Mahler, «Sinfonía número 7». Auditorium Palacio de Congresos de Madrid, avenida Generalísimo, 29. Hoy domingo, 7,30 tarde. Las localidades sobrantes del abono están a la venta en las taquillas del Palacio de Congresos. Horario de taquillas: de 11 a 13 y dos horas antes del concierto.

#### ORQUESTA NACIONAL TEATRO REAL

Misa, Beethoven; Festín Baltasar, Walton. Coro: New Philharmonia (director: Walter Hagen-Groll). Solistas: Angeles Chamorro, Alicia Nafé, Julián Molina y Raimund Herincx. Director: Frühbeck de Burgos. Hoy, 11,30.

### TEATROS

**ALCAZAR.** — 7 y 10,45: Compañía revistas Zori-Santos y Lina Morgan, en Un, dos, tres..., cádate otra vez (con la super vedette inglesa Diana Darvey).  
**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152.) 7,30, 11 noche: Charly, no te vayas a Sodoma (de Luis Portolés). Dirección: Justo Pastor. (10 meses en cartel.)  
**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. Teléfono 2475131.) 7 y 11. Arturo Serrano presenta a José Martín, María Mahor, con Pastor Serrador y Africa Prats, en Un mes de amor (de Françoise Dorin). Adaptación: Lorenzo López Sancho. Dirección: Carlos Vassallo. Producción: Corral de Comedias.

**ARNICHES.** — 7 y 11: Compañía cómica Jesús Puente, en El cargo... y sus consecuencias. Un gran éxito cómico.  
**BEATRIZ.** — 7,15 tarde y 11 noche: Mary d'Ous (variaciones sobre dos temas), por Els Joglars. ¡Una interpretación crítica y, sin embargo, humorística de nuestro momento social e histórico! Localidades, desde 25 pesetas.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Lope de Vega, Conchita Velasco y Carlos Ballesteros, en Abelardo y Eloísa (de Ronald Millar). Con Ramón Durán, Margarita Calahorra y Josefina Díaz. Dirección: José Tamayo. ¡Un soberbio espectáculo teatral!

**BEVAVENTE.** — (2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3.) 7 y 11: José Sacristán, Roberto Camardiel, en Balada de los tres inocentes (de Pedro Mario Herrero). Con Joaquín Roa y Silvia Vivó. Colaboración: María Luisa Ponte. Dirección: Cayetano Luca de Tena. «Hace ya mucho tiempo que yo no había oído reír a los espectadores tanto y tan continuamente», Adolfo Prego («ABC»).

**CALDERON.** — 7 y 10,45. Exitoso arrollador de la gran compañía de revistas de Andrés Pajares, con el superespectáculo ¡Más vale pájaro en mano! Con Manolito Díaz, Vicky Santel, Anita Luna y el fabuloso ballet inglés de Jerry Johnson.

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música.) ¡Noveno mes! 7 y 11. Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur, La sopera (de R. Lamoureux), versión, J. J. Arteche, con Clara Suñer y la colaboración de Aurora Redondo.

El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Hacia las 500 representaciones!

**COMEDIA.** — (Telf. 2214931.) Hoy, 7,15 tarde y 11 noche. Recitales Cafrune. Con Marito. (Localidades con cinco días de anticipación.)

**COMICO (P.º Delicias, 41).** 7, 11: Comedia Cuando Juanita es don Juan, de Dora Sedano y Fernández de Sevilla (hijo). Con Lili Murati, Rafael Navarro, Manuel Torremocha, Pepe Ruiz y Ether Gaa.

**SLAVA.** — (2665440.) 7 y 11: Compañía Paco Martínez Soria presenta por segundo año consecutivo la nueva versión de El gran tacaño (de Paso y Abati). (Autorizada para mayores de catorce años.) ¡Carcajadas continuas!

**ESPAÑOL.** (2212247.) — Hoy 7: Compañía Nacional, presenta La muerte de Danton, de George Büchner. Versión: Emilio Romero. Con Javier Loyola, Germán Cobos y la colaboración de María Fernanda D'Ocon. Dirección: González Vergel. «Cinco meses de éxito ininterrumpido.» Jueves y sábados, localidades con cincuenta por ciento descuento.

**FIGARO.** — (Telf. 2391645.) 7 y 11: ¡Cuarta temporada consecutiva de la comedia más divertida de los últimos años! Mari Carmen Prendes, Carlos Muñoz, José Cerro y Rosa Fontana, en Una noche en su casa... señora (con Doris Coll). Colaboración: Jesús Enguita. ¡¡Últimas semanas!!

**GOYA.** — (Telf. 2253217.) 7 y 11: La boda de los pequeños burgueses, de Bertolt Brecht. Un espectáculo de los Goliardos. La mejor butaca 125 pesetas.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) ¡Noveno mes de éxito! 7 y 11: Compañía Arturo Fernández, en Pato a la naranja. ¡Hacia las 500 representaciones entre risas y aplausos!

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: Mary Carrillo, Amparo Baró, Manuel Galiana, Manuel Gallardo, en Los buenos días perdidos (de Antonio Gala). Dirección: José Luis Alonso. Premio Nacional a la mejor comedia de la temporada.

**LATINA.** — (Telf. 2652835. Revistas Colsada.) 7 y 10,45. Presenta sus artistas exclusivos la nueva pareja cómica Vicky Lussón y Juanito Navarro, con la colaboración especial de Rafaela Aparicio, en la super-revista de gran espectáculo Tu novia es... mi mujer. Clamoroso éxito cómico. La revista que Madrid esperaba. Deslumbrante presentación. Montaje espectacular. Ballet Fascinación. Coreografía de Alfredo Alaria. Localidades con cinco días.

**MARAVILLAS.** — ¡Diez meses de éxito! 7 y 11: ¡Sé infiel y no mires con quién! ¡Un espectáculo históricamente divertido! Hacia las 600 representaciones. Próximamente, 600 representaciones.

**MARIA GUERRERO.** (4194769.) — Hoy 7: Las tres hermanas, de Chejov. Traducción directa: Victoriano Imbert. Versión española: Pedro Laín Entralgo. Por orden de intervención: Carmen Bernardos, Berta Riaza, Tina Sainz, José Bódalo, Gabriel Llopert y Compañía Titular. Dirección: José Luis Alonso. «Una obra maestra del teatro ruso.» Jueves y sábados, localidades con cincuenta por ciento descuento.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7,15 y 11: Amparo Soler Leal, Julio Núñez y Charo Soriano en La señorita Ju-

lia, de Strindberg. Versión libre de Lorenzo López Sancho. Dirección: Adolfo Marsillach.

**MARTIN.** — 7 y 11: Superboeing. **MUNOZ SECA.** — (2219047.) Hoy, 7 y 11: ¡Salga de mi alcoba, señora! ¡La risa más verde de Madrid!

**VALLE INCLAN.** — (Torre de Madrid. Teléfono 2411389.) 7, 11: Compañía Ana Mariscal, con Anastasio Alemán, en Deja dormir al perro dormido (de J. P. Priestley).

**ZARZUELA.** — X Festival de la Opera de Madrid. Hoy domingo 6 de mayo, a las 21,30 horas, tercera de abono: La novia vendida, de Smetana, presentado por el Teatro Nacional de la Opera de Belgrado. Repetición, próximo día 8 de mayo. Venta de localidades con cinco días de antelación a cada representación en las taquillas del teatro. Mañana día 7, a las 21,30 horas, segunda representación: El amor de las tres naranjas, de Prokofiev, presentado por el Teatro Nacional de la Opera de Belgrado. Localidades excedentes de abono para estudiantes, en las taquillas del teatro.

### CINES

**ALCALA-PALACE.** — El astrágalo. **ALVI.** — Dólares.

**AMAYA.** — Crónica negra. **APOLLO.** — El espanto surge de la tumba, y Las uergas del señorito.

**ARAGON.** — Con los dedos cruzados, y La perversa señora Ward.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: El niño es nuestro. (Un filme de Summer.) Eastmancolor, 70 m/m. La película que empieza donde la cigüeña termina!

**AZUL.** — Senso.

**BARCELONA.** — Matinal 11. Continúa 4: Safari en Africa (estreno) complementa el programa Ali Babá y los cuarenta ladrones. Tolerado para todos los públicos.

**BECERRA.** — Seguiré tus pasos, y El bordon y la estrella.

**BENLLIURE.** — 4,30, 7, 10,45: Tiempos modernos (Charles Chaplin). Tolerada.

**BULEVAR.** — Matar en silencio.

**CANCILLER.** — Dólares.

**CANDILEJAS.** — Blanco, rojo y... y Contaminación.

**CAPITOL.** — Hay una chica en mi so-

**CARLTON.** — Contaminación.

**CARREAS.** — 10 mañana: Vente a Alemania, Pepe. La noche deseada.

**CARTAGO.** — Continúa 4: Explosión y El pasajero de la lluvia.

**CERVANTES.** — Comando en el mar de la China, y Coartada en disco rojo.

**COIMBRA.** — Los diez mandamientos.

**CONCEPCION.** — Blanco, rojo y... y Contaminación.

**COLISEUM.** — 4,30, 7 y 10,45: La bella durmiente, de Tchikovsky (Alla Sizova, Yuri Soloviov, Natalie Dudinskaia, Irina Bazhenova). Sevecolor 70 milímetros. ¡Asombrosa! Sexta semana. Todos los públicos.

**CONDE DUQUE.** — Un hombre a res-

**COPACABANA.** — Los diez mandamientos.

**EL ESPAÑOLETO-ESTEREOGRAMA.** — X y Zee (Salvaje y peligrosa.)

**EMPERADOR.** — El pequeño gran hombre, y La playa.

**EUROPA.** — Los diez mandamientos.

**FALLA.** — El compromiso, y Contaminación.

**FANTASIO.** — El espanto surge de la tumba.

**FATIMA.** — Sígueme, y El «Jaguar» rojo.

**FELIPE II.** — Accidente sin huellas, y La mujer marcada.

**FLORIDA.** — Dólares.

**FUENCARRAL.** — 4, 7 y 10,45: Don Quijote cabalga de nuevo (Cantinflas). Tolerada. Color. Cinemascope.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 4: Delito casi perfecto y Digan lo que digan. Toleradas.

**GAYARRE.** — El espanto surge de la tumba.

**GRANADA.** — Seguiré tus pasos, y El bordon y la estrella.

**GRAN VIA.** — La aventura del Poseidón.

**IDEAL.** — Patton.

**IMPERIAL.** — Continúa, 10 mañana: 101 dálmatas (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

**IMPERIO.** — Drácula contra Frankenstein, y Un dólar de recompensa.

**INFANTAS.** — El espanto surge de la tumba, y Las uergas del señorito.

**INFANTE.** — Atrapa a un ladrón.

**JORGE JUAN.** — Sígueme, y El «Jaguar» rojo.

**JUAN DE AUSTRIA.** — Atrapa a un ladrón.

**LIDO.** — Dólares.

**LOPE DE VEGA.** — Shaft vuelve a Harlem.

**LOS ANGELES.** — Atrapa a un ladrón LUX. — Patton.

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Las tres perfectas casadas y Todos o ninguno Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

**MAGALLANES.** — Los diez mandamientos.

**MARVI.** — Los diez mandamientos.

**METROPOLITANO.** — Sígueme, y El «Jaguar» rojo.

**MOLÁ.** — Matar en silencio.

**MONACO.** — Contaminación.

**MONTECARLO.** — Felicidad sobre hielo, y ¡Tora, Tora Tora!

**MONUMENTAL.** — Continúa, 5: Dólares (Warren Beatty, Goldie Hawn). (Color.)

**MORASOL.** — Tarzán y su hijo, y Maciste contra los monstruos.

**MORATALAZ.** — Buena sera, señora Campbell, y Refugio macabro.

**MURILLO.** — Continúa, 4: Mi noche de bodas. El pasajero de la lluvia.

**NARVAEZ.** — Atrapa a un ladrón.

**NIZA.** — Sígueme, y El «Jaguar» rojo.

**ORAA.** — Como casarse en siete días, y Pecados de otoño.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — Presentación recitales Mari Trini.

Hoy, domingo 7 tarde y 11 noche, despedida. Se recomienda adquirir las localidades con anticipación en las taquillas del Palacio de la Música.

**PALAFOX.** — De Oriente a Occidente para matar.

**PAVON.** — Sígueme, y El «Jaguar» rojo.

**PAZ-TODD-BO.** — 4, 7 y 10,45: El gran vals. Horst Buscholz, Mary Costa, Rossano Brazzi. 70 milímetros. Metrocolor. Tolerada.

**PLEYEL.** — El coloso de la selva, y Ursus en la tierra del fuego.

**POSTAS.** — Tarzán y su hijo, y Maciste contra los monstruos.

de vas, Alfonso XII?

**PRINCIPE PIO.** — 3,30: Río Bravo y El padre de la criatura. (Catorce años.)

### MODELO DE UTILIDAD

Se ofrece licencia de explotación del Modelo de Utilidad número 148.395: «FERMENTADOR PARA LA PREPARACION DE ACEITUNAS ADEREZADAS ESTILO ESPAÑOL, APLICABLE A OTROS PRODUCTOS».

### LEA USTED

# 7 FECHAS

## APARECE LOS MARTES

**REAL CINEMA CINERAMA.** — «Don RIALTO». 4,30, 7, 10,45: Las tentaciones de Benedetto (Nino Manfredi, Delia Boccardo, Lionel Stander. ¡La película más premiada del cine italiano. (Quinto mes.)

**RICHMOND.** — Cádate con una sueca y verás

**RIO.** — Tarzán y su hijo, y Maciste RIVIERA. — El Cid.

**ROXY «B».** — La casa de cristal

**SALAMANCA.** — El mago de Oz.

**SAN CARLOS.** — Continúa, 4 tarde: El largo día del águila y Muerte a plazos (ambas color, cinemascope). Catorce años.

**SAN REMO.** — Falsa alarma, y Patton.

**SAVOY.** — Atrapa a un ladrón

**SOL.** — 10 mañana: No Do (estreno), Safari 5.000 y Embassy. (Tolerado.)

**UNIVERSAL CINEMA.** — (4018686) 5: Atrapa a un ladrón. Cinemascope-color. Car y Grant, Grace Kelly. Tolerada

### SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.** — El discreto encanto de la burguesía.

**BELLAS ARTES.** — (2225092.) Matinal 11. Numeradas 5, 7,30 y 10,30: Morbo. Con los discutidos n. Belén y Víctor Manuel. ¡Amor, sexo, violencia y emoción! Y el corto más premiado del año: Mantis. Color. Exclusivamente mayores dieciocho años.

**FILMOTECA NACIONAL.** — Cinestudio California. Andrés Mellado, 47. Continúa 4: Los indiferentes, de Maselli (V. O. subt. esp.), con Claudia Cardinale, Rod Steiger; Juventud corrompida (V. O. subt. español), con Claudia Cardinale.

**PALACE.** — 4,30, 7, 10,30: Smic, Smac, Smoc (Cuatro hombres y una mujer). De Claude Lelouch. Con Catherine Allegret-Amidou.

**PENALVER.** — Continúa 4,30 a 70 pesetas: L'amour l'après midi, de Eric Rohmer. Con Zouzou y Bernard Verley. (Pases películas: 4,50, 6,55, 9 y 11,10.)

**POMPEYA.** — Numeradas 11,30, 4,30, 7 y 10,45: L'amour l'après midi, de Eric Rohmer. Con Zouzou y Bernard Verley.

**OSAS.** — 4,15, 7, 10,45: Nosotros los niños prodigio, de Kurt Hoffmann.

### PARQUE DE ATRACCIONES

**PARQUE DE ATRACCIONES.** — Hoy, abierto de 12 a 23. Información: 463 64 33 y 463 29 00.

### VARIOS

**HIPODROMO DE MADRID.** — Hoy domingo, cuatro y media tarde, carreras de caballos. Autobuses: Plaza de los Mártires de Madrid, frente al Ministerio del Aire (Metro Moncloa).

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

**HOY DOMINGO, CINCO Y MEDIA TARDE**

Seis toros de don José María Moreno Yagüe

Antonio Chenel «ANTONETE»

CURRO GIRON

Marcelino Librero «MARCELINO»

Despacho de la Empresa: Calle Victoria, 9

**PUBLICO EN GENERAL:** Hoy, de 10 a 2

Despacho PLAZA DE TOROS: Alcalá, 237

Hoy, desde las 10 en adelante



# SESUDAS REFLEXIONES

EL MAR

1.—Los ejércitos de Neptuno no tienen gastadores, sino gastarópodos.

\* \* \*

2.—El mar es la mar de grande.

\* \* \*

3.—Las sirenas están muy agradecidas al señor García Carrés.

\* \*

4.—Las caracolas reproducen en Hi-Fi el asma del mar.

\* \* \*

5.—Los caballitos de mar lo pasan de maravilla dando jaque a las bañistas con bikini a cuadros.

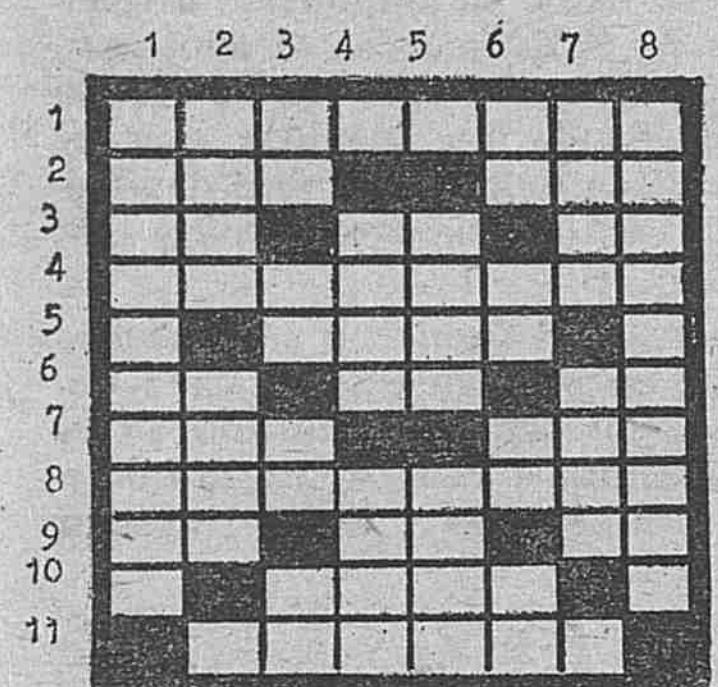
\* \*

6.—La pesca del calamar ha hecho derramar mucha tinta.

J. P. C.

# CRUCIGRAMA

Número 592



**HORIZONTALES.** — 1: Cobrar el molinero la molienda.—2: Letras de «ciudad». Una.—3: Siglas comerciales. Nombre de consonante. Al revés, río europeo.—4: Hormona que segrega el páncreas.—5: Símbolo químico. Anillos. Consonante. — 6: Símbolo químico. Interjección. Nota musical.—7: Nombre de consonante. Grar extensión de agua.—8: Lengua derivada del latín.—9: Forma del pronombre. Nota musical. Números romanos. — 10: Símbolo químico. Costumbre pasajera. — 11: Poéticamente, de canto melodioso.

**VERTICALES.** — 1: Ciertos sacerdotes. — 2: Nombre de varón. Al revés, única. — 3: Consonante. Siglas comerciales. Al revés, forma del pronombre. Repetido, familiar.—4: Vocal. Sin mezcla. Dios egipcio.—5: Número romano. Nombre de varón. Familiarmente, hogar.—6: Nota musical. Al revés, afirmación. Números romanos. Verbal. — 7: Al revés, se da cuenta de algo. Al revés, especie de echarpe. Símbolo químico.—8: Arregla-  
réis una maquinaria.

SOLUCION  
AL CRUCIGRAMA  
NUMERO 591

**HORIZONTALES.** — 1: Pelicano.—2: Orí. naC.—3: Mi. Al. iT. — 4: Psíquico. 5: E. Dual. G.—6: Yo. Ir. Lo.—7: Ara. Con.—8: Na-vegaba. — 9: oL. oR. oC. 10: S. Elfo. O.—11: Orosio.

**VERTICALES.**—1: Pompeyanos.—2: eriS. Oral. O. 3: LI. Id. aV. ER. — 4: I. Aquí. Eolo. — 5: C. lúar. Gris.—6: aN. IL. Ca. Oi. 7: naIC. Lobo. O.—8: Octo. gonado.

# LAS COPLAS

# EL DUQUE DE BEDFORD

(El duque de Bedford ha sido elegido el británico que viste mejores corbatas por votación de 12.000 tiendas de moda masculina. El duque abrió sus propiedades y parques al público para pagar los impuestos y una marca de mermeladas sortea entre sus clientes un desayuno con el duque y su esposa.)

Las corbatas del duque, las corbatas que viste el duque son de maravilla. Llevadas de la forma más sencilla son, a los ojos de la moda, gratas.

No es el duque de Bedford papanatas ni huele a rancia y vieja cabritilla sino hombre de su tiempo que ahora brilla sin las tradicionales chundaratas.

Cobrando entrada por pisar el césped de sus jardines, ay, a todo huésped, el duque-campeón de corbatismo

paga a la Hacienda, a nadie debe nada y desayuna con la mermelada a la que sirve de cimbel él mismo.

Juan PEREZ CREUS

# entretenimientos

# SALTO DE CABALLO

Número 596

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25 procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

SI	CRE	MOS	MOS,	LO
RA	RA	NO	E	SI
QUE	MOS		QUE	NI
PE	PE	CRE	NO	MOS.
E	LO	ES	ES	NO <sup>1</sup>

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 594

\*No creamos sino lo que esperamos, ni esperamos sino lo que creamos.\* (UNAMUNO)

# HOROSCOPO PARA HOY



ARIES

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Aproveche el momento tan favorable para ponerse al corriente en sus pagos.

AMOR.—Paz y felicidad.

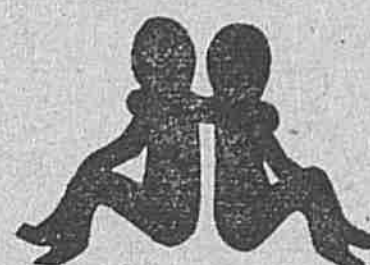


TAURO

SALUD.—No beba tanto.

TRABAJO.—No quiera aprovechar tanto la vida o se gastará tontamente.

AMOR.—Éxito en el plano sentimental.



GEMINIS

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Olvídese hoy de sus preocupaciones de tipo profesional y viva feliz.

AMOR.—Sea sincero.



CANCER

SALUD.—Estado gripal.

TRABAJO.—No se vuelva atrás ahora que ya ha dado su palabra; produciría muy mal efecto.

AMOR.—Bastante bueno.



LEO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No confíe demasiado en esas personas que se muestran tan obsequiosas con usted.

AMOR.—Diga que sí a todo y procure no llevarle la contraria a la persona amada



VIRGO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Un cambio de ambiente no solucionaría sus problemas laborales.

AMOR.—Cuidado con esa aventura amorosa; se está complicando demasiado sin darse cuenta.



LIBRA

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Olvídese de sí mismo y de cuanto le rodea y concén- trese de pleno en la labor que le han encomendado.

AMOR.—No cambie de planes respecto a su corazón.



ESCORPION

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No intente dar una explicación a sus superiores; deje las cosas como están o estropeará aún más la situación.

AMOR.—Riesgo de discusión.



SAGITARIO

SALUD.—Cuidado con los contagios.

TRABAJO.—No eche a rodar toda una vida de trabajos con su impaciencia.

AMOR.—Noticia agradable.



CAPRICORNIO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Debería pensar en la posibilidad de ampliar su negocio.

AMOR.—Momento crítico en su vida sentimental.

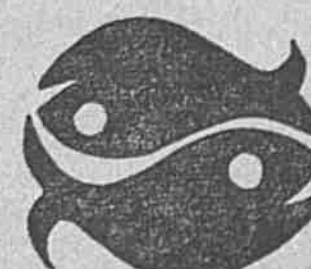


ACUARIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Sus éxitos despertarán la envidia de sus compañeros.

AMOR.—El sistema que sigue con la persona amada no es el más idóneo.



PISCIS

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Busque un equilibrio entre trabajo y diversión y no sea extremista.

AMOR.—No sea tan frívolo.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán sencillos, comprensivos y muy e equilibrados. Su carácter fuerte y seguro les hará caminar por la vida confiados y derechos hacia las metas que se hayan propuesto.

Ayuntamiento de Madrid



# ULTIMAS NOTICIAS

## SANTIAGO DE CHILE BAJO EL ESTADO DE EXCEPCION

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.) — La provincia de Santiago fue colocada en la tarde de hoy, sábado, bajo el estado de excepción de la zona de emergencia, como consecuencia del tiroteo político ocurrido en la tarde de ayer, en el que murió una persona y otras cuatro resultaron heridas.

La declaración de zona de emergencia coloca el control de la normalidad pública de la provincia en manos de autoridades militares. Es muy probable que el general Mario Sepúlveda asuma la responsabilidad de esta tarea.

En medios periodísticos y políticos se aventuraba que era muy probable que el movimiento nacionalista «Patria y Libertad» al que pertenecían las víctimas del tiroteo político de ayer, pudiese llevar a cabo acciones represivas contra el grupo de ultraizquierda que cometió el atentado. Este último grupo aún no ha sido identificado y el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) emitió un comunicado deslindando su responsabilidad en el luctuoso suceso de ayer.

## MEJICO: LOS SECUESTRADORES HAN ENVIADO LA LISTA DE LOS PRESOS QUE DEBEN SER LIBERADOS

MEJICO. (Efe.) — La lista de los treinta presos «políticos» que deben estar en La Habana antes de las 23,00 hora española de hoy domingo, a cambio de la vida del cónsul norteamericano en Guadalajara, Terrance George Leonhardy, secuestrado esta noche, fue dada a conocer ayer en la ciudad de Guadalajara.

En un segundo comunicado, depositado en un buzón de correos entre las calles de Parroquia y Juarez, de la ciudad de Guadalajara, se dejó la lista de los presos que deben ser liberados y que se encuentran en seis diferentes cárceles del país.

El comunicado fue conocido por la Policía hacia la una de la tarde (20,00 hora española) y los presos ya empiezan a ser concentrados en el campo militar número 1 de la ciudad de Méjico.

Entre los presos hay gente conocida como del Movimiento de Acción Revolucionaria: el chófer y lugarteniente del desaparecido guerrillero Genaro Vázquez Rojas, Salvador Flores Bello, quien se encontraba preso en la ciudad de Morelia, tras de quedar herido en el accidente de carretera en el que perdió la vida Vázquez Rojas.

## DOS CONGRESISTAS PIDEN QUE SE ESTUDIE EL PROCESAMIENTO DE NIXON

WASHINGTON. (Efe.) — Dos congresistas norteamericanos pedirán al brazo legislativo del Gobierno norteamericano que investigue la posibilidad de procesar judicialmente al Presidente Nixon por el escándalo del «Watergate».

Ambos legisladores dijeron que si Nixon estuvo implicado en el escándalo de espionaje del «Watergate» debería ser juzgado por el Senado norteamericano, bajo la presidencia del juez supremo del país.

## MEJICO PROPUGNA LA ADMISION DE ESPAÑA EN EL BID

MEJICO. (Efe.) — Méjico propugnará la admisión de España en el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), señaló aquí el ministro de Hacienda y Crédito Público, Hugo B. Margain.

El funcionario, al partir hacia Kingston, Jamaica, al frente de la delegación mejicana que participará en la catorce reunión de gobernadores de ese organismo, dijo que con la admisión de España, Japón, Alemania, Inglaterra, Italia y Suiza, el organismo obtendría mayores recursos para acelerar el desarrollo regional.

## SOLUCION CONTRA EL CANCER?

VIENA. (Afp-Efe.) — Los científicos rumanos han conseguido aislar una sustancia glandular que, según su opinión, puede ayudar a que el organismo humano venza al cáncer, ha informado la agencia rumana de noticias Gerpress.

Los experimentos efectuados han demostrado que los animales tratados con esta sustancia an quedado inmunizados contra la temible enfermedad.

## PUBLICACION AUTONOMISTA VASCA ANTE LOS TRIBUNALES

BAYONA (Francia). (Efe.) — Tras una querrela del Ministerio del Interior, por injurias a la Policía francesa, el periódico del movimiento autonomista vasco francés «Enbata», comparecerá ante los tribunales el 24 de mayo próximo.

La propia publicación autonomista lo anuncia hoy, en su último número, precisando que se trata de seis inculpaciones por otros tantos artículos publicados entre el 21 de septiembre y el 15 de noviembre por este semanario, en los que se afirmaba que la Policía francesa utilizaba métodos «dignos de la Gestapo».

Michel Burucua, director del semanario, deberá responder de estos delitos, corriendo el riesgo de ser condenado a importantes multas.

## Preocupación en Alemania

# LA INFLACION, A CABALLO DE SALARIOS Y PRECIOS

### Los tropiezos económicos, la otra cara de la brillante política exterior de Brandt

BONN, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.) — A principios de la semana que viene se ocupará el gabinete de Brandt del tema de cabecera en la actual situación política: la inflación. Al ministro de Finanzas, Helmut Schmidt, no le ha quedado más remedio que capitular ante una realidad de perspectivas francamente alarmantes.

En los últimos doce meses el aumento de precios en la República Federal ha alcanzado un 11 por 100. Artículos de primera necesidad registran alzas de un 15, 20 ó 25, como el kilogramo de patatas, por citar sólo un botón de muestra, un 100 por 100. Es cierto que sueldos y salarios han sido revisados, pero quien crea o sostenga que, como en tiempos ya lejanos en estas «revisiones» de precios y salarios sale beneficiado el consumidor, se equivoca de medio a medio. De entrada, el alza de precios está muy por encima del aumento de salarios y, por añadidura, cada vez que se reajustan los sueldos, el fisco exige su botín.

Los impuestos son grandes y allí donde más rentables resultan, se aumentan como, por ejemplo, en la gasolina. Lo que queda en limpio de esos aumentos de salario son unas migajas.

## Un nuevo impuesto coyuntural

No estaría de sobra —comentaba irónicamente un colega— que los ministros de Economía y Finanzas vayan de cuando en cuando de compras con un presupuesto equivalente,

más o menos, al del ciudadano medio. Los comentarios de la opinión pública en torno al tema son auténticamente agrios. Y si el «Bundesrat», la oposición y el Gobierno han dado muestras de estar dispuestos a colaborar y acelerar la puesta en marcha de medidas drásticas, no es tanto porque esos comentarios les hayan herido los oídos, como porque en las altas esferas responsables de la economía germana —el «Bundesbank» en cabeza, seguido del Ministro de Economía, Friderich, y de los expertos de la oposición que han dejado de lado en este punto la estéril polémica— se ha advertido que la inflación toma fuerza arrolladora. Los diques que va a levantar el Gobierno para detener esa corriente es lo que está por ver.

Por lo pronto, unos y otros —Gobierno y oposición— están de acuerdo en que han de tomarse medidas que no van a hacer ni pizca de gracia a la población. Me parece difícil que el contribuyente pueda librarse de un nuevo impuesto coyuntural.

De momento se habla de imponerlo a quienes ganan más de 60.000 marcos al año, aunque para los casados esta cifra es de 120.000 marcos al año. Si de las medidas que se adopten fuera ésta la única que habrá de afectar al ciudadano, no tendría éste grandes motivos de queja.

En cualquier caso, el Gobierno socialdemócrata-liberal que en política exterior está dejando tras de sí un brillante capítulo en la historia de la República Federal, en lo que a política económica se refiere, va de tropezón en tropezón.

# KISSINGER, OPTIMISTA SOBRE CAMBOYA

### LA POLITICA EXTERIOR PUEDE ESTAR INFLUENCIADA POR EL ESCANDALO «WATERGATE»

NUEVA YORK, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.) — Más allá del ámbito interior, el «affaire Watergate» empieza a ejercer influencia sobre la política exterior de los Estados Unidos, así como también sobre la de algunos Gobiernos aliados, amigos u hostiles, en sus relaciones con este país.

Cabe señalar así el hecho notablemente significativo de que al explicar e interpretar la filosofía política que refleja el último mensaje anual del Presidente Nixon sobre el «estado del mundo» al Congreso, el doctor Kissinger antes de salir para Moscú, haya juzgado necesario subrayar que este documento fue redactado hace varias semanas, reflejando la situación que entonces reinaba —dijo— y no, por ende, la actual. Kissinger hizo deliberados esfuerzos para reducir, por ejemplo, el carácter cínico de la advertencia —la cuarta advertencia en el curso de estas últimas semanas— hecha por el Presidente Nixon a Hanoi. En este último mensaje, Richard Nixon había advertido que si Vietnam del Norte seguía violando el «alto el fuego» concertado el 27 de enero, «correría el riesgo de una reanudada confrontación con nosotros». Kissinger, en cambio, dio

curso a un sorprendentemente optimismo, al hablar de una situación mejorada, «tanto militar como políticamente» en Camboya; subrayó que existe la posibilidad de que puedan iniciarse negociaciones en un futuro cercano para poner término a los combates en Camboya; indicó incluso que si bien es cierto que Estados Unidos se encuentran «decepcionados» por el modo en que los acuerdos han sido aplicados, «también es verdad que todas las partes tienen dificultad en ajustarse» a la nueva situación. «No somos pesimistas en lo que atañe a las perspectivas de largo alcance», declaró enfáticamente el ilustre asesor presidencial.

## Denuncia japonesa

Lo que realmente ha sucedido en estas semanas transcurridas entre la redacción del informe presidencial sobre su política exterior y su publicación es, naturalmente, el estallido del «affaire Watergate», con repercusión en todo el ámbito nacional. El propio Vietcong se ha referido implícitamente al «affaire» en estas últimas horas, creyendo descubrir en él la razón de las nuevas advertencias dirigidas por Nixon a Hanoi, y poder interpretarlas como una «maniobra de diversión». Mu-

cho más seria, incluso es la actitud adoptada ahora por el Japón. Tras haber cancelado días atrás la proyectada visita del emperador Hiro Hito a los Estados Unidos, he aquí que altos funcionarios han denunciado hoy en Tokio las referencias hechas por el Presidente Nixon en el «mensaje sobre el estado del mundo» al Japón, no dudando en afirmar que se trata de una maniobra destinada a hacer olvidar el «affaire Watergate» al pueblo norteamericano.

Incluso en Rusia el «Watergate» parece tener ahora tanta importancia que el Gobierno ha decidido impedir cualquier referencia a él en los medios informativos soviéticos. Ello refleja, sin duda, el hecho de que los destinos de Breznev y Nixon se hallan hoy estrechamente vinculados; que el líder ruso teme alimentar la oposición contra la política de apertura a los Estados Unidos con cualquier noticia que podría ser explotada por sus adversarios para indicar que éste no es el momento más adecuado para que emprenda la proyectada visita a Washington. Breznev ha querido eliminar así todo obstáculo y toda dificultad en la senda del acercamiento que en estas horas y durante estos días explotará con Kissinger en el Kremlin.